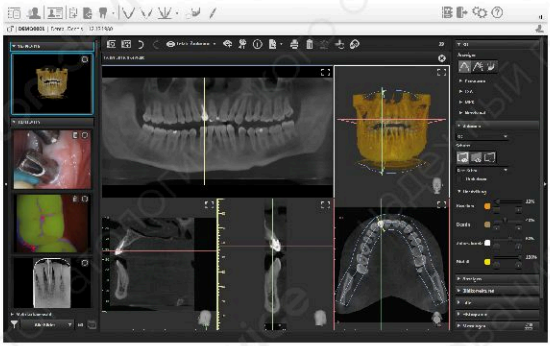
stomdevice

VisionX 2.4

ES

Manual



Rx Only

AIR TECHNIQUES equipped for life®

2110200001L04

E7303

2006V006

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

Índice

Información importante

1 Indicaciones y símbolos de advertencia 5
2 Seguridad 6
2.1 Clasificación 6
2.2 Uso previsto 6
2.3 Utilización de acuerdo con el uso previsto 6
2.4 Empleo no conforme al uso previsto 6
2.5 Funciones 7
2.6 Personal técnico especializado . 7
2.7 Protección ante amenazas de Internet 7
2.8 Obligación de informar sobre incidentes graves 7
3 Acuerdo de Licencia de Usuario Final (EULA) 8
4 Requisitos del sistema 11

Instalación

5 Instalación del software 13
5.1 Instalación de puesto individual . 13
5.2 Instalación de puestos de trabajo múltiples 15
5.3 Migrar los datos de una instalación DBSWIN 18
6 Copia de seguridad 20
7 Concesión de licencias 21
7.1 Concesión de licencia con clave de licencia 21
7.2 Concesión de licencia sin clave de licencia 22
8 Actualización del software 22
9 Desinstalar el software 23

Primeros pasos

10 Información sobre el manejo 24
10.1 La interfaz del software 25
10.2 Concepto de almacenamiento . . 30
10.3 Soporte al usuario 30
11 Inicio del software 32
12 Administrar pacientes 33
12.1 Crear paciente 33
12.2 Importar datos del paciente 33
12.3 Buscar y registrar paciente 33
12.4 Editar los datos del paciente . . . 34
12.5 Dar de baja al paciente 34
13 Lectura de imagen radiográfica 35
14 Crear imagen de vídeo 36
15 Visualización de imágenes 37
16 Editar imagen 38
17 Exportar imagen 39

Configuración

18 Cambiar el idioma de visualización . . 40
19 Acelerar visualización de la imagen para tomas en 3D 41
20 Clínicas 41
20.1 Crear clínica 41
20.2 Configurar clínica 41
20.3 Borrar clínica 42
21 Usuario 43
21.1 Crear usuario 44
21.2 Editar de usuario 44
21.3 Borrar usuario 44
22 Añadir dispositivos 45
22.1 Conectar aparatos 45
22.2 Instalar componentes adicionales 45
23 Estaciones de Rayos X 46

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

23.1 Crear estación de Rayos X 46
23.2 Configurar estación de Rayos X . 47
23.3 Ingresar valores recomendados para parámetros radiográficos . . 47
23.4 Borrar estación de Rayos X 48
24 Tipos de adquisición 48
24.1 Configurar tipos de adquisición . 48
25 Importar paquetes de implantes 49
26 VisionX Mobile Connect 50
27 Configurar la interfaz para el programa de gestión clínica 50
27.1 Configurar la interfaz BDW para el programa de gestión clínica . . 50
27.2 Configurar la interfaz de medios VDDS para el programa de gestión clínica 50
28 Configuración de la interfaz DICOM . 51
28.1 Establecer la estación de trabajo como estación de trabajo DICOM 52
28.2 Configuración de la conexión RIS 52
28.3 Configuración de la conexión PACS 53
28.4 Configurar la impresora DICOM . 53
28.5 Asignación de atributos DICOM a determinados tipos de tomas . 54
28.6 Adaptación de la lista de tareas . 54
29 Interfaz para aplicaciones externas . . 55
29.1 Creación de una aplicación externa 55
29.2 Configuración de la aplicación externa 55
29.3 Eliminación de una aplicación externa 55

Manejo

30 Administrar pacientes 56
30.1 Crear paciente 56
30.2 Importar datos del paciente 56
30.3 Buscar y registrar paciente 57
30.4 Editar los datos del paciente . . . 58
30.5 Dar de baja al paciente 58
30.6 Borrar paciente 58
31 Visualización de imágenes 59
31.1 Registro de imágenes 59
31.2 Negatoscopio 62
32 Administrar imágenes 68
32.1 Mostrar y editar la información de la imagen 68
32.2 Introducir indicación y diagnóstico 69
32.3 Exportar imagen 69
32.4 Exportación de una imagen a una aplicación externa 70
32.5 Transferencia de la imagen a PACS 70
32.6 Transferir imágenes al software de administración de pacientes . 72
32.7 Volver a asignar imagen a un paciente 72
32.8 Eliminar imagen 72
32.9 Selección múltiple 72
33 Administrar tareas 73
33.1 Mostrar vista general de tareas . 73
33.2 Crear tarea 74
33.3 Editar tarea 74
33.4 Cancelar tarea 75
34 Toma de imágenes 76
34.1 Leer radiografías con ScanX . . . 76
34.2 Hacer la radiografía con Pro-Vecta 77
34.3 Hacer la radiografía con Pro-Vecta 3D Prime 84
34.4 Hacer la radiografía con SensorX . 90
34.5 Hacer la radiografía con dispositivo TWAIN 91
34.6 Crear imagen de vídeo con cámara intraoral 92
34.7 Crear imagen de vídeo con dispositivo TWAIN 93
35 Importar imágenes 94
35.1 Importar archivos de imagen (importación de imagen individual) 94
35.2 Importar serie CBCT (importar serie DICOM) 94
35.3 Importar el directorio DICOMDIR (importar DICOMDIR) 94

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

35.4 Importar imagen desde la memoria del dispositivo (Standalone/consulta) 95
35.5 Importar imagen de la memoria de imágenes (memoria intermedia de importación de imágenes) . 95
36 Editar imágenes 96
36.1 Caja de herramientas 96
36.2 Administrar ajustes de imagen por defecto 117
37 Imprimir imágenes 118
37.1 Ajustar anotaciones para la impresión 120
37.2 Uso de perfiles de impresión . . . 120
38 Mostrar informe radiográfico 121
39 Cambiar clínica 121
40 Usar la interfaz de medios VDDS para el programa de gestión clínica . 122
41 Crear archivo de apoyo 122

Prueba de aceptación y consistencia

42 Información sobre el manejo 124
42.1 Imagen radiográfica 125
42.2 Pruebas necesarias 131
43 Iniciar VisionX Inspect 131
44 Configurar VisionX Inspect 132
44.1 Crear estaciones de Rayos X . . 132
44.2 Configurar prueba del monitor . . 132
45 Realizar prueba de aceptación 133
45.1 Efectuar prueba de aceptación del sistema de visualización de imágenes 133
45.2 Efectuar prueba de aceptación del sistema de Rayos X 133
46 Realizar prueba de consistencia 135
46.1 Realizar prueba de consistencia del sistema de visualización de imágenes 135
46.2 Realizar prueba de consistencia del sistema de Rayos X 135
47 Realizar prueba de aceptación parcial 137
48 Administrar las pruebas del sistema de Rayos X 138
48.1 Visualizar prueba 138
48.2 Exportar prueba 138
48.3 Imprimir prueba 139
48.4 Borrar prueba 139
49 Administrar las pruebas del sistema de visualización de imágenes 140
50 Efectuar comprobación de calidad de las placas 140
50.1 Crear adquisición de prueba homogénea 141
50.2 Lea y comprobar la placa radiográfica 141
50.3 Administrar comprobaciones de calidad de las placas 142
51 Configuración general de VisionX Inspect 143
51.1 Aplicación 143
51.2 Dispositivos 146
51.3 Estaciones de Rayos X 146

ServerManager

52 Iniciar ServerManager 149
53 Crear copia de seguridad manual . . . 149
54 Restablecer copia de seguridad 150
55 Configurar copia de seguridad automática 150
56 Modificación de la base de datos . . . 151

Configuración general

57 Aplicación 152
57.1 Memoria de imágenes 152
57.2 lugar de trabajo 153
57.3 Implantes 154
57.4 Configuración de la conexión . . 154
57.5 Registro 155
57.6 Seguridad 155
57.7 Odontograma 156
57.8 Concesión de licencias 156
57.9 Estaciones de Rayos X 157

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

58 Dispositivos 159
58.1 ScanX 159
58.2 CamX 161
58.3 SensorX 163
58.4 ProVecta S-Pan 164
58.5 ProVecta 3D Prime 165
58.6 Dispositivo TWAIN 166
59 Tipos de adquisición 167
59.1 Configurar 167
60 Estaciones de Rayos X 168
60.1 Configurar 168
60.2 Parámetros 169
60.3 Edición de imágenes 169
60.4 Administración de pedidos 170
60.5 Eliminar 170
61 Interfaces 171
61.1 Exportación de imagen 172
61.2 DICOM 174
61.3 Administración de pedidos 177
61.4 Configuraciones para aplicaciones externas 177
62 Clínicas 179
62.1 Configurar 179
62.2 Eliminar 181
63 Usuario 182
63.1 Definición de los roles de usuario .182
63.2 Editar de usuario 182
63.3 Borrar usuario 183

Búsqueda de fallos y averías

64 Sugerencias prácticas para usuarios y técnicos 184

Anexo

65 Sugerencias prácticas para técnicos . 185
65.1 Mover directorio DBSData 185
66 Abreviaturas usadas 187
67 Términos de licencia adicionales 188
67.1 Licencia Apache 2.0 188
67.2 Licencia MIT 191
67.3 Licencia DCMTK 191
67.4 Licencia Boost 1.0 192
67.5 Licencia GLEW 192
67.6 Licencia Mesa 3-D 193
67.7 Licencia de libtorch 194

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Información importante

Este manual se aplica para VisionX, número de referencia E7300, a partir de la versión 2.4.10. Este manual forma parte del software. Responde a la ejecución del software y refleja el estado de la técnica en el momento de su primer lanzamiento al mercado.

Si no se respetan las instrucciones y advertencias contenidas en este manual, Air Techniques no asume ninguna responsabilidad ni garantía sobre el manejo y el funcionamiento seguro del aparato y del software.

El manual alemán es el original. El resto de idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

Todos los elementos de circuito, procesos, denominaciones, programas de software y aparatos indicados en este manual gozan de protección de la propiedad intelectual.
La reproducción total o parcial de las instrucciones para uso y montaje sólo está permitida mediante la autorización escrita por Air Techniques.

- "1 Indicaciones y símbolos de advertencia"
- "2 Seguridad"
- "3 Acuerdo de Licencia de Usuario Final (EULA)"
- "4 Requisitos del sistema"

1 Indicaciones y símbolos de advertencia

Las indicaciones de advertencia expuestas en esta documentación advierten de posibles riesgos de daños personales y materiales.
Se han señalizado con los siguientes símbolos de advertencia:

Símbolo de advertencia general

Las indicaciones de advertencia están estructuradas de la siguiente manera:

PALABRA DE SEÑALIZACIÓN
Descripción y tipo de la fuente de peligro

Aquí se indican las posibles consecuencias en caso de no observar la indicación de advertencia

› Prestar atención a estas medidas para evitar el peligro.

Mediante las palabras de señalización las indicaciones de advertencia se diferencian en cuatro niveles de peligro:

- PELIGRO
  Peligro inminente de lesiones graves o de muerte
- ADVERTENCIA
  Peligro posible de lesiones graves o de muerte
- PRECAUCIÓN
  Peligro de sufrir lesiones leves
- ATENCIÓN
  Peligro de importantes daños materiales

Los siguientes símbolos se utilizan tanto en el documento como en el aparato:

Nota, por ejemplo, indicaciones especiales sobre un empleo económico del aparato.

Tenga en cuenta la documentación electrónica adjunta.

CE 0297 Símbolo de homologación CE con número del organismo notificado

Rx only Precaución: debido a la ley federal, el software solo puede venderse a médicos o comprarse por encargo de un médico.

MD Producto medicinal

REF Número de referencia

LOT Designación de lote

HIBC Health Industry Bar Code (HIBC)

Fabricante

Las instrucciones de uso se marcan de forma especial en el documento:
› Realizar estos pasos de uso.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

2 Seguridad

Este capítulo contiene información importante sobre la seguridad.
El capítulo se divide en las siguientes secciones:
- "2.1 Clasificación"
- "2.2 Uso previsto"
- "2.3 Utilización de acuerdo con el uso previsto"
- "2.4 Empleo no conforme al uso previsto"
- "2.5 Funciones"
- "2.6 Personal técnico especializado"
- "2.7 Protección ante amenazas de Internet"
- "2.8 Obligación de informar sobre incidentes graves"

Air Techniques ha desarrollado el software de manera que se evite ampliamente todo riesgo siempre que sea empleado conforme a su uso previsto.
No obstante, pueden darse los siguientes riesgos residuales:
- Daños personales por uso inadecuado/indebido
- Daños personales por mal funcionamiento

La venta o la prescripción de este software por un médico está sujeta a las restricciones legales. El software solo puede ser utilizado bajo la constante supervisión de un dentista o un licenciado.

Rx Only Precaución: debido a la ley federal, el software solo puede venderse a médicos o comprarse por encargo de un médico.

2.1 Clasificación

Clasificación	
Clase de producto medicinal	IIb
Clasificación de la FDA (CFR título 21)	II

2.2 Uso previsto

El software VisionX ofrece funciones para la toma, visualización, análisis, diagnóstico, gestión y transferencia de radiografías y grabaciones de vídeo digitales o digitalizadas en 2D y 3D para el ámbito clínico odontológico.

2.3 Utilización de acuerdo con el uso previsto

El software está destinado a la visualización de datos de imagen y su diagnóstico en relación con problemas dentales. El uso previsto está documentado en las instrucciones para uso de los sistemas de imágenes correspondientes.
Se consideran sistemas de imagen las cámaras de vídeo ópticas, las cámaras de radiografías digitales, los lectores de placas, los aparatos de rayos X intraorales, y las fuentes de imagen compatibles con TWAIN.
El software solo debe ser utilizado por personal técnico especializado en el ámbito odontológico para las siguientes tareas:
- Optimización de la representación de imágenes en 2D y 3D con filtros para la asistencia en el diagnóstico
- Toma de imágenes, almacenamiento, gestión, indicación, análisis, tratamiento y asistencia en el diagnóstico de imágenes en 2D y 3D y vídeos
- Transferencia de imágenes y datos adicionales a software de terceros (software de otros fabricantes)

El software no es adecuado para mamografías.

2.4 Empleo no conforme al uso previsto

No está permitido emplear el software para lo siguiente:
- La medición de imágenes que, debido a su forma de creación, no son adecuadas para ello. Debido a la inevitable aparición de imágenes geométricas en las radiografías, este software no ofrece ninguna función de medición en las radiografías. Por lo tanto, los valores mostrados sólo serán orientativos, incluso tras el empleo de la función de calibración.
- El empleo para contraindicaciones por el sistema de creación de imágenes. Para ello, se deben tener en cuenta las instrucciones para uso del sistema de creación de imágenes.

Todo tipo de empleo, que difiera de lo anteriormente indicado, no será considerado como una utilización conforme al uso previsto. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los daños que se puedan derivar del mismo. El usuario correrá con todo el riesgo.
El software no es adecuado para mamografías.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

2.5 Funciones

Los datos de los pacientes pueden ser transferidos de programas externos por medio de interfaces definidas.
Las imágenes en 2D o 3D se guardan en una base de datos para el paciente seleccionado y pueden ser visualizadas de forma optimizada para la asistencia en el diagnóstico.
Hay disponibles distintas vistas para imágenes radiográficas reconstruidas (MPR) y volumen 3D a partir de datos de imagen en 3D.
Los datos de imagen pueden ser importados y exportados en diversos formatos gráficos, incluido los metadatos, o ser transferidos a programas externos por medio de interfaces definidas.
VisionX se puede utilizar tanto como estación de trabajo individual o como sistema de puestos múltiples en el funcionamiento con clientes y servidores.

2.6 Personal técnico especializado

Las personas que utilizan este software tienen que poder garantizar un manejo correcto y seguro del mismo, basándose en su formación y sus conocimientos técnicos.

- Es preciso instruir o encargar la instrucción de los usuarios en el manejo del software.
- La ejecución de trabajos de montaje, reajustes, cambios, extensiones y reparación tiene que ser encargada a la empresa Air Techniques o a otra empresa autorizada por Air Techniques.

2.7 Protección ante amenazas de Internet

El software funciona en un ordenador que se puede conectar a Internet. Por eso, el sistema se debe proteger ante amenazas de Internet.

- Utilizar un software antivirus y actualizar regularmente.
  Prestar atención a los avisos de posibles infecciones de virus y, en caso necesario, comprobar con el software antivirus y eliminar el virus.
- Utilizar Firewall, configurarlo de forma correspondiente y actualizar regularmente.
- Actualizar con regularidad el sistema operativo del ordenador.
- Efectuar una protección de datos regular.
- Permitir el acceso al ordenador solo a usuarios autorizados, p.ej. mediante nombre de usuario y contraseña.
- Asegurarse de que solamente se descargan contenidos de confianza. Instalar solamente actualizaciones de software y firmware de fabricantes autentificados.

2.8 Obligación de informar sobre incidentes graves

El usuario o paciente está obligado a informar al fabricante y a las autoridades competentes del estado miembro en el que el usuario o paciente está domiciliado sobre todos los incidentes graves que se produzcan relacionados con el producto.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

3 Acuerdo de Licencia de Usuario Final (EULA)

entre
Air Techniques
1295 Walt Whitman Road
Melville, New York 11747
y
usted como usuario

Consulte el Acuerdo de licencia de usuario actual durante la instalación del software.

§1 Objeto del contrato
(1) El objeto de este contrato son el software Air Techniques VisionX, los controladores y las interfaces, los correspondientes componentes del programa, así como, si se hubiera acordado, los módulos adicionales para el software VisionX ("software").
(2) La empresa Air Techniques otorga al usuario el derecho de uso del software legalmente adquirido durante la duración de este acuerdo conforme a las cláusulas mencionadas a continuación. El software está protegido por los derechos de autor (artículos 69 y ss. de la ley de propiedad intelectual de Alemania).
(3) Los apartados 5 y 6 (Garantía y responsabilidad) no tendrán validez cuando el usuario no haya adquirido el software directamente a Air Techniques, sino, por ejemplo, en tiendas especializadas en productos odontológicos. En estos casos, los derechos de garantía y responsabilidad del usuario sólo podrán hacerse valer ante el vendedor directo.
(4) Los derechos legítimos reclamados a Air Techniques de acuerdo con la Ley alemana por responsabilidad del producto tendrán validez en toda su extensión, siempre que estén justificados, y no son objeto de este contrato.
(5) Air Techniques, según su propio criterio, se ocupará del mantenimiento del software mediante updates (actualizaciones) y upgrades (desarrollos y ampliación de las funciones) e incorporará las nuevas especificaciones. Los updates, por regla general, serán gratuitos para el usuario. Los upgrades serán de pago. El usuario no tiene derecho a updates ni upgrades. Los precios por upgrades y, en casos especiales, updates se basarán en la lista de precios actualizada de Air Techniques. Las regulaciones de este contrato regirán también en los updates y upgrades realizados.

§2 Validez del contrato
Este contrato entrará en vigor, a) En caso de adquisición del software sobre un soporte de datos, cuando el usuario haya aceptado estas cláusulas confirmándolas al pinchar sobre el botón "Aceptar" durante la instalación del software, o
b) En caso de adquisición del objeto del contrato mediante la descarga del producto (versión para la web), cuando el usuario haya aceptado las cláusulas confirmándolas antes de la descarga al pinchar sobre el botón "Aceptar".
§3 Derechos de reproducción y protección de los contenidos, recompilación y modificaciones del programa
(1) El usuario tiene derecho a reproducir el programa entregado siempre que tal reproducción sea necesaria para su utilización. Se consideran copias necesarias la instalación del programa desde el soporte de datos original en la memoria de almacenamiento del hardware utilizado, así como la carga del programa en la memoria de trabajo.
(2) El usuario está autorizado a la reproducción del software en el marco de la red de la clínica utilizada por el usuario. Si el usuario adquiriera módulos adicionales para puestos de trabajo individuales, serán válidos los derechos de uso y reproducción del usuario según los acuerdos específicos para cada módulo adicional.
(3) El usuario podrá reproducir el programa por motivos de seguridad. No obstante, solo podrá realizar y conservar una única copia de seguridad. La copia de seguridad deberá identificarse como tal.
(4) El usuario no tiene derecho a reproducir el programa de forma distinta a las cláusulas anteriormente mencionadas, entre las que también se cuenta la impresión del código del programa.
(5) Las anotaciones sobre la propiedad, los números de serie y otras identificaciones del programa no deben eliminarse ni modificarse bajo ningún concepto.
(6) La transcripción del código del programa entregado a otras formas de código (decompilación) e ingeniería inversa de las distintas fases de fabricación del software (reverse-engineering) y la modificación del programa están prohibidas si no se dan las condiciones estipuladas en el artículo 69 e de la Ley de propiedad intelectual de Alemania.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

§4 Venta y alquiler
(1) El usuario tiene derecho a vender o ceder el software y la documentación a terceros, siempre y cuando la tercera persona en cuestión declare su conformidad con la vigencia de estas condiciones contractuales. Antes de la entrega del software, el usuario deberá presentar estas condiciones del contrato a la otra parte para su conocimiento.
(2) En caso de cesión, el usuario deberá entregar todas las copias del programa y las copias de seguridad que pudieran existir, o bien destruir las copias no entregadas (incluida una eventual base de datos VisionX). La cesión anula el derecho del usuario a utilizar el programa.
§5 Garantía
(1) Air Techniques resolverá los defectos del software entregado y de la documentación dentro del plazo de garantía de dos años desde la primera utilización del software una vez que el usuario los haya comunicado por escrito. Air Techniques podrá optar por la reparación gratuita o por su sustitución.
(2) Si Air Techniques no estuviera dispuesta a realizar la reparación o sustitución del producto, no estuviera en disposición de hacerlo, se retrasase más allá del plazo razonable marcado por el usuario o no lo lograse por otros motivos, el usuario tendrá derecho a rescindir el contrato o a reclamar una rebaja. Se considerará que se ha fracasado en la reparación cuando Air Techniques no haya logrado el resultado deseado a pesar de haber disfrutado de tiempo suficiente para reparar el problema, y especialmente cuando la reparación ya se haya intentado dos veces sin resultado. En estos casos, el usuario tendrá derecho a reclamar daños y perjuicios de acuerdo con el artículo 437 del Código Civil de Alemania.
(3) El usuario es consciente de que los productos de software no suelen poder confeccionarse exentos de defectos. Por ello, se considerará que el software suministrado es defectuoso cuando los fallos mermen considerablemente el valor o la adecuación del software al uso previsto por contrato.
(4) El usuario es consciente de que un software es un producto TI complejo, cuya instalación, updates/upgrades y ajuste al entorno informático individual del usuario requieren de conocimientos previos. Por este motivo, la instalación, updates/upgrades y adaptación del software al entorno informático del usuario sólo podrán realizarlos personas especializadas, en la medida de lo posible personal formado del establecimiento especializado en productos odontológicos o del sector TI. Air Techniques no se hace responsable de los defectos y daños producidos como consecuencia de un uso inapropiado del software durante la instalación, updates/upgrades y su utilización. Lo mismo rige en caso de averías y daños debidos a que el entorno de hardware y software (sistema operativo) utilizado por el usuario no cumpla los requisitos mínimos fijados por Air Techniques para el software.
§6 Responsabilidad
(1) Los derechos del usuario a reclamar daños y perjuicios o a la compensación por gastos en vano se regirán de acuerdo con esta cláusula, con independencia de la naturaleza jurídica de la reclamación. La responsabilidad, de acuerdo con la ley alemana por responsabilidad del producto, no resulta afectada.
(2) La responsabilidad de Air Techniques en caso de daños sobre la vida, el cuerpo o la salud es ilimitada.
(3) La responsabilidad de Air Techniques en caso de daños debidos a un comportamiento doloso o culposo por su parte es ilimitada. La responsabilidad de Air Techniques en caso de daños producidos como consecuencia de un comportamiento culposo leve se limitará a aquellos casos en los que se haya violado una obligación cuyo cumplimiento tenga una importancia especial en la consecución del objetivo del acuerdo (obligación contractual indispensable). Son obligaciones contractuales indispensables aquellas destinadas a permitir la ejecución adecuada del contrato y en cuyo cumplimiento el usuario puede confiar plenamente. En caso de violación de una obligación contractualmente indispensable, la responsabilidad de Air Techniques se limitará a los daños que habitualmente pueden producirse a lo largo del tiempo de cesión de un software y los trabajos de mantenimiento y servicio (cláusula 9) normalmente deben calcularse.
(4) La responsabilidad en caso de pérdida de datos estará limitada al trabajo normal que deba invertirse en su recuperación, siempre que se hubieran realizado las copias de seguridad correspondientes y regulares destinadas a evitar riesgos.
(5) Los apartados 1 a 4 se aplican de forma correspondiente para la para la responsabilidad personal de los trabajadores, empleados, sustitutos y auxiliares ejecutivos de Air Techniques.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

§7 Reserva de propiedad
Air Techniques se reserva la propiedad del software hasta que se haya satisfecho el pago íntegro del mismo.
§8 Duración del contrato
(1) La duración del contrato es por tiempo ilimitado.
(2) El derecho de uso del usuario sobre el software y la documentación expirará cuando el usuario incumpla las condiciones de uso estipuladas en este contrato de forma evidente, especialmente en caso de violar las cláusulas de uso y transmisión de los puntos 3 y 4, y cuando Air Techniques rescinda este contrato por un motivo importante. En este caso, el usuario estará obligado a devolver todos los soportes de datos y copias de los soportes de datos, y a borrar todas las copias del software (incluida una eventual base de datos VisionX).
Art. 9 Versiones de prueba
(1) Air Techniques otorga al usuario la posibilidad de utilizar gratuitamente versiones de uso limitado del software (versiones de prueba) para probar el software. El usuario podrá cambiar a la versión completa desde la versión de prueba del software desbloqueando la versión completa por medio del registro. La liberación implica los costes habituales de adquisición del software a favor de Air Techniques o del vendedor en cuestión.
(2) Air Techniques no se hace responsable de las versiones de prueba. La responsabilidad de Air Techniques por el uso de versiones de prueba por parte del usuario está limitada a los derechos indicados en la cláusula 6, puntos 2 y 3. Queda excluida cualquier otra responsabilidad por parte de Air Techniques.
§10 Trabajos de mantenimiento y servicio de Air Techniques, especialmente el telemantenimiento
En caso de que Air Techniques asuma, por deseo del usuario, los trabajos de mantenimiento y/o servicio del software instalado en el hardware del usuario (en adelante "trabajos"), se aplicarán las cláusulas siguientes en relación con los trabajos:
(1) Los precios a aplicar por los trabajos se basarán en la lista de precios actualizada de Air Techniques. Las facturas de Air Techniques vencerán, a más tardar, dos semanas después de la fecha de la factura. Los trabajos realizados por Air Techniques en el marco de la garantía conforme a la cláusula 5 no deberán abonarse.
(2) La responsabilidad de Air Techniques por los trabajos está sujeta a lo estipulado en la cláusula 6.
(3) El usuario estará obligado a realizar una copia de seguridad antes de que Air Techniques comience el trabajo, para que sea posible la recuperación completa de los datos del usuario dentro de un periodo de tiempo razonable.
(4) En caso de que los trabajos se realicen desde un sistema de teletransmisión de datos sin contacto físico con el hardware del usuario (en adelante "telemantenimiento"), el usuario será responsable de la instalación del programa de telemantenimiento del fabricante en su hardware, y en concreto será responsable de respetar las cláusulas de la licencia del programa de telemantenimiento. El usuario también será responsable de realizar la conexión necesaria entre su hardware y software y el sistema de teletransmisión de datos. Air Techniques no será responsable de los daños causados por averías en el sistema de transmisión de datos no atribuibles a Air Techniques o debidas a un acceso al hardware y software del usuario por parte de terceras personas no autorizadas.
Art. 11 Disposiciones finales
(1) Las modificaciones, complementos y particularidades de estas condiciones contractuales, así como las promesas y garantías, requieren de la forma escrita. Se aplicará este mismo requisito a la rescisión de la propia cláusula que estipula la obligación de la forma escrita.
(2) La invalidez o inviabilidad de una o varias cláusulas de este contrato no afectarán a la validez del resto del contrato.
(3) La cláusula invalidada o inviable se sustituirá por otra cláusula lo más parecida posible a la cláusula invalidada o inviable.
(4) La relación contractual con el usuario se regirá por las leyes de Alemania y no contemplará la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa internacional de mercancía.
(5) El foro competente en caso de litigios derivados de la relación contractual con el usuario será, cuando el usuario sea una sociedad comercial, el fuero competente de Air Techniques o el del usuario, según decida Air Techniques.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

4 Requisitos del sistema

La siguiente información hace referencia exclusivamente a los requisitos del sistema informático. Incluso aunque el sistema cumpla con los requisitos necesarios, el buen funcionamiento del software o hardware de Air Techniques también puede verse afectado por funciones específicas de hardware o software instalado por el cliente. En estos casos, Air Techniques declina toda garantía de funcionamiento correcto del hardware o software de Air Techniques.

Si se conectan al PC otros sistemas, es posible que se modifiquen los requisitos del sistema. Es imprescindible tener en cuenta los requisitos de todos los sistemas conectados.

Válido a partir de la versión 2.4.10, número de referencia E7300

CPU:	≥ Intel Core i3
RAM:	≥ 4 GB
Sistemas operativos:	Sistema operativo de 64 bits: Microsoft Windows 8.1 (no Windows RT) Microsoft Windows 10 (desde Pro) Microsoft Windows Server 2016 Microsoft Windows Server 2019
Disco duro:	Estación de trabajo (sin base de datos) ≥ 50 GB La memoria necesaria del banco de datos dependerá de la cantidad de imágenes que se maneje en la clínica. (Imagen de la cámara: aprox. 1 MB, radiografía: aprox. 2 MB - 10 MB, CBCT: 200 - 300 MB)
Protección de datos:	Copia de seguridad diaria
Interfaz:	Ethernet ≥ 100 Mbit/s USB (para instalación)
Tarjeta gráfica:	Resolución ≥ 1280 x 1024 Profundidad del color 32 Bit, 16,7 millones de colores Para la creación de radiografías 3D, véanse los requisitos de los aparatos de rayos X 3D (ProVecta 3D Prime)
Monitor de diagnóstico:	Según DIN V 6868-157, tipo de habitación 5 o 6 (según las exigencias)
Indicaciones:	Es posible la migración de datos desde una instalación DBSWIN existente a VisionX a partir de DBSWIN 5.11.

Encontrará más información sobre los requisitos del sistema de los aparatos soportados en el DVD (*mostrar requisitos del sistema* en el menú inicio) o en la sección de descargas en www.airtechniques.com (N.º de documento E7201).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Instalación

En este capítulo se describe la instalación y configuración del software de forma que sea posible trabajar con la configuración por defecto del mismo.
Además, se describe la desinstalación y migración de los datos de DBSWIN a VisionX.

La instalación, configuración y migración de los datos de DBSWIN solo debe realizarse por Air Techniques o por un servicio autorizado por Air Techniques.

El capítulo se divide en las siguientes secciones:
- "5 Instalación del software"
- "6 Copia de seguridad"
- "7 Concesión de licencias"
- "8 Actualización del software"
- "9 Desinstalar el software"

El menú de inicio del paquete de instalación de VisionX (memoria USB o descarga) ofrece distintas posibilidades:

Instalación de VisionX		Se iniciará la instalación del software VisionX.
Mostrar requisitos del sistema		Se abrirá el PDF con los requisitos del sistema. Si no hay ningún software de visualización de PDF en el ordenador, se puede instalar Adobe Reader desde el menú inicio.
Visualizar el manual y las instrucciones de instalación		Se abrirá el PDF del manual. Si no hay ningún software de visualización de PDF en el ordenador, se puede instalar Adobe Reader desde el menú inicio.
Instalar Adobe Reader		Se instala el software de visualización de PDF. Así se pueden abrir los documentos PDF existentes (requisitos del sistema, manual).
Ayuda		
	Iniciar apoyo técnico remoto	Se inicia el TeamViewer. Permite al técnico efectuar un mantenimiento remoto del ordenador (se necesita conexión a Internet).
	Hotline	Se muestra un PDF con los datos de contacto del técnico.
Mostrar Léame		Se muestra información sobre la versión del software actual.
Abrir la página web de Air Techniques		La página web de la empresa Air Techniques se abre en el navegador por defecto (se necesita conexión a Internet).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

5 Instalación del software

Dependiendo de la aplicación que se le vaya a dar, el software de visualización se instalará de diferentes formas:

- "5.1 Instalación de puesto individual":
  El software y la base de datos se instalan a nivel local en un ordenador.
- "5.2 Instalación de puestos de trabajo múltiples":
  El software se instala en varios clientes (ordenadores). La base de datos se instala en un servidor central al que después pueden acceder los clientes.

Tras iniciar el software por primera vez tras la instalación, se deben seleccionar dos configuraciones que ya no se pueden modificar posteriormente:

- Modo de operación (puesto individual, servidor o cliente):
  En función del modo de funcionamiento, se crea la base de datos o se instala la conexión a la base de datos en el servidor.
- Región:
  Con la región se efectúan algunos ajustes, por ejemplo el odontograma, la búsqueda de pacientes y el periodo de retención de las radiografías. Los ajustes son propuestas y se pueden modificar individualmente según las necesidades en la configuración. La selección de la región no se puede modificar posteriormente.

Antes de la instalación del software recomendamos realizar una copia de seguridad completa de los programas instalados en el ordenador.
Además, recomendamos desactivar el programa antivirus durante la instalación.
Para evitar la activación accidental de la alarma del antivirus y aumentar la velocidad, después de la instalación recomendamos excluir los siguientes directorios de la exploración del antivirus:

- C:\ProgramData\Air Techniques\VisionX (para instalaciones servidor, cliente y puesto de trabajo individual)
- C:\VisionXData (para instalaciones servidor y puesto de trabajo individual)
- C:\Program Files (x86)\Air Techniques
- C:\Program Files\Air Techniques

Durante la instalación no se puede modificar la hora del sistema del ordenador. Por eso recomendamos ajustar manualmente la hora del sistema durante la instalación o desactivar el servicio de temporizador de Windows.

Tras la instalación del software, se puede cambiar la hora del sistema.
El software de visualización usa la hora del sistema del ordenador como referencia para la hora de toma de las imágenes. Para evitar la documentación defectuosa de las imágenes, compruebe con regularidad la hora del sistema del ordenador.

Los directorios mencionados se refieren a la instalación por defecto. Estos directorios pueden diferir en función de los datos especificados durante la instalación.

5.1 Instalación de puesto individual

- "Instalación del software"
- "Iniciar el software por primera vez"

Instalación del software

› Conectar la memoria USB con el paquete de instalación al ordenador u opcionalmente guardar localmente el paquete de instalación descargado.
› Iniciar el archivo *Start.exe* en el directorio de instalación.
› Pulsar en *Instalar VisionX*.
› Seleccionar el idioma de instalación deseado.
› Aceptar el acuerdo de licencia.
› Especificar el directorio de instalación.
El directorio de instalación contiene el software.
La ruta se puede modificar a través de la ruta.
› Indicar el directorio de los datos de instalación.
El directorio de datos de instalación no debe remitir a una ruta de red. Contiene y guarda todos los ajustes del software (p.ej., tamaños de ventana, posiciones de ventana, etc.). No contiene la base de datos de imágenes. Esta se crea o solicita durante el primer inicio del software.
La ruta se puede modificar a través de la ruta.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

› Activar las casillas de verificación de los dispositivos que deben ser instalados para poder trabajar con ellos en este ordenador.
Los controladores del dispositivo se instalan automáticamente, no es necesario instalar los controladores manualmente. Los aparatos se pueden utilizar directamente después de la instalación.
Al seleccionar *ProVecta 3D Prime* se comprueban los requisitos del sistema en el ordenador. Si no se cumplen los requisitos mínimos aparece un mensaje y la instalación se puede efectuar con o sin el componente adicional ProVecta 3D Prime. Entonces recomendamos no instalar ProVecta 3D Prime.
› Comprobar en la información general los directorios de instalación, componentes y dispositivos que deben ser instalados.
Si fuera necesario modificar una entrada, con *Atrás* se puede navegar hasta el lugar adecuado para modificar la entrada.
› Hacer clic en *Continuar*.
Se instala el software.
Adicionalmente se instala VisionX Inspect (software para realizar y archivar controles de puesta en marcha y de consistencia del sistema de visualización de imágenes y rayos X).
› Completar la instalación con *Finalizar*.
› Iniciar el software por primera vez (véase "Iniciar el software por primera vez").

Iniciar el software por primera vez

Al iniciar el software por primera vez, se termina la instalación.
Si hay una instalación DBSWIN disponible, se pueden migrar los datos de la instalación DBSWIN existente.
– "Iniciar el software sin la instalación DBSWIN existente"
– "Iniciar el software con la instalación DBSWIN existente"

Para trabajar con el software, se debe crear una clínica.
Por eso, al iniciar el software por primera vez es necesario crear una clínica si no existe ya una por la migración de datos de DBSWIN, véase "Crear clínica".

Iniciar el software sin la instalación DBSWIN existente

› Iniciar software (véase "11 Inicio del software").

Con *Continuar* y *Atrás* se puede navegar a voluntad entre los pasos individuales.

› En *Seleccionar modo de operación*, seleccionar la opción *Puesto de trabajo individual*.
› Hacer clic en *Continuar*.
› Seleccionar la región.
Con la región se efectúan algunos ajustes únicos del software, p. ej. el odontograma, la búsqueda de pacientes y el periodo de retención de las radiografías. Los ajustes son propuestas y se pueden modificar según las necesidades en la configuración.
› Hacer clic en *Continuar*.
› Indicar una vía de acceso para la base de datos de imagen.
› Hacer clic en *Continuar*.
Se genera una base de datos vacía.

Iniciar el software con la instalación DBSWIN existente

En caso de que sea necesario migrar datos de una instalación DBSWIN existente, antes del primer inicio de VisionX será necesario tener en cuenta lo siguiente:
– Se ha instalado DBSWIN versión 5.9 o superior, actualizar si procede.
– Imágenes archivadas en DBSWIN no pueden ser migradas, en caso dado, recuperar las imágenes.
– DBSWIN cerrado.
› Iniciar software (véase "11 Inicio del software").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› En caso de que sea necesario migrar datos de una instalación DBSWIN existente, iniciar la importación con *Integración de datos y ajustes de DBSWIN*.
Para obtener más información sobre la migración, véase "5.3 Migrar los datos de una instalación DBSWIN".
VisionX reconoce la instalación DBSWIN (puesto de trabajo individual, cliente, servidor) y migra los datos necesarios. Si se instala DBSWIN como puesto de trabajo individual, VisionX se configura como servidor. No es necesario seleccionar un modo de operación ni crear ninguna clínica una vez finalizada la importación. ¡La instalación DBSWIN no será modificada ni borrada!
› En caso de que no sea necesario migrar datos de la instalación DBSWIN existente, omitir la migración con *Sin integración*.
No se migra ningún dato. El modo de operación y la clínica deben crearse manualmente.
› Seleccionar la región.
Con la región se efectúan algunos ajustes únicos del software, p. ej. el odontograma, la búsqueda de pacientes y el periodo de retención de las radiografías. Los ajustes son propuestas y se pueden modificar según las necesidades en la configuración.
› Hacer clic en *Continuar*.
› Indicar una vía de acceso para la base de datos de imagen.
› Hacer clic en *Continuar*.
› Comprobar la ruta de la base de datos y la ruta de las imágenes de la consulta o consultas, ajustar si procede.
En la ruta de la base de datos se almacena la base de datos de la clínica.
En Ruta de las imágenes se almacenan las imágenes de la clínica.
› Hacer clic en *Continuar*.
Se muestra un resumen.
› Hacer clic en *Finalizar*.

Crear clínica

Por eso, al iniciarlo por primera vez hay que crear una clínica si no existe ya una por la migración de datos de DBSWIN.

› Rellenar todos los campos obligatorios, véase también "20.1 Crear clínica".
› Comprobar la ruta de la base de datos y la ruta de las imágenes, ajustar si procede.
En la ruta de la base de datos se almacena la base de datos de la clínica.
En Ruta de las imágenes se almacenan las imágenes de la clínica.
› Hacer clic en *Continuar*.
Se muestra un resumen.
› Hacer clic en *Finalizar*.
Se inicia y configura VisionX.
A continuación, se puede configurar la clínica, véase "20.2 Configurar clínica".

5.2 Instalación de puestos de trabajo múltiples

Para que pueda funcionar la instalación de puestos de trabajo múltiples, es necesario que se cumplan las siguientes condiciones:

✓ Todos los clientes deben estar conectados a una red.
✓ El servidor está conectado a la misma red que los clientes.

Para que no se produzcan problemas durante la instalación de puestos de trabajo múltiples, se debe respetar la siguiente secuencia:

1. Instalación del software y de la base de datos en el servidor (véase "Instalación en el servidor").
2. Inicio del software en el servidor.
3. Instalación de los clientes y establecimiento de la conexión con la base de datos (véase "Instalación en el cliente").

Instalación en el servidor

– "Instalación del software"
– "Iniciar el software por primera vez"

Instalación del software

› Conectar la memoria USB con el paquete de instalación al ordenador u opcionalmente guardar localmente el paquete de instalación descargado.
› Iniciar el archivo *Start.exe* en el directorio de instalación.
› Pulsar en *Instalar VisionX*.
› Seleccionar el idioma de instalación deseado.
› Aceptar el acuerdo de licencia.
› Especificar el directorio de instalación.
El directorio de instalación contiene el software.
La ruta se puede modificar a través de la ruta.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Indicar el directorio de los datos de instalación.
El directorio de datos de instalación no debe remitir a una ruta de red. Contiene y guarda todos los ajustes del software (p.ej., tamaños de ventana, posiciones de ventana, etc.). No contiene la base de datos de imágenes. Esta se crea o solicita durante el primer inicio del software.
La ruta se puede modificar a través de la ruta.

› Activar las casillas de verificación de los dispositivos que deben ser instalados para poder trabajar con ellos en este ordenador.
Los controladores del dispositivo se instalan automáticamente, no es necesario instalar los controladores manualmente. Los aparatos se pueden utilizar directamente después de la instalación.
Al seleccionar *ProVecta 3D Prime* se comprueban los requisitos del sistema en el ordenador. Si no se cumplen los requisitos mínimos aparece un mensaje y la instalación se puede efectuar con o sin el componente adicional ProVecta 3D Prime. Entonces recomendamos no instalar ProVecta 3D Prime.

› Comprobar en la información general los directorios de instalación, componentes y dispositivos que deben ser instalados.
Si fuera necesario modificar una entrada, con *Atrás* se puede navegar hasta el lugar adecuado para modificar la entrada.

› Hacer clic en *Continuar*.
Se instala el software.
Adicionalmente se instala VisionX Inspect (software para realizar y archivar controles de puesta en marcha y de consistencia del sistema de visualización de imágenes y rayos X).

› Completar la instalación con *Finalizar*.

Como valor estándar se utiliza el puerto 3113. En caso de estar asignado se utilizará el siguiente puerto libre.
Los puertos usados pueden ser adaptados a la configuración (véase "57.2 lugar de trabajo" y "57.4 Configuración de la conexión").

› Habilitar el puerto usado.

› Iniciar el software por primera vez (véase "11 Inicio del software").

Iniciar el software por primera vez

Al iniciar el software por primera vez, se termina la instalación.

Si hay una instalación DBSWIN disponible, se pueden migrar los datos de la instalación DBSWIN existente.
– "Iniciar el software sin la instalación DBSWIN existente"
– "Iniciar el software con la instalación DBSWIN existente"

Para trabajar con el software, se debe crear una clínica.
Por eso, al iniciar el software por primera vez es necesario crear una clínica si no existe ya una por la migración de datos de DBSWIN, véase "Crear clínica".

Iniciar el software sin la instalación DBSWIN existente

› Iniciar software (véase "11 Inicio del software").

› En *Seleccionar modo de operación*, seleccionar la opción *Servidor*.

› Hacer clic en *Continuar*.

› Seleccionar la región.
Con la región se efectúan algunos ajustes únicos del software, p. ej. el odontograma, la búsqueda de pacientes y el periodo de retención de las radiografías. Los ajustes son propuestas y se pueden modificar según las necesidades en la configuración.

› Hacer clic en *Continuar*.

› Indicar una vía de acceso para la base de datos.

› Hacer clic en *Continuar*.
Se genera una base de datos vacía.

Iniciar el software con la instalación DBSWIN existente

En caso de que sea necesario migrar datos de una instalación DBSWIN existente, antes del primer inicio de VisionX será necesario tener en cuenta lo siguiente:
– Se ha instalado DBSWIN versión 5.9 o superior, actualizar si procede.
– Imágenes archivadas en DBSWIN no pueden ser migradas, en caso dado, recuperar las imágenes.
– DBSWIN cerrado.

› Iniciar software (véase "11 Inicio del software").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› En caso de que sea necesario migrar datos de una instalación DBSWIN existente, iniciar la importación con *Integración de datos y ajustes de DBSWIN*.
Para obtener más información sobre la migración, véase "5.3 Migrar los datos de una instalación DBSWIN".
VisionX reconoce la instalación DBSWIN (puesto de trabajo individual, cliente, servidor) y migra los datos necesarios. Si se instala DBSWIN como servidor, VisionX también se configura como servidor. No es necesario seleccionar un modo de operación ni crear ninguna clínica una vez finalizada la importación.
¡La instalación DBSWIN no será modificada ni borrada!
› En caso de que no sea necesario migrar datos de la instalación DBSWIN existente, omitir la migración con *Sin integración*.
No se migra ningún dato. El modo de operación y la clínica deben crearse manualmente.
› Seleccionar la región.
Con la región se efectúan algunos ajustes únicos del software, p. ej. el odontograma, la búsqueda de pacientes y el periodo de retención de las radiografías. Los ajustes son propuestas y se pueden modificar según las necesidades en la configuración.
› Hacer clic en *Continuar*.
› Indicar una vía de acceso para la base de datos de imagen.
› Hacer clic en *Continuar*.
› Comprobar la ruta de la base de datos y la ruta de las imágenes de la consulta o consultas, ajustar si procede.
En la ruta de la base de datos se almacena la base de datos de la clínica.
En Ruta de las imágenes se almacenan las imágenes de la clínica.
› Hacer clic en *Continuar*.
Se muestra un resumen.
› Hacer clic en *Finalizar*.

Crear clínica

Por eso, al iniciarlo por primera vez hay que crear una clínica si no existe ya una por la migración de datos de DBSWIN.

› Rellenar todos los campos obligatorios, véase también "20.1 Crear clínica".
› Comprobar la ruta de la base de datos y la ruta de las imágenes, ajustar si procede.
En la ruta de la base de datos se almacena la base de datos de la clínica.
En Ruta de las imágenes se almacenan las imágenes de la clínica.
› Hacer clic en *Continuar*.
Se muestra un resumen.
› Hacer clic en *Finalizar*.
Se inicia y configura VisionX.
A continuación, se puede configurar la clínica, véase "20.2 Configurar clínica".

Instalación en el cliente

– "Instalación del software"
– "Iniciar el software por primera vez"

Instalación del software

› Conectar la memoria USB con el paquete de instalación al ordenador u opcionalmente guardar localmente el paquete de instalación descargado.
› Iniciar el archivo *Start.exe* en el directorio de instalación.
› Pulsar en *Instalar VisionX*.
› Seleccionar el idioma de instalación deseado.
› Aceptar el acuerdo de licencia.
› Especificar el directorio de instalación.
El directorio de instalación contiene el software.
La ruta se puede modificar a través de la ruta.
› Indicar el directorio de los datos de instalación.
El directorio de datos de instalación no debe remitir a una ruta de red. Contiene y guarda todos los ajustes del software (p.ej., tamaños de ventana, posiciones de ventana, etc.). No contiene la base de datos de imágenes. Esta se crea o solicita durante el primer inicio del software.
La ruta se puede modificar a través de la ruta.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

› Activar las casillas de verificación de los dispositivos que deben ser instalados para poder trabajar con ellos en este ordenador.
Los controladores del dispositivo se instalan automáticamente, no es necesario instalar los controladores manualmente. Los aparatos se pueden utilizar directamente después de la instalación.
Al seleccionar *ProVecta 3D Prime* se comprueban los requisitos del sistema en el ordenador. Si no se cumplen los requisitos mínimos aparece un mensaje y la instalación se puede efectuar con o sin el componente adicional ProVecta 3D Prime. Entonces recomendamos no instalar ProVecta 3D Prime.
› Comprobar en la información general los directorios de instalación, componentes y dispositivos que deben ser instalados.
Si fuera necesario modificar una entrada, con *Atrás* se puede navegar hasta el lugar adecuado para modificar la entrada.
› Hacer clic en *Continuar*.
Se instala el software.
Adicionalmente se instala VisionX Inspect (software para realizar y archivar controles de puesta en marcha y de consistencia del sistema de visualización de imágenes y rayos X).
› Completar la instalación con *Finalizar*.
› Iniciar el software por primera vez (véase "Iniciar el software por primera vez").

Iniciar el software por primera vez

Al iniciar el software por primera vez, se termina la instalación.
Si hay una instalación DBSWIN disponible, se pueden migrar los datos de la instalación DBSWIN existente.
– "Iniciar el software sin la instalación DBSWIN existente"
– "Iniciar el software con la instalación DBSWIN existente"

Iniciar el software sin la instalación DBSWIN existente

› Iniciar software (véase "11 Inicio del software").
› En *Seleccionar modo de operación*, seleccionar la opción *Cliente*.
› Hacer clic en *Continuar*.
› Introducir la dirección IP y el nombre del ordenador en el *Servidor* en el que está instalada la base de datos.
› Introducir el puerto a utilizar.
› Hacer clic en *Continuar*.

Iniciar el software con la instalación DBSWIN existente

En caso de que sea necesario migrar datos de una instalación DBSWIN existente, antes del primer inicio de VisionX será necesario tener en cuenta lo siguiente:
– Se ha instalado DBSWIN versión 5.9 o superior, actualizar si procede.
– Imágenes archivadas en DBSWIN no pueden ser migradas, en caso dado, recuperar las imágenes.
– DBSWIN cerrado.
› Iniciar software (véase "11 Inicio del software").
› En caso de que sea necesario migrar datos de una instalación DBSWIN existente, iniciar la importación con *Integración de datos y ajustes de DBSWIN*.
Para obtener más información sobre la migración, véase "5.3 Migrar los datos de una instalación DBSWIN".
VisionX reconoce la instalación DBSWIN (puesto de trabajo individual, cliente, servidor) y migra los datos necesarios. Si se instala DBSWIN como cliente, VisionX también se configura como cliente. No es necesario seleccionar un modo de operación ni crear ninguna clínica una vez finalizada la importación. ¡La instalación DBSWIN no será modificada ni borrada!
› En caso de que no sea necesario migrar datos de la instalación DBSWIN existente, omitir la migración con *Sin integración*.
No se migra ningún dato. El modo de operación y la clínica deben crearse manualmente.
› Hacer clic en *Continuar*.
Se muestra un resumen.
› Hacer clic en *Finalizar*.

5.3 Migrar los datos de una instalación DBSWIN

VisionX ofrece la posibilidad de migrar una sola vez determinados ajustes y datos de una instalación DBSWIN existente. Dependiendo de cómo ha sido instalado DBSWIN, se migrarán diferentes datos.
– "Migrar los datos de una instalación de puesto de trabajo individual DBSWIN"
– "Migrar los datos de una instalación servidor DBSWIN"
– "Migrar los datos de una instalación cliente DBSWIN"

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

El modo de operación de VisionX se ejecuta automáticamente según la configuración existente de DBSWIN:

Modo de operación DBSWIN	Modo de operación de VisionX
Cliente	Cliente
Servidor	Servidor
Estación de trabajo individual	Servidor

Durante la migración se deberá tener en cuenta lo siguiente:
- DBSWIN versión 5.9 o superior
- Los datos se migrarán desde DBSWIN a VisionX una única vez. Después se podrá seguir trabajando con DBSWIN, sin embargo, los datos no serán sincronizados con VisionX.
- La instalación DBSWIN no será modificada.
- Las imágenes no serán copiadas a la base de datos de VisionX. Estas permanecen en los directorios de DBSWIN. VisionX hará referencia a estos directorios.
- VisionX no gestiona películas de vídeo, solo es posible ver imágenes de previsualización pero no se pueden reproducir.
- En VisionX se pueden editar las anotaciones disponibles en las imágenes si son compatibles con VisionX. Las anotaciones no compatibles, por ejemplo anotaciones de texto, solo se visualizan.
- No se adopta la administración de usuarios. Los usuarios deben crearse de nuevo en VisionX.

Tras finalizar la migración, aparece un resumen que informa sobre los problemas acontecidos en caso necesario.

Una vez que la migración se ha realizado con éxito, recomendamos la desinstalación de DBSWIN. No obstante, el directorio DBSData no debe ser borrado.

Es posible mover el directorio DBSData de DBSWIN al directorio VisionXData de VisionX (véase "65.1 Mover directorio DBSData"). De esta forma, solo será necesario realizar la copia de seguridad de este directorio.

Migrar los datos de una instalación de puesto de trabajo individual DBSWIN

Durante la instalación de un puesto de trabajo individual de VisionX se migran los siguientes datos de DBSWIN:

Datos del cliente:
- Dirección del servidor (el puerto no se importa ya que VisionX utiliza otro puerto)
- Ruta de importación para la importación de pacientes
- Ajustes de medios VDDS (programa de gestión clínica activo referenciado, apoyo para nivel 6)
- Si hay lugar de diagnóstico: pruebas de monitor

Datos del servidor:
- Dirección de la base de datos DBSWIN
- Clínicas y ajustes de clínica
- Pacientes y campos de pacientes
- Datos de las imágenes de pacientes (radiografía y vídeo)
  Al tipo de objeto de DBSWIN se le asigna un tipo de toma y un tipo de imagen en VisionX
- Plantillas (Layouts) para las vistas generales

Migrar los datos de una instalación servidor DBSWIN

Durante la instalación de un servidor de VisionX se migran los siguientes datos de DBSWIN:
- Dirección de la base de datos DBSWIN
- Clínicas y ajustes de clínica
- Pacientes y campos de pacientes
- Datos de las imágenes de pacientes (radiografía y vídeo)
  Al tipo de objeto de DBSWIN se le asigna un tipo de toma y un tipo de imagen en VisionX
- Plantillas (Layouts) para las vistas generales

La configuración del cliente no se migrará.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Migrar los datos de una instalación cliente DBSWIN

Durante la instalación de un cliente de VisionX se migran los siguientes datos de DBSWIN:

- Dirección del servidor (el puerto no se importa ya que VisionX utiliza otro puerto)
- Ruta de importación para la importación de pacientes
- Ajustes de medios VDDS (programa de gestión clínica activo referenciado, apoyo para nivel 6)
- Si hay lugar de diagnóstico: pruebas de monitor

6 Copia de seguridad

Es indispensable realizar periódicamente una copia de seguridad de la base de datos y de los directorios de imágenes de VisionX. Especialmente, si existe un periodo de retención legal para las radiografías y se utiliza un aparato de Rayos X (p.ej., ScanX, VisionX X-Ray, ProVecta) con VisionX.

Para la obtención de una copia de seguridad completa es necesario copiar los siguientes directorios:

- C:\ProgramData\Air Techniques\VisionX (para instalaciones servidor, cliente y puesto de trabajo individual)
- C:\VisionXData (para instalaciones servidor y puesto de trabajo individual)

Los directorios mencionados se refieren a la instalación por defecto. Estos directorios pueden diferir en función de los datos especificados durante la instalación.

Recomendamos realizar la copia de seguridad de los directorios antes mencionados junto con la copia de seguridad de las clínicas. Su administrador del sistema le informará sobre la forma de proceder.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

7 Concesión de licencias

Sin una clave de licencia válida, el software se puede usar en la versión de prueba. Así, el software permite crear 30 pacientes utilizando todas las funciones. A partir del paciente n.º 30 se inicia un plazo de 30 días durante el cual pueden crear más pacientes. Una vez transcurrido este plazo, ya no se podrá trabajar con el software sin clave de licencia.
En la versión de prueba de VisionX Inspect, se pueden realizar pruebas de aceptación y de aceptación parcial sin límites sin una licencia válida. Para la segunda prueba de consistencia de una estación de rayos X y para la prueba del monitor se necesita una clave de licencia.

Para trasladar el servidor o la instalación de una estación de trabajo individual a otro ordenador deberá solicitarse una nueva clave de licencia (véase "7.2 Concesión de licencia sin clave de licencia").

La concesión de licencias depende de la existencia previa de una clave de licencia:
- Si se dispone de una clave de licencia: "7.1 Concesión de licencia con clave de licencia"
- Si es necesario solicitar una clave de licencia: "7.2 Concesión de licencia sin clave de licencia"

La clave de licencia contiene información para el módulo con licencia. Si posteriormente se necesitaran otros módulos, se debe efectuar el trámite de licencia de nuevo.
El trámite de licencia de un módulo también incluye la licencia de los tipos de toma asignados.
Están disponibles los siguientes módulos:

VisionX básico	Funciones básicas del software
VisionX X-Ray	Elaboración de radiografías (Tipos de toma de las clases de modo intraoral, panorámico, cefalometría)
VisionX Video	Crear tomas de vídeo (Tipos de tomas de las clases de modo Vídeo, Spectra)
VisionX Mobile Connect	Mostrar imágenes en la aplicación para iPad VisionX Imaging
VisionX Inspect	Configurar y ejecutar prueba de aceptación y pruebas de consistencia
VisionX 3D	Crear, importar y mostrar tomas CBCT (Tipos de toma de las clases de modo CBCT)
VisionX DICOM Starter	Intercambiar imágenes con sistemas DICOM
VisionX DICOM Print	Imprimir radiografías en las impresoras DICOM
VisionX Basic Dental Workflow	Interfaz para el programa de gestión clínica

En una instalación con varios puestos de trabajo, el módulo VisionX 3D se administra como licencia flotante, de modo que solo se necesita la licencia si se inicia una toma 3D o se abren tomas 3D en el negatoscopio. Al cerrar la sesión del paciente, se vuelve a liberar la licencia y puede ser usada por otra estación de trabajo.
En una instalación con varios puestos de trabajo, el módulo VisionX DICOM Starter, también se administra como licencia flotante de modo que solo se necesita la licencia si el puesto de trabajo está registrado como un puesto de trabajo DICOM.

7.1 Concesión de licencia con clave de licencia

› En el lado derecho de la barra de pacientes (véase "10.1 La interfaz del software") hacer clic sobre el aviso *Versión de prueba: Todavía quedan XX paciente(s) y XX día(s)*.
En caso de que el aviso sobre la versión de prueba no sea visible, se puede solicitar la concesión de licencia bajo >*Aplicación*.
› Introducir la clave de licencia existente en el campo de entrada correspondiente de la sección *Concesión de licencia* y cerrar el menú desplegable con .
› Reiniciar el software.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

7.2 Concesión de licencia sin clave de licencia

› En el lado derecho de la barra de pacientes (véase "10.1 La interfaz del software") hacer clic sobre el aviso *Versión de prueba: Todavía quedan XX paciente(s) y XX día(s)*.
En caso de que el aviso sobre la versión de prueba no sea visible, se puede solicitar la concesión de licencia bajo >*Aplicación*.
› Hacer clic en *Licencia*.
› Hacer clic en *Solicitar nueva clave de licencia...*.
› En la ventana *Registro* en *Módulos* activar todos los módulos que se desean solicitar.
› En *Números de serie* comprobar si se muestran todos los dispositivos conectados/instalados.
En caso de que no se muestren todos los dispositivos conectados/instalados, hacer clic en *Actualizar*. Se actualiza la lista de dispositivos.
En caso de que todavía no se muestren todos los dispositivos conectados/instalados, hacer clic en *Añadir dispositivo* e introducir manualmente el número de serie y el número de referencia.
› En *Dirección* y *Distribuidor* rellenar al menos todos los campos obligatorios.
› Confirmar que se pueden usar los datos indicados para el procesamiento del encargo y la atención al cliente.
De lo contrario, no se puede licenciar el software de visualización.
› Hacer clic en *Registrar mediante Internet* para enviar el registro.
Hacer clic en *Exportar datos de registro* para exportar el registro en formato XML a un directorio local.
La línea de atención al cliente genera una clave de licencia a partir de los datos enviados. Dependiendo de la carga de trabajo, esto puede tardar algún tiempo. Recibirá la clave de licencia por correo electrónico.
› Mediante la barra de navegación, regresar a *Aplicación*.
› Introducir la clave de licencia recibida en el campo de entrada correspondiente y cerrar el menú desplegable con .
› Reiniciar el software.

8 Actualización del software

En caso de actualización de software, se conservan los datos del usuario (p. ej. datos de imagen, datos de pacientes, configuración de los dispositivos, puestos de trabajo, trámite de licencia, pruebas del monitor).
En caso de una instalación con varios puestos de trabajo, se debe actualizar el software en el servidor y en todos los clientes. Hay que respetar el siguiente orden:

1. Finalizar todos los clientes.
2. Actualizar software en el servidor.
3. Actualizar software en los clientes.

› Conectar la memoria USB con el paquete de instalación al ordenador u opcionalmente guardar localmente el paquete de instalación descargado.
› Iniciar el archivo *Start.exe* en el directorio de instalación.
› Pulsar en *Instalar VisionX*.
› Seleccionar el idioma de instalación deseado.
› Aceptar el acuerdo de licencia.
› Seleccionar componentes deseados.
Los componentes instalados hasta ahora son preseleccionados.
› Activar las casillas de verificación de los dispositivos que deben ser instalados para poder trabajar con ellos en este ordenador. Los aparatos instalados hasta ahora son preseleccionados.
Los controladores del dispositivo se instalan automáticamente, no es necesario instalar los controladores manualmente. Los aparatos se pueden utilizar directamente después de la instalación.
Al seleccionar *ProVecta 3D Prime* se comprueban los requisitos del sistema en el ordenador. Si no se cumplen los requisitos mínimos aparece un mensaje y la instalación se puede efectuar con o sin el componente adicional ProVecta 3D Prime.
› Comprobar en la información general los componentes y dispositivos que deben ser instalados.
Si fuera necesario modificar una entrada, con *Atrás* se puede navegar hasta el lugar adecuado para modificar la entrada.
› Tras el aviso de que el software está listo para ser instalado, hacer clic en *Continuar*.
El software se actualiza.
› Completar la instalación con *Finalizar*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

9 Desinstalar el software

El paquete de software VisionX consta principalmente de dos componentes:
- el propio software VisionX
- Base de datos

Para poder desinstalar el software se deben cumplir los siguientes requisitos:
✓ software cerrado
✓ copia de seguridad de todos los datos/base de datos de clientes (incluidas las imágenes radiográficas, etc.)

Los directorios a copiar pueden diferir en función de la instalación. Para asegurarse de que todos los datos/base de datos de pacientes han sido copiados, póngase en contacto con nuestra línea de atención al cliente.
Para la desinstalación del software, proceder de la siguiente manera:
› Iniciar el programa de desinstalación mediante *Inicio* > *Todos los programas* > *VisionX* > *Desinstalación de VisionX*.
› Responder a la pregunta de si se debe desinstalar VisionX con *Sí*.
Se desinstala VisionX.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Primeros pasos

En este capítulo se describen los primeros pasos con el software de imágenes.
El capítulo se divide en las siguientes secciones:
- "10 Información sobre el manejo"
- "11 Inicio del software"
- "12 Administrar pacientes"
- "13 Lectura de imagen radiográfica"
- "14 Crear imagen de vídeo"
- "15 Visualización de imágenes"
- "16 Editar imagen"
- "17 Exportar imagen"

Es necesario realizar los siguientes ajustes para poder trabajar con el software:
- "20.1 Crear clínica"
- "22 Añadir dispositivos"
- "23.1 Crear estación de Rayos X"*
- "23.2 Configurar estación de Rayos X"*

* Solo es necesario si hay obligación de llevar registro de las estaciones de Rayos X
Es posible que sea necesario realizar los siguientes ajustes (dependiendo de los dispositivos conectados, acceso de/a software de otros fabricantes) para poder trabajar con el software:
- "24.1 Configurar tipos de adquisición"
- "Prueba de aceptación y consistencia"
- "19 Acelerar visualización de la imagen para tomas en 3D"

PRECAUCIÓN

Es posible la pérdida de datos debido a una configuración defectuosa

› La configuración debe ser llevada a cabo por Air Techniques o por un establecimiento autorizado por Air Techniques.

10 Información sobre el manejo

Para el manejo del software se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones:
- "10.1 La interfaz del software"
- "10.2 Concepto de almacenamiento"
- "10.3 Soporte al usuario"

Algunas funciones del software (p. ej. configuración, prueba de aceptación) dependen de los derechos de acceso del usuario que ha iniciado sesión, véase también "63.1 Definición de los roles de usuario".

Se puede abrir la ayuda de software de forma sensible al contexto en un capítulo determinado o con la página de inicio.

Abrir la ayuda de software sensible al contexto:

› Pulsar la tecla *F1*.
El cursor cambia a ?.

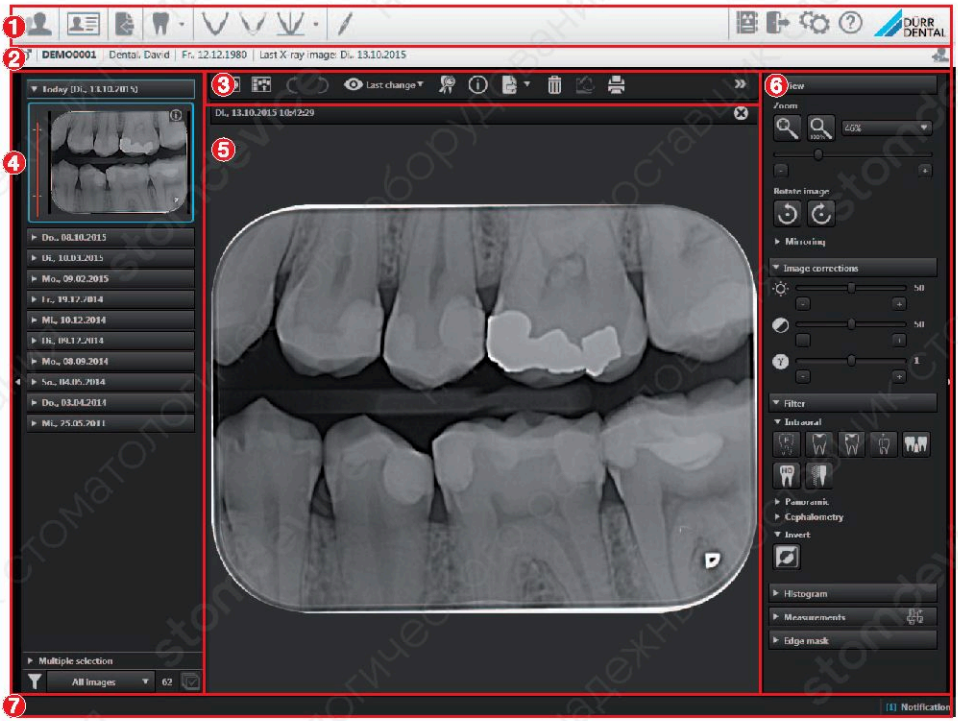
› Hacer clic en la zona para la cual se desea abrir la ayuda (p. ej. caja de herramientas).
La ayuda de software se abre en una ventana separada en el capítulo deseado (p. ej. caja de herramientas).

Abrir la ayuda de software con la página de inicio:

› Hacer clic en ? > ?.
La ayuda de software se abre en una ventana separada con la página de inicio.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

10.1 La interfaz del software



1 "Barra de menús"
2 "Barra de pacientes"
3 "Menú negatoscopio"
4 "Registro de imágenes"
5 "Negatoscopio"
6 "Caja de herramientas"
7 "Barra de estado"

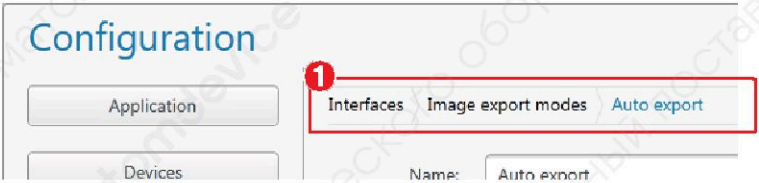
La interfaz del software se describe con su configuración por defecto. Su apariencia puede variar dependiendo de la configuración.

Mediante diversos botones (p.ej., paciente, configuración o información de imagen) se abren menús desplegables que permiten introducir o modificar datos y acceder a información.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



El menú desplegable se puede volver a cerrar de diferentes maneras: Haciendo clic en ⎋ o haciendo clic fuera del menú desplegable. Las entradas/modificaciones se guardan automáticamente al cerrar el menú desplegable (véase "10.2 Concepto de almacenamiento").
Si el menú desplegable tiene múltiples niveles, aparecerá una barra de navegación. Mediante esta barra se puede cambiar directamente a los niveles superiores.



1 Barra de navegación

Cuando un menú desplegable necesita información obligatoria, el contorno de los campos correspondientes será de color rojo y estarán marcados con ⓘ.
Al cerrar un menú desplegable o cambiar a un nivel superior del menú desplegable, se comprueban las entradas. Si falta información o los valores no son válidos (p. ej. fuera de un rango de valores definido), no se puede cerrar el menú desplegable ni pasar a un nivel superior. Primero se deben corregir las entradas o descartar los cambios.
En el registro de imágenes y en la caja de herramientas se agrupan imágenes o funciones. Estos grupos se pueden abrir o cerrar haciendo clic en el título del grupo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



1 Grupo de funciones *Vista general* (cerrado)
2 Grupo de funciones *Correcciones de la imagen* (abierto)

A los botones de la interfaz de software se ha añadido información rápida con una explicación breve. Si se deja el puntero del ratón inmóvil encima de un botón durante un breve periodo de tiempo, se muestra la información rápida.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Barra de menús

La barra de menús consta principalmente de dos secciones:

Sección izquierda

- Administración de pacientes (véase "12 Administrar pacientes")
- Administración de pedidos (véase "33 Administrar tareas")
- Importación de imagen (véase "35 Importar imágenes")
- Adquisición de imágenes radiográficas y de vídeo, por tipos de adquisición (véase "13 Lectura de imagen radiográfica" y "14 Crear imagen de vídeo")

Sección derecha

- Informe radiográfico (véase "38 Mostrar informe radiográfico")
- Cerrar sesión del usuario y de la clínica registrados (véase "39 Cambiar clínica")
- Configuración (véase "Configuración general")
- Ayuda
  - Mostrar ayuda
  - Crear archivo de apoyo (véase "41 Crear archivo de apoyo")
  - Mostrar diálogo de información

Barra de pacientes

La barra de pacientes consta principalmente de dos secciones:

- Sección izquierda
  - Información sobre el paciente actualmente registrado (véase "12 Administrar pacientes")
- Sección derecha
  - "12.5 Dar de baja al paciente"

Además se muestra la siguiente información en la barra de pacientes, siempre que esté disponible/se ha configurado:

- Mostrar información sobre la tarea activa
- Recordatorio de pruebas pendientes

Menú negatoscopio

El menú negatoscopio contiene varios comandos para las imágenes que se muestran en el negatoscopio:

	"Limpiar pantalla negatoscopio"
	"Utilizar la disposición libre/fija de imágenes"
	
	Bloquear/desbloquear negatoscopio En caso de disposición libre de imágenes, se puede bloquear la posición y el tamaño del marco de la imagen en el negatoscopio (véase "Utilizar la disposición libre/fija de imágenes").
	"Vistas y diseños"
	"32.6 Transferir imágenes al software de administración de pacientes" (solo visible si la interfaz de medios VDDS está activada, véase "61 Interfaces")
	Repetir o deshacer acciones
	"Mostrar estado de la imagen y administrar"
	Crear estado de imagen definido por el usuario (véase "Mostrar estado de la imagen y administrar")
	"Creación de una vista CBCT (2D) "
	"32.2 Introducir indicación y diagnóstico"
	"Editar la información de la imagen en el negatoscopio"
	"32.3 Exportar imagen"
	"32.4 Exportación de una imagen a una aplicación externa"
	"32.5 Transferencia de la imagen a PACS"
	"37 Imprimir imágenes"
	"32.8 Eliminar imagen"

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ


"Ocultar/Mostrar anotaciones y mediciones"




"Restablecer todos los niveles MPR y TSA"


"32.7 Volver a asignar imagen a un paciente"


"36.2 Administrar ajustes de imagen por defecto"


"Mostrar/ocultar todas las líneas MPR/ TSA y la curva panorámica"




Abrir la lista de selección con más comandos

Registro de imágenes

El registro de imágenes consta de tres secciones:

- Ventana de previsualización del escaneado: solo visible al adquirir imágenes nuevas
- Archivo de imágenes del paciente registrado: Todas las imágenes están agrupadas por fecha de toma.
- Procesar y filtrar imágenes del archivo de imágenes:
  - "Selección múltiple"
  - "Filtrar imágenes"

En el **archivo de imágenes** se pueden realizar diversas acciones para las imágenes radiográficas y las imágenes de vídeo:

- "Visualización de imágenes"
- "Editar la información de la imagen en el registro de imágenes"
- "Selección múltiple"
- "Filtrar imágenes"
- "32.8 Eliminar imagen"


Las imágenes radiográficas solo se podrán borrar una vez transcurrido el periodo de retención legal (véase "62.1 Configurar").

Cuando se muestra una imagen en el negatoscopio, su contorno se muestra con un marco azul.

Si está disponible la información correspondiente, en el registro de imágenes se mostrará al lado de cada imagen radiográfica el indicador de dosis equivalente en forma de barra de colores. El indicador de dosis equivalente sirve de referencia para el ajuste óptimo de los parámetros de dosis. Esto indica si existe peligro de control excesivo o deficiente de la imagen, es decir, si ya no es posible mostrar los valores bajos o altos de la escala de grises y, por tanto, se pierde información de la imagen. Un buen ajuste del parámetro de dosis se indica mediante una barra verde y un mal ajuste mediante una barra roja. Un ajuste extremo se indica mediante una barra amarilla.

No es posible mostrar el indicador de dosis equivalente para los siguientes dispositivos/imágenes:

- ProVecta S-Pan
- ProVecta S-Pan Cephalometric
- ProVecta 3D Prime
- Imágenes de vídeo

Barra roja y alta	->	Reducir la dosis de rayos X o la amplificación del sistema de adquisición
Barra amarilla y alta	->	Reducir ligeramente la dosis de rayos X o la amplificación del sistema de adquisición
Barra verde	->	Dosis de rayos X y amplificación del sistema correctos
Barra amarilla y baja	->	Aumentar ligeramente la dosis de rayos X o la amplificación del sistema de adquisición
Barra roja y baja	->	Aumentar la dosis de rayos X o la amplificación del sistema de adquisición

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

En la **ventana de previsualización del escaneado** se puede abrir el tratamiento de problemas mediante cuando se da un fallo en el aparato durante la toma. No todos los aparatos soportan esta función. El campo de funcionamiento del tratamiento de problemas depende de los aparatos conectados.

Negatoscopio

Todas las imágenes seleccionadas en el registro de imágenes serán mostradas en el negatoscopio.
Al hacer clic en una imagen del negatoscopio aparece un encabezado con la fecha de toma y el diente (si se ha seleccionado en el odontograma), así como botones para las siguientes acciones:

	Maximizar imagen sobre el negatoscopio
	Minimizar imagen sobre el negatoscopio
	Maximizar imagen a tamaño completo
	Cerrar imagen

En las tomas CBCT (3D) se representan distintas vistas (p. ej. vista de volumen, vista panorámica, corte axial, véase "3D"). Las vistas de la toma CBCT se pueden maximizar de forma individual. Después en el encabezado aparece adicionalmente el nombre de la vista (p. ej. axial, sagital).

Para ampliar el negatoscopio se puede contraer el registro de imágenes (izquierda) y la caja de herramientas (derecha). Para ello, hacer clic en la barra lateral .

Caja de herramientas

La caja de herramientas contiene diversas herramientas y filtros para el tratamiento de imágenes (véase "36.1 Caja de herramientas"). La selección de herramientas depende del tipo de imagen.

Barra de estado

En la barra de estado se muestra la siguiente información:
- Informe de estado
- Indicador de progreso
- Notificaciones
- Transferencias PACS pendientes

Un nuevo informe de estado parpadea durante aprox. 3 segundos en azul-gris. Durante la toma de imagen también se muestran mensajes sobre el estado del aparato.
Mientras se realicen actividades en segundo plano, haciendo clic en las barras de progreso del mensaje de estado se puede abrir un menú desplegable en el que se muestran todas las actividades en curso.

10.2 Concepto de almacenamiento

El concepto de almacenamiento no prevé el almacenamiento activo (p.ej., botón *Guardar*) por parte del usuario. Al cerrar un menú desplegable, las entradas/modificaciones se guardan automáticamente.
Solo en casos especiales, p. ej. en la prueba de aceptación, se necesita el guardado activo en un menú desplegable.

› Cerrar el menú desplegable con .
o
Con el cursor del ratón hacer clic al lado del menú desplegable activo.
o
En la barra de navegación, cambiar a un nivel superior.
Las entradas/modificaciones se guardan automáticamente. Se cierra el menú desplegable.

› Si las entradas/modificaciones realizadas no deben ser guardadas, hacer clic en *Descartar cambios*.
Se restablecen los cambios. El menú desplegable permanece abierto.

10.3 Soporte al usuario

El software de visualización genera notificaciones para determinadas acciones y eventos. Estas se muestran en un menú desplegable en la esquina inferior derecha. Después de aprox. 5 segundos, las notificaciones se ocultan automáticamente.
Las notificaciones se diferencian en las siguientes categorías:

Avería

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Atención

Observación

Información

Además, para aquellas acciones que requieran de algún tiempo se mostrará una barra de progreso en la barra de estado.
Si durante la toma de imágenes, se da un error o aviso del aparato, aparece un cuadro de diálogo que se debe confirmar. La información del aparato aparece como notificación.

Volver a mostrar las notificaciones:

Notificaciones solo se muestra si realmente existen notificaciones. También se muestra un contador de notificaciones (número azul).

› En la barra de estado, hacer clic en *Notificaciones*.
Todas las notificaciones que no tengan más de 24 horas de antigüedad se vuelven a mostrar en el menú desplegable. A las notificaciones de más de 24 horas de antigüedad solo se podrá acceder a través de la configuración (véase "Notificación del usuario").

Borrar notificaciones:

› Hacer clic en *Borrar notificaciones*.
Se borran todas las notificaciones de la lista del menú desplegable.

Una vez borradas las notificaciones, todavía se podrá acceder a ellas a través de la configuración del sistema (véase "Notificación del usuario").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

11 Inicio del software

Tras la instalación están disponibles las siguientes entradas en el menú de inicio de Windows:

VisionX

Air Techniques Inc.	Abre la página de inicio de Air Techniques
Documentación	Abre el manual del software
Asistencia remota	Inicia el mantenimiento remoto por parte de Air Techniques
Crear archivo de soporte	Crea un archivo de soporte
VisionX	Inicia el software de visualización
Desinstalar VisionX	Inicia la desinstalación de VisionX
VisionX ServerManager (solo en caso de instalación de servidores y estaciones de trabajo individuales)	Inicia el software para crear copias de seguridad de los datos

VisionX Inspect

VisionX Inspect	Inicia el software para las pruebas de aceptación y de constancia

El software se puede iniciar por dos vías:
- Mediante el icono del escritorio
- Mediante la entrada del menú de inicio *Inicio* > *Todos los programas* > *VisionX* > *VisionX*

› Hacer doble clic en el icono del escritorio
o
seleccionar la entrada en el menú de inicio.
Se está iniciando VisionX.
En caso de haber generado varias clínicas y/o usuarios en VisionX, es necesario seleccionar la clínica y/o el usuario respectivo (véase "Crear más clínicas").
En caso de haber activado la consulta de contraseña, es necesario ingresar la contraseña (véase "Configuración de contraseñas").

Es necesario realizar los siguientes ajustes para poder trabajar con el software:
- "20.1 Crear clínica"
- "22 Añadir dispositivos"
- "23.1 Crear estación de Rayos X"*
- "23.2 Configurar estación de Rayos X"*

* Solo es necesario si hay obligación de llevar registro de las estaciones de Rayos X

Es posible que sea necesario realizar los siguientes ajustes (dependiendo de los dispositivos conectados, acceso de/a software de otros fabricantes) para poder trabajar con el software:
- "18 Cambiar el idioma de visualización"
- "24.1 Configurar tipos de adquisición"
- "19 Acelerar visualización de la imagen para tomas en 3D"

PRECAUCIÓN

Es posible la pérdida de datos debido a una configuración defectuosa

› La configuración debe ser llevada a cabo por Air Techniques o por un establecimiento autorizado por Air Techniques.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

12 Administrar pacientes

PRECAUCIÓN

Son posibles daños personales por una asignación incorrecta de datos de imagen a un paciente

› Comprobar la asignación correcta de los datos de imagen (p. ej. durante la importación de imágenes, la modificación de los datos del paciente o la nueva asignación de datos de imagen a un paciente).
› Tener en cuenta la información mostrada en el software.

Cada imagen gestionada por el software está asignada a un paciente.
Para crear o leer imágenes nuevas debe haber un paciente registrado (véase "12.3 Buscar y registrar paciente").
En el administrador de pacientes existen dos maneras de mantener los datos de pacientes:
– Mantener los datos directamente en el software (véase "12.1 Crear paciente")
– Importar los datos de pacientes de un software de administración de pacientes (véase "12.2 Importar datos del paciente")
– "12.1 Crear paciente"
– "12.2 Importar datos del paciente"
– "12.3 Buscar y registrar paciente"
– "12.4 Editar los datos del paciente"
– "12.5 Dar de baja al paciente"

12.1 Crear paciente

Una vez iniciado el software se abre automáticamente el menú desplegable *Pacientes* y se puede crear un nuevo paciente.
› Para abrir el menú desplegable, hacer clic en la barra de menús .
› En la sección derecha del cuadro de búsqueda hacer clic en .
Se abre el menú desplegable para la creación de un nuevo paciente.

Los campos marcados con ! son campos obligatorios y deben ser rellenados.
Los campos obligatorios se seleccionan en la configuración.

› Rellenar todos los campos, o al menos, los campos obligatorios.
› Cerrar el menú desplegable con .
El paciente se crea y se registra automáticamente.
En caso de haber registrado un paciente con anterioridad, se lo dará de baja al registrar otro paciente. Para ello deben cerrarse todas las tomas e informaciones obligatorias.

12.2 Importar datos del paciente

Requisitos:
✓ Directorio de importación para datos de pacientes configurado desde el programa de gestión clínica (véase "61 Interfaces")
✓ En la estación de trabajo en el que debe registrarse el paciente no se está ejecutando ninguna imagen (radiografía, vídeo)
› Guardar los datos del paciente en el directorio de importación desde el programa de gestión clínica (para más detalles, véase el manual del programa de gestión clínica).
Si no existe ningún paciente registrado en el software Imaging, el paciente será registrado automáticamente durante la importación.
Si ya ha sido registrado otro paciente en el software Imaging, aparecerá una notificación y en la barra de pacientes aparecerá el botón *Paciente a la espera de registro*.
› Para registrar el paciente transferido desde el programa de gestión clínica, en la barra de pacientes hacer clic en *Paciente a la espera de registro*.
En caso de haber registrado un paciente con anterioridad, se lo dará de baja al registrar al otro paciente. Para ello deben cerrarse todas las tomas e informaciones obligatorias.

12.3 Buscar y registrar paciente

Para crear o editar imágenes debe haber un paciente registrado.
Durante el inicio del software se abre automáticamente el menú desplegable *Pacientes*.
En caso de haber registrado un paciente con anterioridad, se lo dará de baja al registrar otro paciente. Para ello deben cerrarse todas las tomas e informaciones obligatorias.
En la lista *Últimos pacientes registrados* se muestran los últimos 10 pacientes registrados con fecha de registro descendente. En las instalaciones con varios puestos, la lista es global para todos los puestos de trabajo. También se

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

puede desactivar la lista de los últimos pacientes registrados, véase "57.2 lugar de trabajo".
Los valores registrados en los datos de paciente se pueden limitar mediante el campo de selección número de la tarjeta y nombre. De lo contrario, se usan todos los campos de datos de paciente para la búsqueda.

› Haga clic en .
Se abre el menú desplegable *Pacientes*.
› Si el paciente ha estado registrado recientemente, seleccionarlo de la lista *Últimos pacientes registrados*.
o
› Introducir en el cuadro de búsqueda la información del paciente (p.ej., número de paciente, nombre o fecha de nacimiento).
Para introducir cifras con el teclado en pantalla, hacer clic en .
Los resultados de la búsqueda se muestran o bien de inmediato o tras pulsar la tecla Intro o en en la lista debajo del cuadro de búsqueda (en función de la configuración, véase "62 Clínicas").
Puede ordenarlos haciendo clic en el encabezado de la columna.
› Marcar el paciente deseado en la lista y registrarlo con .
También es posible abrir el paciente haciendo doble clic en la entrada de la lista.
El paciente se ha registrado. En la barra de pacientes se visualizan los datos relevantes del paciente. En el registro de imágenes aparece el archivo de imágenes del paciente.

12.4 Editar los datos del paciente

Si se han importado los pacientes desde un programa de gestión clínica mediante la interfaz de medios VDDS o mediante patimport.txt, o bien mediante una interfaz DICOM, no se pueden editar los datos de todos los pacientes.

Requisitos:
✓ El paciente está registrado

› Haga clic en .
Se abre el menú desplegable *Datos del paciente*.

Los campos marcados con ⓘ son campos obligatorios y deben ser rellenados. Dependiendo de la configuración puede haber diferentes campos obligatorios.

› Modificar los datos del paciente deseados.

12.5 Dar de baja al paciente

Una vez finalizada la adquisición de imágenes del paciente, éste puede volver a darse de baja.
Al registrar a otro paciente, el paciente actual se da de baja automáticamente.
Requisitos:
✓ Todas las imágenes del paciente han finalizado.
✓ Toda la información obligatoria de las imágenes ha sido registrada.
› En la barra de pacientes, hacer clic en .

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

13 Lectura de imagen radiográfica

Requisitos:
✓ El paciente está registrado
✓ No hay más imágenes (radiografía o vídeo) en proceso

› En la barra de menús, hacer clic en el tipo de toma deseada (p. ej. ▾ para la imagen intraoral preferida).
Mediante ▾ se puede acceder a más tipos de tomas procedentes del mismo grupo.
Dependiendo de la configuración, se pueden diferenciar los tipos de toma favoritos (véase "24 Tipos de adquisición").

Dependiendo de la configuración de los tipos de toma (véase "59 Tipos de adquisición") el software estará listo inmediatamente para la adquisición de la imagen radiográfica o será necesario seleccionar la fuente y el modo de adquisición.

› Seleccionar la fuente y el modo de adquisición, introducir los parámetros de radiografía si procede, si no están ya definidos en la configuración.
› Crear o leer imagen radiográfica.
Se inicia la toma. Se abre la ventana de previsualización del escaneado.
En la ventana de previsualización del escaneado se muestra el estado o la vista previa de la toma.
La toma se guarda automáticamente.
› Crear o leer más imágenes radiográficas si procede.
› Después de la última toma, hacer clic en *Finalizar la toma*.
Se cierra la ventana de previsualización del escaneado. Todas las tomas son transferidas al archivo de imágenes del paciente registrado.
Las imágenes más recientes aparecen en el archivo de imágenes en la parte superior. Una vez allí, las imágenes se pueden abrir y procesar en el negatoscopio (véase "16 Editar imagen"). Mediante las funciones del menú negatoscopio también es posible introducir indicaciones o editar la información de las imágenes (véase "32 Administrar imágenes").

En ProVecta 3D Prime y ProVecta S-Pan/Cephalometric se transfieren automáticamente los parámetros de radiografía desde el aparato y no se pueden adaptar.

› Si no se han introducido parámetros radiográficos y éstos no se encuentran predefinidos en la configuración (véase "60.2 Parámetros") y está activada la función *Los parámetros de radiografía son obligatorios* (véase "62.1 Configurar"), los parámetros de radiografía deberán introducirse manualmente para cada imagen en ⓘ.
Si se han introducido parámetros de radiografía o se encuentran predefinidos en la configuración, se adoptan los parámetros de radiografía automáticamente para la primera imagen leída. En caso de asumir los parámetros preinstalados para las demás imágenes, pulsar para cada toma bajo *Informaciones de imagen* en el botón *Aplicar parámetros de radiografía*.
Adicionalmente, en caso necesario debe marcarse bajo *Odontograma* el diente (posible una selección múltiple) y bajo *Tipo de toma* el respectivo tipo de toma para el que se realiza la imagen. Mediante el marcado en el odontograma, también se establece automáticamente el tipo de toma, si no se ha seleccionado previamente.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

14 Crear imagen de vídeo

Para las imágenes de vídeo se abre una ventana de adquisición independiente. La ventana de adquisición está compuesta por la ventana de previsualización del escaneado y el registro de imágenes de toma.
Si la cámara está activa, se puede ver la imagen en directo en la ventana de previsualización del escaneado. Si la cámara no está activada, en la ventana de previsualización del escaneado se mostrará una animación.
En el registro de imágenes de toma solamente se muestran las imágenes tomadas actualmente. Al cerrar la ventana de adquisición, se transfieren las imágenes al archivo de imágenes del paciente.
Requisitos:

✓ El paciente está registrado
✓ No hay más imágenes (radiografía o vídeo) en proceso

› En la barra de menús, hacer clic en .
Se abre la ventana de adquisición.
Si en la configuración ya se ha predefinido una cámara (véase "58.2 CamX"), se puede ver la vista previa de vídeo. Si no se ha preconfigurado ninguna cámara, se debe seleccionar un dispositivo.
Si la cámara no está activada, en la ventana de previsualización del escaneado se mostrará una animación.
› Si no se ve la vista previa del vídeo, seleccionar el dispositivo en la barra de adquisición.
› Si en la ventana de adquisición se muestra una animación, activar la cámara (p.ej., extraer del soporte de la pieza de mano o insertar la cabeza intercambiable).
› En caso necesario, ampliar la imagen de vídeo a pantalla completa con .
› En función de la cámara o el cabeza intercambiable utilizado, se pueden adaptar los ajustes de vídeo de la vista previa con (véase "Adaptar la configuración de vídeo").
› Si la cámara soporta el filtro Live-Karies, es posible cambiar la vista previa de vídeo entre Vista profiláctica y Vista de caries .
› Colocar la cámara y tomar una imagen con la activación manual o .
Las imágenes tomadas se guardan automáticamente para el paciente registrado y se muestran en el registro de imágenes de toma.
En imágenes Spectra, seleccionar el filtro de caries o la vista filtro profilaxia .
Si se realiza una toma Spectra con demasiada luz ambiental aparecerá . En este tipo de imagen no se puede aplicar el filtro de caries.
› Para volver a ver una imagen en la ventana de previsualización del escaneado, marcar la imagen en el registro de imágenes de toma.
› Borrar las imágenes no deseadas con .
› Introducir la información de la imagen mediante (en el registro de imágenes de toma solo es posible tipo de dentadura y odontograma).
Mediante las funciones del menú negatoscopio también se puede introducir una indicación o editar la información de las imágenes (véase "36 Editar imágenes").
› Con la activación manual o se puede volver a cambiar a la vista previa de vídeo.
› Después de la última toma, hacer clic en *Finalizar la toma*.
Se cierra la ventana de adquisición. Todas las tomas se muestran en el archivo de imágenes del paciente registrado. Una vez allí, las imágenes se pueden abrir y procesar en el negatoscopio (véase "36.1 Caja de herramientas").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

15 Visualización de imágenes

Requisitos:

✓ El paciente está registrado

✓ Las imágenes de los pacientes se encuentran en el registro de imágenes

Mostrar una o más imágenes en el negatoscopio (Selección múltiple cerrada):

› En el registro de imágenes marcar con un clic la imagen de vista previa correspondiente.
o
Hacer clic en las imágenes de previsualización en el registro de imágenes y arrastrar con el botón del ratón pulsado hasta el negatoscopio (Drag & Drop).
La imagen se muestra en el negatoscopio y en el registro de imágenes su contorno se muestra con un marco azul.
Varias imágenes marcadas en el negatoscopio se muestran unas al lado de otras y unas debajo de otras, y en el registro de imágenes su contorno se muestra con un marco azul.
La superficie disponible en el negatoscopio se divide de forma dinámica para las imágenes.

Mostrar varias imágenes en el negatoscopio (Selección múltiple abierta):

› En el registro de imágenes, hacer clic en *Selección múltiple* para abrir el grupo de funciones y activar la selección múltiple.

› Marcar las imágenes correspondientes con un clic.
Alternativamente, activar las casillas de verificación en la línea de fecha y seleccionar así todas las tomas del día.
Las imágenes se han marcado con ☑.

› Hacer clic en para cargar las imágenes seleccionadas en el negatoscopio.
o
Hacer clic en las imágenes de previsualización marcadas en el registro de imágenes y arrastrar con el botón del ratón pulsado hasta el negatoscopio. (Drag & Drop)
Las imágenes se muestran en el negatoscopio unas al lado de otras y unas debajo de otras. La superficie disponible en el negatoscopio se divide de forma dinámica para las imágenes.

Mostrar todas las imágenes de un mismo día en el negatoscopio:

› Mover el cursor del ratón sobre la fila de fechas deseada en el registro de imágenes.
En la parte derecha de la fila de fechas aparece la sección . Esto indica que la fila de fechas se puede mover.

› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre la fila de fechas y mantener.

› Arrastrar la fila de fechas en el negatoscopio y soltar el botón izquierdo del ratón.
Todas las imágenes del día se muestran en el negatoscopio, unas al lado de otras y unas debajo de otras, y se marcan con un color en el registro de imágenes. El negatoscopio divide de forma dinámica la superficie disponible para todas las imágenes.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

16 Editar imagen

Fundamentalmente se pueden usar las siguientes ayudas de navegación:
- Rueda del ratón: agrandar/encoger una sección de imagen
- Botón derecho del ratón: desplazar una sección de imagen

Las imágenes se pueden editar con las herramientas de la caja de herramientas para destacar los detalles y de esa manera asistir en el diagnóstico. Las herramientas de edición dependen del tipo de imagen.

Una imagen radiográfica (2D) permite las siguientes ediciones de imagen:
- "Mostrar"
- "Correcciones de la imagen"
- "Filtro"
- "Histograma"
- "Mediciones"
- "Dibujos"
- "Máscara de borde"
- "Implantes"
- "Anotaciones"

Una toma CBCT (3D) permite las siguientes ediciones de imagen:
- "3D"
- "Mostrar"
- "Correcciones de la imagen"
- "Filtro"
- "Histograma"
- "Mediciones"
- "Dibujos"
- "Implantes"
- "Anotaciones"

En una vista CBCT (2D derivado de 3D) son posibles las siguientes ediciones de imagen:
- "Mostrar"
- "Correcciones de la imagen"
- "Dibujos"
- "Anotaciones"

Una imagen de vídeo permite las siguientes ediciones de imagen:
- "Mostrar"
- "Filtro" (solo en imágenes Spectra)
- "Correcciones de la imagen" (no en imágenes Spectra)
- "Mediciones"
- "Dibujos"
- "Anotaciones"

Las modificaciones de la imagen se guardan además de la imagen original como *Última modificación*. En el menú negatoscopio se puede mostrar con el *Original* y la *Vista inicial* (Original con pasos de modificación de imágenes preconfigurados). Ver también "Mostrar estado de la imagen y administrar".

› Hacer clic sobre la imagen en el negatoscopio.
› Editar la imagen a voluntad utilizando las herramientas de la caja de herramientas.
› Cerrar la imagen en el negatoscopio o hacer clic en otro lugar del negatoscopio para guardar las modificaciones realizadas en la imagen.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

17 Exportar imagen

Para la exportación de imágenes, hay varios modos de exportación de imágenes predefinidos, así como una exportación personalizada. Los modos predefinidos se pueden ajustar (véase "Modos de exportación de imagen..."). Se pueden seleccionar los siguientes ajustes en la exportación definida por el usuario (véase "Modos de exportación de imagen..."):

- Tipo de destino:
- Ruta del archivo
- Nombre del archivo
- Estado de imagen
- Formato de radiografía 2D/3D o formato de vídeo
- Anonimización de los datos
- Integrar visor

Los ajustes seleccionados de la exportación definida por el usuario se guardan localmente y se pueden volver a utilizar en la siguiente exportación.

Las imágenes también se pueden exportar a un soporte de datos, véase "Crear medios del paciente".

› En el menú negatoscopio, hacer clic en .
Se abre la lista del modo de exportación de imagen.

› Seleccionar el modo de exportación de imagen adecuado.
La imagen seleccionada se exporta a la ruta definida.
Se pueden exportar varias imágenes a la vez mediante la ***Selección múltiple*** en el registro de imágenes (véase "Selección múltiple").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Configuración

Es necesario realizar los siguientes ajustes para poder trabajar con el software:
- "20.1 Crear clínica"
- "22 Añadir dispositivos"
- "23.1 Crear estación de Rayos X"*
- "23.2 Configurar estación de Rayos X"*

* Solo es necesario si hay obligación de llevar registro de las estaciones de Rayos X
Es posible que sea necesario realizar los siguientes ajustes (dependiendo de los dispositivos conectados, acceso de/a software de otros fabricantes) para poder trabajar con el software:
- "18 Cambiar el idioma de visualización"
- "19 Acelerar visualización de la imagen para tomas en 3D"
- "21 Usuario"
- "24 Tipos de adquisición"
- "25 Importar paquetes de implantes"
- "26 VisionX Mobile Connect"
- "27 Configurar la interfaz para el programa de gestión clínica"
- "28 Configuración de la interfaz DICOM"
- "29 Interfaz para aplicaciones externas"

PRECAUCIÓN

Es posible la pérdida de datos debido a una configuración defectuosa

› La configuración debe ser llevada a cabo por Air Techniques o por un establecimiento autorizado por Air Techniques.

18 Cambiar el idioma de visualización

El software de imágenes es compatible con una gran variedad de idiomas. El idioma se puede modificar en la configuración.

› Haga clic en .
› Hacer clic en *Aplicación*.
› Hacer clic en *Estación de trabajo...* .
› En la sección *Pantalla* en *Idioma de visualización:* seleccionar el idioma deseado en el menú.
› Hacer clic en *Reinicio*.
El software de imágenes se reinicia para que los cambios surtan efecto.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

19 Acelerar visualización de la imagen para tomas en 3D

Para una representación fluida de las tomas CBCT (3D) se puede acelerar la visualización de la imagen (en función de la tarjeta gráfica de la estación de trabajo).

La visualización con aceleración GPU también puede activarse al abrir por primera vez una toma 3D.

› Haga clic en .
› Hacer clic en *Aplicación* > *Estación de trabajo...*.
› En *Visualización* activar la casilla de verificación *Pantalla de imágenes con aceleración GPU*.
› Reiniciar el software para activar la modificación.

20 Clínicas

En la configuración de las clínicas se pueden crear, configurar y borrar clínicas.

› Hacer clic en .
› Hacer clic en *Clínicas*.
– "20.1 Crear clínica"
– "20.2 Configurar clínica"
– "20.3 Borrar clínica"

20.1 Crear clínica

Para poder trabajar con el software de imágenes, es necesario crear al menos una clínica. Esta solicitud aparece una única vez durante el primer inicio del software.

› En *Nombre* introducir el nombre de la clínica.
› En *Dirección* introducir la dirección completa de la clínica.
› En *Ruta de la base de datos* se puede modificar la ruta de la clínica en la que se almacena la base de datos.
› En *Ruta de las imágenes* se puede modificar la ruta de la clínica en la que se almacenan las imágenes.
› Guardar la clínica con *Continuar*.

Resultado:
La clínica aparece en la lista de clínicas.

Crear más clínicas

Si la estación de trabajo es utilizada por varias clínicas, éstas se pueden crear y luego cambiar fácilmente (véase "39 Cambiar clínica").

› Hacer clic en *Crear clínica...*.
› Introducir la información en los campos.
› Hacer clic en o *Clínicas*.
La clínica aparece en la lista de clínicas.

20.2 Configurar clínica

Las clínicas creadas se pueden configurar. Las opciones de configuración son, p.ej., ajustes del periodo de retención de las imágenes radiográficas o ajustes en la base de datos.

› Seleccionar la clínica que debe ser configurada.
› Hacer clic en *Configurar*.
Las opciones de configuración se describen detalladamente en "62.1 Configurar".

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

20.3 Borrar clínica

En principio, existe la posibilidad de borrar las clínicas creadas.
En la clínica sólo es posible borrar datos bajo las siguientes condiciones:

- No constan datos de pacientes
- No se ha registrado ningún usuario para esta clínica
- La clínica no es la clínica principal de un usuario
- Después de borrar consta por lo menos otro consultorio

› Seleccionar la clínica que debe ser borrada.
› Hacer clic en *Borrar*.
› Confirmar el borrado de la clínica con *Borrar*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

21 Usuario

La administración de usuarios controla el acceso de distintos usuarios al software y a la base de datos de imágenes. En cada radiografía se documenta qué usuario la ha creado. Si se crean varias clínicas, los usuarios pueden asignar distintos derechos de acceso para las distintas clínicas.
La administración de usuarios es opcional. Durante la instalación se crea primero un usuario estándar con derechos de administrador. Si no se crean más usuarios, no aparece ninguna ventana para el inicio de sesión de los usuarios al iniciar el software.
Hay cuatro roles de usuario diferentes con distintos derechos de acceso:
- Administrador
- Odontólogo
- Asistente de radiografía
- Por defecto

Las siguientes funciones están limitadas a los roles de usuario. Todas las demás funciones no están limitadas y también pueden ser usadas por el usuario estándar.

Funcionamiento	Administrador	Odontólogo	Asistente de radiografía
Editar configuración	x		
Iniciar ServerManager	x		
Realizar prueba de aceptación	x		
Administrar ajustes de imagen por defecto	x	x	
Borrar paciente	x	x	
Eliminar imagen – Negatoscopio: Eliminar radiografía activa – Selección múltiple: Eliminar radiografías seleccionadas	x	x	
Modificar indicación	x	x	
Modificar la fecha y hora de la toma en la información de la imagen	x	x	x
Empezar adquisición	x	x	x
Realizar prueba de consistencia	x	x	x
Importar imagen	x	x	x
Vuelva a asignar la imagen	x	x	x
Transferencia de la imagen a colaborador PACS	x	x	x

En la configuración se pueden crear, configurar y borrar usuarios.
› Haga clic en .
› Haga clic en *Usuarios*.
Resultado:
Se abre la lista de los usuarios creados.
- "21.1 Crear usuario"
- "21.2 Editar de usuario"
- "21.3 Borrar usuario"

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

21.1 Crear usuario

Al iniciar el software por primera vez se crea automáticamente un usuario estándar (admin) con derechos de administrador.
Se pueden crear más usuarios.
La administración de usuarios es opcional. Se recomienda en caso de que existan los siguientes requisitos:

- Documentación de la persona que ha creado la radiografía
- Administración de derechos de los usuarios, p. ej. eliminación de imágenes
- En caso de varias clínicas: distintos derechos de acceso de los usuarios para distintas clínicas

› Hacer clic en *Crear usuario*.
› En *Nombre de usuario* introducir el apellido (en caso necesario el nombre o las iniciales).
› En *Nombre completo*, introducir el nombre y los apellidos del usuario.
› Introducir la *contraseña*. Debe tener al menos 4 caracteres.
› En *Confirmar contraseña*, repetir la contraseña.
› Seleccionar la *Clínica principal*.
› Debajo de los roles, hacer clic en [+].
› Seleccionar el *Nombre de la clínica*.
› Seleccionar el rol.
En caso de necesitar más información, hacer clic en *Mostrar definiciones de los roles...*.
› Hacer clic en *Crear*.

Resultado:
El usuario aparece en la lista de usuarios.

No hay que olvidarse de proteger también con una contraseña al usuario estándar (Admin) creado automáticamente (véase "21.2 Editar de usuario").

21.2 Editar de usuario

› En la lista, hacer clic en el usuario que se desea modificar.
› Hacer clic en *Procesamiento de usuario*.
› Modificar los datos del usuario.
› Si no se necesita modificar la contraseña, dejar en blanco los campos *Contraseña* y *Confirmar contraseña*.
› Para eliminar un rol de una clínica, hacer clic en [🗑].
› Hacer clic en *Editar* para guardar las modificaciones.

21.3 Borrar usuario

Para cada clínica debe haber al menos un usuario con derechos de administrador.

› En la lista, hacer clic en el usuario que se desea eliminar.
› Hacer clic en *Borrar*.
› Confirmar el borrado en el cuadro de diálogo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

22 Añadir dispositivos

– "22.1 Conectar aparatos"
– "22.2 Instalar componentes adicionales"

En la lista de dispositivos, se muestran todos los dispositivos conectados con el software.
Para que el software pueda mostrar los dispositivos conectados en la lista de dispositivos, se deben cumplir los siguientes requisitos:

✓ Los dispositivos están conectados a la red/estación de trabajo.
✓ Los dispositivos están encendidos.
✓ El componente adicional correspondiente al dispositivo ha sido instalado (véase "22.2 Instalar componentes adicionales").

La lista de dispositivos se puede ordenar haciendo clic en la cabecera de la columna correspondiente.
Si todavía no se ha configurado completamente un aparato y por tanto no se puede utilizar, se marca la línea en la lista de dispositivos con ⚠.
Una vez cumplidos todos los requisitos, los dispositivos se podrán mostrar en la lista de dispositivos y podrán ser configurados. La conexión con el software se realiza de forma automática.

› Hacer clic en ⚙.
› Hacer clic en *Dispositivos*.

22.1 Conectar aparatos

Todos los dispositivos conectados aparecen automáticamente en la lista de dispositivos. Si este no fuera el caso, será necesario añadir el dispositivo manualmente (véase "Añadir el dispositivo manualmente:").

La secuencia exacta de instalación y configuración de un dispositivo se describe en el manual de instalación/usuario del dispositivo.

En los dispositivos TWAIN se deben completar primero los ajustes del dispositivo (véase "Configuración del dispositivo") para utilizar el dispositivo y poder crear una estación de rayos X.

La marca de verificación en la casilla de control *Conectado* indica que el dispositivo está conectado con el software.

Añadir el dispositivo manualmente:

En caso de que un dispositivo conectado no se muestre en la lista de dispositivos, éste deberá registrarse manualmente.

✓ Se conoce la dirección IP del dispositivo
› Hacer clic en *Registrar dispositivo de red*.
› Introducir la dirección IP del dispositivo.
› Hacer clic en *Añadir dispositivo*.

Resultado:
El dispositivo se busca en la red y se muestra en la lista de dispositivos.

22.2 Instalar componentes adicionales

Si durante el proceso de instalación no se ha instalado el componente adicional de un dispositivo, éste deberá instalarse con posterioridad.
Para ello, proceder de la misma manera que durante la instalación inicial (véase "5 Instalación del software").

› Durante el proceso de instalación, seleccionar el dispositivo que debe ser instalado.
› Ejecutar la instalación.
Se instalan los componentes adicionales que faltan.
Los controladores necesarios se instalan automáticamente.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

23 Estaciones de Rayos X

Si existe la obligación legal de llevar un registro de los datos de Rayos X y en *Configuración* > *Aplicación* está activada la opción *Crear manualmente puestos de trabajo* se deberán crear puestos de trabajo.
Una estación de Rayos X consta principalmente de:
- Emisor de Rayos X
- Dispositivo de adquisición de imagen
- Información del operador

Se puede combinar, p.ej., un emisor de Rayos X con varios lectores de placas o un lector de placas con varios emisores de Rayos X a varias estaciones de Rayos X.
La estación de rayos X marcada como favorita en la lista de rayos X se mostrará en primer lugar en la lista de selección al iniciar la toma de imagen de Rayos X.

Para asignar de forma permanente una estación de Rayos X a un tipo de adquisición determinado, esto se deberá especificar en la configuración del tipo de adquisición (véase "24.1 Configurar tipos de adquisición").

Si no existe obligación legal de llevar un registro de las estaciones de Rayos X y la opción *Crear manualmente estaciones de Rayos X* en *Configuración* > *Aplicación* está desactivada (configuración predeterminada), al crear un dispositivo automáticamente se creará una estación de Rayos X que no necesitará ser configurada.
En la configuración de las estaciones de Rayos X se pueden crear, configurar y borrar estaciones de Rayos X.

› Hacer clic en .

› Hacer clic en *Estaciones de Rayos X*.

Véase también:
- "23.1 Crear estación de Rayos X"
- "23.2 Configurar estación de Rayos X"
- "23.3 Ingresar valores recomendados para parámetros radiográficos"
- "23.4 Borrar estación de Rayos X"

23.1 Crear estación de Rayos X

Si existe la obligación legal de llevar un registro de los datos de Rayos X, el proceso dependerá del dispositivo de adquisición de imágenes:
- "Crear estación de Rayos X mediante el asistente"
  - ProVecta S-Pan
  - ProVecta S-Pan Cephalometric
  - ProVecta 3D Prime
- "Crear estación de Rayos X manualmente"
  - Todos los dispositivos ScanX
  - VisionX X-Ray
  - Dispositivos cefalométricos/panorámicos sin receptor de imagen digital (p.ej., con placa radiográfica)
  - Dispositivos Twain

Si existe la obligación legal de llevar un registro de los datos de Rayos X, se puede desactivar la opción *Crear estación de rayos X manualmente* en *Configuración* > *Aplicación*den. Así, al crear un dispositivo automáticamente se creará una estación de Rayos X que no necesitará ser configurada (véase "Crear estaciones de Rayos X automáticamente").

Crear estación de Rayos X mediante el asistente

› Hacer clic en *Búsqueda automática*.
Se abre el asistente.

› Seleccionar la estación de Rayos X de la lista.
Si la estación de rayos X no se encuentra en la lista, será necesario conectar el dispositivo con el software (véase "22 Añadir dispositivos").

› Introducir operador y dirección.
La información del operador se establece con los datos de la clínica actual.

› Cerrar asistente con *Aceptar*.

Resultado:
La estación de Rayos X aparece en la lista de estaciones de Rayos X.
La información del emisor de Rayos X para la estación de Rayos X se ha creado automáticamente. La estación de Rayos X se puede configurar en *Configurar* (véase "23.2 Configurar estación de Rayos X").
Si ya existía una estación de Rayos X con este dispositivo de Rayos X, la configuración de la estación de Rayos X no será reemplazada, sino que se creará una nueva estación de Rayos X.

Crear estación de Rayos X manualmente

› Hacer clic en *Crear estación de Rayos X...* .

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› En *Generalidades* introducir el nombre de la estación de Rayos X y la información del operador.
La información del operador se establece con los datos de la clínica actual.
› En *Emisor de Rayos X* asignar el emisor de Rayos X con el que se realizarán las imágenes radiográficas.
Si el emisor de Rayos X deseado no se encuentra en la lista, éste deberá crearse en *Crear emisor de Rayos X...* (véase "Crear emisor de Rayos X...").
› En *Dispositivo de adquisición de imagen* seleccionar el dispositivo con el que se leerán las imágenes radiográficas.
La lista solo contiene los dispositivos de adquisición de imágenes adecuados para el emisor de Rayos X. Si el dispositivo de adquisición de imágenes no se encuentra en la lista, será necesario conectar el dispositivo con el software (véase "22 Añadir dispositivos").
› Hacer clic en o en la barra de navegación en *Estaciones de Rayos X*.
La estación de Rayos X aparece en la lista de estaciones de Rayos X.

Crear estaciones de Rayos X automáticamente

› En > *Aplicación* > *Configuración* desactivar la opción *Crear manualmente estaciones de Rayos X*.
Para cada dispositivo se crea automáticamente una o varias estaciones de rayos X.
› Si después se conectan más dispositivos, hacer clic en > *Dispositivos* en *Actualizar*.
o
En la ventana de previsualización del escaneado, hacer clic en *Seleccionar la fuente de adquisición* en .
Para cada nuevo dispositivo conectado se crea automáticamente una o varias estaciones de rayos X.

23.2 Configurar estación de Rayos X

Si se modifica la configuración de una estación de Rayos X, es posible que se deba realizar una nueva prueba de aceptación o una prueba de aceptación parcial.

› Marcar la estación de Rayos X deseada en la lista.
› Hacer clic en *Configurar*.
› En *Generalidades* introducir el nombre de la estación de Rayos X y la información del operador.
› En *Emisor de Rayos X* asignar el emisor de Rayos X con el que se realizarán las imágenes radiográficas.
Si el emisor de Rayos X deseado no se encuentra en la lista, éste deberá crearse en *Crear emisor de Rayos X...* (véase "Crear emisor de Rayos X...").
› En *Dispositivo de adquisición de imagen* seleccionar el dispositivo con el que se leerán las imágenes radiográficas.
La lista solo contiene los dispositivos de adquisición de imágenes adecuados para el emisor de Rayos X. Si el dispositivo de adquisición de imágenes no se encuentra en la lista, será necesario conectar el dispositivo con el software (véase "22 Añadir dispositivos").

Crear emisor de Rayos X...

Si existe obligación de llevar registro de las estaciones de Rayos X, se deberá asignar a cada estación de Rayos X un emisor de Rayos X.
› Hacer clic en *Crear emisor de Rayos X...* .
› A ser posible, rellenar todos los campos de texto.
› En *Categoría* seleccionar la categoría (Intraoral, Panorámica, Cefalométrica) del emisor de Rayos X.
› Para guardar la información, hacer clic sobre el nombre de la estación de Rayos X en la barra de navegación (nivel anterior).

23.3 Ingresar valores recomendados para parámetros radiográficos

En función del aparato, se pueden almacenar valores sugeridos para los parámetros de radiografía por tipo de placa de un puesto de radiografía. Si las imágenes radiográficas se toman siempre con los mismos valores, esto facilitará el trabajo. Los valores sugeridos para los parámetros de radiografía sólo se introducen de forma automática para la primera imagen pero, en caso necesario, pueden ser adaptados. Para las siguientes imágenes de la misma toma, los pará-

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

metros de radiografía se introducen manualmente en función del tipo de aparato.
Los valores recomendados son opcionales. Algunos parámetros también pueden permanecer vacíos.
En caso de haber ingresado valores recomendados, serán visualizados en el modo de toma en la ventana de previsualización del escaneado.

Para puestos de trabajo con ProVecta y ProVecta 3D Prime no es posible el almacenamiento de valores sugeridos. Los parámetros de radiografía se transfieren automáticamente en estos aparatos.

› Marcar la estación de Rayos X deseada en la lista.
› Pulsar en *Parámetros*.
› Ingresar los valores recomendados deseados por cada tipo de toma.
› En caso de utilizar uno o varios valores para todos los tipos de tomas, marcar el tipo de toma y pulsar en *Asumir para todos*.

23.4 Borrar estación de Rayos X

› Marcar la estación de Rayos X deseada en la lista.
› Hacer clic en *Borrar*.
› Confirmar el borrado en el cuadro de diálogo.

24 Tipos de adquisición

Los tipos de adquisición definen el uso de la fuente y del modo de adquisición para las diferentes imágenes radiográficas y de vídeo (p.ej., Intraoral, vídeo).
La lista de los tipos de adquisición viene predefinida en función de los módulos del software habilitados (p.ej., vídeo, radiografía). La asignación de la fuente y del modo de adquisición se puede configurar (véase "24.1 Configurar tipos de adquisición").
Los tipos de adquisición marcados como *Favorito* aparecen en forma de botón en la barra de menú.
Cuando un tipo de adquisición tiene predefinida la fuente y el modo de adquisición, la adquisición se inicia en cuanto se haga clic sobre el tipo de adquisición en la barra del menú.

La configuración de los tipos de adquisición y la selección de favoritos siempre se guarda localmente en el ordenador.

24.1 Configurar tipos de adquisición

La lista de los tipos de adquisición está predefinida. Para cada tipo de adquisición se puede especificar con qué fuente de adquisición (dispositivo de adquisición de imagen) y con qué modo de adquisición se debe crear la imagen.
› Hacer clic en .
› Hacer clic en *Tipos de adquisición*.
› Marcar el tipo de adquisición deseado en la lista.
› Hacer clic en *Configurar*.
› En *Fuente de adquisición* seleccionar si se debe elegir el dispositivo manualmente con cada adquisición o si debe elegirse un dispositivo determinado o el último dispositivo utilizado.
Si el dispositivo de adquisición de imágenes no se encuentra en la lista, será necesario conectarlo con el software (véase "22 Añadir dispositivos").
› En *Modo de adquisición* se muestra el modo seleccionado. Para cambiar el modo, hacer clic en . El modo de adquisición depende de la fuente de adquisición seleccionada.
› Si el tipo de adquisición debe aparecer en la barra del menú, activar la casilla de control en *Favorito*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Resultado:
La configuración está activa para la siguiente adquisición de este tipo de adquisición.
Con *Restablecer ajustes de fábrica* se puede restablecer la configuración del modo de adquisición a los ajustes de fábrica.

25 Importar paquetes de implantes

Se pueden importar modelos de implantes de distintos fabricantes. Los modelos de implantes se pueden insertar esquemáticamente en las imágenes (véase "Implantes").
Air Techniques facilita paquetes de implantes de distintos fabricantes.

› Hacer clic en ⚙ > *Aplicación*.
› En *Implantes* hacer clic en *Importar...*.
› Seleccionar paquete de implantes y hacer clic en *Abrir*.
Se importan los modelos de implantes.
En caso de una nueva importación del paquete de implantes de un fabricante, se actualizan los modelos de implantes.
Si se almacenan en el software implantes del fabricante que ya no están disponibles, estos se borran. Entonces no se puede modificar el uso anterior de este implante en las imágenes.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

26 VisionX Mobile Connect

El componente de software Mobile Connect configura y conecta la base de datos de VisionX con la aplicación para iPad Air Techniques Imaging. Las imágenes guardadas en la base de datos de VisionX se transfieren mediante Mobile Connect al iPad y se representan. Si se crean distintos usuarios y clínicas en VisionX, también se requiere iniciar sesión en Mobile Connect.
En una instalación de varios puestos es suficiente con instalar Mobile Connect en una estación de trabajo.
Si Mobile Connect está activo, aparece en la barra de tareas de Windows.
Para poder utilizar la aplicación para iPad Air Techniques Imaging, se deben introducir los datos de conexión en la aplicación para iPad.
Requisitos:

✓ Componente de software *Mobile Connect* instalado en la estación de trabajo (activado en la instalación de VisionX).

› Pinchar con la tecla derecha del ratón en .

› En el menú desplegable, hacer clic con el botón izquierdo del ratón ? en .
Se abre la ayuda Mobile Connect.

› Introducir los ajustes de conexión en la aplicación para iPad Imaging (*dirección IP, puerto IP, nombre de usuario, contraseña*).
Si todavía no se ha tramitado la licencia del módulo Mobile Connect, se puede ver una marca de agua en las imágenes en la aplicación para iPad Imaging.

› Activar Mobile Connect (véase "7 Concesión de licencias").
En cuanto el módulo Mobile Connect está activado y se ha reiniciado VisionX también como Mobile Connect, desaparece la marca de agua en las imágenes de la aplicación para iPad Imaging.

27 Configurar la interfaz para el programa de gestión clínica

Como interfaces para el programa de gestión clínica están disponibles BDW y medios VDDS:

– "27.1 Configurar la interfaz BDW para el programa de gestión clínica"
– "27.2 Configurar la interfaz de medios VDDS para el programa de gestión clínica"

27.1 Configurar la interfaz BDW para el programa de gestión clínica

La interfaz BDW (BDW = Basic Dental Workflow) es una interfaz entre el programa de gestión clínica y el software de visualización. Además se pueden intercambiar los datos de los pacientes y los datos de imagen entre el programa de gestión clínica y el software de visualización. El programa de gestión clínica puede crear tareas a las que se puede acceder en el software de visualización.
Requisito:

✓ Programa de gestión clínica instalado

✓ Interfaz BDW en programa de gestión clínica configurada

✓ Licencia disponible para VisionX BDW (véase "7 Concesión de licencias")

› Hacer clic en > *Interfaces*.

› En *DICOM/BDW*, activar la opción *Basic Dental Workflow*.

› En > *Clínicas* introducir la ID de la clínica BDW.

› Para importar el programa de gestión clínica como colaborador BDW, en > *Interfaces* hacer clic en *Colaborador DICOM/BDW... Importar colaborador BDW*.
La consulta RIS se preconfigura automáticamente y se puede adaptar en caso necesario.

27.2 Configurar la interfaz de medios VDDS para el programa de gestión clínica

La interfaz de medios VDDS (VDDS = Verband Deutscher Dentalsoftwareunternehmen e.V.: Asociación de empresas alemanas de software dental) es una interfaz entre el programa de gestión clínica y el software de visualización. Además se pueden intercambiar los datos de los pacientes y

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

los datos de imagen entre el programa de gestión clínica y el software de visualización. El software de visualización se puede iniciar mediante la llamada al programa de gestión clínica.
Las posibilidades de la interfaz dependen del programa de gestión clínica utilizado. El software de visualización soporta los niveles 1 a 6 de la interfaz VDDS.
Requisito:
✓ Programa de gestión clínica instalado
✓ Interfaz VDDS en programa de gestión clínica configurada
✓ Interfaz multimedia VDDS en el programa de gestión clínica activada (si está soportada)
› Hacer clic en ⚙ > *Interfaces*.
› En *medios VDDS* activar la opción *Utilizar VDDS*.
› Seleccionar el programa de gestión clínica referenciado desde la lista de selección.
› Si el programa de gestión clínica soporta el nivel 6, activar la opción.
Si se activa el nivel 6, se puede iniciar la actualización de los datos de imagen directamente en el software de datos de imagen.

28 Configuración de la interfaz DICOM

– "28.1 Establecer la estación de trabajo como estación de trabajo DICOM"
– "28.2 Configuración de la conexión RIS"
– "28.3 Configuración de la conexión PACS"
– "28.4 Configurar la impresora DICOM"
– "28.5 Asignación de atributos DICOM a determinados tipos de tomas"
– "28.6 Adaptación de la lista de tareas"

Las abreviaturas usadas se explican en "66 Abreviaturas usadas".
En función de la aplicación, se debe configurar de forma diferente la interfaz DICOM.
Para poder acceder a las tareas de un RIS, se deben efectuar las siguientes configuraciones:
– "28.1 Establecer la estación de trabajo como estación de trabajo DICOM"
– "28.2 Configuración de la conexión RIS"

Para que se puedan devolver las imágenes a un PACS, se debe efectuar la siguiente configuración:
– "28.3 Configuración de la conexión PACS"

Para poder imprimir las imágenes en la impresora DICOM, es necesario aplicar la siguiente configuración:
– "28.4 Configurar la impresora DICOM"

En la configuración para la interfaz DICOM se puede crear, configurar o eliminar el colaborador DICOM (RIS, PACS, impresora).
› Haga clic en ⚙.
› Hacer clic en *Interfaces*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

28.1 Establecer la estación de trabajo como estación de trabajo DICOM

Para que se pueda usar la funcionalidad DICOM, se debe establecer al menos un puesto de trabajo como puesto de trabajo DICOM.

› En el área *DICOM*, poner una marca de verificación en *Puesto de trabajo DICOM:*.
La estación de trabajo se establece como puesto de trabajo DICOM.
En cuanto se registra una clínica en un puesto de trabajo establecido como puesto de trabajo DICOM, se ocupa una licencia. En cuanto se vuelve a dar de baja la clínica, se libera de nuevo la licencia.

28.2 Configuración de la conexión RIS

PRECAUCIÓN

Son posibles daños personales por una asignación incorrecta de datos de imagen a un paciente

› Comprobar la asignación correcta de los datos de imagen (p. ej. durante la importación de imágenes, la modificación de los datos del paciente o la nueva asignación de datos de imagen a un paciente).
› Tener en cuenta la información mostrada en el software.

Si hay disponibles varios colaboradores RIS, un paciente debe poseer el mismo ID de paciente unívoco en todos los colaboradores RIS. De lo contrario, se debe configurar el mismo colaborador RIS en todos los puestos de trabajo DICOM.

Ejemplos:
- Un colaborador RIS existente se sustituye por un colaborador RIS nuevo. Los pacientes del antiguo colaborador RIS se guardan en el software de visualización. Si se importan pacientes de un colaborador RIS nuevo, puede ser que se haya asignado el mismo ID de paciente a distintos pacientes.
- Los puestos de trabajo DICOM tienen distintos colaboradores RIS. El puesto de trabajo DICOM A se vincula al colaborador DICOM A. El puesto de trabajo DICOM B se vincula al colaborador DICOM B. No obstante, ambos puestos de trabajo DICOM comparten los datos de los pacientes mediante el software de visualización. De esta forma, distintos pacientes pueden poseer el mismo ID del paciente.
- "Creación de un colaborador RIS"
- "Configuración de la consulta RIS"
- "Eliminación de colaboradores RIS"

Creación de un colaborador RIS

La comunicación DICOM solo se puede efectuar entre estaciones de trabajo conocidas (colaboradores DICOM).
En la configuración *Colaboradores DICOM...* aparece una lista con todos los colaboradores DICOM creados (RIS y PACS).

› Hacer clic en *Colaboradores DICOM...*.
› Hacer clic en *Crear colaboradores DICOM...*.
› Introducir los datos de conexión al colaborador DICOM en *Ajustes generales*.
El significado de los campos individuales se describe en "Colaborador DICOM/BDW...".
En *Función:* se debe seleccionar *RIS (Modality Worklist SCP)*.
› Haga clic en *Iniciar prueba*.
El software de visualización realiza una prueba de conexión y comprueba si se puede llegar al sistema RIS con los valores introducidos.
Para poder acceder a tareas de RIS, se debe configurar una consulta RIS (véase "Configuración de la consulta RIS").

Configuración de la consulta RIS

Requisitos:
✓ Mínimo un colaborador RIS creado ("Creación de un colaborador RIS")
› Hacer clic en *Consulta RIS...*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› En *Colaboradores RIS:* seleccionar un colaborador RIS ya creado en el que se deba iniciar la consulta.
› Introducir o seleccionar los parámetros de consulta deseados (véase "Consulta RIS...").

Véase también:
– "Comprobación de la consulta"

Comprobación de la consulta

› Cerrar la configuración.
› Abrir la *Vista general de la tarea* (véase "33 Administrar tareas").
› Hacer clic en *Consulta RIS*.
› Comprobar si los parámetros ajustados se corresponden con la consulta deseada.

Eliminación de colaboradores RIS

Requisitos:
✓ No se usa el colaborador RIS que se va a borrar
› Hacer clic en *Colaboradores DICOM...*.
› Seleccionar el colaborador RIS deseado.
› Hacer clic en *Borrar*.
Se elimina el colaborador RIS.

28.3 Configuración de la conexión PACS

Creación de un colaborador PACS

› Hacer clic en *Colaboradores DICOM...*.
› Hacer clic en *Crear colaboradores DICOM...*.
› Introducir los datos de conexión al colaborador DICOM en *Ajustes generales*.
El significado de los campos individuales se describe en "Colaborador DICOM/BDW...".
En *Función:* debe estar seleccionado *PACS (Storage SCP)*.
› Haga clic en *Iniciar prueba*.
El software de visualización realiza una prueba de conexión y comprueba si se puede llegar al sistema PACS con los valores introducidos.

Si se transfieren varios estados de imagen de una imagen a PACS, se debe crear un colaborador PACS para cada estado de imagen.

› En *Ajustes de transferencia*, ajustar qué estado de imagen y en qué formato se deben transferir las imágenes.
Si se marca la casilla de verificación en *Anonimización de los datos:*, se anonimizan los datos antes de la transferencia a PACS.
Si se marca la casilla de verificación en *Enviar automáticamente:*, el software de visualización transfiere las imágenes tomadas automáticamente en cuanto se finaliza la tarea. De lo contrario, se deben transferir las imágenes manualmente al PACS (véase "32.3 Exportar imagen").

Eliminación de colaboradores PACS

Requisitos:
✓ No se usa el colaborador RIS que se va a borrar
› Hacer clic en *Colaboradores DICOM...*.
› Seleccionar el colaborador RIS deseado.
› Hacer clic en *Borrar*.
Se elimina el colaborador RIS.

28.4 Configurar la impresora DICOM

Crear impresora DICOM

› Hacer clic en *Colaboradores DICOM...*.
› Hacer clic en *Crear colaboradores DICOM...*.
› Introducir los datos de conexión al colaborador DICOM en *Ajustes generales*.
El significado de los campos individuales se describe en "Configurar".
› En la *función:* seleccionar *Impresora*.
› Seleccionar el modelo en la lista de selección.
En *Nombre* se introduce el nombre de modelo de forma automática.
› Haga clic en *Iniciar prueba*.
El software de visualización realiza una prueba de conexión y comprueba si se puede llegar a la impresora con los valores introducidos.
› Seleccionar *Configuración de impresión*, véase "Configurar".

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

› Cerrar el menú desplegable.

Eliminar la impresora DICOM

Requisitos:

✓ No se usa el colaborador RIS que se va a borrar

› Hacer clic en *Colaboradores DICOM...*.

› Seleccionar el colaborador RIS deseado.

› Hacer clic en *Borrar*.
Se elimina el colaborador RIS.

28.5 Asignación de atributos DICOM a determinados tipos de tomas

En el software de visualización es posible asignar determinados atributos DICOM a un tipo de toma (p. ej. atributo DICOM *IO* al tipo de toma *Intraoral*). De esta forma, en función de la configuración del software de visualización, se inicia directamente una toma con el tipo de toma correspondiente.
Si no se encuentra una asignación adecuada o no se crea una asignación, se usa la asignación estándar:

Atributo DICOM	Significado	Tipo de toma
Atributo DICOM no disponible		no definido
OT	Other type	
CR	ComputedRadiography	
DX	DigitalRadiography	
El atributo DICOM difiere de uno de los atributos siguientes		
IO	Intra Oral Xray	Intraoral
XC	ExternalCameraPhotography	Vídeo
ES	Endoscopy	Vídeo
PX	PanoramicX-ray	Panorámica Estándar
CT	ComputedTomography	3D

› Hacer clic en *Asignación de los tipos de tomas...*.

› En la zona superior, seleccionar el atributo DICOM usado para la asignación.

› Hacer clic en la zona inferior en +.

› En *Tipo de toma*, seleccionar el tipo de toma al que se debe asignar un atributo DICOM.

› En *Valores*, introducir el atributo DICOM que se debe usar para el tipo de toma.

› Si se deben crear otras asignaciones, hacer clic directamente en +.
Si no se deben crear más asignaciones, hacer clic en o *Interfaces*.

Véase también:
– "Eliminación de una asignación"

Eliminación de una asignación

Se puede eliminar la asignación de atributos DICOM a un tipo de toma.

› Hacer clic en *Asignación de los tipos de tomas...*.

› Buscar la asignación en la lista y hacer clic en .

28.6 Adaptación de la lista de tareas

En las tareas DICOM se puede configurar qué atributos DICOM se muestran en la lista de tareas.

Lista	El atributo se muestra como columna en la lista de tareas
Detalles	El atributo se muestra en la zona *DICOM*, si está marcada una tarea
Oculto	No se muestra el atributo

› Hacer clic en *Visualización de la lista de tareas...*.
Se muestra una lista con todos los atributos DICOM.

› En el área *Visibilidad*, seleccionar cómo se debe mostrar el atributo DICOM.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

29 Interfaz para aplicaciones externas

Con esta función se transfieren imágenes a una aplicación externa. La aplicación externa se inicia automáticamente y se transfiere la imagen. El que se pueda o no cargar la imagen en una aplicación externa depende de forma decisiva del ámbito de funcionamiento de la aplicación externa.
En la configuración de las aplicaciones externas, se pueden crear, configurar y borrar aplicaciones externas.

› Haga clic en .
› Hacer clic en *Interfaces*.
› Hacer clic en *Editar aplicaciones externas...*.

Véase también:
– "29.1 Creación de una aplicación externa"
– "29.2 Configuración de la aplicación externa"
– "29.3 Eliminación de una aplicación externa"

29.1 Creación de una aplicación externa

› Hacer clic en *Crear aplicación externa...*.
› En *Nombre:*, introducir una denominación cualquiera para la aplicación externa.
› En *Ruta:*, indicar la ruta para el archivo EXE de la aplicación externa.
› En *Parámetros:*, seleccionar los parámetros que se deben transferir a la aplicación externa, además de la imagen.
Se pueden seleccionar varios parámetros. En la lista de selección hay disponibles distintos parámetros. Al hacer clic en otro parámetro, este se añade automáticamente a los parámetros existentes (véase "61.4 Configuraciones para aplicaciones externas").
Debe estar seleccionado al menos el parámetro "*%PathToFile%*" o "*%PathToFolder%*".
› Adicionalmente, se puede configurar el estado de imagen y los formatos de los distintos tipos de imagen (véase "61.4 Configuraciones para aplicaciones externas").
› Hacer clic en o en la barra de navegación en *Aplicaciones externas*.
La aplicación externa aparece en la lista de aplicaciones externas.

29.2 Configuración de la aplicación externa

› Marcar la aplicación externa deseada en la lista.
› Hacer clic en *Configurar*.
› Modificar las entradas deseadas (véase "61.4 Configuraciones para aplicaciones externas").
› Hacer clic en o en la barra de navegación en *Aplicaciones externas*.
La aplicación externa se modifica.

29.3 Eliminación de una aplicación externa

› Marcar la aplicación externa deseada en la lista.
› Hacer clic en *Borrar*.
› Confirmar el borrado en el cuadro de diálogo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Manejo

En el capítulo manejo se describe con más detalle el manejo (Introducción, véase "30 Administrar pacientes") del software de visualización. El capítulo se divide en las siguientes secciones:
- "30 Administrar pacientes"
- "31 Visualización de imágenes"
- "32 Administrar imágenes"
- "33 Administrar tareas"
- "34 Toma de imágenes"
- "35 Importar imágenes"
- "36 Editar imágenes"
- "37 Imprimir imágenes"
- "38 Mostrar informe radiográfico"
- "39 Cambiar clínica"
- "40 Usar la interfaz de medios VDDS para el programa de gestión clínica"
- "41 Crear archivo de apoyo"

30 Administrar pacientes

PRECAUCIÓN

Son posibles daños personales por una asignación incorrecta de datos de imagen a un paciente

› Comprobar la asignación correcta de los datos de imagen (p. ej. durante la importación de imágenes, la modificación de los datos del paciente o la nueva asignación de datos de imagen a un paciente).

› Tener en cuenta la información mostrada en el software.

En este capítulo se describe la administración de pacientes.
El capítulo se divide en las siguientes secciones:
- "30.1 Crear paciente"
- "30.2 Importar datos del paciente"
- "30.3 Buscar y registrar paciente"
- "30.4 Editar los datos del paciente"
- "30.5 Dar de baja al paciente"
- "30.6 Borrar paciente"

30.1 Crear paciente

Se puede crear un paciente en todo momento, excepto cuando hay una toma en proceso.

Una vez iniciado el software se abre automáticamente el menú desplegable *Pacientes* y se puede crear un nuevo paciente.

› Para abrir el menú desplegable, hacer clic en la barra de menús .

› En la sección derecha del cuadro de búsqueda hacer clic en .
Se abre el menú desplegable para la creación de un nuevo paciente.

Los campos marcados con ! son campos obligatorios y deben ser rellenados.
Los campos obligatorios se seleccionan en la configuración.

› Rellenar todos los campos, o al menos, los campos obligatorios.

› Cerrar el menú desplegable con .
El paciente se crea y se registra automáticamente.
En caso de haber registrado un paciente con anterioridad, se lo dará de baja al registrar otro paciente. Para ello deben cerrarse todas las tomas e informaciones obligatorias.

30.2 Importar datos del paciente

Los datos de pacientes se pueden importar individualmente desde un programa de gestión clínica. Si no existe ningún paciente registrado, el paciente será registrado automáticamente durante la importación.
Hay dos maneras de importar los datos de pacientes en el software Imaging (véase también "61 Interfaces"):
- "Importar datos del paciente con patimport.txt"
- "Importar datos del paciente mediante la interfaz de medios VDDS"

Importar datos del paciente con patimport.txt

Requisitos:
✓ Directorio de importación para datos de pacientes configurado desde el programa de gestión clínica (véase "61 Interfaces")
✓ En la estación de trabajo en el que debe registrarse el paciente no se está ejecutando ninguna imagen (radiografía, vídeo)

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Guardar los datos del paciente en el directorio de importación desde el programa de gestión clínica (para más detalles, véase el manual del programa de gestión clínica).
Si no existe ningún paciente registrado en el software Imaging, el paciente será registrado automáticamente durante la importación.
Si ya ha sido registrado otro paciente en el software Imaging, aparecerá una notificación y en la barra de pacientes aparecerá el botón *Paciente a la espera de registro*.
› Para registrar el paciente transferido desde el programa de gestión clínica, en la barra de pacientes hacer clic en *Paciente a la espera de registro*.
En caso de haber registrado un paciente con anterioridad, se lo dará de baja al registrar al otro paciente. Para ello deben cerrarse todas las tomas e informaciones obligatorias.

Importar datos del paciente mediante la interfaz de medios VDDS

Requisitos:
✓ Interfaz de medios VDDS configurada en el software de visualización y el programa de gestión clínica (véase "61 Interfaces")
✓ En la estación de trabajo en el que debe registrarse el paciente no se está ejecutando ninguna imagen (radiografía, vídeo)

› En el programa de gestión clínica, enviar los datos del paciente al software de visualización (para más detalles, véase el manual del programa de gestión clínica).
Si no existe ningún paciente registrado en el software Imaging, el paciente será registrado automáticamente durante la importación.
Si se desea registrar a un paciente de otra clínica, se cambiará automáticamente de clínica.
Si ya ha sido registrado otro paciente en el software Imaging, aparecerá una notificación y en la barra de pacientes aparecerá el botón *Paciente a la espera de registro*.
› Para registrar el paciente transferido desde el software de administración de pacientes, en la barra de pacientes hacer clic en *Paciente a la espera de registro*.
En caso de haber registrado un paciente con anterioridad, se lo dará de baja al registrar al otro paciente. Para ello deben cerrarse todas las tomas e informaciones obligatorias.

30.3 Buscar y registrar paciente

Para crear o editar imágenes debe haber un paciente registrado.
Durante el inicio del software se abre automáticamente el menú desplegable *Pacientes*.
En caso de haber registrado un paciente con anterioridad, se lo dará de baja al registrar otro paciente. Para ello deben cerrarse todas las tomas e informaciones obligatorias.
En la lista *Últimos pacientes registrados* se muestran los últimos 10 pacientes registrados con fecha de registro descendente. En las instalaciones con varios puestos, la lista es global para todos los puestos de trabajo. También se puede desactivar la lista de los últimos pacientes registrados, véase "57.2 lugar de trabajo".
Los valores registrados en los datos de paciente se pueden limitar mediante el campo de selección número de la tarjeta y nombre. De lo contrario, se usan todos los campos de datos de paciente para la búsqueda.
› Haga clic en .
Se abre el menú desplegable *Pacientes*.
› Si el paciente ha estado registrado recientemente, seleccionarlo de la lista *Últimos pacientes registrados*.
o

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Introducir en el cuadro de búsqueda la información del paciente (p.ej., número de paciente, nombre o fecha de nacimiento).
Para introducir cifras con el teclado en pantalla, hacer clic en .
Los resultados de la búsqueda se muestran o bien de inmediato o tras pulsar la tecla Intro o en en la lista debajo del cuadro de búsqueda (en función de la configuración, véase "62.1 Configurar").
Puede ordenarlos haciendo clic en el encabezado de la columna.
› Marcar el paciente deseado en la lista y registrarlo con .
También es posible abrir el paciente haciendo doble clic en la entrada de la lista.
El paciente se ha registrado. En la barra de pacientes se visualizan los datos relevantes del paciente. En el registro de imágenes aparece el archivo de imágenes del paciente.

30.4 Editar los datos del paciente

Si se han importado los pacientes desde un programa de gestión clínica mediante la interfaz de medios VDDS o mediante patimport.txt, o bien mediante una interfaz DICOM, no se pueden editar los datos de todos los pacientes.

Requisitos:
✓ El paciente está registrado
› Haga clic en .
Se abre el menú desplegable *Datos del paciente*.

Los campos marcados con son campos obligatorios y deben ser rellenados.
Dependiendo de la configuración puede haber diferentes campos obligatorios.

› Modificar los datos del paciente deseados.

30.5 Dar de baja al paciente

Una vez finalizada la adquisición de imágenes del paciente, éste puede volver a darse de baja.
Al registrar a otro paciente, el paciente actual se da de baja automáticamente.
Requisitos:
✓ Todas las imágenes del paciente han finalizado.
✓ Toda la información obligatoria de las imágenes ha sido registrada.
› En la barra de pacientes, hacer clic en .

30.6 Borrar paciente

Bajo determinadas condiciones se puede borrar un paciente. Al borrar a un paciente, también se borrarán sus imágenes.
Para poder borrar un paciente se deben cumplir los siguientes requisitos:
✓ El paciente no está registrado en ninguna otra estación de trabajo.
✓ No existen imágenes radiográficas cuyo periodo de retención legal no haya concluido (véase "62.1 Configurar").
› Haga clic en .
Se abre el menú desplegable *Pacientes*.
› Si el paciente ha estado registrado recientemente, seleccionarlo de la lista *Últimos pacientes registrados*.
o
› Introducir en el cuadro de búsqueda la información del paciente (p.ej., número de paciente, nombre o fecha de nacimiento).
El resultado de la búsqueda se muestra inmediatamente en la lista debajo del cuadro de búsqueda.
› Marcar el paciente en la lista.
› Haga clic en .
› Consulta sobre Confirmar borrar el paciente.
Resultado:
El paciente y todas las imágenes del paciente son borrados.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

31 Visualización de imágenes

Todas las imágenes del paciente se muestran en forma de vista previa en el "31.1 Registro de imágenes". Las imágenes están agrupadas por fecha de toma.
Para visualizar o editar las imágenes, éstas se abren en el "31.2 Negatoscopio".

31.1 Registro de imágenes

El registro de imágenes está compuesto por el archivo de imágenes con todas las imágenes del paciente registrado y herramientas de filtro y de selección múltiple.
Las imágenes están agrupadas en el archivo de imágenes por fecha de toma.
Cuando se adquieren nuevas imágenes, además aparece la ventana de previsualización del escaneado sobre el archivo de imágenes.
Si se evalúa la calidad de imagen en la información de la imagen, se muestra la evaluación:

Muy bien

Aceptable

No aceptable

Con las imágenes del archivo de imágenes se pueden realizar las siguientes acciones:
- Abrir la imagen en el negatoscopio (véase "Visualización de imágenes")
- "Editar la información de la imagen en el registro de imágenes"
- "32.5 Transferencia de la imagen a PACS"
- Abrir, exportar o borrar varias imágenes juntas (véase "32.9 Selección múltiple")
- "Filtrar imágenes"
- "32.8 Eliminar imagen"

Visualización de imágenes

Requisitos:
✓ El paciente está registrado
✓ Las imágenes de los pacientes se encuentran en el registro de imágenes

Mostrar una o más imágenes en el negatoscopio (Selección múltiple cerrada):
› En el registro de imágenes marcar con un clic la imagen de vista previa correspondiente.
o
Hacer clic en las imágenes de previsualización en el registro de imágenes y arrastrar con el botón del ratón pulsado hasta el negatoscopio (Drag & Drop).
La imagen se muestra en el negatoscopio y en el registro de imágenes su contorno se muestra con un marco azul.
Varias imágenes marcadas en el negatoscopio se muestran unas al lado de otras y unas debajo de otras, y en el registro de imágenes su contorno se muestra con un marco azul.
La superficie disponible en el negatoscopio se divide de forma dinámica para las imágenes.

Mostrar varias imágenes en el negatoscopio (Selección múltiple abierta):
› En el registro de imágenes, hacer clic en *Selección múltiple* para abrir el grupo de funciones y activar la selección múltiple.
› Marcar las imágenes correspondientes con un clic.
Alternativamente, activar las casillas de verificación en la línea de fecha y seleccionar así todas las tomas del día.
Las imágenes se han marcado con ☑.
› Hacer clic en para cargar las imágenes seleccionadas en el negatoscopio.
o
Hacer clic en las imágenes de previsualización marcadas en el registro de imágenes y arrastrar con el botón del ratón pulsado hasta el negatoscopio. (Drag & Drop)
Las imágenes se muestran en el negatoscopio unas al lado de otras y unas debajo de otras. La superficie disponible en el negatoscopio se divide de forma dinámica para las imágenes.

Mostrar todas las imágenes de un mismo día en el negatoscopio:
› Mover el cursor del ratón sobre la fila de fechas deseada en el registro de imágenes. En la parte derecha de la fila de fechas aparece la sección . Esto indica que la fila de fechas se puede mover.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre la fila de fechas y mantener.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Arrastrar la fila de fechas en el negatoscopio y soltar el botón izquierdo del ratón.
Todas las imágenes del día se muestran en el negatoscopio, unas al lado de otras y unas debajo de otras, y se marcan con un color en el registro de imágenes. El negatoscopio divide de forma dinámica la superficie disponible para todas las imágenes.

Editar la información de la imagen en el registro de imágenes

En el registro de imágenes se puede mostrar y editar la información de cada una de las imágenes.

› Hacer clic en .
La información de la toma de la imagen se muestra en un menú desplegable.
Parte de la información (p. ej. , el odontograma) también puede ser editada.
La información de la imagen también se puede mostrar y editar en el negatoscopio (véase "32.1 Mostrar y editar la información de la imagen").

Selección múltiple

Mediante la selección múltiple del registro de imágenes se pueden editar una o más imágenes sin que éstas se hayan abierto en el negatoscopio.

Abrir selección múltiple:

› Hacer clic en *Selección múltiple* para abrir el grupo de funciones.

› En la vista previa de las imágenes, activar la casilla de verificación de todas aquellas imágenes que deben ser editadas mediante la selección múltiple.
También es posible activar la casilla de verificación en la barra de fechas. Esto marcará todas las imágenes de un mismo día.

Exportación de imágenes:

› Haga clic en .
Se abre la lista de selección del modo de exportación de imagen.

› Seleccionar el modo de exportación de imagen adecuado.
Los modos de exportación de imagen se pueden ajustar (véase "Configurar"). Se puede ajustar la exportación definida por el usuario en cada exportación, los ajustes seleccionados se guardan localmente para la próxima utilización.
Las imágenes también se pueden exportar a un soporte de datos, véase "Crear medios del paciente".
Las imágenes seleccionadas se exportan a la ruta definida.
También se puede exportar una sola imagen desde el negatoscopio (véase "32.3 Exportar imagen").

Cargar en el negatoscopio:

› Haga clic en .

› Hacer clic en *Cargar*.
Todas las imágenes marcadas se cargan en el negatoscopio.

Eliminar:

› Haga clic en .

› Aparece la consulta si realmente deben borrarse las imágenes seleccionadas.

› Confirmar la pregunta.
Las imágenes se borrarán de forma permanente.
Imágenes radiográficas, cuyo periodo de retención legal no haya culminado, no pueden ser borradas. Se visualizará una notificación.

Transferir al programa de gestión clínica (con interfaz de medios VDDS activada):

› Haga clic en .
Las imágenes marcadas se transfieren al software de administración de pacientes.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Filtrar imágenes

Con el tiempo, tanto en la clínica, como en el paciente, se van acumulando una gran variedad de imágenes. Para encontrar rápidamente la toma correcta, se pueden filtrar las tomas. VisionX ofrece las siguientes opciones para el filtrado:

Todas las imágenes	Se visualizarán todas las imágenes tomadas del paciente
 Rango de fecha	Se muestran todas las imágenes dentro del rango de fechas seleccionado.
 Tipos de imagen	Se muestran todas las imágenes de un paciente del tipo de imagen seleccionado (es posible la selección múltiple).
Sin indicación	Se muestran todas las imágenes en las que no se ha añadido ninguna indicación.
 Tipos de toma	Se muestran todas las imágenes que se han creado con el tipo de toma seleccionada (es posible la selección múltiple).
Sin asignación dental	Se muestran todas las imágenes en las que no se haya seleccionado ningún diente en el odontograma, así como las imágenes que no poseen un odontograma en las características (p. ej. imagen panorámica).
 Odontograma	Se muestran todas las imágenes en las que la selección del filtro coincide con los dientes asignados en el odontograma. Si se seleccionan varios dientes para el filtrado, se muestran todas las imágenes a las que se haya asignado por lo menos uno de estos dientes.
 Evaluación de imagen	Se muestran todas las imágenes con la evaluación de imagen seleccionada (es posible la selección múltiple).

Los filtros no se pueden combinar.
Al cambiar el filtro, el software memoriza los ajustes (fuera del rango de fecha). Si se selecciona de nuevo el filtro, este ya está preajustado.

Seleccionar filtro:

› Al lado del símbolo del filtro hacer clic en el campo de selección.
› Se muestra una lista con las opciones para el filtrado.
› Seleccionar filtro.
  En función de la selección, es posible que deban realizarse entradas adicionales.
› Introducir las entradas requeridas (p. ej. , fecha desde...hasta o tipo de imagen).
  En *Tipo de imagen* se muestran todas las imágenes resaltadas en azul. Los tipos de imagen que no deben ser mostrados deben ser deseleccionados (gris).
  Se muestran todas las imágenes que cumplen con las características del filtro seleccionado.

Borrar filtro:

› Para borrar el filtro seleccionado, seleccionar *Todas las imágenes*.

Ajustar características del filtro:

› Hacer clic en el símbolo del filtro (p. ej ,).
  Las características se pueden ajustar en el menú desplegable.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

31.2 Negatoscopio

Todas las imágenes seleccionadas en el registro de imágenes serán mostradas en el negatoscopio.
En el negatoscopio se pueden realizar las siguientes acciones con las imágenes:
- "Visualización de imágenes"
- "Maximizar imagen"
- "Adaptación del tamaño de las vistas (solo en CBCT)"
- "Ampliar y mover la sección de la imagen"
- "Editar la información de la imagen en el negatoscopio"
- "Cerrar imagen"
- "Limpiar pantalla negatoscopio"
- "Vistas y diseños"
- "Mostrar estado de la imagen y administrar"
- "Ocultar/Mostrar anotaciones y mediciones"
- "Restablecer todos los niveles MPR y TSA"
- "Mostrar/ocultar todas las líneas MPR/TSA y la curva panorámica"
- "Creación de una vista CBCT (2D) "

En caso de haber activado la interfaz de medios VDDS, se puede activar la visualización de una imagen también a través del programa de gestión clínica. Para ello se registra el paciente respectivo en el software de visualización y se abre la pantalla en el negatoscopio.

Visualización de imágenes

Requisitos:
✓ El paciente está registrado
✓ Las imágenes de los pacientes se encuentran en el registro de imágenes

Mostrar una o más imágenes en el negatoscopio (Selección múltiple cerrada):

› En el registro de imágenes marcar con un clic la imagen de vista previa correspondiente.
o
Hacer clic en las imágenes de previsualización en el registro de imágenes y arrastrar con el botón del ratón pulsado hasta el negatoscopio (Drag & Drop).
La imagen se muestra en el negatoscopio y en el registro de imágenes su contorno se muestra con un marco azul.
Varias imágenes marcadas en el negatoscopio se muestran unas al lado de otras y unas debajo de otras, y en el registro de imágenes su contorno se muestra con un marco azul.
La superficie disponible en el negatoscopio se divide de forma dinámica para las imágenes.

Mostrar varias imágenes en el negatoscopio (Selección múltiple abierta):

› En el registro de imágenes, hacer clic en *Selección múltiple* para abrir el grupo de funciones y activar la selección múltiple.
› Marcar las imágenes correspondientes con un clic.
Alternativamente, activar las casillas de verificación en la línea de fecha y seleccionar así todas las tomas del día.
Las imágenes se han marcado con ☑.
› Hacer clic en  para cargar las imágenes seleccionadas en el negatoscopio.
o
Hacer clic en las imágenes de previsualización marcadas en el registro de imágenes y arrastrar con el botón del ratón pulsado hasta el negatoscopio. (Drag & Drop)
Las imágenes se muestran en el negatoscopio unas al lado de otras y unas debajo de otras. La superficie disponible en el negatoscopio se divide de forma dinámica para las imágenes.

Mostrar todas las imágenes de un mismo día en el negatoscopio:

› Mover el cursor del ratón sobre la fila de fechas deseada en el registro de imágenes. En la parte derecha de la fila de fechas aparece la sección . Esto indica que la fila de fechas se puede mover.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre la fila de fechas y mantener.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Arrastrar la fila de fechas en el negatoscopio y soltar el botón izquierdo del ratón.
Todas las imágenes del día se muestran en el negatoscopio, unas al lado de otras y unas debajo de otras, y se marcan con un color en el registro de imágenes. El negatoscopio divide de forma dinámica la superficie disponible para todas las imágenes.

Utilizar la disposición libre/fija de imágenes

En caso de visualizar varias imágenes en el negatoscopio, se pueden disponer las imágenes de formas distintas.

Disposición fija de imágenes (predefinida):
Los marcos de la imagen se disponen según una cuadrícula fija en el negatoscopio, en función del número de marcos de imagen.

Disposición libre de imágenes:
Las imágenes se pueden posicionar a voluntad en el negatoscopio. El tamaño del marco de la imagen se puede escalar libremente.
Con se puede bloquear la posición y el tamaño del marco de la imagen en el negatoscopio.
Con se pueden escalar y posicionar libremente los marcos de imágenes en el negatoscopio.

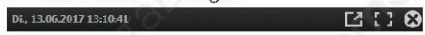
› Hacer clic en para cambiar a la disposición libre de imágenes en el negatoscopio.
› Hacer clic en para cambiar a la disposición fija de imágenes en el negatoscopio.

Resultado:
El último modo de disposición de imágenes seleccionado se mantiene al cambiar de paciente o al reiniciar el software.

Maximizar imagen

Si se han abierto varias imágenes en el negatoscopio, éstas se muestran unas al lado de otras y unas debajo de otras. Cada una de estas imágenes puede ser maximizada para obtener una vista detallada.

Maximizar imagen sobre el negatoscopio:
› Marcar la imagen deseada haciendo clic en la imagen.
En el borde superior de la radiografía aparece una barra de imagen.



Esta indica que la imagen está activa.
› Haga clic en .
Como alternativa se puede aumentar la toma según la dimensión de la barra de la imagen, pulsando dos veces en la imagen.
La imagen se muestra sobre toda la superficie del negatoscopio.
› Para minimizar la imagen, hacer clic en .
Como alternativa se puede reducir la toma según la dimensión de la barra de la imagen, pulsando dos veces en la imagen.
La imagen se vuelve a mostrar en el tamaño original junto a las demás imágenes abiertas.

Maximizar imagen a tamaño completo:
› Haga clic en .
La imagen se muestra a pantalla completa.
› El modo de pantalla completa se puede finalizar con *Esc* en el teclado.
La imagen se vuelve a mostrar en el tamaño original junto a las demás imágenes abiertas.

Adaptación del tamaño de las vistas (solo en CBCT)

Las vistas de una toma CBCT se abren con un tamaño estándar. Estas se pueden adaptar en función del caso de aplicación y las preferencias personales. Los tamaños de las vistas no se

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

guardan. La toma CBCT se abre de nuevo con los tamaños estándar tras una nueva apertura.

Adaptación horizontal de las vistas:

› Mover el puntero del ratón sobre la delimitación horizontal de las vistas.



› Adaptar las vistas con el botón izquierdo del ratón pulsado.

Adaptación vertical de las vistas:

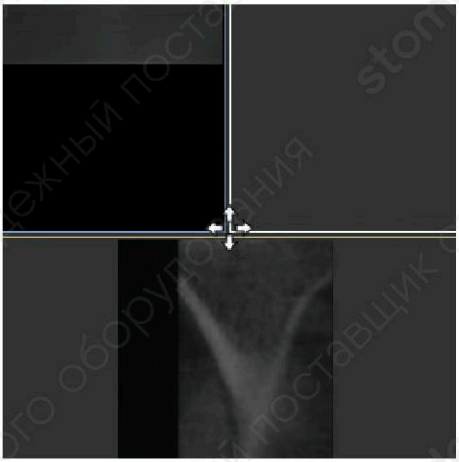
› Mover el puntero del ratón sobre una delimitación vertical de las vistas.



› Adaptar las vistas con el botón izquierdo del ratón pulsado.

Adaptación vertical y horizontal a la vez de las vistas:

› Mover el puntero del ratón sobre un punto de corte de una delimitación horizontal y vertical de las vistas.



› Adaptar las vistas con el botón izquierdo del ratón pulsado.

Ampliar y mover la sección de la imagen

Al abrir la imagen en el negatoscopio, ésta se muestra completa. La imagen puede ampliarse (zoom) para poder ver los detalles. La sección mostrada de la imagen se puede mover dentro del marco.

› Marcar la imagen deseada en el negatoscopio haciendo clic en ella.

› Con las herramientas de zoom de la caja de herramientas (véase "Mostrar") o girando la rueda del ratón, se puede modificar la sección de la imagen.

› Para mover la sección de la imagen mostrada, hacer clic con el botón derecho del ratón sobre la imagen y, manteniendo el botón pulsado, arrastrar la imagen dentro del marco.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Editar la información de la imagen en el negatoscopio

En el negatoscopio se puede mostrar y editar la información de cada una de las imágenes.

› En el menú negatoscopio (véase "10.1 La interfaz del software") hacer clic en *Información de la imagen*.
La información de la toma de la imagen se muestra en un menú desplegable.
Parte de la información (p. ej. , el odontograma) también puede ser editada.
La información de la imagen también se puede mostrar y editar en el registro de imágenes (véase "Editar la información de la imagen en el registro de imágenes").

Cerrar imagen

› Hacer clic en la imagen en el negatoscopio.
› Haga clic en .

Resultado:
La imagen se elimina del negatoscopio. La edición de la imagen se guarda. La vista actual se guarda como estado de imagen *Última modificación* y se muestra como imágenes de previsualización en el registro de imágenes.

Limpiar pantalla negatoscopio

Si existen demasiadas imágenes abiertas en el negatoscopio o se desea liberar el negatoscopio para nuevas imágenes, se pueden eliminar todas las imágenes del negatoscopio.

› En el menú negatoscopio, hacer clic en .
Se eliminan todas las imágenes del negatoscopio. Las modificaciones realizadas en las imágenes se guardan.

Vistas y diseños

Mediante *Vistas y diseños* se pueden mostrar varias imágenes en el negatoscopio en una disposición determinada. Se guardan estas vistas.
Para crear las vistas hay disponibles distintos diseños predefinidos. Estos diseños se pueden editar y se pueden crear otros diseños.
Los diseños se guardan de forma centralizada en caso de una instalación de varios puestos y están disponibles en todas las estaciones de trabajo.
Véase
– "Usar vistas"
– "Editar diseños"

Usar vistas

Se pueden crear nuevas vistas y abrir las vistas disponibles.
Las vistas se crean en base a diseños que especifican el número, la posición y las propiedades de las imágenes. Además de los diseños predefinidos, se pueden crear también diseños propios, véase "Editar diseños".

Crear vista:

› Haga clic en .
Se abre el menú desplegable *Vistas*.
› Si hay que asignar las imágenes disponibles en el registro de imágenes automáticamente, activar la opción *Rellenar marco con las imágenes actuales*.
› En *Nueva vista*, hacer clic en el diseño deseado.
La vista general se carga en el negatoscopio.
› Si la opción *Rellenar marco con las imágenes actuales* está desactivada, está activo el primer borde.
En el registro de imágenes, hacer clic sobre la imagen que debe mostrarse en este marco.
O arrastrar la imagen mediante Drag & Drop al marco previsto.
La imagen seleccionada se muestra en el marco y el siguiente marco está activo.
› Asignar la siguiente imagen del registro de imágenes al marco.
› Si no se debe rellenar un marco del diseño, cerrar el campo con .
El marco se elimina de la vista.
› Repetir el proceso hasta que todos los marcos contengan las imágenes.
La vista se guarda con la fecha y designación de diseño si se da uno de los siguientes eventos:
– Limpiar pantalla negatoscopio ()
– Cargar otra vista o una vista nueva
– Dar de baja al paciente
– Dar de baja a la clínica
– Finalización del software

Cargar vista existente en el negatoscopio:

› Haga clic en .
Se abre el menú desplegable *Vistas*.
› En *Vistas generales existentes* hacer clic en la vista deseada.

Modificar vista:

› Para intercambiar una imagen en un marco, arrastrar la imagen desde el registro de imágenes hasta el marco mediante Drag & Drop.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Para eliminar una imagen de la vista, hacer clic en el marco en ⊗.
El marco se conservará y se puede rellenar con otra imagen.
› Para eliminar el marco de la vista, hacer clic en el marco vacío en ⊗.
El marco se elimina de la vista.

Guardar y cerrar la vista:

› Haga clic en .
o
Cargar una vista nueva o distinta.
o
Dar de baja al paciente o la clínica.
o
Finalizar software.

Eliminar vista general:

› Haga clic en .
› Hacer clic en la vista deseada 🗑.
Se borrará la vista general. Las imágenes usadas en la vista permanecen archivados.

Editar diseños

Para crear vistas con varias imágenes, hay disponibles distintos diseños predefinidos.
Los diseños se pueden editar y se pueden crear otros diseños.
Se pueden crear nuevos diseños en un negatoscopio vacío o en base a la disposición actual en el negatoscopio.

Crear nuevo diseño vacío:

› Haga clic en .
Se abre el menú desplegable *Vistas*.
› En *Crear nuevo diseño*, introducir el nombre en el campo.
› Hacer clic en *Diseño vacío*.
Se muestra el negatoscopio. En la caja de herramientas se abre el grupo *Diseño*.
› Hacer clic en *Añadir marco*.
Aparece un marco vacío en el negatoscopio.
› Para modificar el tamaño del marco, mover el puntero del ratón por el borde del marco. Cuando se muestra la flecha de escala deseada (↔ ↕ ↘), pulsar el botón izquierdo del ratón y modificar el tamaño del marco con el botón del ratón pulsado.
› Para asignar propiedades de imagen al marco (tipo de imagen, tipo de toma, dientes), hacer clic en .
Se abre la ventana *Configuración de marcos*.
Mediante estos ajustes del marco se asignan las imágenes correspondientes con la opción *Rellenar marco con las imágenes actuales* al crear una nueva vista.
› Asignar las propiedades de imagen y guardar con *OK*.
› Crear otros marcos y disponer en el negatoscopio.
› Para guardar el diseño, hacer clic en *Aplicar*.
El diseño se guarda y se cierra.

Crear nuevo diseño en base a la disposición actual en el negatoscopio:

› Haga clic en .
Se abre el menú desplegable *Vistas*.
› En *Crear nuevo diseño*, introducir el nombre en el campo.
› Hacer clic en *Desde el negatoscopio*.
El diseño se añade en *Nueva vista* y se puede seleccionar de inmediato para crear una vista.

Editar diseño:

› Haga clic en .
Se abre el menú desplegable *Vistas*.
› En *Nueva vista* en el diseño, hacer clic en .
El diseño se abre en el negatoscopio.
› Editar el marco y la configuración del marco.
› En caso necesario, modificar el nombre del diseño.
› Hacer clic en *Aplicar*.
El diseño se guarda y se cierra.
Las modificaciones de un diseño disponible solo se aplican a vistas futuras. Si ya se han creado vistas con este diseño, estas vistas no se modifican.

Si se han modificado los diseños predefinidos, se pueden anular estas modificaciones con *Restablecer diseños de fábrica*.

Mostrar estado de la imagen y administrar

Dependiendo de la edición de la imagen, junto a cada imagen se guardan también determinados

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

estados de imagen. Éstos pueden ser recuperados para cada imagen.
Los estados de imagen que se pueden guardar con la imagen son los siguientes:
- *Última modificación*: Los últimos cambios realizados en la imagen mediante las herramientas de edición de la caja de herramientas se guardan automáticamente al cambiar a otro estado de imagen, al retirar la imagen del negatoscopio o al dar de baja al paciente.
- *Vista inicial*: imagen original, se aplica la edición de imagen configurada de la estación de rayos X (véase "60.3 Edición de imágenes")
- *Original*: imagen del dispositivo incluyendo normalización (p. ej. inversión, imagen especular)
- *Diagnóstico*: Vista general del diagnóstico
- *Estado de imagen definido por el usuario*: la vista se guarda con fecha y hora, se puede volver a eliminar.

Mostrar estado de la imagen:
› Haga clic en .
› Seleccionar el estado de imagen deseado en la lista.
El estado de imagen guardado se muestra en el negatoscopio.

Guardar estado de imagen definido por el usuario:
› Haga clic en .
La vista se muestra con fecha y hora en la lista de estados de imagen.

Edición de la denominación de un estado de imagen definido por el usuario:
› Haga clic en .
Se puede editar la fecha y la hora. Es posible escribir texto libre.

Borrar estado de imagen definido por el usuario:
› Haga clic en .
La lista aparece con los estados de imagen guardados.
› En la lista, hacer clic en junto al estado de imagen definido por el usuario.

Ocultar/Mostrar anotaciones y mediciones
Si se han añadido anotaciones o mediciones a una imagen, éstas se podrán mostrar/ocultar. Al hacer clic se ocultan las anotaciones y mediciones añadidas. Al volver a hacer clic, éstas se vuelven a mostrar.
› Si existen anotaciones y mediciones, hacer clic en .
Se ocultan las anotaciones y mediciones.
› Haga clic en .
Se muestran las anotaciones y mediciones.

Restablecer todos los niveles MPR y TSA
Si se modifican los planos de corte en una toma CBCT, se pueden volver a alinear exactamente en dirección axial, sagital y coronal. En la vista panorámica y la vista TSA, se vuelve a restablecer el plano de corte axial al plano sobre el que se definió originalmente la curva panorámica.
› Haga clic en .

Mostrar/ocultar todas las líneas MPR/TSA y la curva panorámica
En las tomas CBCT, en el menú del negatoscopio se pueden mostrar y ocultar las líneas de corte en los cortes MPR y TSA y en la vista panorámica. En la vista de volumen siempre se representan los planos de corte.
› Hacer clic en para iluminar las líneas.
› Hacer clic en para mostrar las líneas.

Creación de una vista CBCT (2D)
Se pueden crear vistas (2D) a partir de tomas CBCT (3D) que están abiertas en el negatoscopio.
Las vistas son tomas instantáneas (capturas de pantalla) de las tomas CBCT. La vista se guarda como se ha configurado la toma CBCT activa en el negatoscopio (tamaño de las vistas individuales, orientación de la vista de volumen, etc.).
Si se crea una vista, esta contiene la misma fecha de captura que la toma CBCT. En la información de la imagen también se adoptan los valores de exposición de la toma CBCT.
› Haga clic en .
Se crea y se guarda una vista de la toma CBCT abierta en el negatoscopio. Después del guardado, se puede seleccionar la vista en el registro de imágenes y abrirla en el negatoscopio.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

32 Administrar imágenes

Junto a cada imagen se guarda diversa información adicional:

- Información de imagen (p.ej., paciente, odontograma, tamaño de la imagen, dosis de Rayos X, dispositivo)
- Diagnóstico (indicación, comentario)

La información de la imagen puede mostrarse y editarse:

- "32.1 Mostrar y editar la información de la imagen"
- "32.2 Introducir indicación y diagnóstico"
- "32.3 Exportar imagen"
- "32.4 Exportación de una imagen a una aplicación externa"
- "32.5 Transferencia de la imagen a PACS"
- "32.6 Transferir imágenes al software de administración de pacientes"
- "32.7 Volver a asignar imagen a un paciente"
- "32.8 Eliminar imagen"
- "32.9 Selección múltiple"

32.1 Mostrar y editar la información de la imagen

La información de la imagen puede mostrarse por medio del registro de imágenes o a través del menú negatoscopio.

La información de la imagen se divide en diversas áreas, en función del tipo de imagen:

Odontograma	Asignación de la imagen a un diente o a varios dientes La versión del odontograma (FDI, UNS, Palmer) se define en la configuración (véase "57.7 Odontograma").
Parámetros de radiografía	Propiedades de la imagen radiográfica Los valores se introducen manualmente, dependiente del dispositivo de toma o son transferidos por el dispositivo. Los parámetros de radiografía se pueden definir como campos obligatorios (véase "20.2 Configurar clínica"). Después deben rellenarse antes de que se pueda dar da baja a un paciente o de que se pueda exportar una imagen.
Tipo de toma	Datos respecto al modo de toma usado y la fuente de toma de una imagen radiográfica
Evaluación de imagen	La calidad de una imagen se puede evaluar como *Muy bien*, *Aceptable* o *No aceptable*
Resultados	Documentación del resultado Después de cerrar el menú desplegable ya no se puede modificar la indicación, el comentario sigue siendo modificable. Junto con el diagnóstico se guarda también una vista general del diagnóstico.
Detalles de la imagen	Los detalles de la imagen no se pueden modificar.

Los parámetros de radiografía solo podrán modificarse mientras el paciente permanezca registrado y la imagen no haya sido exportada. Al dar de baja al paciente o exportar la imagen, los datos radiográficos se guardan definitivamente y ya no podrán ser modificados.

No se pueden modificar los parámetros de radiografía y el tipo de toma de las imágenes creadas con ProVecta o ProVecta 3D Prime.

› Seleccionar imagen en el registro de imágenes.
o
Hacer clic sobre la imagen en el negatoscopio.
› Hacer clic en ⓘ en el menú negatoscopio o sobre la vista previa de la imagen en el registro de imágenes.
Se abre el menú desplegable *Información de la imagen*.
› Modificar los datos a voluntad.
En *Tipo de toma* solo se pueden seleccionar los tipos de adquisición de la clase de modo que fueron seleccionados al crear la imagen.
En caso de cambiar el tipo de toma, se pueden asumir valores recomendados para los parámetros de radiografía.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› En el *Odontograma* hacer clic en un diente o en varios dientes para seleccionarlos.
Para marcar varios dientes a la vez, hacer clic en un diente y mantener el botón del ratón pulsado. Mover el cursor del ratón con el botón pulsado por encima de los demás dientes.
Para anular el marcado de un diente, hacer clic de nuevo en el diente.
El odontograma puede alternar entre dentición de leche y dentición definitiva .
› Cerrar el menú desplegable con .

Si la imagen ha sido asignada erróneamente a un paciente, ésta puede volver a asignarse (véase "32.7 Volver a asignar imagen a un paciente").

32.2 Introducir indicación y diagnóstico

Se puede añadir a cada imagen un diagnóstico, compuesto por una indicación, un diagnóstico y un comentario.
Junto con el diagnóstico se guarda una vista general del diagnóstico, que será accesible desde el menú negatoscopio (véase "Menú negatoscopio").
La entrada en el campo *Diagnóstico* se guarda con el nombre de usuario y ya no se puede modificar una vez se cierra el menú desplegable.
La indicación y el comentario se pueden seguir modificando.
› En el menú negatoscopio, hacer clic en o .
Se abre el menú desplegable *Diagnóstico* o *Información de la imagen*.
› Introducir indicación, diagnóstico y comentario.
› Cerrar el menú desplegable.
Aparece el mensaje de que el diagnóstico no puede ser modificado a posteriori.
› Guardar el diagnóstico con *Guardar*.
› Si el usuario que ha iniciado sesión no tiene derechos de escritura en el campo *Diagnóstico*, en el cuadro de diálogo un usuario con la correspondiente autorización puede autorizar la entrada (véase también "63.1 Definición de los roles de usuario").
› Con *Descartar* se cierra el menú desplegable sin guardar.
› Con *Cancelar* se vuelve a la edición del menú desplegable.

32.3 Exportar imagen

Para la exportación de imágenes, hay varios modos de exportación de imágenes predefinidos, así como una exportación personalizada.
Los modos predefinidos se pueden ajustar (véase "Modos de exportación de imagen...").
Se pueden seleccionar los siguientes ajustes en la exportación definida por el usuario (véase "Modos de exportación de imagen..."):
– Tipo de destino:
– Ruta del archivo
– Nombre del archivo
– Estado de imagen
– Formato de radiografía 2D/3D o formato de vídeo
– Anonimización de los datos
– Integrar visor

Los ajustes seleccionados de la exportación definida por el usuario se guardan localmente y se pueden volver a utilizar en la siguiente exportación.
Las imágenes también se pueden exportar a un soporte de datos, véase "Crear medios del paciente".
› En el menú negatoscopio, hacer clic en .
Se abre la lista del modo de exportación de imagen.
› Seleccionar el modo de exportación de imagen adecuado.
La imagen seleccionada se exporta a la ruta definida.
Se pueden exportar varias imágenes a la vez mediante la *Selección múltiple* en el registro de imágenes (véase "Selección múltiple").

Crear medios del paciente

Si el ordenador dispone de una grabadora de CD/DVD, se pueden grabar una o varias imágenes de un paciente en un soporte de datos (CD o DVD). Además de las imágenes, también se puede grabar un visor en el soporte de datos (véase "Modos de exportación de imagen...").
Exportar imágenes individuales del negatoscopio a los medios del paciente:
› Seleccionar imagen en el negatoscopio.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› En el menú negatoscopio, hacer clic en  > *Medios del paciente*.
Los datos se almacenan en el directorio de grabación de la grabadora de CD/DVD (p. ej. *Unidad DVD-RW (E:)*) en la carpeta de grabación virtual.
› Para cambiar el directorio de grabación, hacer clic en *Grabar en soporte de datos*. Alternativamente se puede usar un software de grabación propio. Para ello, además se registran los datos del software de visualización en un directorio. El directorio se muestra en las notificaciones. Desde este directorio se pueden grabar los datos en un CD/DVD con un software de grabación.
› Introducir el soporte de datos y seguir las instrucciones del software de grabación.

Exportar varias imágenes a los medios del paciente (Windows):

› En la selección múltiple, seleccionar todas las imágenes que se van a exportar.
› En la selección múltiple, hacer clic en  > *Medios del paciente*.
Los datos se almacenan en el directorio de grabación de la grabadora de CD/DVD (p. ej. *Unidad DVD-RW (E:)*) en la carpeta de grabación virtual.
› Para cambiar el directorio de grabación, hacer clic en *Grabar en soporte de datos*. Alternativamente se puede usar un software de grabación propio. Para ello, además se registran los datos del software de visualización en un directorio. El directorio se muestra en las notificaciones. Desde este directorio se pueden grabar los datos en un CD/DVD con un software de grabación.
› Introducir el soporte de datos y seguir las instrucciones del software de grabación.

32.4 Exportación de una imagen a una aplicación externa

Con esta función se puede transferir una imagen cualquiera a una aplicación externa. Para ello se guarda la imagen en un directorio temporal, se inicia la aplicación externa y a continuación se carga automáticamente la imagen en la aplicación externa.

Requisitos:

✓ La aplicación externa está creada en la configuración (véase "29.1 Creación de una aplicación externa")
✓ Al menos hay una imagen abierta en el negatoscopio (véase "31 Visualización de imágenes")

› En el menú negatoscopio, hacer clic en .
Si se han configurado varias aplicaciones externas, se abre una lista de selección.
Si solo se ha configurado una aplicación externa, se transfiere la imagen directamente.
› Seleccionar la aplicación externa deseada.
La imagen marcada se transfiere a la aplicación externa. Durante el tiempo de la transferencia, se bloquea el manejo del software de visualización.
Tras una transferencia con éxito, se puede seguir trabajando.

32.5 Transferencia de la imagen a PACS

Las imágenes se pueden transferir de forma sencilla a un PACS con ayuda de esta función. Para ello, debe haber un PACS configurado (véase "28.3 Configuración de la conexión PACS").
En el caso de imágenes tomadas sin una tarea DICOM activa (pero con colaborador RIS y tarea RIS definidos), existen las siguientes posibilidades de transferirlas al PACS:

– Enviar las imágenes al PACS sin datos de tarea
– Enviar las imágenes después mediante una lista de transferencia pendiente
– Asignar las imágenes a una tarea RIS y enviar a PACS

Se pueden transferir varias imágenes mediante la *Selección múltiple* en el registro de imágenes (véase "Selección múltiple").
Si no se requiere la transferencia al PACS, se guardan las transferencias en una lista (véase "Transferencias pendientes a colaborador PACS").

Enviar las imágenes al PACS sin datos de tarea:

› En el menú negatoscopio, hacer clic en .
› Seleccionar el PACS deseado.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Hacer clic en *Enviar sin datos de tarea a PACS*.
La imagen se envía al PACS sin remitir a datos para integrarla en el desarrollo de trabajo clínico. La imagen no se asigna a ningún reconocimiento determinado, Requested-Procedure, número de proceso ni a otros datos facilitados por el RIS.

Enviar las imágenes después mediante una lista de transferencia pendiente:

› En el menú negatoscopio, hacer clic en .
› Seleccionar el PACS deseado.
› Hacer clic en *Añadir a transferencias pendientes*.
La imagen no se envía ahora. Se añade a la lista de transferencias pendientes, desde donde se puede enviar en un momento posterior, p. ej. cuando se vuelve a activar el RIS y se puede asignar una tarea RIS correspondiente.

Asignar las imágenes a una tarea RIS y enviar a PACS:

› En el menú negatoscopio, hacer clic en .
› Seleccionar el PACS deseado.

PRECAUCIÓN

Son posibles daños personales por una asignación incorrecta de datos de imagen a un paciente

› Comprobar la asignación correcta de los datos de imagen (p. ej. durante la importación de imágenes, la modificación de los datos del paciente o la nueva asignación de datos de imagen a un paciente).
› Tener en cuenta la información mostrada en el software.

› En el área *Asignar a tarea RIS y enviar a PACS*, marcar la tarea RIS adecuada.
Se puede actualizar la lista con *Consulta RIS*.
› Hacer clic en *Asignar consulta RIS*.
La imagen se envía al PACS y remite a los datos de la tarea RIS seleccionado.

Véase también:
– "Transferencia definida por el usuario a colaborador PACS"
– "Transferencias pendientes a colaborador PACS"

Transferencia definida por el usuario a colaborador PACS

Si se deben transferir imágenes con distintos ajustes de transferencia a un PACS configurado, se puede usar la función *Transferencia definida por el usuario a colaborador PACS*.

› En el menú negatoscopio, hacer clic en .
› Seleccionar *Transferencia definida por el usuario a colaborador PACS*.
› Seleccionar el PACS deseado en el menú desplegable abierto.
› En *Ajustes de transferencia*, seleccionar los ajustes de imagen deseados.
› Hacer clic en *Enviar*.
La imagen marcada se transfiere al PACS con los ajustes de transferencia divergentes.
Si no se requiere la transferencia al PACS, se guardan las transferencias en una lista (véase "Transferencias pendientes a colaborador PACS").

Transferencias pendientes a colaborador PACS

Si no se pueden transferir las imágenes al PACS (p. ej. no hay conexión a la red o al servidor o al PACS), estas se guardan en una lista. Adicionalmente se muestra el menú desplegable *Notificaciones*.

› Hacer clic en en la zona inferior derecha.
Se abre una lista con las transferencias pendientes.
› Marcar una transferencia y hacer clic en *Detalles*.
Se muestran los detalles con información sobre el error de transferencia.
› Solucionar el error de transferencia (p. ej. restablecer la conexión con la red o el servidor o el PACS).
› Si se deben transferir todas las transferencias pendientes de nuevo al PACS, hacer clic en *Intentar todo de nuevo*.
Si solo se debe transferir de nuevo una transferencia, marcarla en la lista y hacer clic en *Intentar nuevamente*.
La transferencia se inicia de nuevo.

Eliminación de una transferencia pendiente:

› Marcar la transferencia que se va a eliminar y hacer clic en *Eliminar*.
Se interrumpe la transferencia y no se transfiere de nuevo la imagen al PACS.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

32.6 Transferir imágenes al software de administración de pacientes

Esta función solo está visible si la interfaz de medios VDDS está activada (véase "61 Interfaces").

Si desde el software de administración de pacientes se ha enviado una orden de adquisición al software de imágenes, se podrán transferir las nuevas imágenes y las modificaciones en la información de imagen de imágenes existentes al software de administración de pacientes sin dar de baja al paciente.
Cuando está activada la interfaz de medios VDDS, al dar de baja a un paciente o al cerrar el software de visualización, las nuevas imágenes y las modificaciones en la información de imagen se transferirá automáticamente al programa de gestión clínica.
El botón VDDS está activo cuando existen nuevas imágenes procedentes de una orden de adquisición VDDS.

› En el menú negatoscopio, hacer clic en VDDS.
Las imágenes y la información de imagen se transfiere al software de administración de pacientes. Mientras dure la transferencia no se podrá seguir trabajando.

32.7 Volver a asignar imagen a un paciente

Si se han asignado imágenes a un paciente erróneo, éstas pueden asignarse al paciente correcto desde el negatoscopio.

PRECAUCIÓN

Son posibles daños personales por una asignación incorrecta de datos de imagen a un paciente

› Comprobar la asignación correcta de los datos de imagen (p. ej. durante la importación de imágenes, la modificación de los datos del paciente o la nueva asignación de datos de imagen a un paciente).
› Tener en cuenta la información mostrada en el software.

› En el menú negatoscopio, hacer clic en y, a continuación, en .
Los criterios de búsqueda para los pacientes se muestran en un menú desplegable.
› Buscar el paciente en *Últimos pacientes registrados*.
Si no se encuentra el paciente en la lista *Últimos pacientes registrados* se puede iniciar una búsqueda en la base de datos de pacientes mediante el campo de búsqueda.
› Marcar el paciente deseado en la lista y seleccionarlo con .
La imagen se asigna al paciente seleccionado.
Cuando está activada la interfaz de medios VDDS, los cambios serán transferidos automáticamente al programa de gestión clínica.

32.8 Eliminar imagen

Una vez que ya no se necesiten las imágenes, éstas se pueden borrar.
En el archivo de imágenes se muestra el botón sobre la imagen si esta se puede borrar.

Las imágenes radiográficas solo se podrán borrar una vez transcurrido el periodo de retención legal (véase "62.1 Configurar").

› En el archivo de imágenes, hacer clic en sobre la imagen.
o
Si se abre la imagen en el negatoscopio, hacer clic en el menú negatoscopio en .
En caso de que la imagen seleccionada se pueda borrar, se preguntará si realmente se desea borrar la imagen.
› Confirmar la pregunta con *Sí*.
La imagen se borra de forma permanente.

32.9 Selección múltiple

Mediante la selección múltiple del registro de imágenes se pueden editar una o más imágenes sin que éstas se hayan abierto en el negatoscopio.

Abrir selección múltiple:

› Hacer clic en *Selección múltiple* para abrir el grupo de funciones.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› En la vista previa de las imágenes, activar la casilla de verificación de todas aquellas imágenes que deben ser editadas mediante la selección múltiple.
También es posible activar la casilla de verificación en la barra de fechas. Esto marcará todas las imágenes de un mismo día.

Exportación de imágenes:

› Haga clic en .
Se abre la lista de selección del modo de exportación de imagen.
› Seleccionar el modo de exportación de imagen adecuado.
Los modos de exportación de imagen se pueden ajustar (véase "Configurar"). Se puede ajustar la exportación definida por el usuario en cada exportación, los ajustes seleccionados se guardan localmente para la próxima utilización.
Las imágenes también se pueden exportar a un soporte de datos, véase "Crear medios del paciente".
Las imágenes seleccionadas se exportan a la ruta definida.
También se puede exportar una sola imagen desde el negatoscopio (véase "Configurar").

Cargar en el negatoscopio:

› Haga clic en .
› Hacer clic en *Cargar*.
Todas las imágenes marcadas se cargan en el negatoscopio.

Eliminar:

› Haga clic en .
› Aparece la consulta si realmente deben borrarse las imágenes seleccionadas.
› Confirmar la pregunta.
Las imágenes se borrarán de forma permanente.
Imágenes radiográficas, cuyo periodo de retención legal no haya culminado, no pueden ser borradas. Se visualizará una notificación.

Transferir al programa de gestión clínica (con interfaz de medios VDDS activada):

› Haga clic en .
Las imágenes marcadas se transfieren al software de administración de pacientes.

33 Administrar tareas

Para cada toma de imágenes pendiente, se puede crear una tarea que después se acepta en cada estación de trabajo de una instalación con varios puestos mediante la vista general de tareas y se puede editar.
Los encargos se pueden procesar así en la estación de trabajo a la que está conectado el dispositivo correspondiente de toma de imágenes.
En la vista general de tareas se enumeran las tareas.
Véase también:

- "33.1 Mostrar vista general de tareas"
- "33.2 Crear tarea"
- "33.3 Editar tarea"
- "33.4 Cancelar tarea"

33.1 Mostrar vista general de tareas

En la vista general de tareas se muestran todas las tareas pendientes (VisionX y DICOM). Si se crean varias clínicas, solo son visibles las tareas de la clínica en la que se ha iniciado sesión actualmente. No se muestran las tareas que han sido aceptadas en otra estación de trabajo (solo se aplica para tareas VisionX, las tareas DICOM permanecen visibles). Las tareas DICOM se muestran solo si la estación de trabajo está establecida como puesto de trabajo DICOM.
Si hay disponible tareas BDW de otra clínica, se muestra el número de tareas abiertas de otras clínicas al final de la vista general de tareas. Al hacer clic en esta información se puede cambiar la clínica.
El estado de las tareas se muestra con un símbolo. Para ello se distingue entre tareas VisionX y DICOM:

Tarea VisionX	Tarea DICOM	Descripción
		Nueva tarea
		Tarea activa
		Tarea pausada
		Tarea terminada

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Tarea VisionX	Tarea DICOM	Descripción
		Tarea cancelada

Las tareas se pueden ordenar según las columnas (p. ej. fecha, tipo de toma).
Además están disponibles los siguientes filtros (hacer clic en la zona superior en *Mostrar opciones*):

Mostrar solo favoritos:	Si se activa, se muestran solamente las tareas para el Puestos de trabajo que se han definido como favoritas para dicha estación de trabajo.
Mostrar las tareas finalizadas y canceladas:	Si la opción no está activada, solamente se muestran las tareas que se encuentran en estado *nuevo*, *activo* (solo estación de trabajo propia) o *pausado*. Si se activa, se muestran además las tareas en estado *finalizado* o *cancelado*.

Los ajustes de los filtros se guardan por separado para cada estación de trabajo.

› En la barra de menú, hacer clic en Vista general de la tarea.
Se abre el menú desplegable *Tareas*.
› Para ver los detalles de una tarea, seleccionar la tarea en la lista.
Se muestran los detalles de la tarea.

33.2 Crear tarea

Se puede crear una nueva tarea para la toma de imágenes de dos maneras, dependiendo de si el paciente ya se ha registrado.

Solo se pueden crear tareas dentro del software de visualización. Las tareas para DICOM no se pueden crear mediante el software de visualización, sino solo editarse.

› Si el paciente está registrado: En la barra de menús, hacer clic en .
o
Si el paciente no está registrado: seleccionar al paciente en la administración de pacientes y hacer clic en .
Se abre el menú desplegable *Crear tarea*.
› Seleccionar el tipo de toma.
Si en los *Tipos de tomas mostradas* está activa la opción *Favoritos* solo se muestran los tipos de tomas que se hayan definido como favoritas en la estación de trabajo. Si está activada la selección *Todos*, se muestran todos los tipos de tomas disponibles.
› Seleccionar la fuente de toma con la que se va a efectuar la tarea.
Si se selecciona *Cualquier fuente de toma*, se fija la fuente de toma al realizar al toma.
› En caso necesario añadir comentario.
El comentario se muestra en la vista general de tareas.
› Cerrar el menú desplegable.
La tarea aparece como nueva tarea en la vista general de tareas, véase "33.1 Mostrar vista general de tareas".
Si en la configuración de la puestos de trabajo se vincula una estación de trabajo (véase "60.4 Administración de pedidos"), se acepta automáticamente la tarea y el aparato de toma está disponible para la toma.

33.3 Editar tarea

Requisitos:
✓ No hay más imágenes (radiografía o vídeo) en proceso

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Aceptar tarea:

› En la barra de menú, hacer clic en .
Se abre el menú desplegable *Tareas*.

› Seleccionar en la lista la tarea que se vaya a editar. Se pueden aceptar tareas en estado *Nuevo* o *Pausado*.
También se pueden aceptar tareas DICOM si estas se encuentran en estado *finalizado* o *cancelado*.
Las tareas DICOM se deben cargar mediante una *Consulta RIS* desde RIS, excepto si está activada la consulta automática (véase "Configuración de la consulta RIS"). Si la consulta automática está desactivada, actualizar la lista con regularidad con *Consulta RIS*.
Se muestran los detalles de la tarea.

› Haga clic en .
o
Hacer doble clic en la tarea de la lista.
Se inicia la toma, en caso necesario se debe seleccionar además la fuente de toma y el modo de toma.
En las demás estaciones de trabajo, desaparece la tarea de la lista.
En el caso de una tarea DICOM, se adoptan los datos del paciente en el software de visualización.

Se puede acceder a la información respecto a la tarea activa en la barra de pacientes en *Información de la tarea*.

Cancelar edición de la tarea:

› En la barra de pacientes, hacer clic en .
Se cancela la tarea. Se puede proseguir desde cada estación de trabajo de una instalación de varios puestos.

› Para seguir editando la tarea pausada, aceptar la tarea de nuevo en vista general de tareas.

Finalizar tarea:

La tarea solo se puede finalizar si se han introducido todos los datos obligatorios de las tomas.

› En la barra de pacientes, hacer clic en .
En función de la configuración, la tarea finaliza automáticamente si se acepta una nueva tarea, se da de baja al paciente o a la clínica o se finaliza el software de visualización.

33.4 Cancelar tarea

Solo se puede cancelar una tarea si está en estado *En espera* o *Pausada*.

En el menú desplegable *Tareas* también se muestran las tareas canceladas si se activa la opción *Mostrar tareas finalizadas y canceladas*.

› En la barra de menú, hacer clic en .
Se abre el menú desplegable *Tareas*.

› Seleccionar en la lista la tarea que se desea cancelar.
Se muestran los detalles de la tarea.

› Haga clic en .
La tarea se cancela.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

34 Toma de imágenes

El software de visualización ofrece la posibilidad de crear o leer imágenes radiográficas y de vídeo mediante los dispositivos conectados.
Véase
- "34.1 Leer radiografías con ScanX"
- "34.3 Hacer la radiografía con ProVecta 3D Prime"
- "34.3 Hacer la radiografía con ProVecta 3D Prime"
- "34.4 Hacer la radiografía con SensorX"
- "34.5 Hacer la radiografía con dispositivo TWAIN"
- "34.6 Crear imagen de vídeo con cámara intraoral"
- "34.7 Crear imagen de vídeo con dispositivo TWAIN"

Antes de poder empezar una radiografía de una paciente, aparece un cuadro de diálogo con una consulta de embarazo. Mientras la paciente esté registrada, esta consulta solo aparece una vez.
La *Consulta de embarazo* también se puede desactivar, véase "62.1 Configurar". El responsable de la consulta es el odontólogo.

34.1 Leer radiografías con ScanX

Requisitos:
✓ El paciente está registrado.
✓ No hay más imágenes (radiografía o vídeo) en proceso.
› En la barra de menús, hacer clic en el tipo de toma deseada (p. ej. ▾ para la imagen intraoral preferida).
Mediante ▾ se puede acceder a más tipos de tomas procedentes del mismo grupo.
Dependiendo de la configuración, se pueden diferenciar los tipos de toma favoritos (véase "59.1 Configurar").

Dependiendo de la configuración de los tipos de toma (véase "59 Tipos de adquisición") el software estará listo inmediatamente para la adquisición de la imagen radiográfica o será necesario seleccionar la fuente y el modo de adquisición.

› Seleccionar la fuente y el modo de adquisición, introducir los parámetros de radiografía si procede, si no están ya definidos en la configuración.
› Leer la radiografía en un lector de placa.

Véase también el manual de montaje y de uso del aparato.

Se inicia la toma. Se abre la ventana de previsualización del escaneado.
En la ventana de previsualización del escaneado se muestra el estado o la vista previa de la toma.
La toma se guarda automáticamente.
› Leer más imágenes radiográficas si procede.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Después de la última toma, hacer clic en *Finalizar la toma*.
Se cierra la ventana de previsualización del escaneado. Todas las tomas son transferidas al archivo de imágenes del paciente registrado. Las imágenes más recientes aparecen en el archivo de imágenes en la parte superior.
Al transferir radiografías intraorales al archivo de imágenes, el software comprueba la orientación de la imagen y la gira en caso necesario. El giro se puede anular, véase "36 Editar imágenes".
Desde el archivo de imágenes, las radiografías se pueden abrir y procesar en el negatoscopio (véase "36 Editar imágenes"). Mediante las funciones del menú negatoscopio también es posible introducir indicaciones o editar la información de las imágenes (véase "32 Administrar imágenes").
› Si no se han introducido parámetros radiográficos y éstos no se encuentran predefinidos en la configuración (véase "60.2 Parámetros") y está activada la función *Los parámetros de radiografía son obligatorios* (véase "62.1 Configurar"), los parámetros de radiografía deberán introducirse manualmente para cada imagen en ⓘ.
Si se han introducido parámetros de radiografía o se encuentran predefinidos en la configuración, se adoptan los parámetros de radiografía automáticamente para la primera imagen leída. En caso de asumir los parámetros preinstalados para las demás imágenes, pulsar para cada toma bajo *Informaciones de imagen* en el botón *Asumir valores*.
Adicionalmente, en caso necesario debe marcarse bajo *Odontograma* el diente (posible una selección múltiple) y bajo *Tipo de placa* el respectivo tipo de imagen para el que se realiza la imagen. Mediante el marcado en el odontograma, también se establece automáticamente el tipo de toma, si no se ha seleccionado previamente.

34.2 Hacer la radiografía con ProVecta

Se puede realizar la toma solo con el PC de reconstrucción que está conectado directamente al dispositivo de tomas radiográficas. Después de guardar la toma en la base de datos, se puede observar y procesar la toma en todas las estaciones de trabajo.

Requisitos:
✓ Se ha iniciado VisionX.
✓ El paciente está registrado.
✓ No hay más imágenes (radiografía o vídeo) en proceso.

› En la barra de menú, hacer clic en la imagen deseada (p. ej., ⋁ para una toma panorámica estándar).
Mediante ▾ se puede acceder a más tipos de toma procedentes del mismo grupo.

En función de la configuración de los tipos de tomas, la radiografía se inicia directamente o se debe seleccionar una estación de rayos X.

› En caso de que la toma no se inicie automáticamente, seleccionar la estación de rayos X. Dependiendo del paciente, se preseleccionarán los parámetros tipo de paciente, arco maxilar y programa de adquisición.
› Comprobar los parámetros (véase también "Resumen de los parámetros").



› Con un clic en los parámetros se abre el menú desplegable para el ajuste de los parámetros. Los parámetros modificados se sincronizan inmediatamente con el dispositivo.
› Si los parámetros preseleccionados son correctos, seguir trabajando directamente en el aparato.

En la ventana de previsualización del escaneado se muestra el estado o el avance de la toma. La toma se guarda automáticamente.

Para el manejo del dispositivo de tomas radiográficas, véanse las instrucciones para uso del dispositivo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

› Si en la configuración (véase "Configuración del dispositivo") la opción *Aceptar imagen S-PAN automáticamente* está desactivada, seleccionar la imagen desde la selección de imágenes (S-PAN o PAN).
La imagen seleccionada se guarda, la otra se elimina.
Si la opción está desactivada (ajuste previo), se acepta automáticamente la imagen S-PAN.
Se cierra la ventana de previsualización. La imagen es transferida al archivo de imágenes del paciente registrado. La toma más nueva aparece en la parte superior del archivo de imágenes. Una vez allí, las imágenes se pueden abrir y procesar en el negatoscopio (véase "36 Editar imágenes"). Mediante las funciones del menú negatoscopio también se puede introducir una indicación o editar la información de las imágenes (véase "32 Administrar imágenes").

Resumen de los parámetros

- "Tipo de paciente"
- "Tipo de panorámica"
- "Calidad de imagen"
- "Arco maxilar"
- "Programa de adquisición para adultos"
- "Programa de tomas para niños"

Tipo de paciente

La selección del tipo de paciente depende del tamaño del paciente, es decir, del perímetro de cabeza del paciente. Por tanto, los tipos de paciente preconfigurados deberán ser ajustados en cada caso.
Según el tipo de paciente, se preconfiguran los parámetros de la radiografía.
Si se configura un niño, entonces los parámetros de radiografía se modifican:

- Dosis reducida
- Tiempo de funcionamiento reducido
- El campo de radiación es más pequeño

	Paciente grande y robusto
	Hombre adulto
	Mujer adulta
	Niño (< 13 años)

Tipo de panorámica

Con la tecnología S-PAN se registran varias capas. La toma OPG ideal es aquella en la que para cada campo de imagen horizontal y vertical se seleccionan las capas más nítidas y los campos se funden en una toma.
S-PAN está preconfigurada.

	S-PAN
	PAN

Calidad de imagen

	HD - Toma panorámica Mediante un tiempo de exposición más largo, se alcanza una mejor relación señal/ruido.
	SD - Toma panorámica Esta configuración se usa para tomas estándar.

Arco maxilar

La forma de la mandíbula seleccionada influye en el comportamiento de rotación del arco en C durante la toma. Así, se obtendrá una toma en una condición de capa ideal también para mandíbulas especialmente estrechas o anchas.

	Arco maxilar normal
	Arco maxilar estrecho
	Arco maxilar ancho
	Arco maxilar infantil

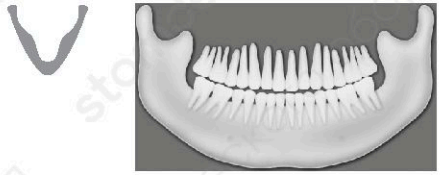
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Programa de adquisición para adultos

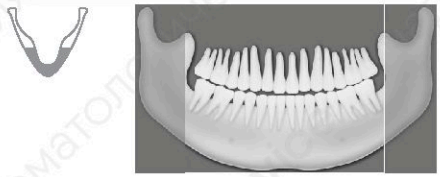
La selección del programa de toma depende del dispositivo de toma de radiografías.

En la toma panorámica para niños, el campo de radiación se reduce mediante un diafragma adicional. En estas tomas, la dosis de radiación disminuye considerablemente.

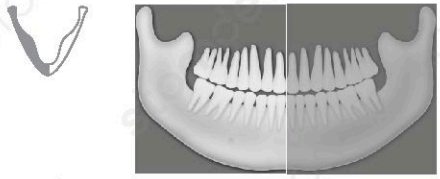
Imágenes panorámicas



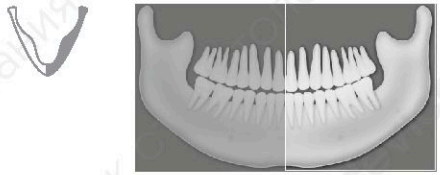
Por defecto
El programa de adquisición por defecto representa la región dental completa con ramas ascendentes y articulaciones temporomandibulares.



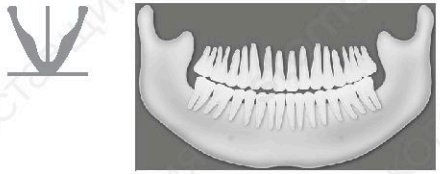
Frontal
La toma representa una región dental reducida sin ramas ascendentes.



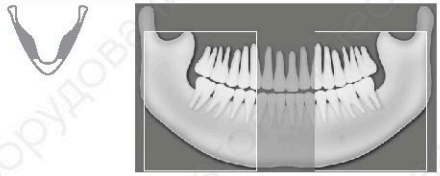
Derecha
La toma representa solo la región dental derecha.



Izquierda
La toma representa solo la región dental izquierda.



Ortogonal
La toma representa la región dental completa y se genera en ángulo recto respecto al arco maxilar. Así se evitarán las fundas superpuestas.

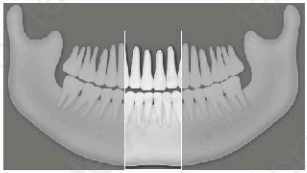


Aleta de mordida
La toma representa la región dental lateral con un tamaño ajustado al espacio interproximal.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

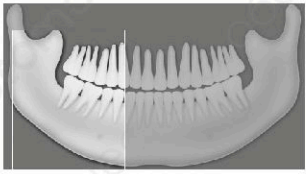
Imágenes panorámicas





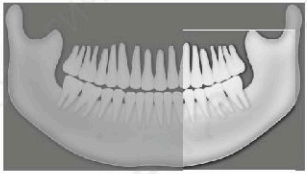
Mordida frontal
La toma representa la región dental frontal con un tamaño ajustado al espacio interproximal.





Mordida derecha
La toma representa la región dental lateral derecha con un tamaño ajustado al espacio interproximal.





Mordida izquierda
La toma representa la región dental lateral izquierda con un tamaño ajustado al espacio interproximal.

Tomas de la articulación temporomandibular





Articulación temporomandibular Lat
La toma muestra en una imagen la articulación temporomandibular lateral con la boca abierta y cerrada con una representación de 4 aumentos.

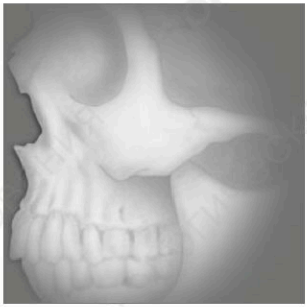




Articulación temporomandibular PA
La toma muestra en una imagen la articulación temporomandibular posterior-anterior con la boca abierta y cerrada con una representación de 4 aumentos.

Toma de senos paranasales





Sinus Lat
La toma muestra los senos paranasales laterales.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Toma de senos paranasales

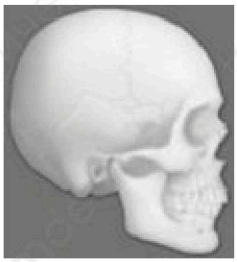




Sinus PA
La toma muestra los senos paranasales posterio-res-anteriores.

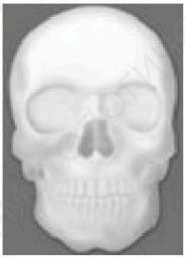
Imágenes telerradiográficas





Kopf Full Lat
El usuario preseleccionó la calidad de imagen "HD".
La toma representa la cabeza del paciente.
Cabeza lateral
La toma representa la parte delantera de la cabeza del paciente.
El programa de tomas puede ser modificado en los "Ajustes", *véase Instrucciones de instalación*.





Cabeza PA
La toma muestra el cráneo posterior-anterior. Es adecuada para tomas del cráneo semiaxiales y ofrece una vista general craneal excéntrica.





SMV
La toma representa el cráneo en una proyección del submentón-vértice. Es adecuada, p. ej., para radiografiar el arco maxilar y las articulaciones temporomandibulares.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

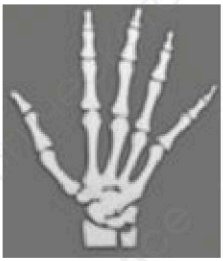
Imágenes telerradiográficas





Waters View
La toma es adecuada para, p. ej., la radiografía de la cabeza de la articulación en el cotilo de la articulación temporomandibular.





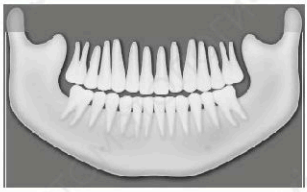
Carpo
La toma representa el carpo del paciente. Es adecuada para alcanzar conclusiones sobre el estado de crecimiento del cuerpo / la mandíbula.

Programa de tomas para niños

En la toma panorámica para niños, el campo de radiación se reduce mediante un diafragma adicional. En estas tomas, la dosis de radiación disminuye considerablemente.

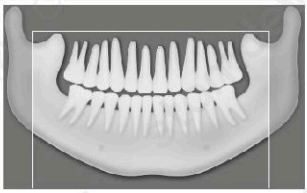
Imágenes panorámicas





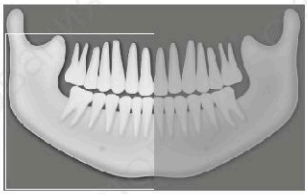
Por defecto
El programa de adquisición por defecto representa la región dental completa con ramas ascendentes y articulaciones temporomandibulares.





Frontal
La toma representa una región dental reducida sin ramas ascendentes.



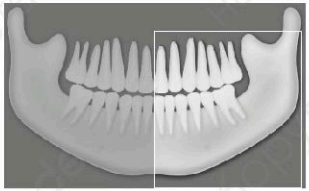


Derecha
La toma representa solo la región dental derecha.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Imágenes panorámicas





Izquierda
La toma representa solo la región dental izquierda.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

34.3 Hacer la radiografía con Pro-Vecta 3D Prime

Se puede realizar la toma solo con el PC de reconstrucción que está conectado directamente al dispositivo de tomas radiográficas. Después de guardar la toma en la base de datos, se puede observar y procesar la toma en todas las estaciones de trabajo.

Requisitos:

- ✓ Se ha iniciado VisionX.
- ✓ El paciente está registrado.
- ✓ No hay más imágenes (radiografía o vídeo) en proceso.

› En la barra de menú, hacer clic en la imagen deseada (p. ej., para una toma CBCT). Mediante se puede acceder a más tipos de toma procedentes del mismo grupo, p. ej., para 5x5 maxilar superior molar derecho (véase "Tipos de adquisición").

En función de la configuración de los tipos de tomas, la radiografía se inicia directamente o se debe seleccionar una estación de rayos X.

› En caso de que la toma no se inicie automáticamente, seleccionar la estación de rayos X. Dependiendo del paciente, se preseleccionarán los parámetros volumen de toma y forma del paciente.

› Comprobar los parámetros (véase también "Resumen de los parámetros").



› Con un clic en se abre el menú desplegable para el ajuste de los parámetros. Los parámetros modificados se sincronizan inmediatamente con el dispositivo.

› Si los parámetros preseleccionados son correctos, seguir trabajando directamente en el aparato.

En la ventana de previsualización del escaneado se muestra el estado o el avance de la toma.

Para el manejo del dispositivo de tomas radiográficas, véanse las instrucciones para uso del dispositivo.

La toma se guarda automáticamente.

Se cierra la ventana de previsualización. Todas las tomas son transferidas al archivo de imágenes del paciente registrado. Las tomas más recientes aparecen en el archivo de imágenes en la parte superior. Una vez allí, las imágenes se pueden abrir y procesar en el negatoscopio (véase "36 Editar imágenes"). Mediante las funciones del menú negatoscopio también es posible introducir indicaciones o editar la información de las imágenes (véase "32 Administrar imágenes").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Resumen de los parámetros

- "Tipos de adquisición"
- "Volumen de adquisición"
- "Calidad de adquisición"
- "Forma del paciente"
- "Arco maxilar"

Tipos de adquisición

La selección del programa de toma depende del dispositivo de toma de radiografías.

Tomas CBCT	
	**CBCT** La toma CBCT representa la zona maxilar. El tamaño de la zona maxilar representada depende del volumen de toma seleccionado. Resolución: 200 µm
	**CBCT 5x5 maxilar superior delantero** El soporte visualiza el sector frontal del maxilar superior con un volumen de 5x5 cm. Resolución*: 120 µm
	**CBCT 5x5 maxilar superior premolar izquierdo** El soporte visualiza el sector del premolar izquierdo del maxilar superior con un volumen de 5x5 cm. Resolución*: 120 µm
	**CBCT 5x5 maxilar superior premolar derecho** El soporte visualiza el sector del maxilar superior con un volumen de 5x5 cm. Resolución*: 120 µm
	**CBCT 5x5 maxilar superior molar izquierdo** El soporte visualiza el sector molar izquierdo del maxilar superior con un volumen de 5x5 cm. Resolución*: 120 µm
	**CBCT 5x5 maxilar superior molar derecho** El soporte visualiza el sector molar derecho del maxilar superior con un volumen de 5x5 cm. Resolución*: 120 µm
	**CBCT 5x5 maxilar inferior delantero** El soporte visualiza el sector frontal del maxilar inferior con un volumen de 5x5 cm. Resolución*: 120 µm
	**CBCT 5x5 maxilar inferior premolar izquierdo** El soporte visualiza el sector premolar derecho del maxilar izquierdo con un volumen de 5x5 cm. Resolución*: 120 µm
	**CBCT 5x5 maxilar inferior premolar derecho** El soporte visualiza el sector premolar derecho del maxilar inferior con un volumen de 5x5 cm. Resolución*: 120 µm

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Tomas CBCT



CBCT 5x5 maxilar inferior molar izquierdo
El soporte visualiza el sector molar izquierdo del maxilar inferior con un volumen de 5x5 cm.
Resolución*: 120 µm



CBCT 5x5 maxilar inferior molar derecho
El soporte visualiza el sector molar derecho del maxilar inferior con un volumen de 5x5 cm.
Resolución*: 120 µm

* Se puede modificar la resolución en el menú de servicio del aparato en 80 µm.
En la toma panorámica para niños, el campo de radiación se reduce mediante un diafragma adicional. En estas tomas, la dosis de radiación disminuye considerablemente.

Imágenes panorámicas





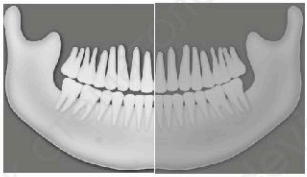
Por defecto
El programa de adquisición por defecto representa la región dental completa con ramas ascendentes y articulaciones temporomandibulares.





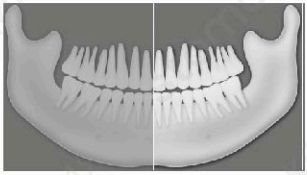
Frontal
La toma representa una región dental reducida sin ramas ascendentes.





Derecha
La toma representa solo la región dental derecha.





Izquierda
La toma representa solo la región dental izquierda.

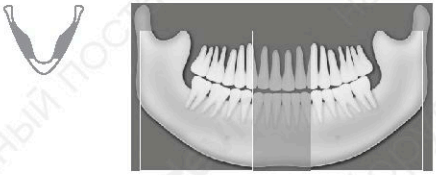




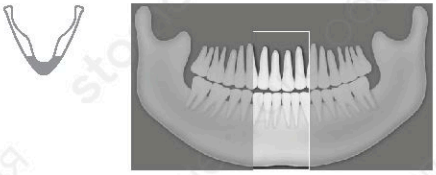
Ortogonal
La toma representa la región dental completa y se genera en ángulo recto respecto al arco maxilar. Así se evitarán las fundas superpuestas.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

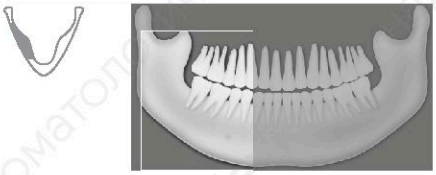
Imágenes panorámicas



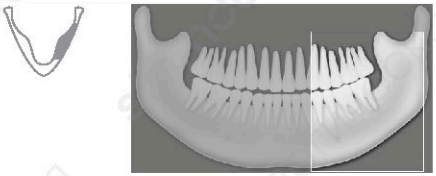
Aleta de mordida
La toma representa la región dental lateral con un tamaño ajustado al espacio interproximal.



Mordida frontal
La toma representa la región dental frontal con un tamaño ajustado al espacio interproximal.

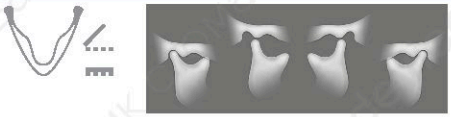


Mordida derecha
La toma representa la región dental lateral derecha con un tamaño ajustado al espacio interproximal.



Mordida izquierda
La toma representa la región dental lateral izquierda con un tamaño ajustado al espacio interproximal.

Tomas de la articulación temporomandibular



Articulación temporomandibular Lat
La toma muestra en una imagen la articulación temporomandibular lateral con la boca abierta y cerrada con una representación de 4 aumentos.



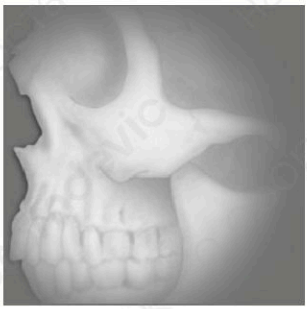
Articulación temporomandibular PA
La toma muestra en una imagen la articulación temporomandibular posterior-anterior con la boca abierta y cerrada con una representación de 4 aumentos.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Toma de senos paranasales





Sinus Lat
La toma muestra los senos paranasales laterales.

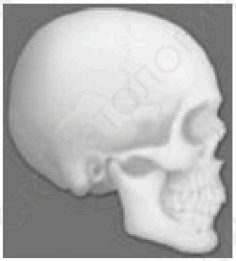




Sinus PA
La toma muestra los senos paranasales posterio-res-anteriores.

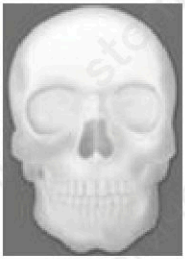
Imágenes telerradiográficas





Kopf Full Lat
El usuario preseleccionó la calidad de imagen "HD".
La toma representa la cabeza del paciente.
Cabeza lateral
La toma representa la parte delantera de la cabeza del paciente.
El programa de tomas puede ser modificado en los "Ajustes", *véase Instrucciones de instalación*.





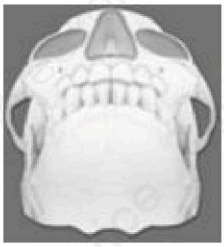
Cabeza PA
La toma muestra el cráneo posterior-anterior. Es adecuada para tomas del cráneo semiaxiales y ofrece una vista general craneal excéntrica.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

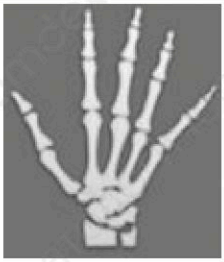
Imágenes telerradiográficas



SMV
La toma representa el cráneo en una proyección del submentón-vértice. Es adecuada, p. ej., para radiografiar el arco maxilar y las articulaciones temporomandibulares.



Waters View
La toma es adecuada para, p. ej., la radiografía de la cabeza de la articulación en el cotilo de la articulación temporomandibular.



Carpo
La toma representa el carpo del paciente. Es adecuada para alcanzar conclusiones sobre el estado de crecimiento del cuerpo / la mandíbula.

Volumen de adquisición

La selección del volumen de toma depende del tamaño del paciente, es decir, del perímetro de cabeza del paciente.



Volumen de toma normal para adultos
La toma engloba un área cilíndrica (diámetro de aprox. 10 cm, altura aprox. 8,5 cm).



Volumen de toma reducido para niños
La toma engloba un área cilíndrica (diámetro de aprox. 10 cm, altura aprox. 7 cm).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Calidad de adquisición



Mediante un tiempo de exposición más largo y una dosis mayor, se alcanza una mejor relación señal/ruido.



Esta configuración se usa para tomas estándar.

Forma del paciente

La selección del tipo de paciente depende del tamaño del paciente, es decir, del perímetro de cabeza del paciente. Por tanto, los tipos de paciente preconfigurados deberán ser ajustados en cada caso.
Según el tipo de paciente, se preconfiguran los parámetros de la radiografía.
Si se configura un niño, entonces los parámetros de radiografía se modifican:
- Dosis reducida
- Tiempo de funcionamiento reducido
- El campo de radiación es más pequeño



Paciente grande y robusto



Hombre adulto



Mujer adulta



Niño (< 13 años)

Arco maxilar

La forma de la mandíbula seleccionada influye en el comportamiento de rotación del arco en C durante la toma. Así, se obtendrá una toma en una condición de capa ideal también para mandíbulas especialmente estrechas o anchas.



Arco maxilar normal



Arco maxilar estrecho



Arco maxilar ancho



Arco maxilar infantil

34.4 Hacer la radiografía con SensorX

Cada SensorX necesita datos de calibración individuales. Estos se añaden al sensor en un CD de calibración y se deben instalar para cada sensor.

Requisitos:
✓ El paciente está registrado.
✓ No hay más imágenes (radiografía o vídeo) en proceso.

› En la barra de menús, hacer clic en el tipo de toma deseada (p. ej. para la imagen intraoral favorita).
Mediante se puede acceder a más tipos de toma procedentes del mismo grupo.
Dependiendo de la configuración, se pueden diferenciar los tipos de toma favoritos (véase "59.1 Configurar").

Dependiendo de la configuración de los tipos de toma (véase "59 Tipos de adquisición") el software estará listo inmediatamente para la adquisición de la imagen radiográfica o será necesario seleccionar la fuente y el modo de adquisición.

› Seleccionar la fuente y el modo de adquisición, introducir los parámetros de radiografía si procede, si no están ya definidos en la configuración.
› Hacer la radiografía con SensorX.

Véase también el manual de montaje y de uso del aparato.

Se inicia la toma. Se abre la ventana de previsualización del escaneado.
En la ventana de previsualización del escaneado se muestra el estado o la vista previa de la toma.
La toma se guarda automáticamente.
› Leer más imágenes radiográficas si procede.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Después de la última toma, hacer clic en *Finalizar la toma*.
Se cierra la ventana de previsualización del escaneado. Todas las tomas son transferidas al archivo de imágenes del paciente registrado. Las imágenes más recientes aparecen en el archivo de imágenes en la parte superior.
Al transferir radiografías intraorales al archivo de imágenes, el software comprueba la orientación de la imagen y la gira en caso necesario. El giro se puede anular, véase "36 Editar imágenes".
Desde el archivo de imágenes, las radiografías se pueden abrir y procesar en el negatoscopio (véase "36 Editar imágenes"). Mediante las funciones del menú negatoscopio también es posible introducir indicaciones o editar la información de las imágenes (véase "32 Administrar imágenes").
› Si no se han introducido parámetros radiográficos y éstos no se encuentran predefinidos en la configuración (véase "60.3 Edición de imágenes") y está activada la función *Los parámetros radiográficos son obligatorios* (véase "62.1 Configurar"), los parámetros radiográficos deberán introducirse manualmente para cada imagen individual.
Si se han introducido parámetros de radiografía o se encuentran predefinidos en la configuración, se adoptan los parámetros de radiografía automáticamente para la primera imagen leída. En caso de asumir los parámetros preinstalados para las demás imágenes, pulsar para cada toma bajo *Informaciones de imagen* en el botón *Asumir valores*.
Adicionalmente, en caso necesario debe marcarse bajo *Odontograma* el diente (posible una selección múltiple) y bajo *Tipo de placa* el respectivo tipo de imagen para el que se realiza la imagen. Mediante el marcado en el odontograma, también se establece automáticamente el tipo de toma, si no se ha seleccionado previamente.

34.5 Hacer la radiografía con dispositivo TWAIN

Requisitos:
✓ El paciente está registrado
✓ No hay más imágenes (radiografía o vídeo) en proceso

› En la barra de menús, hacer clic en el tipo de toma deseada (p. ej. para la imagen intraoral preferida).
Mediante se puede acceder a más tipos de adquisición procedentes del mismo grupo. Dependiendo de la configuración, se pueden diferenciar los tipos de adquisición favoritos (véase "59.1 Configurar").

Dependiendo de la configuración de los tipos de adquisición (véase "59 Tipos de adquisición") el software estará listo inmediatamente para la adquisición de la imagen radiográfica o será necesario seleccionar la fuente y el modo de adquisición.

› Seleccionar la fuente de toma.
En la ventana de previsualización del escaneado se muestra el logotipo de TWAIN.
El software del dispositivo TWAIN se abre.
› Leer o crear una radiografía en el aparato.

Véase también el manual de montaje y de uso del aparato.

La toma se guarda automáticamente.
La imagen es transferida al archivo de imágenes del paciente registrado. Las imágenes más recientes aparecen en el archivo de imágenes en la parte superior. Una vez allí, la imagen se puede abrir y procesar en el negatoscopio (véase "36 Editar imágenes"). Mediante las funciones del menú negatoscopio también es posible introducir indicaciones o editar la información de las imágenes (véase "32 Administrar imágenes").
› Si hay que cancelar una toma, p. ej. debido a un error del dispositivo, hacer clic en la ventana de previsualización del escaneado > .
Se interrumpe la toma. En la siguiente toma con el dispositivo TWAIN se repite la transferencia de la imagen, dado el caso, y puede darse una asignación errónea de la imagen a un paciente.
› Leer más imágenes radiográficas si procede.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Si no se han introducido parámetros radiográficos y éstos no se encuentran predefinidos en la configuración (véase "Parámetros") y está activada la función *Los parámetros radiográficos son obligatorios* (véase "62.1 Configurar"), los parámetros radiográficos deberán introducirse manualmente para cada imagen en .
Si se han introducido parámetros radiográficos o se encuentran predefinidos en la configuración, se adoptan los parámetros radiográficos automáticamente para la primera imagen leída.
En caso de asumir los parámetros preinstalados para las demás imágenes, pulsar para cada toma bajo *Informaciones de imagen* en el botón *Asumir valores*.
Adicionalmente, en caso necesario debe marcarse bajo *Esquema de diente* el diente (posible una selección múltiple) y bajo *Tipo de placa* el respectivo tipo de imagen para el que se realiza la imagen. Mediante el marcado en el odontograma, también se establece automáticamente el tipo de toma, si no se ha seleccionado previamente.

34.6 Crear imagen de vídeo con cámara intraoral

Para las imágenes de vídeo se abre una ventana de adquisición independiente. La ventana de adquisición está compuesta por la ventana de previsualización del escaneado y el registro de imágenes de toma.
Si la cámara está activa, se puede ver la imagen en directo en la ventana de previsualización del escaneado. Si la cámara no está activada, en la ventana de previsualización del escaneado se mostrará una animación.
En el registro de imágenes de toma solamente se muestran las imágenes tomadas actualmente. Al cerrar la ventana de adquisición, se transfieren las imágenes al archivo de imágenes del paciente.
Requisitos:
✓ El paciente está registrado
✓ No hay más imágenes (radiografía o vídeo) en proceso

› En la barra de menús, hacer clic en .
Se abre la ventana de adquisición.
Si en la configuración ya se ha predefinido una cámara (véase "58.2 CamX"), se puede ver la vista previa de vídeo. Si no se ha preconfigurado ninguna cámara, se debe seleccionar un dispositivo.
Si la cámara no está activada, en la ventana de previsualización del escaneado se mostrará una animación.
› Si no se ve la vista previa del vídeo, seleccionar el dispositivo en la barra de adquisición.
› Si en la ventana de adquisición se muestra una animación, activar la cámara (p.ej., extraer del soporte de la pieza de mano o insertar la cabeza intercambiable).
› En caso necesario, ampliar la imagen de vídeo a pantalla completa con .
› En función de la cámara o el cabeza intercambiable utilizado, se pueden adaptar los ajustes de vídeo de la vista previa con (véase "Adaptar la configuración de vídeo").
› Si la cámara soporta el filtro Live-Karies, es posible cambiar la vista previa de vídeo entre Vista profiláctica y Vista de caries .
› Colocar la cámara y tomar una imagen con la activación manual o .
Las imágenes tomadas se guardan automáticamente para el paciente registrado y se muestran en el registro de imágenes de toma.
En imágenes Spectra, seleccionar el filtro de caries o la vista filtro profilaxia .
Si se realiza una toma Spectra con demasiada luz ambiental aparecerá . En este tipo de imagen no se puede aplicar el filtro de caries.
› Para volver a ver una imagen en la ventana de previsualización del escaneado, marcar la imagen en el registro de imágenes de toma.
› Borrar las imágenes no deseadas con .
› Introducir la información de la imagen mediante (en el registro de imágenes de toma solo es posible tipo de dentadura y odontograma).
Mediante las funciones del menú negatoscopio también se puede introducir una indicación o editar la información de las imágenes (véase "31.2 Negatoscopio").
› Con la activación manual o se puede volver a cambiar a la vista previa de vídeo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Después de la última toma, hacer clic en *Finalizar la toma*.
Se cierra la ventana de adquisición. Todas las tomas se muestran en el archivo de imágenes del paciente registrado. Una vez allí, las imágenes se pueden abrir y procesar en el negatoscopio (véase "36 Editar imágenes").

Adaptar la configuración de vídeo

Dependiendo de la cámara usada, se pueden adaptar los ajustes de vídeo en la ventana de previsualización del escaneado.

Luminosidad	Ajustar la luminosidad de las imágenes de previsualización con el control deslizante
Contraste	Ajustar el contraste de las imágenes de previsualización con el control deslizante
Saturación	Ajustar la saturación de las imágenes de previsualización con el control deslizante
Nitidez	Ajustar la nitidez de las imágenes de previsualización con el control deslizante
Gamma	Ajustar el valor gamma de las imágenes de previsualización con el control deslizante
Resolución	Ajustar la resolución de las imágenes de previsualización

Con *Restablecer* se restablecen los ajustes de vídeo a los valores estándar.

34.7 Crear imagen de vídeo con dispositivo TWAIN

Para las imágenes de vídeo se abre una ventana de adquisición independiente. La ventana de adquisición está compuesta por la ventana de previsualización del escaneado y el registro de imágenes de toma.
Además, se abre el software del dispositivo TWAIN.
En la ventana de previsualización del escaneado se muestra el logotipo de TWAIN.
En el registro de imágenes de toma solamente se muestran las imágenes tomadas actualmente. Al cerrar la ventana de adquisición, se transfieren las imágenes al archivo de imágenes del paciente.
Requisitos:
✓ El paciente está registrado
✓ No hay más imágenes (radiografía o vídeo) en proceso
› En la barra de menús, hacer clic en .
Se abre la ventana de adquisición.
› Seleccionar la fuente TWAIN *Video DataSource* en la barra de tomas.
El software del dispositivo TWAIN se abre.
› Tomar una imagen fija con el software de la cámara.
La imagen tomada se guarda automáticamente en el paciente registrado, así como en la ventana de previsualización del escaneado y el registro de imágenes de radiografías.
› Para volver a ver una imagen en la ventana de previsualización del escaneado, marcar la imagen en el registro de imágenes de toma.
› Borrar las imágenes no deseadas con .
› Introducir la información de la imagen mediante (en el registro de imágenes de toma solo es posible tipo de dentadura y odontograma).
Mediante las funciones del menú negatoscopio también se puede introducir una indicación o editar la información de las imágenes (véase "32.1 Mostrar y editar la información de la imagen").
› Tomar más imágenes fijas con el software de la cámara.
› Después de la última radiografía, cerrar el software de la cámara.
Se cierra la ventana de adquisición. Todas las tomas se muestran en el archivo de imágenes del paciente registrado. Una vez allí, las imágenes se pueden abrir y procesar en el negatoscopio (véase "36 Editar imágenes").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

35 Importar imágenes

Para importar una imagen al software se puede proceder de las siguientes maneras:
- "35.1 Importar archivos de imagen (importación de imagen individual)"
- "35.5 Importar imagen de la memoria de imágenes (memoria intermedia de importación de imágenes)"
- "35.3 Importar el directorio DICOMDIR (importar DICOMDIR)"
- "35.4 Importar imagen desde la memoria del dispositivo (Standalone/consulta)"
- "35.2 Importar serie CBCT (importar serie DICOM)"

Junto a la imagen puede haber guardados metadatos de los pacientes, que permiten crear la imagen con un nuevo paciente o asignar la imagen al paciente existente correspondiente. Además, también puede asignarse la imagen a un paciente existente.
Dependiendo de la información almacenada junto a la imagen, ésta puede asignarse a un paciente existente o también se puede crear un nuevo paciente.
Se pueden importar los siguientes formatos de archivo:
- DICOM (*.dcm)
- PNG (*.png)
- TIFF (*.tif, *.tiff)
- JPEG (*.jpg)
- JPEG 2000 (*.jp2, *j2k)
- Bitmap (*.bmp)
- XTF (Estado de imagen original) (*.xtf)
- VTF (*.vtf)
- XYZ (*.xyz)

Además, se puede importar una serie DICOM, es decir una lista de tomas de capas individuales. Sin embargo, la serie DICOM se debe tomar en un aparato de rayos X de Air Techniques.

35.1 Importar archivos de imagen (importación de imagen individual)

› En la barra de menú, hacer clic en .
› En el menú desplegable *Importación de imagen* hacer clic en .
› Seleccionar uno más archivos de imagen.
› Hacer clic en *Abrir*.
› Seleccionar el tipo de la imagen.
› Para cada imagen se puede añadir por separado una fecha de toma.
En caso de que existan imágenes sin fecha de toma, en la parte superior del menú desplegable se podrá definir una fecha de toma global.
› Si la imagen debe asignarse al paciente registrado, hacer clic en *Importar al paciente registrado*.
› Si la imagen contiene datos de paciente que deben ser transferidos, importarlos con *Importar mediante la información de la imagen*.
› Si la imagen debe asignarse a otro paciente, hacer clic en *Importar a otro paciente* y seleccionar el paciente.

35.2 Importar serie CBCT (importar serie DICOM)

Se pueden importar tomas CBCT existentes como serie de archivos DICOM (CT Image Storage o Enhanced CT Image Storage) (las capas están individualmente en un directorio).
Las tomas CBCT disponibles como archivo DICOM individual (solo un archivo con la terminación .dcm) se pueden importar con (véase "35.1 Importar archivos de imagen (importación de imagen individual)").
Requisito:
✓ Licencia del módulo VisionX 3D
› En la barra de menús, hacer clic en .
› En el menú desplegable *Importación de imagen* hacer clic en .
› Seleccionar un directorio.
› Hacer clic en *Abrir*.
› Si la imagen debe asignarse al paciente registrado, hacer clic en *Importar al paciente registrado*.
› Si la imagen contiene datos de paciente que deben ser transferidos, importarlos con *Importar mediante la información de la imagen*.
› Si la imagen debe asignarse a otro paciente, hacer clic en *Importar a otro paciente* y seleccionar el paciente.

35.3 Importar el directorio DICOMDIR (importar DICOMDIR)

› En la cinta de opciones, hacer clic en .
› En el menú desplegable *Importación de imagen* hacer clic en .
› Seleccionar el directorio DICOMDIR que debe ser importado.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Seleccionar las imágenes que deben ser importadas en el menú desplegable.
En el lado derecho se muestran las imágenes que se van a importar.
› En caso necesario, seleccionar el tipo de imagen.
› Para cada imagen se puede añadir por separado una fecha de toma.
En caso de que existan imágenes sin fecha de toma, en la parte superior del menú desplegable se podrá definir una fecha de toma global. Las imágenes que no dispongan de fecha de toma no serán importadas.
› Si las imágenes contenidas en el directorio deben asignarse al paciente registrado, hacer clic en*Importar al paciente registrado*.
Si las imágenes contenidas en el directorio deben asignarse a otro paciente, hacer clic en *Importar a otro paciente*.
Si deben utilizarse los datos de paciente contenidas en las imágenes, importar con *Importar mediante la información de la imagen*.

35.4 Importar imagen desde la memoria del dispositivo (Standalone/consulta)

› En la cinta de opciones, hacer clic en .
› En el menú desplegable *Importación de imagen* hacer clic en .
› Seleccionar el dispositivo deseado.
› Seleccionar las imágenes que deben ser importadas en el menú desplegable.
En el lado derecho se muestran las imágenes que se van a importar.
› En caso necesario, seleccionar el tipo de imagen.
› Para cada imagen se puede añadir por separado una fecha de toma.
En caso de que existan imágenes sin fecha de toma, en la parte superior del menú desplegable se podrá definir una fecha de toma global. Las imágenes que no dispongan de fecha de toma no serán importadas.
› Si las imágenes contenidas en el directorio deben asignarse al paciente registrado, hacer clic en*Importar al paciente registrado*.
Si las imágenes contenidas en el directorio deben asignarse a otro paciente, hacer clic en *Importar a otro paciente*.
Si deben utilizarse los datos de paciente contenidas en las imágenes, importar con *Importar mediante la información de la imagen*.

35.5 Importar imagen de la memoria de imágenes (memoria intermedia de importación de imágenes)

Si no se pudo transferir una imagen al servidor después de la creación, se guarda en la memoria intermedia de tomas de la estación de trabajo (véase "57.1 Memoria de imágenes").
La importación desde la memoria intermedia de tomas se puede iniciar después manualmente en la estación de trabajo.
› En la cinta de opciones, hacer clic en .
› En el menú desplegable *Importación de imagen* hacer clic en .
› Seleccionar uno más archivos de imagen.
› Si la imagen debe asignarse al paciente registrado, hacer clic en *Importar al paciente registrado*.
› Si la imagen debe asignarse a otro paciente, hacer clic en *Importar a otro paciente* y seleccionar el paciente.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

36 Editar imágenes

Las imágenes se pueden editar en el negatoscopio (véase "36.1 Caja de herramientas"). Además, se pueden guardar ajustes de imagen por defecto para cada estación de Rayos de forma que cada vez que se adquiera una nueva imagen, ésta se muestre automáticamente en el negatoscopio con estos ajustes (véase "36.2 Administrar ajustes de imagen por defecto").

36.1 Caja de herramientas

La caja de herramientas contiene herramientas para editar las imágenes en el negatoscopio. Las herramientas se agrupan de la siguiente manera y se pueden plegar o desplegar con ▶:

- "3D"
- "Mostrar"
- "Correcciones de la imagen"
- "Filtro"
- "Histograma"
- "Mediciones"
- "Dibujos"
- "Máscara de borde"
- "Implantes"
- "Anotaciones"

La selección de herramientas depende de la imagen seleccionada en el negatoscopio.
La vista previa de la imagen editada se guarda en el registro de imágenes en cuanto se selecciona otra imagen o se elimina la imagen del negatoscopio.

Las modificaciones de la imagen se guardan en la imagen original. En el menú negatoscopio, con 👁 se puede volver a mostrar la imagen original (*Vista inicial*).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

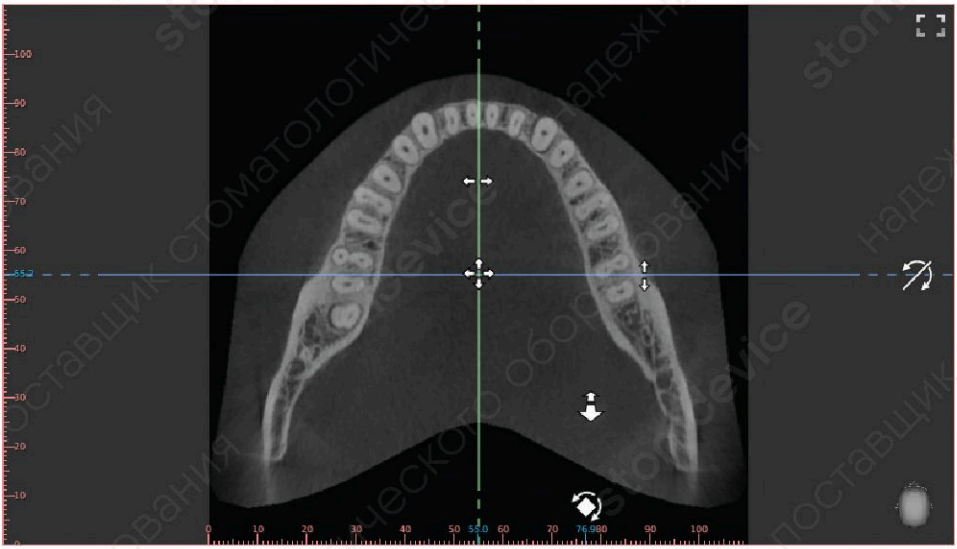
3D

En la tomografía de volumen digital (CBCT) se reconstruyen datos de volumen tridimensionales a partir de varias tomas radiográficas individuales bidimensionales (tomas de capas). Estas representaciones en 3D sirven solo para la visualización y se pueden observar y evaluar en distintas vistas y cortes.
Hay tres vistas distintas (véase "Navegación en las tomas CBCT (3D)"), que se basan en la reconstrucción multiplanar (MPR). La vista MPR muestra, además de la vista de volumen, tres cortes, el corte axial, sagital y coronal. Estos cortes se pueden modificar individualmente.
En la vista panorámica se muestran el corte axial y sagital y además la vista panorámica (similar a una radiografía panorámica en 2D) y una toma de capas transversales (TSA).
En la vista TSA se muestran el corte axial, la vista panorámica y además varias tomas de capas transversales (TSA). El número de capas de la TSA se puede ajustar.

- "Mostrar"
- "Panorámica"
- "TSA"
- "MPR"
- "Conducto radicular"
- "Volumen"
- "Corte"

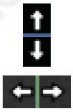
Navegación en las tomas CBCT (3D)

En las tomas CBCT se puede navegar por los niveles de corte/capas con diversas funciones. Con estas funciones se pueden desplazar/girar los niveles de corte de manera que las áreas importantes para el diagnóstico queden visibles.
En la siguiente imagen se pueden ver todas las funciones de la navegación. En función de la vista (panorámica, TSA, MPR) y el plano de corte, no están disponibles todas las funciones.



Ilust. 1: Imagen de ejemplo que muestra todas las funciones de la navegación

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

	Desplazar plano de corte individual	Con el botón izquierdo del ratón pulsado sobre un plano de corte, se puede desplazar este horizontal/verticalmente.
	Desplazar dos planos de corte simultáneamente	Con el botón izquierdo del ratón pulsado sobre el punto de corte de dos planos de corte, se pueden desplazar estos a la vez.
	Girar plano de corte	Con el botón izquierdo del ratón pulsado sobre el margen rayado de un plano de corte, este se puede girar.
	Inclinar plano de corte	Con el botón izquierdo del ratón pulsado sobre la zona marginal de la vista, se puede inclinar el plano de corte.
	Desplazar capas	Con el botón izquierdo del ratón pulsado en una zona libre de la vista, es posible desplazarse por las capas. Alternativamente se puede desplazar en la imagen por las capas con la tecla de conmutación pulsada y la rueda del ratón. Esta función es útil si se usa el botón izquierdo del ratón para establecer puntos de anclaje (p. ej. al establecer un conducto radicular).

En cada vista se representa una cabeza de orientación en la parte inferior derecha que muestra el ángulo de visión actual sobre el paciente.

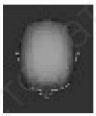
Se puede volver a crear la orientación estándar de los planos de corte en el menú negatoscopio ( ).

En la vista de volumen se puede modificar la vista general. Los planos de corte se muestran en la vista de volumen, pero allí no se pueden modificar.

	Desplazar el encuadre de la imagen	Con el botón derecho del ratón pulsado, desplazar el encuadre hacia arriba/abajo y hacia la derecha/izquierda. Alternativamente, con la tecla de conmutación y el botón derecho del ratón pulsados, es posible desplazar el encuadre de la imagen hacia arriba/abajo y hacia la derecha/izquierda. Esta función es útil si se usa el botón derecho del ratón para establecer puntos de anclaje (p. ej. al establecer un conducto radicular).
	Girar vista	Girar la vista con el botón izquierdo del ratón pulsado.
Ampliar/reducir el encuadre (zoom)		Girar la rueda del ratón o utilizar la herramienta Zoom de la caja de herramientas (véase "Mostrar") para agrandar o reducir en encuadre. Si en la caja de herramientas, en *Visualizar* está activada la opción *Mismo zoom en todas las vistas*, los encuadres se aumentan/reducen en todas las vistas de forma sincronizada.

La cabeza de orientación siempre muestra el ángulo de visión actual sobre el paciente. En la vista de volumen se puede seleccionar el ángulo de visión directamente mediante la cabeza de orientación:

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

	Cabeza de orientación hacia delante	Mover el puntero del ratón sobre la cabeza de orientación. Se muestran las vistas sobre la cabeza de orientación y se pueden seleccionar haciendo clic.
	Cabeza de orientación hacia atrás	
	Cabeza de orientación hacia la izquierda	
	Cabeza de orientación hacia la derecha	
	Cabeza de orientación hacia arriba	
	Cabeza de orientación hacia abajo	

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

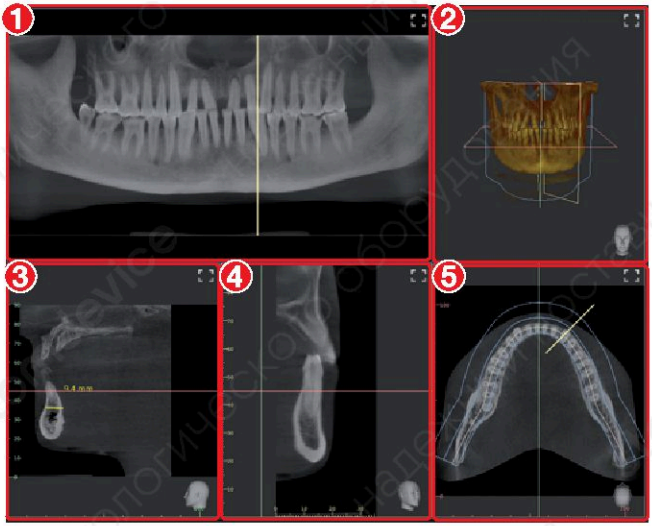
Mostrar

En la tomografía de volumen digital (CBCT) se reconstruyen datos de volumen tridimensionales a partir de varias tomas radiográficas individuales bidimensionales (tomas de capas). Hay distintas vistas para evaluar los datos. Estas vistas se pueden seleccionar desde *Indicaciones*.

Vista panorámica



En la vista panorámica, además de los cortes, se muestra una vista panorámica. Esta vista panorámica se calcula en función de la curva panorámica a lo largo del arco maxilar. Además se muestra un corte de una toma de capa transversal (corte TSA) que se calcula ortogonal a la curva panorámica.
Todas las tomas CBCT se abren primero en la vista panorámica.



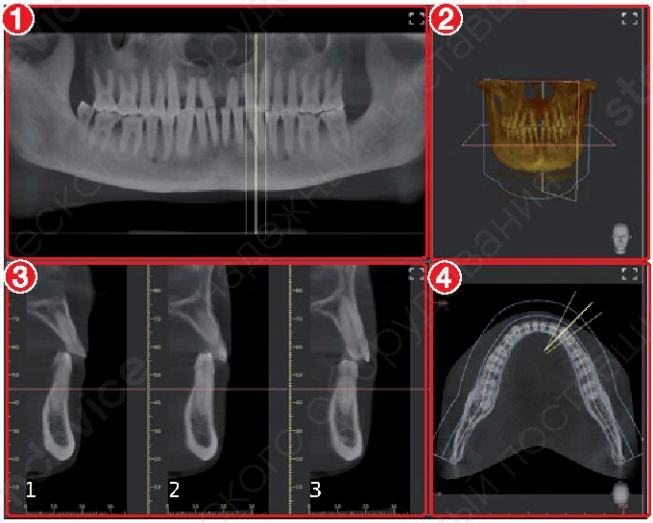
1 Vista panorámica (calculada a lo largo del arco maxilar)
2 Vista de volumen
3 Corte MPR sagital (vista desde la izquierda/derecha)
4 Corte TSA (ortogonal a la curva panorámica)
5 Corte MPR axial (vista desde arriba/abajo)

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Vista TSA



En la vista TSA se muestran, además e la vista panorámica, varias tomas de capas transversales (TSA).
Los cortes TSA están numerados (abajo a la izquierda). Mediante la numeración se pueden reconocer los cortes TSA y así dibujar más fácilmente el canal del nervio.



1 Vista panorámica (calculada a lo largo del arco maxilar)
2 Vista de volumen
3 Cortes TSA (ortogonales a la curva panorámica), se puede seleccionar el número de cortes mediante el diseño
4 Corte MPR axial (vista desde arriba/abajo)

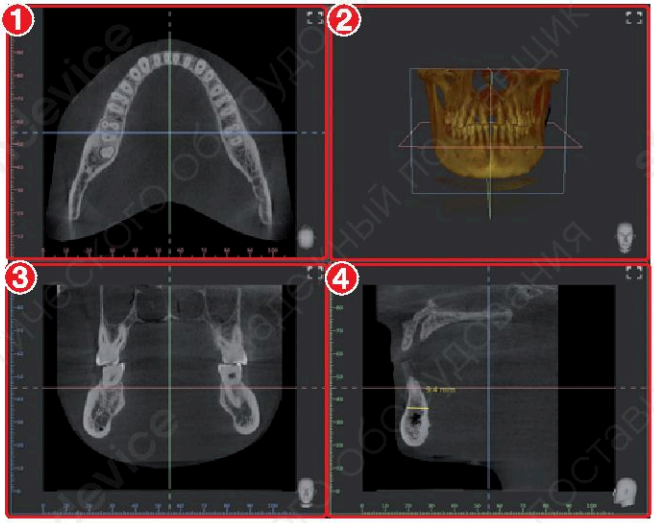
Si se coloca el ratón encima de uno de los cortes TSA, se resalta este corte TSA en color en las otras vistas.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Vista MPR

En la reconstrucción multiplanar (MPR) se puede representar cualquier capa bidimensional e imagen de corte.



1 Corte MPR axial (vista desde arriba/abajo)
2 Vista de volumen
3 Corte MPR coronal (vista desde delante/detrás)
4 Corte MPR sagital (vista desde la izquierda/derecha)

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Panorámica

	Curva panorámica estándar del maxilar inferior	La forma curva estándar se coloca automáticamente sobre una capa axial que pasa por el maxilar inferior
	Curva panorámica estándar del maxilar superior	La forma curva estándar se coloca automáticamente sobre una capa axial que pasa por el maxilar superior
	Curva panorámica estándar sobre el plano de corte actual	La forma de la curva estándar se coloca manualmente sobre el corte axial actual. El usuario establece manualmente el punto central del arco maxilar.
	Curva panorámica definida por el usuario sobre el plano de corte actual	La forma de la curva libre se coloca manualmente sobre el corte axial actual. Los puntos individuales de la curva panorámica se establecen manualmente de forma sucesiva.
	Cancelar la creación de la curva panorámica definida por el usuario	Durante la creación de la curva panorámica definida por el usuario se vuelven a borrar los puntos ya establecidos.
	Espesor de panorámica	Con un control deslizante se puede ajustar progresivamente el grosor de capa de la curva panorámica. En caso de grosor pequeño, la vista panorámica es más nítida, aunque disipada. Con un grosor mayor se reduce el ruido, pero la vista panorámica tiene una apariencia menos nítida. Así se acerca la vista panorámica, con un aumento de grosor, al carácter de una radiografía panorámica (2D).

La curva panorámica se puede desplazar y editar después de la colocación.
La curva panorámica también se muestra en las anotaciones.

Establecer curva panorámica estándar del maxilar superior o del maxilar inferior:

› Hacer clic en  (maxilar superior) o (maxilar inferior).
Se coloca la curva panorámica estándar. Se calcula la vista panorámica.

Establecer curva panorámica estándar sobre el plano de corte actual:

› Ajustar plano de corte en corte MPR axial.
› Hacer clic en .
› En el corte MPR axial, hacer clic en el punto central del arco maxilar.
Se coloca la curva panorámica estándar. Se calcula la vista panorámica.

Crear curva panorámica definida por el usuario:

› Ajustar plano de corte en corte MPR axial.
› Hacer clic en .
› En el corte MPR axial, hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el borde del arco maxilar.
› Establecer más puntos del arco maxilar con el botón izquierdo del ratón.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

› Establecer el punto final del arco maxilar con el botón derecho del ratón.
Se calcula la vista panorámica.

Desplazar la curva panorámica:

› Hacer clic en el botón izquierdo del ratón sobre la línea de la curva panorámica (no sobre un punto) y desplazar con el botón del ratón pulsado.
Se desplaza toda la curva panorámica. La capa activa se desplaza en paralelo.

Editar curva panorámica:

› Para desplazar un punto de la curva panorámica, hacer clic sobre el punto y desplazar con el botón del ratón pulsado.

› Para añadir un punto, hacer clic con el botón izquierdo del ratón mientras se mantiene pulsada la tecla Ctrl sobre la curva panorámica entre los puntos.

› Para eliminar un punto, hacer clic sobre el punto de la curva panorámica con el botón izquierdo del ratón mientras se mantiene pulsada la tecla Ctrl.

› Para cambiar la escala de la curva panorámica, hacer clic sobre la curva panorámica con el botón izquierdo del ratón manteniendo la tecla de mayúsculas pulsada y agrandar/reducir la curva panorámica con el botón del ratón pulsado.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

TSA

	Seleccionar diseño TSA	Menú desplegable para la selección del diseño o el número de cortes transversales que se desea mostrar (máximo 3 líneas x 6 columnas)
	Distancia TSA	Con un control deslizante se puede modificar la distancia entre los cortes transversales (0,2 mm - 10,0 mm).
	Longitud TSA	Con un control deslizante se puede modificar la longitud de los cortes transversales (2 mm - 200 mm).
	Ancho TSA	Con un control deslizante se puede modificar la anchura de los cortes transversales (0,1 mm - 10,0 mm).

Los ajustes TSA se guardan al cambiar a otra indicación, al cerrar la toma o al finalizar el software.

Seleccionar diseño TSA:

› Hacer clic en .
El menú desplegable se abre con la matriz para la selección de las vistas TSA.

› Mover el ratón sobre la matriz.

› Si se han seleccionado las vistas TSA deseadas (marcadas en azul), hacer clic en la matriz.

Resultado:

Se muestran los cortes TSA y se representan en las otras vistas.

Desplazar cortes TSA:

› En la vista panorámica o en el corte axial, mover los cortes TSA con el botón izquierdo del ratón .
Todos los cortes TSA se desplazan juntos a lo largo de la curva panorámica.

Inclinar cortes TSA:

› En la vista panorámica, inclinar los cortes TSA con el botón izquierdo del ratón  en la zona con línea discontinua.
Los cortes TSA se pueden inclinar como máx. ±75°.
Todos los cortes TSA se inclinan juntos en paralelo. La posición de los cortes TSA también se representa en la vista de volumen, pero allí no se puede modificar.

MPR

	Espesor de los cortes MPR	El grosor de los cortes MPR se puede modificar con el control deslizante. Cuanto menor es el grosor, mayor nitidez tiene el corte, aunque también esté más disipado. Cuanto más grosor, menos ruido tiene el corte, aunque también es menos nítido.

El ajuste siempre es válido para todos los cortes (sagital, coronal, axial) de una vista MPR. El grosor ajustado se guarda al cambiar a otra indicación, al cerrar la toma o al finalizar el software.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Conducto radicular

	Dibujar el conducto radicular	El conducto radicular se puede dibujar en todas las vistas bidimensionales (vista panorámica y cortes). Los puntos de anclaje individuales del conducto radicular se establecen manualmente de forma sucesiva. El conducto radicular dibujado se puede ver como una "envoltura" medio transparente en todas las vistas, incluso en la vista de volumen. Se guarda como anotación.
	Eliminación de un conducto radicular	Elimina un conducto radicular ya creado. Para ello, el conducto radicular debe estar seleccionado en una vista o en las anotaciones.

En la lista de anotaciones se puede acceder de nuevo al conducto radicular dibujado. Los cortes y la vista panorámica se restablecen al acceder de nuevo a la representación en la que se ha dibujado el conducto radicular.

El conducto radicular se puede dibujar en todas las vistas bidimensionales (cortes y vista panorámica) y se representa en todas las vistas (también vista de volumen).

ADVERTENCIA

El canal del nervio se puede representar o dibujar de forma incorrecta

El nervio se puede lesionar durante el tratamiento.

- Usar el canal del nervio dibujado solo como orientación.
- Durante el tratamiento hay que prestar atención al recorrido real del canal del nervio.

Dibujar el conducto radicular:

- Haga clic en .
- Con el botón izquierdo del ratón, establecer el punto de anclaje del conducto radicular.
  Con la tecla de conmutación pulsada y la rueda del ratón, es posible desplazarse por las capas individuales.
- Establecer el último punto de anclaje con el botón derecho del ratón.

Edición del conducto radicular:

- Para desplazar un punto de anclaje del conducto radicular, hacer clic sobre el punto de anclaje y desplazar con el botón del ratón pulsado.
- Para añadir un punto de anclaje, hacer clic con el botón izquierdo del ratón mientras se mantiene pulsada la tecla Ctrl sobre el conducto radicular entre los puntos de anclaje.
- Para eliminar un punto de anclaje, hacer clic sobre el punto del conducto radicular con el botón izquierdo del ratón mientras se mantiene pulsada la tecla Ctrl.

Modificación de la representación del conducto radicular:

- Para modificar el color y el grosor, marcar el conducto radicular en las anotaciones y hacer clic en .

Eliminación de un conducto radicular:

- Marcar el conducto radicular en una vista bidimensional o en las anotaciones.
- Haga clic en .

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Volumen

Hay distintas posibilidades de representación en la vista de volumen:

Radiografía	Imagen de proyección radiográfica simulada
Valor máximo	Imagen de proyección radiográfica simulada, para cada punto de imagen en la perspectiva se representa el punto más claro
Capa aislante	Vista del volumen que combina dos superficies no transparentes: tejidos blandos (marrón) y estructuras óseas (blanco)
3D	Representación en 3D
Definido por el usuario	Representación en 3D con iluminación simulada. Además se representa la piel y los tejidos musculares.

En la representación *3D* y *Definido por el usuario* se representan distintos tipos de tejidos con diferentes colores. La visibilidad de los tipos de tejidos se puede modificar con el control deslizante respectivo.
Tipos de tejidos en la representación *3D*:
- Hueso
- Dentina
- Esmalte dental
- Metal

Tipos de tejidos en la representación *Definido por el usuario*:
- Piel
- Músculo
- Hueso
- Dentina
- Esmalte dental
- Metal

En la representación *Definido por el usuario* los colores de los tipos de tejidos se pueden seleccionar respectivamente mediante un menú desplegable.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Corte

Corte		Representación de los planos de corte en la vista de volumen
	Mostrar solo los bordes de los planos de corte	Solo se muestran los bordes de los planos de corte (los puede ocultar la representación de volumen).
	Mostrar planos de corte con superficie medio transparente	Los planos de corte se muestran con superficies coloreadas (pueden quedar ocultas por la representación del volumen o por otros planos de corte).
	Ocultar planos de corte	Los planos de corte no son visibles.
Axial		Se oculta la zona por encima o por debajo del plano de corte.
Sagital		Se oculta la zona a la derecha o a la izquierda del plano de corte.
Sin corte		Todo es visible, se muestran todas las zonas.
Invertir		Se invierten las zonas ocultas (arriba/abajo o derecha/izquierda).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Mostrar

Con estas herramientas se puede modificar la vista general de la imagen.
Las herramientas zoom modifican el tamaño de visualización de la imagen en el negatoscopio. Estos ajustes no se guardarán.
Se guardarán los ajustes de rotar o reflejar la imagen.
En las tomas CBCT (3D) las herramientas de zoom se pueden utilizar para todas las vistas. Si la opción *Mismo zoom en todas las vistas* está activada, se representan todas las vistas, salvo la vista de volumen y la vista panorámica, con el mismo factor de aumento. Si la opción está desactivada, se puede modificar cada vista individualmente. Las herramientas para la rotación de la imagen y la inversión especular se no se pueden utilizar en tomas CBCT (para girar un corte, véase "Navegación en las tomas CBCT (3D)").

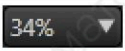
Zoom



La imagen se ajusta al tamaño de la ventana.



La imagen se amplía de manera que un píxel de la pantalla corresponde a un píxel de la imagen. Se representa centrada en la ventana.



Se muestra el valor actual del zoom. Puede seleccionarse un valor de zoom definido.



Con el control deslizante se puede ajustar el zoom progresivamente. También se puede usar la rueda del ratón para ajustar el zoom.

Rotación de la imagen



Rotar la imagen 90° en sentido contrario al de las agujas del reloj.



Rotar la imagen 90° en el sentido de las agujas del reloj.

Espejo



Reflejar la imagen horizontalmente



Reflejar la imagen verticalmente

Correcciones de la imagen

Se puede corregir la luminosidad, el contraste y el valor gamma de la imagen. Las modificaciones realizados en el control deslizante son visibles directamente en la imagen.



Ajustar la luminosidad de la imagen

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

	Ajustar el contraste de la imagen
	Ajustar el valor gamma de la imagen < 1: Las zonas luminosas se oscurecen > 1: Las zonas oscuras ganan luminosidad

Símbolo del puntero del ratón



Se puede modificar la luminosidad y el contraste directamente en la pantalla con el botón izquierdo del ratón. Para ello, en *Caja de herramientas > Correcciones de la imagen* debe estar marcada la opción *Modo ratón*.
Con el botón izquierdo del ratón pulsado, modificar la luminosidad con movimientos horizontales en la imagen y el contraste con movimientos verticales. Los controles deslizantes en la caja de herramientas se mueven de la forma correspondiente.
La opción se puede activar por separado para radiografías/capturas de vídeo en 2D y radiografías en 3D. En el caso de las radiografías en 2D y las capturas de vídeo está preconfigurada.

Filtro

Los filtros ofrecen asistencia en el diagnóstico de imágenes radiográficas destacando estructuras interesantes para hacerlas más fácilmente visibles. Existen distintos filtros para los distintos tipos de imágenes (p.ej. Intra, Panorámica; Cefalométrica, ...).
Dependiendo del tipo de imagen de la radiografía, se desplegarán automáticamente los filtros adecuados en la caja de herramientas.

Filtros para imágenes radiográficas Intra

	Intraoral Fino	Aumenta el contraste de las estructuras más finas.
	Intraoral Caries 1	Aumenta el contraste de las áreas en las cuales hay caries. Se distinguen las estructuras más finas.
	Intraoral Caries 2	Aumenta el contraste de las áreas en las cuales hay caries. Se distinguen las estructuras más gruesas.
	Intraoral Endo	La lima en el canal radicular se representa de forma óptima.
	Intraoral Paro	Aumenta el contraste de las áreas del espacio periodontal.
	Intraoral de Alto Diagnóstico	Aumento del contraste, los objetos de un tamaño determinado se representan de forma óptima.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Filtros para imágenes radiográficas Intra		
	Intraoral Reducción de ruido	Se suprime el ruido molesto de la imagen y se mantiene la nitidez de la imagen.

Filtros para imágenes radiográficas Panorámicas		
	Panorámica Fino	Aumenta el contraste de las estructuras más finas.
	Panorámica Estándar	Aumenta el contraste de las estructuras más gruesas.
	Panorámica Alto Diagnostic	Aumento del contraste, los objetos de un tamaño determinado se representan de forma óptima.
	Panorámica Reducción de ruido	Se suprime el ruido molesto de la imagen y se mantiene la nitidez de la imagen.

Filtros para imágenes radiográficas Cefalométricas		
	Cefalometría Fino	Aumenta el contraste de las estructuras más finas.
	Cefalometría 1	Aumenta el contraste de las estructuras más gruesas.
	Cefalometría PA	Posterior-Anterior: perspectiva posteroanterior; aumenta intensamente el contraste de las estructuras más gruesas.
	Cefalometría Alto Diagnostic-10	Aumento de contraste: Los objetos de un tamaño de 10 mm se visualizan de forma óptima.
	Cefalometría Alto Diagnostic-5s	Aumento de contraste: Los objetos de un tamaño de 5 mm se visualizan de forma óptima. El siguiente retoque de nitidez se realiza con el filtro realzar bordes.
	Cefalometría Alto Diagnostic-5g	Aumento de contraste: Los objetos de un tamaño de 5 mm se visualizan de forma óptima. El siguiente retoque de nitidez se realiza con el filtro de Gauss.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Filtros para imágenes radiográficas Cefalométricas		
	Cefalometría Reducción de ruido	Se suprime el ruido molesto de la imagen y se mantiene la nitidez de la imagen.

Filtros para imágenes radiográficas Cefalométricas		
	Invertir	Se invierten los valores de luminosidad. El filtro puede combinarse con cualquier otro filtro para imágenes radiográficas.

Las capturas de vídeo se ofrecen solo para radiografías con el filtro de cámara Spectra.

Filtros para imágenes de vídeo grabadas con la cámara Spectra		
	Filtro de caries	Aprovecha la fluorescencia propia de las sustancias. La escala de colores y los valores numéricos proporcionan una indicación fiable sobre las lesiones cariosas. Con ⓘ se puede visualizar la leyenda del esquema a colores.
	Vista profiláctica	Grabación original de la cámara Spectra

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Histograma

El histograma muestra la distribución de la luminosidad de la imagen.
Mediante las ventanas de histograma se ajustan los valores de gris de la imagen. El *Límite negro* muestra el porcentaje de valores de gris que se convierten en negro y el *Límite blanco* muestra el porcentaje de valores gris que se convierten en blanco. Los límites se pueden desplazar libremente. La imagen radiográfica en el negatoscopio se adapta inmediatamente a los ajustes realizados.
Mediante este ajuste, las estructuras pequeñas que no son distinguibles para la vista humana se intensifican para que puedan ser identificadas.
Si se usa un filtro, se calcula de nuevo automáticamente el histograma.
El procesamiento de la imagen puede ser guardado junto con los cambios realizados (véase "36.2 Administrar ajustes de imagen por defecto"). Para evitar que la calidad de las siguientes imágenes radiográficas se vea afectada excesivamente por el procesamiento de la imagen guardada, ambos valores extremos se limitan al 10% al guardarse.

Editar histograma:

› Modificar los límites negro y blanco con ambos controles deslizantes.
› Para desplazar toda la zona ajustada entre los límites negro y blanco, hacer clic en  en el centro de la zona y desplazar con el botón del ratón pulsado.

Mediciones

Para calcular las longitudes y los ángulos de las imágenes radiográficas en 2D, la imagen debe calibrarse utilizando un objeto a modo de imagen de referencia. A pesar del calibrado, la estimación no ofrece la precisión de una medición y no debe utilizarse como resultado de una medición. La precisión depende en gran medida de la distorsión de la proyección del objeto sobre la superficie receptora de la imagen.

¡En imágenes de vídeo las longitudes y ángulos a escala no se puede calcular! Debido al proceso de proyección, las imágenes radiográficas panorámicas no son adecuadas para la medición.

En las tomas CBCT (3D) se calcula la calibración geométricamente. Las mediciones solo son posibles en los cortes (axial, sagital, coronal y TSA), no en la vista de volumen ni en la vista panorámica. Los valores de longitud y ángulo en las capas representadas (MPR) se calculan en base a las medidas de vóxel (unidad de medida, por ejemplo mm) definidas en el juego de datos de imagen en 3D. La corrección respecto a las proporciones anatómicas depende de estas medidas de vóxel. Por tanto, los valores calculados en el software solo reproducen las proporciones de los datos de vóxel con corrección definida. La precisión de visualización corresponde al 50 % del último decimal (p. ej. con una resolución de 0,1 mm, esto corresponde a 0,05 mm).

Se pueden realizar las siguientes mediciones:

	Línea sencilla (punto de inicio y final)
	Trazo de línea (punto de inicio, intermedio y final)
	Ángulo (de dos rectas)

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Las mediciones se guardan como anotación.
La imagen se debe calibrar para las mediciones.
El símbolo muestra el tipo de calibración:


Calibración con cálculo geométrico:
La geometría conocida por el sistema de adquisición (p.ej., resolución del modo de adquisición, factor de ampliación) se incluye en el cálculo.


Calibración con objeto de referencia:
Se ha medido y guardado el tamaño conocido de un objeto de referencia contenido en la imagen.
El objeto de referencia debe encontrarse en el entorno directo de la zona que se va a medir durante la toma.

En las imágenes calibradas se pueden mostrar las reglas. Las reglas no están disponibles para las imágenes no calibradas y para la unidad píxel (px).


Mostrar reglas


Ocultar reglas

Ejecutar calibración con objeto de referencia:


ADVERTENCIA
Resultado de medición erróneo debido a la distorsión de la proyección o a una calibración incorrecta
- Ejecutar calibración con objeto de referencia.
- Mantener la distorsión de la proyección en la imagen radiográfica lo más baja posible.
- No utilizar imágenes radiográficas panorámicas para la medición.

- Haga clic en .
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la imagen.
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto final.
- Ingresar la longitud real del trayecto de medición (p.e. diámetro de una bola de acero) bajo *Herramientas* con *Calibración*.
- Haga clic en .
  Los valores se guardan en la imagen.

Medir línea sencilla:
- Haga clic en .
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la imagen.
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto final.
  El resultado de la medición se muestra directamente en la línea de medición.

Medir trazo de línea:
- Haga clic en .
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la imagen.
- Con el botón izquierdo del ratón añadir cualquier cantidad de puntos intermedios.
- Hacer clic con el botón derecho del ratón sobre el punto final.
  El resultado del trazo completo se muestra directamente en la línea de medición.

Medir ángulo:
- Haga clic en .
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la primera recta en la imagen.
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto final de la primera recta.
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la segunda recta.
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto final de la segunda recta.
  Se muestra el ángulo existente entre ambas rectas.

Editar medición:
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre la medición.
  Se activa la medición, se representan los puntos de anclaje.
- Con el botón izquierdo del ratón  hacer clic en el punto de anclaje y desplazarlo con el botón del ratón pulsado.

Modificar la representación de la medición:
- Para modificar el color y el grosor de línea, marcar la medición en *Anotaciones* y hacer clic en .

Eliminar medición:
- Marcar la medición en *Anotaciones* para activarla.
- Haga clic en .

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Dibujos

En la imagen se pueden añadir dibujos. Todos los dibujos se guardan como anotaciones. Están disponibles las siguientes herramientas de dibujo:

	Crear dibujo a mano alzada
	Crear línea
	Crear flecha
	Crear rectángulo
	Crear elipse

Crear dibujo a mano alzada:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial del dibujo a mano alzada.
› Mantener pulsado el botón izquierdo del ratón y crear un dibujo a mano alzada.
› Soltar el botón del ratón para finalizar el dibujo a mano alzada.
El puntero del ratón incluye la función de dibujo a mano alzada.
› Para crear un segundo dibujo a mano alzada, pulsar el botón izquierdo del ratón y mantenerlo pulsado durante el dibujo.
› Para finalizar el dibujo a mano alzada, pulsar el botón derecho del ratón.

Crear línea:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la línea.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto final de la línea.

Crear flecha:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la flecha en la imagen.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón en la imagen sobre el punto final de la flecha.

Crear rectángulo:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón en la imagen, para establecer la primera esquina del rectángulo.
› Mover el puntero del ratón.
Se muestra la vista previa del rectángulo.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón para fijar el tamaño del rectángulo.

Crear elipse:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la elipse.
› Mover el puntero del ratón.
Se muestra la vista previa de la elipse.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón para fijar el tamaño de la elipse.

Desplazar dibujo:

› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón en la imagen sobre el dibujo.
Se activa el dibujo, se representan los puntos de anclaje.
› Mantener pulsado el puntero del ratón  y desplazar el dibujo.
› Soltar el botón del ratón.

Editar dibujo:

› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón en la imagen sobre el dibujo.
Se activa el dibujo, se representan los puntos de anclaje.

Los puntos de anclaje de los dibujos a mano alzada no se pueden editar.

› Con el botón izquierdo del ratón  hacer clic en el punto de anclaje y desplazarlo con el botón del ratón pulsado.

Modificar la representación del dibujo:

› Para modificar el color y el grosor de línea, marcar el dibujo en *Anotaciones* y hacer clic en .

Borrar dibujo:

› Marcar el dibujo en *Anotaciones* para activarlo.
› Haga clic en .

Máscara de borde

Las imágenes radiográficas pueden enmascararse con una máscara de borde para evitar efectos molestos durante la observación. La zona exterior de la máscara de borde se oculta. La máscara de borde se puede activar o desactivar. En imágenes radiográficas intraorales, la máscara de borde está activada automáticamente.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Se puede configurar la máscara de borde y el color de fondo para cada estación de Rayos X.

Implantes

Para la visualización de los implantes se pueden insertar en imágenes bidimensionales y tridimensionales de forma esquemática. Esta función está incluida en VisionX Básico.
En una toma CBCT solo se puede añadir el implante en los cortes y en la vista panorámica, no en la vista de volumen. Se representa en todos los cortes y vistas cuando se encuentra en la vista o corte representado.
Hay dos tipos de implantes que se pueden insertar:



Implante estándar (la longitud y el diámetro se pueden definir libremente)



Implante de la base de datos del fabricante
Air Techniques ofrece, en www.airtechniques.com en el área *Services/Downloadcenter* paquetes de implantes gratuitos de diversos fabricantes para descargar.

El implante se representa como un cilindro (implante estándar) o como modelo 3D (implante del fabricante, véase "25 Importar paquetes de implantes"). Si el implante está activo, se puede orientar a dos puntos de control (círculos).



Ilust. 2: Representación del implante estándar

El implante se guarda como anotación. En los implantes estándar se puede modificar el tamaño y el color del implante, en los implantes de fabricantes solo se puede modificar el color (véase "Anotaciones").

Insertar implante estándar:

› Hacer clic en en .
Con el cursor del ratón se representa el implante de forma esquemática.
› Hacer clic en el lugar deseado de la imagen con el botón izquierdo del ratón.
Se coloca el implante. Se representa como un cilindro con 5 mm de diámetro y 10 mm de longitud. Se puede modificar el tamaño, el color y la posición (véase "Anotaciones") .

Insertar implante de fabricante:

› Hacer clic en en .
Se abre el menú desplegable para seleccionar el implante.
› Seleccionar el fabricante, el producto y el modelo.
› Hacer clic en *Seleccionar implante*.
El menú desplegable se cierra, con el cursor del ratón se representa el implante de forma esquemática.
› Hacer clic en el lugar deseado de la imagen con el botón izquierdo del ratón.
Se coloca el implante. Se representa con las medidas del fabricante. Se puede modificar el color (véase "Anotaciones") .

Borrar implante:

› Hacer clic en el implante para activarlo.
› Hacer clic en en .
o
Pulsar la tecla Supr.

Desplazar el implante:

› Mover el puntero del ratón sobre el implante.
El puntero del ratón cambia a .
› Hacer clic sobre el implante entre los puntos de control.
› Desplazar el implante con el botón del ratón pulsado.
› Soltar el botón del ratón en la posición deseada.

Girar el implante:

› Hacer clic en el implante para activarlo.
› Hacer clic en un punto de control y con el botón del ratón pulsado, girar el punto de control alrededor del otro punto de control.
› Con la tecla Alt pulsada, hacer clic en el implante y mantener pulsado el botón del ratón para girar el implante en el eje longitudinal.
› Soltar el botón del ratón si se ha alcanzado la posición deseada.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Anotaciones

Todas las mediciones, canales de nervios e implantes de una imagen se guardan como anotación. Las anotaciones se muestran en la lista y se puede acceder a ellas de nuevo.
En las tomas 3D, las vistas/los cortes cambian al acceder a una anotación de nuevo en la vista en la que se marcó la anotación.
Todas las mediciones se muestran en la lista con el tipo, color y valor numérico.

Tipo de anotación	
	Línea sencilla
	Trazo de línea
	Ángulo
	Canal del nervio (solo 3D)
	Implante
	Curva panorámica

Mostrar anotación en la imagen:

› Hacer clic en una anotación de la lista.
Si la anotación no aparece en la vista actual, no se puede seleccionar la anotación.

Modificar la representación de una anotación:

› Hacer clic en una anotación de la lista en .
Se abre el menú desplegable.
› Seleccionar el color.
› En líneas: seleccionar el grosor de línea.
› En el canal del nervio: ajustar el diámetro de la línea.
› En implantes: ajustar el diámetro y la longitud.
› Hacer clic fuera del menú desplegable para cerrarlo.

Editar anotación:

› Hacer clic en una anotación en la lista o en una anotación en la imagen.
Los puntos de anclaje de la anotación son visibles.
› Mover el puntero del ratón a un punto de anclaje de la anotación.
El puntero del ratón cambia a .
› Desplazar el punto de anclaje con el botón izquierdo del ratón pulsado hasta el punto deseado.
› Soltar el botón del ratón.

Desplazar anotación:

› Hacer clic en una anotación en la lista o en una anotación en la imagen.
Los puntos de anclaje de la anotación son visibles.
› Hacer clic en la anotación entre los puntos de anclaje.
El puntero del ratón cambia a .
› Desplazar la anotación con el botón izquierdo del ratón pulsado hasta el punto deseado.
› Soltar el botón del ratón.

Borrar anotación:

› Haga clic en .
Se borra la anotación. No se puede deshacer la acción de borrado.

36.2 Administrar ajustes de imagen por defecto

Existen ajustes de edición de imágenes por defecto para cada estación de Rayos X (véase también "60.3 Edición de imágenes"). Cada nueva imagen se muestra de forma automática en el negatoscopio con estos ajustes.
Desde el menú negatoscopio también se pueden guardar los ajustes por defecto junto con los ajustes realizados en la imagen:

› Editar una imagen en el negatoscopio.
› En el menú negatoscopio, hacer clic en y, a continuación, en .
Se muestran los ajustes de procesamiento de imágenes.
› Para guardar los ajustes de procesamiento de imágenes, hacer clic en *Guardar*.
› Para descartar los ajustes de procesamiento de imágenes, hacer clic en *Cancelar*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

37 Imprimir imágenes

Las imágenes abiertas en el negatoscopio se pueden imprimir mediante la función *Imprimir imágenes*.
Se pueden seleccionar los siguientes ajustes de impresión en el cuadro de diálogo:

Impresora:	Seleccionar impresora. Se puede habilitar otra impresora en la configuración (véase "28.4 Configurar la impresora DICOM").
Tamaño original de la imagen:	Imprime las imágenes a tamaño real, solo se pueden seleccionar imágenes calibradas. Es posible que sea necesario especificar el tamaño del papel en la configuración de la impresora. Si la imagen es demasiado grande para el formato de impresión, se corta la imagen.
Formato de paisaje:	Cambia el diseño de impresión de formato alto a formato apaisado.
Color:	Imprime las imágenes en color. Si se desactiva, la impresión se realiza en blanco y negro.
Copias:	Introducir número de copias. El ajuste estándar es 1.
Vista de impresión:	
Imagen activa	Se imprime la imagen activa en el negatoscopio (la imagen está marcada, el marco es visible).
Área de imagen	Se imprimen todas las imágenes abiertas en el negatoscopio. La disposición se corresponde a la del negatoscopio.
Negatoscopio	Se imprime el negatoscopio con todas las imágenes que estén abiertas. La disposición se corresponde a la del negatoscopio. A diferencia del *Área de imagen* se imprime todo el negatoscopio, incluidas las áreas en las que no hay marcos de imagen.
Tabular	Se imprimirán todas las imágenes en el negatoscopio. El número de columnas se puede ajustar en *Imágenes por fila*.
Configuración de impresión	Solo en impresora DICOM: configuración de la impresora para la tarea de impresión actual. Para modificar la configuración de impresión, véase "Configurar".
Anotaciones	Información sobre la imagen, el paciente y la clínica que se puede emitir también
Índice	Lista de selección de la información, se indica como espaciador (%...%) y al imprimir se rellena con la información actual
Posición	La posición de las anotaciones es relativa a la imagen (por ejemplo, esquina superior izquierda de la imagen) y es posible aparte (p. ej. línea de encabezado)
Tamaño	Tamaño de fuente de las anotaciones

La configuración de impresión se puede guardar como perfil, "37.2 Uso de perfiles de impresión".

› Haga clic en .
Se abre el cuadro de diálogo *Imprimir imágenes*.

› Seleccionar la impresora deseada mediante el botón *Seleccionar...*.

› Seleccionar la configuración de impresión deseada.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› En caso necesario, configurar las anotaciones, véase "37.1 Ajustar anotaciones para la impresión". La vista previa de impresión se actualiza después de cada modificación en la configuración de impresión. Para el control, se puede ampliar la sección de imagen de la vista previa de impresión con la rueda del ratón y se puede desplazar con la tecla derecha pulsada del ratón. Mientras esté abierto el cuadro de diálogo, también se actualiza directamente la vista previa de impresión en caso de modificaciones en el negatoscopio.
› Mediante el botón *Imprimir* iniciar la orden de impresión.

Para tomas CBCT (3D) solo es posible la vista de impresión *Imagen activa*. Las reglas y líneas de ayuda no se imprimen.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

37.1 Ajustar anotaciones para la impresión

Al imprimir se pueden complementar las anotaciones (p. ej. nombre del paciente, diente, diagnóstico). Las anotaciones configuradas se conservan en el cuadro de diálogo.

› En el cuadro de diálogo *Imprimir imágenes*, abrir el grupo de anotaciones.
› Haga clic en [+].
› Seleccionar contenido, posición y tamaño.
› Para añadir más filas, hacer clic de nuevo en [+] y seleccionar la posición de contenido y el tamaño.
› Para modificar el orden de las anotaciones, hacer clic en [↕].
› Para eliminar una fila de anotaciones, hacer clic en 🗑.

37.2 Uso de perfiles de impresión

Hay dos perfiles predefinidos en los que está registrada la configuración de impresión:
– Impresión en color
– Impresión en escala de grises

Las modificaciones de la configuración de impresión se guardan en el perfil activo al cerrar el cuadro de diálogo. Los perfiles se guardan por clínica.
Se pueden crear, modificar y eliminar otros perfiles de impresión.

› Seleccionar el perfil en la lista de selección.

Creación de un nuevo perfil:

› En ➕
Hay un perfil creado y activo con el nombre *Nuevo perfil de impresión*.
› Modificar el nombre de perfil y la configuración de impresión como se desee.

Renombrar perfil:

› Hacer clic en ✎ junto al nombre de perfil.
› Modificar el nombre de perfil.
› Pulsar la tecla Intro para guardar la modificación.
› Pulsar la tecla ESC para rechazar la modificación.

Duplicar perfil:

› Seleccionar el perfil que se desea copiar.
› Hacer clic en Duplicar.
› El perfil duplicado está activo. Se complementa el nombre de perfil, por ejemplo con *(1)*.

Eliminar perfil:

› Seleccionar perfil.
› Haga clic en 🗑.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

38 Mostrar informe radiográfico

El informe radiográfico muestra todas las imágenes con fecha, valores de exposición, estación de Rayos X e indicaciones.

› En la cinta de opciones, hacer clic en .
Se abre el menú desplegable *Informe radiográfico*.
› Seleccionar clasificación.
› En caso necesario, activar la casilla de control del periodo (desde...hasta).
Se puede introducir una fecha de inicio y fin. Si la casilla de control está desactivada (por defecto), se tendrán en cuenta todas las imágenes.
› En caso necesario, activar la casilla de control *Estaciones de Rayos X*.
Después de la activación de la casilla de verificación *Estaciones de Rayos X* es necesario activar los puestos de trabajo deseadas.
Si la casilla de control está activada, se creará el informe radiográfico con las estaciones de Rayos X seleccionadas. Si la casilla de control está desactivada (por defecto), se tendrán en cuenta todas las puestos de trabajo.
› En caso necesario, activar la casilla de control *Paciente*.
Una vez activada, se puede buscar el paciente deseado.
El proceso de búsqueda es idéntico al proceso de búsqueda en la administración de pacientes (véase "12.3 Buscar y registrar paciente").
Si la casilla de control está activada, se creará el informe radiográfico con los pacientes seleccionados. Si la casilla de control está desactivada (por defecto), se tendrán en cuenta todos los pacientes.
› Pulsar en *Mostrar informe*.
Se muestra el informe radiográfico con los ajustes seleccionados.

39 Cambiar clínica

Si se han creado varias clínicas, se puede cambiar entre ellas.
Para poder cambiar de clínica, es necesario que se cumplan las siguientes condiciones:
✓ Ninguna imagen radiográfica activa
✓ Ninguna imagen de vídeo activa
› Hacer clic en .
Se da de baja la clínica y se muestra la página de inicio.
› En *Clínica* seleccionar la clínica que se utilizará para acceder al sistema.
› Hacer clic en *Login*.
Se registra la clínica seleccionada.
En caso de haber activado la consulta de contraseña, es necesario ingresar la contraseña (véase "Configuración de contraseñas").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

40 Usar la interfaz de medios VDDS para el programa de gestión clínica

PRECAUCIÓN

Son posibles daños personales por una asignación incorrecta de datos de imagen a un paciente

› Comprobar la asignación correcta de los datos de imagen (p. ej. durante la importación de imágenes, la modificación de los datos del paciente o la nueva asignación de datos de imagen a un paciente).
› Tener en cuenta la información mostrada en el software.

Dependiendo de las posibilidades del programa de gestión clínica (PVS), se pueden intercambiar datos de pacientes y datos de imagen entre el software de visualización y el programa de gestión clínica mediante la interfaz de medios VDDS:

– Importar datos de pacientes desde PVS en el software de datos de imagen y solicitar la toma de imagen, véase "30.2 Importar datos del paciente".
– Abrir imagen de un paciente desde en el software de datos de imagen desde PVS, véase "30.2 Importar datos del paciente".
– Transferir imágenes desde el software de datos de imagen a PVS y transferir las modificaciones de las imágenes (véase "32.6 Transferir imágenes al software de administración de pacientes", "32.9 Selección múltiple".

Para ello, se debe configurar la interfaz de medios VDDS en el programa de gestión clínica y en el software de visualización (véase "61 Interfaces").

Para la configuración y el manejo de la interfaz en el programa de gestión clínica, véase el manual respectivo del PVS.

41 Crear archivo de apoyo

En caso de error puede crearse un archivo de apoyo. Este podrá enviarse al técnico para su diagnóstico.

› Hacer clic en la entrada del menú de inicio *Inicio > Todos los programas > VisionX > Crear archivo de apoyo*.
o
Hacer clic en el software en ? > .
Se creará un archivo .safe con todos los archivos/datos importantes en el escritorio.
Este archivo está cifrado para proteger los posibles datos personales incluidos durante la transferencia.
› Hacer llegar el archivo creado al técnico.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Prueba de aceptación y consistencia

Con VisionX Inspect es posible realizar pruebas de aceptación, consistencia y participación de los sistemas de visualización de imágenes y Rayos X. No se necesita ningún software de terceros.
VisionX Inspect ofrece la posibilidad de realizar las siguientes pruebas:

- Prueba de aceptación del sistema de visualización de imágenes y Rayos X
  - "45 Realizar prueba de aceptación"
- Prueba de consistencia del sistema de visualización de imágenes y Rayos X
  - "46 Realizar prueba de consistencia"
- Prueba de aceptación parcial del sistema de visualización de imágenes y Rayos X
  - "47 Realizar prueba de aceptación parcial"

El sistema VisionX Inspect reconoce el aparato a controlar y adapta la prueba a realizar según los requerimientos del aparato.
Adicionalmente, VisionX Inspect ofrece la posibilidad de comprobar el estado de las placas radiográficas:

- "50 Efectuar comprobación de calidad de las placas"

En la prueba de aceptación se aplican principalmente las siguientes normas DIN:

- DIN 6868-151: Prueba de recepción según RöV en instalaciones radiográficas odontológicas
- DIN 6868-161: prueba de aceptación según la ordenanza sobre rayos X en dispositivos radiográficos para tomografía de volumen digital
- DIN 6868-157: Prueba de aceptación y consistencia en sistemas de visualización de imágenes

En la prueba de consistencia se aplican principalmente las siguientes normas DIN:

- DIN 6868-5: Prueba de consistencia según RöV en instalaciones radiográficas odontológicas
- DIN 6868-15: prueba de consistencia según la ordenanza sobre rayos X en dispositivos radiográficos para tomografía de volumen digital
- DIN 6868-157: Prueba de aceptación y consistencia en sistemas de visualización de imágenes

Además, son de aplicación las siguientes directivas y reglamentos:

- Ordenanza alemana sobre la prevención de daños por Rayos X (RöV)
- Directiva de expertos alemana (SV-RL)
- Directiva alemana de garantía de calidad en los dispositivos de Rayos X (QS-RL)
- Directiva alemana de cualificación técnica en protección radiológica para dispositivos de Rayos X (FK-RL)

El capítulo Prueba de aceptación y consistencia se divide de la siguiente manera:

- "42 Información sobre el manejo"
- "43 Iniciar VisionX Inspect"
- "44 Configurar VisionX Inspect"
- "45 Realizar prueba de aceptación"
- "46 Realizar prueba de consistencia"
- "47 Realizar prueba de aceptación parcial"
- "48 Administrar las pruebas del sistema de Rayos X"
- "49 Administrar las pruebas del sistema de visualización de imágenes"
- "50 Efectuar comprobación de calidad de las placas"
- "51 Configuración general de VisionX Inspect"

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

42 Información sobre el manejo

Desde la página de inicio de VisionX Inspect, puede pasar directamente a las distintas pruebas o a la configuración.
La zona izquierda de la barra de menús incluye la barra de navegación.

Mediante esta barra se puede cambiar directamente a los niveles superiores.
Las pruebas se abren como lista de todas las pruebas anteriores. Si todavía no se ha finalizado una prueba, se marca con ⚠ y se puede seguir editando.
Las pruebas se componen de varias tarjetas de registro. Si aún falta información en una tarjeta de registro, se marca la pestaña con ⚠.

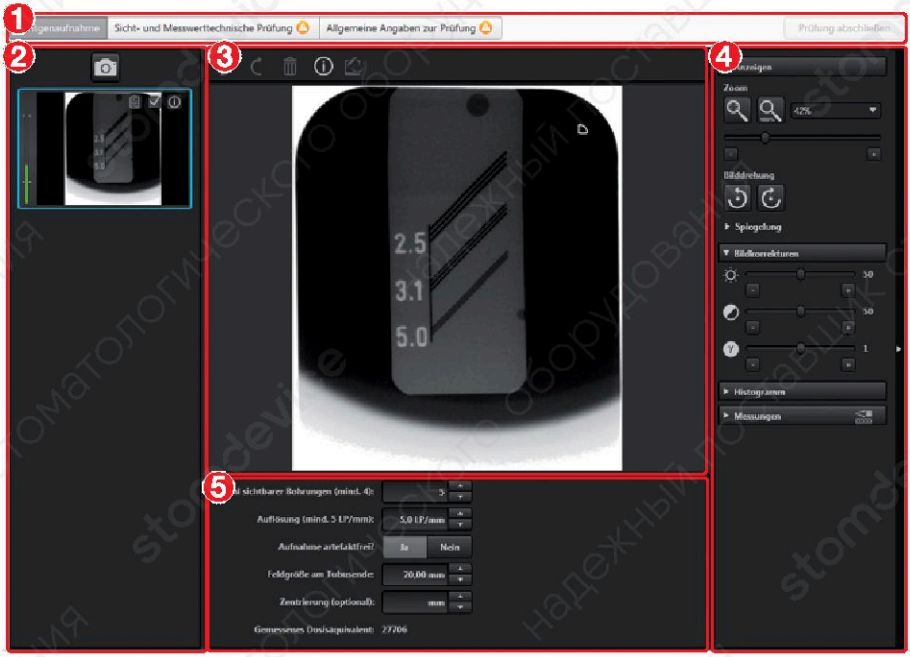
- "42.1 Imagen radiográfica"
- "42.2 Pruebas necesarias"

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

42.1 Imagen radiográfica

Las pruebas del sistema de rayos X (prueba de aceptación, prueba de aceptación parcial y prueba de consistencia) se componen de varias tarjetas de registro. Siempre se abre una prueba con la tarjeta de registro *Radiografía*.

La tarjeta de registro Radiografía se monta de forma similar a la superficie del software de visualización.



1 Tarjetas de registro de la prueba
2 "Registro de imágenes"
3 "Negatoscopio"
4 "Caja de herramientas"
5 Detalles de la toma

Véase también:

- "Mostrar y editar la información de la imagen"
- "Importar imágenes de apertura"

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

Registro de imágenes

En el registro de imágenes se muestran todas las imágenes de la prueba actual. En las imágenes se muestra la denominación de imagen si se ha introducido en la información de la imagen.
Se puede seleccionar la imagen de referencia y editar la información de la imagen siempre que la prueba no haya terminado.


Mostrar y editar la información de la imagen


La imagen es la imagen de referencia de la prueba


La imagen no es la imagen de referencia de la prueba

Negatoscopio

Si se selecciona una imagen en el registro de imágenes (contorno azul), esta imagen se muestra en el negatoscopio. En el negatoscopio de la toma y las pruebas de consistencia siempre se puede mostrar solo una imagen.
Las tomas CBCT siempre se muestran como cortes MPR axiales. En la vista se puede navegar con el ratón:

	Desplazar capas	Con el botón izquierdo del ratón es posible desplazarse en la vista por las capas. Durante el desplazamiento, abajo a la izquierda se muestra el número de capa.
	Inclinar plano de corte	Con el botón izquierdo del ratón pulsado sobre la zona marginal de la vista, se puede girar el plano de corte.

Debajo del negatoscopio se muestran preguntas y detalles sobre la imagen activa.
El menú negatoscopio contiene varios comandos para las imágenes que se muestran en el negatoscopio:

	Repetir o deshacer acciones
	Eliminar imagen
	Mostrar y editar la información de la imagen
 	Mostrar la imagen actual tomada y la imagen de referencia, una al lado de otra, o bien una debajo de otra (solo en la prueba de constancia)
 	Mostrar u ocultar mediciones

Caja de herramientas

La caja de herramientas contiene herramientas para editar las imágenes en el negatoscopio.
Las herramientas se agrupan de la siguiente manera y se pueden plegar o desplegar con ▶:

- "Mostrar"
- "Correcciones de la imagen"
- "Histograma"
- "Mediciones"
- "Dibujos"
- "Máscara de borde"
- "Dosis equivalente" (solo si la medición de dosis equivalente está activada en la configuración)

La vista previa de la imagen editada se guarda en el registro de imágenes en cuanto se cambia la siguiente tarjeta de registro de la prueba o se cierra la prueba.

Mostrar

Con estas herramientas se puede modificar la vista general de la imagen.
Las herramientas zoom modifican el tamaño de visualización de la imagen en el negatoscopio. Estos ajustes no se guardarán.
Se guardarán los ajustes de rotar o reflejar la imagen.
En las tomas CBCT (3D) las herramientas de zoom se pueden utilizar para todas las vistas. Si la opción *Mismo zoom en todas las vistas* está activada, se representan todas las vistas, salvo la vista de volumen y la vista panorámica, con el mismo factor de aumento. Si la opción está desactivada, se puede modificar cada vista individualmente. Las herramientas para la rotación de la imagen y la inversión especular se no se pueden utilizar en tomas CBCT (para girar un corte, véase "Navegación en las tomas CBCT (3D)").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Zoom


La imagen se ajusta al tamaño de la ventana.


La imagen se amplía de manera que un píxel de la pantalla corresponde a un píxel de la imagen. Se representa centrada en la ventana.


Se muestra el valor actual del zoom. Puede seleccionarse un valor de zoom definido.


Con el control deslizante se puede ajustar el zoom progresivamente. También se puede usar la rueda del ratón para ajustar el zoom.

Rotación de la imagen


Rotar la imagen 90° en sentido contrario al de las agujas del reloj.


Rotar la imagen 90° en el sentido de las agujas del reloj.

Espejo


Reflejar la imagen horizontalmente


Reflejar la imagen verticalmente

Correcciones de la imagen

Se puede corregir la luminosidad, el contraste y el valor gamma de la imagen. Las modificaciones realizados en el control deslizante son visibles directamente en la imagen.


Ajustar la luminosidad de la imagen


Ajustar el contraste de la imagen


Ajustar el valor gamma de la imagen
< 1: Las zonas luminosas se oscurecen
> 1: Las zonas oscuras ganan luminosidad

Símbolo del puntero del ratón


Se puede modificar la luminosidad y el contraste directamente en la pantalla con el botón izquierdo del ratón. Para ello, en *Caja de herramientas* > *Correcciones de la imagen* debe estar marcada la opción *Modo ratón*.
Con el botón izquierdo del ratón pulsado, modificar la luminosidad con movimientos horizontales en la imagen y el contraste con movimientos verticales.
Los controles deslizantes en la caja de herramientas se mueven de la forma correspondiente.
La opción se puede activar por separado para radiografías/capturas de vídeo en 2D y radiografías en 3D. En el caso de las radiografías en 2D y las capturas de vídeo está preconfigurada.

Histograma

El histograma muestra la distribución de la luminosidad de la imagen.
Mediante las ventanas de histograma se ajustan los valores de gris de la imagen. El *Limite negro* muestra el porcentaje de valores de gris que se convierten en negro y el *Limite blanco* muestra el porcentaje de valores gris que se convierten en blanco. Los límites se pueden desplazar libremente. La imagen radiográfica en el negatoscopio se adapta inmediatamente a los ajustes realizados.
Mediante este ajuste, las estructuras pequeñas que no son distinguibles para la vista humana se intensifican para que puedan ser identificadas.
Si se usa un filtro, se calcula de nuevo automáticamente el histograma.
El procesamiento de la imagen puede ser guardado junto con los cambios realizados (véase "36.2 Administrar ajustes de imagen por defecto"). Para evitar que la calidad de las siguientes imágenes radiográficas se vea afectada excesivamente por el procesamiento de la imagen guardada, ambos valores extremos se limitan al 10% al guardarse.

Editar histograma:

› Modificar los límites negro y blanco con ambos controles deslizantes.

› Para desplazar toda la zona ajustada entre los límites negro y blanco, hacer clic en  en el centro de la zona y desplazar con el botón del ratón pulsado.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

Mediciones

Para calcular las longitudes y los ángulos de las imágenes radiográficas en 2D, la imagen debe calibrarse utilizando un objeto a modo de imagen de referencia. A pesar del calibrado, la estimación no ofrece la precisión de una medición y no debe utilizarse como resultado de una medición. La precisión depende en gran medida de la distorsión de la proyección del objeto sobre la superficie receptora de la imagen.

¡En imágenes de vídeo las longitudes y ángulos a escala no se puede calcular! Debido al proceso de proyección, las imágenes radiográficas panorámicas no son adecuadas para la medición.

En las tomas CBCT (3D) se calcula la calibración geométricamente. Las mediciones solo son posibles en los cortes (axial, sagital, coronal y TSA), no en la vista de volumen ni en la vista panorámica. Los valores de longitud y ángulo en las capas representadas (MPR) se calculan en base a las medidas de vóxel (unidad de medida, por ejemplo mm) definidas en el juego de datos de imagen en 3D. La corrección respecto a las proporciones anatómicas depende de estas medidas de vóxel. Por tanto, los valores calculados en el software solo reproducen las proporciones de los datos de vóxel con corrección definida. La precisión de visualización corresponde al 50 % del último decimal (p. ej. con una resolución de 0,1 mm, esto corresponde a 0,05 mm).

Se pueden realizar las siguientes mediciones:


Línea sencilla (punto de inicio y final)


Trazo de línea (punto de inicio, intermedio y final)


Ángulo (de dos rectas)

Las mediciones se guardan como anotación. La imagen se debe calibrar para las mediciones. El símbolo muestra el tipo de calibración:


Calibración con cálculo geométrico:
La geometría conocida por el sistema de adquisición (p.ej., resolución del modo de adquisición, factor de ampliación) se incluye en el cálculo.


Calibración con objeto de referencia:
Se ha medido y guardado el tamaño conocido de un objeto de referencia contenido en la imagen.
El objeto de referencia debe encontrarse en el entorno directo de la zona que se va a medir durante la toma.

En las imágenes calibradas se pueden mostrar las reglas. Las reglas no están disponibles para las imágenes no calibradas y para la unidad píxel (px).


Mostrar reglas


Ocultar reglas

Ejecutar calibración con objeto de referencia:

ADVERTENCIA

Resultado de medición erróneo debido a la distorsión de la proyección o a una calibración incorrecta

- Ejecutar calibración con objeto de referencia.
- Mantener la distorsión de la proyección en la imagen radiográfica lo más baja posible.
- No utilizar imágenes radiográficas panorámicas para la medición.

- Haga clic en .
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la imagen.
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto final.
- Ingresar la longitud real del trayecto de medición (p.e. diámetro de una bola de acero) bajo *Herramientas* con *Calibración*.
- Haga clic en .

Los valores se guardan en la imagen.

Medir línea sencilla:

- Haga clic en .
- Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la imagen.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto final.
El resultado de la medición se muestra directamente en la línea de medición.

Medir trazo de línea:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la imagen.
› Con el botón izquierdo del ratón añadir cualquier cantidad de puntos intermedios.
› Hacer clic con el botón derecho del ratón sobre el punto final.
El resultado del trazo completo se muestra directamente en la línea de medición.

Medir ángulo:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la primera recta en la imagen.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto final de la primera recta.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la segunda recta.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto final de la segunda recta.
Se muestra el ángulo existente entre ambas rectas.

Editar medición:

› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre la medición.
Se activa la medición, se representan los puntos de anclaje.
› Con el botón izquierdo del ratón  hacer clic en el punto de anclaje y desplazarlo con el botón del ratón pulsado.

Modificar la representación de la medición:

› Para modificar el color y el grosor de línea, marcar la medición en *Anotaciones* y hacer clic en .

Eliminar medición:

› Marcar la medición en *Anotaciones* para activarla.
› Haga clic en .

Dibujos

En la imagen se pueden añadir dibujos. Todos los dibujos se guardan como anotaciones.
Están disponibles las siguientes herramientas de dibujo:

	Crear dibujo a mano alzada
	Crear línea
	Crear flecha
	Crear rectángulo
	Crear elipse

Crear dibujo a mano alzada:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial del dibujo a mano alzada.
› Mantener pulsado el botón izquierdo del ratón y crear un dibujo a mano alzada.
› Soltar el botón del ratón para finalizar el dibujo a mano alzada.
El puntero del ratón incluye la función de dibujo a mano alzada.
› Para crear un segundo dibujo a mano alzada, pulsar el botón izquierdo del ratón y mantenerlo pulsado durante el dibujo.
› Para finalizar el dibujo a mano alzada, pulsar el botón derecho del ratón.

Crear línea:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la línea.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto final de la línea.

Crear flecha:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la flecha en la imagen.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón en la imagen sobre el punto final de la flecha.

Crear rectángulo:

› Haga clic en .
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón en la imagen, para establecer la primera esquina del rectángulo.
› Mover el puntero del ratón.
Se muestra la vista previa del rectángulo.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón para fijar el tamaño del rectángulo.

Crear elipse:

› Haga clic en .

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el punto inicial de la elipse.
› Mover el puntero del ratón.
Se muestra la vista previa de la elipse.
› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón para fijar el tamaño de la elipse.

Desplazar dibujo:

› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón en la imagen sobre el dibujo.
Se activa el dibujo, se representan los puntos de anclaje.
› Mantener pulsado el puntero del ratón y desplazar el dibujo.
› Soltar el botón del ratón.

Editar dibujo:

› Hacer clic con el botón izquierdo del ratón en la imagen sobre el dibujo.
Se activa el dibujo, se representan los puntos de anclaje.

Los puntos de anclaje de los dibujos a mano alzada no se pueden editar.

› Con el botón izquierdo del ratón hacer clic en el punto de anclaje y desplazarlo con el botón del ratón pulsado.

Modificar la representación del dibujo:

› Para modificar el color y el grosor de línea, marcar el dibujo en *Anotaciones* y hacer clic en .

Borrar dibujo:

› Marcar el dibujo en *Anotaciones* para activarlo.
› Haga clic en .

Máscara de borde

Las imágenes radiográficas pueden enmascararse con una máscara de borde para evitar efectos molestos durante la observación. La zona exterior de la máscara de borde se oculta. La máscara de borde se puede activar o desactivar. En imágenes radiográficas intraorales, la máscara de borde está activada automáticamente.
Se puede configurar la máscara de borde y el color de fondo para cada estación de Rayos X.

Dosis equivalente

Si en la configuración se activa la opción *Activar medición de dosis equivalente*en la caja de herramientas está disponible la herramienta *Dosis equivalente* (por defecto la opción está desactivada, véase también "Prueba de aceptación y consistencia"). Con esta herramienta se mide el valor de la radiografía de la prueba de aceptación y de las pruebas de consistencia y se comparan entre sí.
En la importación de imágenes de apertura o tomas CBCT, no es posible la medición de dosis equivalente.

Medir la dosis equivalente:

› En la caja de herramientas, abrir el grupo de herramientas Dosis equivalente.
› Haga clic en .
› Mover el puntero del ratón a la imagen sobre el negatoscopio.
El puntero del ratón cambia a una pipeta .
› Hacer clic en el lugar definido en la imagen de prueba.
El valor se acepta como *Dosis equivalente medida*.
La posición de la medición se señala con un borde amarillo. El borde también es visible en la imagen de referencia en la prueba de consistencia.

Mostrar y editar la información de la imagen

La información de la imagen puede mostrarse por medio del registro de imágenes o a través del menú negatoscopio.
Parte de la información (p.ej., parámetros radiográficos, denominación de la imagen) también puede ser editada. La información de imagen de la parte inferior del menú desplegable no se puede modificar. Los parámetros radiográficos se pueden definir como campos obligatorios (véase "57.9 Estaciones de Rayos X"). Si no se rellenan estos campos, el contorno del símbolo de la información de imagen se muestra con un marco de color rojo.

La información solo se puede modificar si no se ha finalizado la prueba.

› Seleccionar imagen en el registro de imágenes.
o
Hacer clic sobre la imagen en el negatoscopio.
› Hacer clic en en el menú negatoscopio o sobre la vista previa de la imagen en el registro de imágenes.
Se abre el menú desplegable *Información de la imagen*.
› Modificar los datos a voluntad.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Cerrar el menú desplegable con o hacer clic fuera del menú desplegable.
Se guarda la información de la imagen.

Importar imágenes de apertura

Para la prueba de aceptación y la prueba de aceptación parcial de un sistema de rayos X CBCT, panorámico o de cefalometría se pueden importar imágenes de apertura.
Se pueden importar los siguientes formatos de archivo:

- DICOM (*.dcm)
- PNG (*.png)
- TIFF (*.tif, *.tiff)
- JPEG (*.jpg)
- JPEG 2000 (*.jp2, *j2k)
- Bitmap (*.bmp)
- XTF (Estado de imagen original) (*.xtf)

› Haga clic en .
› Seleccionar imágenes de apertura.
› Hacer clic en *Abrir*.

42.2 Pruebas necesarias

El software comprueba la validez de las pruebas y recuerda las pruebas necesarias si está configurado así (véase "Prueba de aceptación y consistencia").
Si no hay ninguna prueba o ha vencido la validez de las mismas, en la barra de menús aparece *Pruebas necesarias*.

43 Iniciar VisionX Inspect

El software se puede iniciar por dos vías:

- Mediante el icono del escritorio
- Mediante la entrada del menú de inicio *Inicio* > *Todos los programas* > *VisionX Inspect* > *VisionX Inspect*

Requisitos:

✓ VisionX está configurado (se ha iniciado por primera vez)
✓ VisionX no funciona
› Hacer doble clic en el icono del escritorio
o
seleccionar la entrada en el menú de inicio.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

44 Configurar VisionX Inspect

Para efectuar pruebas de constancia y aceptación con VisionX Inspect, se necesitan las siguientes configuraciones:
- "44.1 Crear estaciones de Rayos X"
- "44.2 Configurar prueba del monitor"

Para otras posibilidades de configuración, véase "51 Configuración general de VisionX Inspect"

Si en VisionX ya hay una configuración correspondiente, p. ej. Puestos de trabajo, se adopta esta desde VisionX Inspect.

44.1 Crear estaciones de Rayos X

Las puestos de trabajo de VisionX se mostrarán automáticamente en VisionX Inspect.
En caso de generar estaciones de rayos X en VisionX Inspect, éstas también serán visualizadas automáticamente en VisionX.
Una estación de Rayos X consta principalmente de:
- Emisor de Rayos X
- Dispositivo de adquisición de imagen
- Información del operador

Se puede combinar, p.ej., un emisor de Rayos X con varios lectores de placas o un lector de placas con varios emisores de Rayos X a varias estaciones de Rayos X.
Al inicio de las pruebas, la estación de Rayos X marcada como favorita se mostrará en primer lugar en la lista.
En la configuración de las puestos de trabajo se pueden crear, configurar y borrar puestos de trabajo. Esto funciona exactamente igual que en el software de visualización. Véase "23 Estaciones de Rayos X".

› En la página de inicio, hacer clic en *Puestos de trabajo*.
o
Hacer clic en ⚙ > *Puestos de trabajo*.

Véase también:
- "23.1 Crear estación de Rayos X"
- "23.2 Configurar estación de Rayos X"
- "23.3 Ingresar valores recomendados para parámetros radiográficos"
- "23.4 Borrar estación de Rayos X"

44.2 Configurar prueba del monitor

Si la estación de trabajo es un puesto de diagnóstico, se debe efectuar de forma regular una prueba del monitor. El ajuste básico de que la estación de trabajo es un puesto de diagnóstico se da en la configuración ⚙, véase "Prueba de aceptación y consistencia". En una instalación con varios puestos, las pruebas de monitor se archivan de forma central en el servidor.
Al iniciar por primera vez la prueba del monitor se abre la configuración.
Se puede acceder a la configuración en cualquier momento desde la ventana de inicio de la prueba del monitor por medio del botón *Configuración*.
En la configuración se puede editar la información de la estación de trabajo de la consulta/clínica. Ésta se guarda para ser utilizada en pruebas posteriores.

Sistema de fichas:

› Introducir toda la información de la consulta/clínica.
› En *Clase de habitación* activar la opción *Estación de trabajo de diagnóstico (RK5)* o *Sala de tratamiento (RK6)* dependiendo de la habitación en la que se encuentren los monitores.
› En *Ciclos de prueba* seleccionar la prueba deseada e indicar, al lado derecho, en qué ciclo se debe realizar la prueba.
› En *Fase de calentamiento* introducir el tiempo después del cual se deben iniciar las pruebas.
› Marcar DIN 6868-57, cuando la prueba deba realizarse conforme a esta norma. Por defecto, la prueba se realizará conforme a DIN 6868-157.

Ficha monitor:

› En *Monitor* seleccionar el monitor para el que se realizarán los siguientes ajustes.
Al hacer clic en *Identificar* se mostrará un logo en la pantalla del monitor correspondiente.
› Comprobar todas las entradas y, en caso necesario, corregir/añadir. Es posible que los monitores más antiguos no muestren toda la información.

Ficha origen de la imagen:

› En la sección *Software de aplicación* introducir el software utilizado, incluida la versión.

› Finalizar la configuración con *Guardar*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

45 Realizar prueba de aceptación

Una prueba de aceptación completa consiste en la prueba de aceptación del sistema de visualización de imágenes y la prueba de aceptación del sistema de Rayos X. La prueba de aceptación es necesaria en los siguientes momentos:
- Antes de la puesta en servicio de un sistema de Rayos X
- En caso de traslado a otras estancias
- En caso de cambio de operador (además se necesitará la evaluación de un experto)

La prueba de aceptación del sistema de Rayos X debe ser realizada por un técnico certificado con experiencia.

- "45.1 Efectuar prueba de aceptación del sistema de visualización de imágenes"
- "45.2 Efectuar prueba de aceptación del sistema de Rayos X"

45.1 Efectuar prueba de aceptación del sistema de visualización de imágenes

Los principales objetivos de la prueba de aceptación del sistema de visualización de imágenes conforme a DIN 6868-157 son:
- Asegurar la calidad de imagen necesaria con una exposición a la radiación lo más baja posible
- Determinar los datos del operador y del dispositivo
- Determinar y evaluar la luminancia e iluminación del dispositivo de visualización de imagen y de su entorno
- Evaluación visual mediante imágenes de prueba
- Determinar los valores de referencia de la prueba de consistencia

› Hacer clic en *Prueba del monitor*.
› En *Operador* introducir el nombre de la persona que realiza la prueba.
› En *Monitor* seleccionar el monitor para el que se realizará la prueba.
› Seleccionar la prueba deseada.
DIN 6868-157: Prueba de aceptación, prueba de aceptación de múltiples monitores
DIN 6868-57: Prueba de aceptación
› Hacer clic en *Iniciar*.
Se inicia la prueba.
› Responder a las preguntas en base a las imágenes de prueba.
› Continuar el asistente con *Continuar*.
› Después de una prueba exitosa, finalizar la prueba del monitor.

45.2 Efectuar prueba de aceptación del sistema de Rayos X

Los principales objetivos de la prueba de aceptación del sistema de Rayos X son:
- Asegurar la calidad de imagen necesaria con una exposición a la radiación lo más baja posible
- Determinar los datos del operador y del dispositivo
- Determinar los valores de referencia de la prueba de consistencia
- Asegurar la calidad del sistema

La prueba de aceptación se puede abandonar en todo momento mediante la barra de navegación. De esta manera se cancela la prueba de aceptación comenzada y se puede continuar en un momento posterior.

Crear nueva prueba de aceptación:
› Hacer clic en *Prueba de aceptación*.
› Hacer clic en *Nueva prueba de aceptación*.

Para efectuar una prueba de aceptación y de aceptación parcial se necesita un código de acceso.
El código de acceso se determina del siguiente modo: fecha actual (día y mes) hacia atrás. Por ejemplo: 03 de mayo = 03/05. Código de acceso: "5030"

› Introducir el código de acceso.
› En *Estación de Rayos X* seleccionar la estación de Rayos X para la que se realizará la prueba de aceptación.
Se muestra el dispositivo de adquisición y el emisor de Rayos X.
› En *Resolución* seleccionar el monitor para el que se realizará la prueba de aceptación.
En caso de que no se muestre el monitor conectado, también es posible introducir la resolución manualmente.
› En *Luminosidad/Contraste* introducir la luminosidad y el contraste del monitor.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

› Cuando todos los datos se hayan introducido correctamente, hacer clic en *Iniciar prueba de aceptación*.
La prueba de aceptación siempre se abre con la tarjeta de registro *Radiografía*. Se puede alternar en todo momento entre las tarjetas de registro individuales.

Las preguntas de las pruebas de aceptación difieren en función del sistema de rayos X.

Crear y comprobar radiografías:

› En *Imagen radiográfica* hacer clic en .
Se inicia la toma. Se abre la ventana de previsualización del escaneado. El modo de toma se fija en ScanX, VisionX X-Ray, ProVecta y ProVecta 3D Prime. En caso necesario, en ProVecta y ProVecta 3D Prime se puede modificar la intensidad de corriente y la tensión fijadas del aparato.

› Leer todas las imágenes.

› Después de la última toma, hacer clic en *Finalizar la toma*.
Se cierra la ventana de previsualización del escaneado. Todas las imágenes son transferidas al archivo de imágenes. Una vez allí, las imágenes se pueden abrir y procesar en el negatoscopio. Igualmente pueden editarse informaciones de imagen (véase "Mostrar y editar la información de la imagen") o borrar las imágenes.
En las imágenes se aplica de forma automática el procesamiento de imagen que se ha fijado en la estación de rayos X. Si el dispositivo de toma de imágenes define ajustes de procesamiento de imágenes propios, se usan estos.
La primera imagen se marca automáticamente como imagen de referencia. Mediante la casilla de verificación se puede marcar cualquier imagen como imagen de referencia.

Si no se ha concluido la prueba de aceptación, se podrán realizar nuevas adquisiciones de imágenes en todo momento.

› Si los parámetros de radiografía no se introducen automáticamente (por parte del dispositivo o con los valores propuestos de la estación de rayos X), introducir en la información de la imagen los parámetros de radiografía.

› Si está activa la opción *Activar medición de dosis equivalente*, medir la dosis equivalente, véase "Dosis equivalente".

› Para introducir los parámetros de radiografía en todas las tomas de la prueba de aceptación, hacer clic en *Aplicar a todas las imágenes*.
Al abandonar la tarjeta de registro *Radiografía* se guardan los parámetros de radiografía y ya no se pueden modificar.

› Contestar a todas las preguntas de la parte inferior.
Para responder a las preguntas es posible modificar las imágenes mediante las herramientas de la caja de herramientas (véase "36.1 Caja de herramientas").

› En caso necesario, importar imágenes de apertura (véase "Importar imágenes de apertura").

Comprobación visual y de lectura:

› Cambiar a *Prueba de valores de vista y medición*.

› Contestar a todas las preguntas e introducir los valores de medición.

Introducir información general:

› Cambiar a *Información general sobre la prueba*.

› Rellenar todos los campos.

Finalizar prueba de aceptación:

Solo es posible finalizar la prueba una vez que todos los campos han sido debidamente rellenados. Si no se han rellenado los campos obligatorios o éstos no están completos, en la ficha aparecerá un .

› Almacenar la prueba de aceptación con un clic en *Almacenar prueba*.
La prueba finaliza y se guarda. Ya no podrá ser modificada.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

46 Realizar prueba de consistencia

Una prueba de consistencia completa consiste en la prueba de consistencia del sistema de visualización de imágenes y la prueba de consistencia del sistema de Rayos X.

- "46.1 Realizar prueba de consistencia del sistema de visualización de imágenes"
- "46.2 Realizar prueba de consistencia del sistema de Rayos X"

46.1 Realizar prueba de consistencia del sistema de visualización de imágenes

La prueba de consistencia del sistema de visualización de imágenes conforme a DIN 6868-157 consta de dos procedimientos de prueba diferentes que, por regla general, deben ejecutarse cada día laboral y cada año.
Prueba diaria: inspección visual de una imagen de prueba sobre el dispositivo de visualización de imágenes
Prueba anual: medición de la luminancia e iluminación del dispositivo de visualización de imagen y de su entorno (según lo especificado por la prueba de aceptación)

› Hacer clic en *Prueba del monitor*.
› En *Operador* introducir el nombre de la persona que realiza la prueba.
› En *Monitor* seleccionar el monitor para el que se realizará la prueba.
› Seleccionar la prueba deseada.
DIN 6868-157: Prueba diaria, prueba semestral, prueba anual
DIN 6868-57: Prueba diaria, prueba mensual
› Hacer clic en *Iniciar*.
Se inicia la prueba.
› Responder a las preguntas en base a las imágenes de prueba.
› Continuar el asistente con *Continuar*.
› Después de una prueba exitosa, finalizar la prueba del monitor.

46.2 Realizar prueba de consistencia del sistema de Rayos X

En la prueba de consistencia, las imágenes radiográficas del fantoma de prueba se realizarán con los parámetros de dosis (estado inicial) establecidos durante la prueba de aceptación. La imagen de consistencia (imagen de prueba) se comparará con la imagen radiográfica de la prueba de aceptación (imagen de referencia) y se comprobará si existen diferencias con respecto al estado inicial (valores de referencia) en los valores medidos. La prueba de consistencia quedará identificada por el software.
Las comprobaciones necesarias están reguladas por la legislación local vigente. Realice las pruebas conforme a la legislación local.

La prueba de consistencia se puede abandonar en todo momento mediante la barra de navegación. De esta manera se desecha la prueba de consistencia empezada y no se puede continuar.

Solo es posible realizar una prueba de consistencia si se dispone de una prueba de aceptación/participación válida completada.

Crear nueva prueba de consistencia:
› Hacer clic en *Prueba de consistencia*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

› Hacer clic en *Nueva prueba de consistencia*.
Se abre la ventana *Iniciar nueva prueba de consistencia*.
› En *Estación de Rayos X* seleccionar la estación de Rayos X para la que se realizará la prueba de consistencia.
Se muestra el dispositivo de adquisición y el emisor de Rayos X.
› Hacer clic en *Prueba de consistencia*.
La prueba de consistencia siempre se abre con la tarjeta de registro *Radiografía*. Se puede alternar en todo momento entre las tarjetas de registro individuales.
Si en la prueba de aceptación del comprobador se han añadido observaciones, estas se muestran en un menú desplegable. Mediante *Observaciones de la prueba de aceptación* se pueden abrir en todo momento las observaciones.

Las preguntas de las pruebas de consistencia difieren en función del sistema de rayos X.

Hacer y comprobar la radiografía:

En cualquier momento se podrán realizar nuevas adquisiciones de imágenes. Sobrescribir la imagen previamente registrada.

› En *Imagen radiográfica* hacer clic en .
Se inicia la toma. Se abre la ventana de previsualización del escaneado.
Como método de toma para la prueba de consistencia se usa el modo de toma de la imagen de referencia.
› Leer la imagen.
› Hacer clic en *Finalizar la adquisición*.
Se cierra la ventana de previsualización del escaneado. La imagen se abre automáticamente en el negatoscopio. Si ya hay una imagen en el negatoscopio, esta se desecha y es sustituida por la nueva. La imagen se puede modificar. De la misma manera es posible editar la información de la imagen a través de las funciones del menú del negatoscopio (véase "Editar la información de la imagen en el registro de imágenes").
En la imagen se aplica de forma automática el mismo procesamiento de imagen con el que se ha procesado la imagen de referencia.
Los parámetros radiográficos son aceptados por la toma de referencia o por el dispositivo de toma de imágenes (en caso de que el dispositivo dé los parámetros radiográficos).
› Contestar a todas las preguntas de la parte inferior.
Para comparar las tomas, se representa en el negatoscopio la imagen de la prueba de consistencia y la imagen de referencia de la prueba de aceptación (excepto CBCT).
› Si está activa la opción *Activar medición de dosis equivalente*, medir la dosis equivalente, véase "Dosis equivalente".

Comprobación visual y de lectura:

› Cambiar a *Prueba de valores de vista y medición*.
› Contestar todas las preguntas.
Para responder a las preguntas es posible modificar las imágenes mediante las herramientas de la caja de herramientas (véase "36.1 Caja de herramientas").

Finalizar la prueba de consistencia:

Solo es posible finalizar la prueba una vez que todos los campos han sido debidamente rellenados. Si no se han rellenado los campos obligatorios o estos no están completos, en la ficha aparecerá un .

› Guardar la prueba de consistencia haciendo clic en *Finalizar prueba*.
La prueba finaliza y se guarda. Ya no podrá ser modificada.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

47 Realizar prueba de aceptación parcial

El alcance de la prueba de aceptación parcial depende de las modificaciones realizadas en el sistema. Según el tipo de modificación será suficiente con realizar una prueba de consistencia o medición solapada que garantice los criterios relevantes.
Se podrán encontrar más detalles al respecto en la Directiva de expertos alemana (SV-RL) y en la Directiva alemana de garantía de calidad en los dispositivos de Rayos X (QS-RL).

Solo es posible realizar una prueba de aceptación parcial si se dispone de una prueba de aceptación o aceptación parcial completada.

Durante ello ingresan los datos de la prueba anterior en la prueba de aceptación parcial (última prueba de aceptación o de aceptación parcial). Sólo es necesario realizar las modificaciones.

Crear prueba de aceptación parcial:

› Hacer clic en *Prueba de aceptación parcial*.
› Hacer clic en *Nueva prueba de aceptación parcial*.

Para efectuar una prueba de aceptación y de aceptación parcial se necesita un código de acceso.

El código de acceso se determina del siguiente modo: fecha actual (día y mes) hacia atrás. Por ejemplo: 03 de mayo = 03/05. Código de acceso: “5030“

› Introducir el código de acceso.
› En *Estación de Rayos X* seleccionar la estación de Rayos X para la que se realizará la prueba de aceptación parcial.
Se muestra el dispositivo de adquisición y el emisor de Rayos X.
› Controlar bajo *Resolución* e *Iluminación/ contraste* si los datos están correctos. En caso necesario, seleccionar/ingresar los datos correctos.
› Cuando todos los datos se hayan introducido correctamente, hacer clic en *Iniciar prueba de aceptación parcial*.
La prueba de aceptación parcial siempre se abre con la tarjeta de registro *Radiografía*.
Se puede alternar en todo momento entre las tarjetas de registro individuales.

Las preguntas de las pruebas de aceptación parcial difieren en función del sistema de rayos X.

Crear y comprobar radiografías:

› En *Imagen radiográfica* hacer clic en .
Se inicia la toma. Se abre la ventana de previsualización del escaneado. El modo de toma se fija en ScanX, VisionX X-Ray, ProVecta y ProVecta 3D Prime.
› Leer todas las imágenes.
› Después de la última toma, hacer clic en *Finalizar la toma*.
Se cierra la ventana de previsualización del escaneado. Todas las imágenes son transferidas al archivo de imágenes. Una vez allí, las imágenes se pueden abrir y procesar en el negatoscopio. Igualmente pueden editarse informaciones de imagen (véase "Mostrar y editar la información de la imagen") o borrar las imágenes.
En las imágenes se aplica de forma automática el procesamiento de imagen que se ha fijado en la estación de rayos X. Si el dispositivo de toma de imágenes define ajustes de procesamiento de imágenes propios, se usan estos.
La primera imagen se marca automáticamente como imagen de referencia. Mediante la casilla de verificación se puede marcar cualquier imagen como imagen de referencia.

Si no se ha concluido la prueba de aceptación, se podrán realizar nuevas adquisiciones de imágenes en todo momento.

› Si los parámetros de radiografía no se introducen automáticamente (por parte del dispositivo o con los valores propuestos de la estación de rayos X), introducir en la información de la imagen los parámetros de radiografía.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

› Para introducir los parámetros de radiografía en todas las tomas de la prueba de aceptación parcial , hacer clic en *Aplicar a todas las imágenes*.
Al abandonar la tarjeta de registro *Radiografía* se guardan los parámetros de radiografía y ya no se pueden modificar.
› Controlar todas las preguntas de la parte inferior. En caso necesario, seleccionar/ingresar los datos correctos.
Para responder a las preguntas es posible modificar las imágenes mediante las herramientas de la caja de herramientas (véase "36.1 Caja de herramientas").
› En caso necesario, importar imágenes de apertura (véase "Importar imágenes de apertura").

Comprobación visual y de lectura:

› Cambiar a *Prueba de valores de vista y medición*.
› Controlar todas las preguntas. En caso necesario, seleccionar/ingresar los datos correctos.

Introducir información general:

› Cambiar a *Información general sobre la prueba*.
› Rellenar todos los campos.

Finalizar prueba de aceptación parcial:

Solo es posible finalizar la prueba una vez que todos los campos han sido debidamente rellenados. Si no se han rellenado los campos obligatorios o éstos no están completos, en la ficha aparecerá un ⚠.

› Para guardar la prueba de aceptación parcial, hacer clic en *Finalizar prueba*.
La prueba finaliza y se guarda. Ya no podrá ser modificada.

48 Administrar las pruebas del sistema de Rayos X

Las pruebas realizadas se administran por separado según el tipo de prueba (prueba de aceptación, prueba de aceptación parcial, prueba de constancia).
Si la última prueba realizada ya no es válida o la prueba no ha finalizado todavía, se señala la prueba con ⚠.

– "48.1 Visualizar prueba"
– "48.2 Exportar prueba"
– "48.3 Imprimir prueba"
– "48.4 Borrar prueba"

48.1 Visualizar prueba

› Hacer clic en *Prueba de aceptación*, *Prueba de aceptación parcial* o *Prueba de consistencia*.
› Seleccionar la prueba deseada.
› Hacer clic en *Mostrar*.
También es posible ver la prueba haciendo doble clic sobre ella.
La prueba se abre.
Se pueden realizar cambios en la imagen, pero éstos no serán guardados.

48.2 Exportar prueba

Exportar prueba individual

› Hacer clic en *Prueba de aceptación*, *Prueba de aceptación parcial* o *Prueba de consistencia*.
› Seleccionar la prueba deseada.
› Hacer clic en *Exportar*.
Se abre el diálogo para la exportación de la prueba.
› Seleccionar la ruta del archivo.
Dado que VisionX Inspect exporta archivos individuales, recomendamos la creación de una nueva carpeta y especificarla como destino.
› Seleccionar formato de la imagen.
› Si durante la prueba de un aparato de rayos X CBCT, se debe exportar adicionalmente la radiografía 3D completa, activar la opción *Exportar volumen completo*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Hacer clic en *Exportar*.
El resumen de la prueba se exportará como un archivo PDF junto con la imagen en el formato seleccionado.
En las pruebas de un aparato de rayos X CBCT, las tomas son exportadas por dos capas: capa MTF y capa de homogeneidad. También se emiten las anotaciones y el número de la capa. Además se exportan las imágenes de apertura. Si está activada la opción *Exportar volumen completo*, la radiografía 3D también se exporta como juego de datos DICOM.

Exportar todas las pruebas de una estación de rayos X

Si se debe exportar más de una prueba, existe la posibilidad de exportar todas las pruebas a la vez a una estación de rayos X.
Requisitos:
✓ Por lo menos hay disponible una prueba finalizada
› Haga clic en .
› Seleccionar la estación de rayos X deseada.
› Seleccionar la ruta del archivo.
Las pruebas se archivan en carpetas individuales en el directorio.
› Seleccionar formato de la imagen.
› Si durante la prueba de un aparato de rayos X CBCT, se deben exportar adicionalmente las radiografías 3D completas, activar la opción *Exportar volumen completo*.
› Hacer clic en *Exportar*.
El resumen de la prueba se exportará como un archivo PDF junto con la imagen en el formato seleccionado.
En las pruebas de un aparato de rayos X CBCT, las tomas son exportadas por dos capas para cada prueba: capa MTF y capa de homogeneidad. También se emiten las anotaciones y el número de la capa. Además se exportan las imágenes de apertura. Si está activada la opción *Exportar volumen completo*, las radiografías 3D también se exportan como juego de datos DICOM.

48.3 Imprimir prueba

› Hacer clic en *Prueba de aceptación*, *Prueba de aceptación parcial* o *Prueba de consistencia*.
› Seleccionar la prueba deseada.
› Hacer clic en *Imprimir*.
Se abre el diálogo para la impresión de la prueba.
› Seleccionar la impresora deseada y, en caso necesario, realizar los ajustes necesarios.
› Hacer clic en *Imprimir*.
Se imprime el resumen de la prueba. La imagen no se imprime.

48.4 Borrar prueba

Solo se pueden borrar las pruebas de aceptación y de aceptación parcial que todavía no han finalizado.
Las pruebas de consistencia pueden ser borradas en cualquier momento.
› Hacer clic en *Prueba de aceptación*, *Prueba de aceptación parcial* o *Prueba de consistencia*.
› Seleccionar la prueba deseada.
› Hacer clic en *Borrar*.

El borrado de las pruebas de aceptación y de aceptación parcial sólo se puede realizar tras la introducción de un código de acceso.
El código de acceso se determina del siguiente modo: fecha actual (día y mes) hacia atrás. Por ejemplo: 03 de mayo = 03.05. Código de acceso: "5030"

› Introducir el código de acceso.
La prueba se borra.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

49 Administrar las pruebas del sistema de visualización de imágenes

› Hacer clic en *Prueba del monitor*.
› Hacer clic en *Informes*.
› Seleccionar el periodo en el que se deben mostrar los informes.
› En *Monitor* seleccionar el monitor para el que se mostrarán las pruebas.
Los resultados filtrados se mostrarán en la lista.
› Seleccionar la prueba deseada.

Visualizar prueba:

› Hacer clic en *Detalles*.
También es posible abrir la prueba haciendo doble clic sobre ella.
Se abre el resumen de la prueba.

Exportar prueba:

› Hacer clic en *Exportar a...* .
Se abre el diálogo para la exportación de la prueba.
› Seleccionar la ruta del archivo.
› Hacer clic en *Guardar*.
El resumen de la prueba se exportará como un archivo PDF.

Imprimir prueba:

› Hacer clic en *Detalles*.
También es posible abrir la prueba haciendo doble clic sobre ella.
Se abre el resumen de la prueba.
› Hacer clic en *Imprimir*.
Se abre el diálogo para la impresión de la prueba.
› Seleccionar la impresora deseada y, en caso necesario, realizar los ajustes necesarios.
› Hacer clic en *Imprimir*.
Se imprime el resumen de la prueba.

50 Efectuar comprobación de calidad de las placas

La comprobación de calidad de las placas comprueba las placas radiográficas en busca de daños y arañazos y proporciona una recomendación acerca de si se debe cambiar la placa radiográfica.
Recomendamos realizar con regularidad la comprobación de calidad de las placas.

Si hay desgaste o daños visibles en las áreas de la placa radiográfica relevantes para el diagnóstico, se debe sustituir independientemente del resultado de la comprobación de calidad de las placas.

Las imágenes de prueba se pueden equipar con identificación de placas. Así en la vista general se puede reconocer el historial del estado de la placa radiográfica durante la comprobación regular.
El resultado de la comprobación se evalúa de la siguiente manera:

A	La placa radiográfica está nueva, no es necesario una manipulación adicional.
B	La placa radiográfica está en buen estado, no es necesario una manipulación adicional.
C	La placa radiográfica tiene señales de uso. Observar y comprobar de nuevo en un futuro próximo.
D	La placa tiene señales considerables de uso, se recomienda cambiarla pronto.
E	La placa está muy desgastada, se recomienda un cambio de inmediato.
X	No se ha podido realizar la comprobación de la calidad de las placas. Respete la dosis correcta.

Para efectuar una comprobación de calidad de las placas, son necesarios los siguientes pasos:
– "50.1 Crear adquisición de prueba homogénea"
– "50.2 Lea y comprobar la placa radiográfica"
Las comprobaciones de calidad de las placas realizadas se pueden observar y borrar, véase "50.3 Administrar comprobaciones de calidad de las placas".

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

50.1 Crear adquisición de prueba homogénea

› Colocar la placa radiográfica sobre una superficie lisa, con aprox. 12 cm de distancia (corresponde al diámetro de un CD) al tubo de rayos X. Cuidar que la cara activa de la placa radiográfica apunte en dirección al bus de rayos X.
› Ajustar el tiempo de exposición y los valores del aparato de rayos X para una radiografía molar.
› Leer la placa radiográfica de inmediato, como muy tarde a los 30 minutos, véase "50.2 Lea y comprobar la placa radiográfica".

50.2 Lea y comprobar la placa radiográfica

Para leer la placa radiográfica, se necesita un lector de placa ScanX Swift.

› En la página de inicio, hacer clic en *Comprobación de calidad de las placas*.
› Hacer clic en *Leer placa(s)*.
› Seleccionar la fuente de toma.
› Lea la placa radiográfica.
La imagen se muestra en el registro de imágenes y en el negatoscopio.
La evaluación (A - E) se muestra en la imágenes de previsualización en la parte inferior derecha y en la caja de herramientas.
El indicador de dosificación muestra si la exposición de la placa radiográfica era correcta para la comprobación de calidad.
› Hacer clic en las imágenes de previsualización para registrar la identificación de placas.
Las identificaciones de placas radiográficas que ya se han introducido una vez, se pueden seleccionar de la lista de selección.
En VistaScan Nano se registra automáticamente la identificación de placas de imagen.
› Para observar mejor la imagen en el negatoscopio, se pueden usar las herramientas de la caja de herramientas (indicaciones, correcciones de imagen, histograma). No se guardarán las modificaciones.
› Hacer clic en *Finalizar comprobación de calidad de las placas*.
Se muestra la vista general de la comprobación de calidad de las placas.
Repetir la comprobación de calidad de las placas (evaluación con X):
› Si la imagen se evalúa con *X*, no se puede efectuar la comprobación de la calidad de las placas debido a una exposición defectuosa.
Exponer la placa radiográfica de nuevo de forma homogénea. Adaptar la exposición según la indicación de dosis de la primera imagen.
› Leer la placa radiográfica de inmediato, como muy tarde a los 30 minutos.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

50.3 Administrar comprobaciones de calidad de las placas

› Hacer clic en *Comprobación de calidad de las placas*.
En la vista general se enumeran todas las comprobaciones efectuadas, ordenadas por identificación de placa.

Ver todas las imágenes de comprobación para una identificación de placa:

› Marcar la identificación de placa deseada en la vista general.
Se muestran todas las comprobaciones realizadas para esta identificación de placa con la fecha y el resultado.
› Para abrir las imágenes de comprobación, hacer clic en *Mostrar placa en el negatoscopio*.
Se abre el negatoscopio. En el registro de imágenes se muestran todas las imágenes de previsualización para la identificación de placa. Las imágenes se pueden mostrar individualmente en el negatoscopio.

Exportar imagen de comprobación:

› Marcar la identificación de placa deseada en la vista general.
Se muestran todas las comprobaciones realizadas para esta identificación de placa con la fecha y el resultado.
› Para abrir las imágenes de comprobación, hacer clic en *Mostrar placa en el negatoscopio*.
Se abre el negatoscopio. En el registro de imágenes se muestran todas las imágenes de previsualización para la identificación de placa.
› Hacer clic en imágenes de previsualización para mostrarlas en el negatoscopio.
› Haga clic en .
› Seleccionar la ruta de archivo y el formato de imagen.
› Hacer clic en *Exportar*.
Se exporta la imagen de comprobación. No se incluyen las modificaciones de la imagen, como por ejemplo luminosidad o contraste.

Borrar imagen de comprobación:

› Marcar la identificación de placa deseada en la vista general.
Se muestran todas las comprobaciones realizadas para esta identificación de placa con la fecha y el resultado.
› Para abrir las imágenes de comprobación, hacer clic en *Mostrar placa en el negatoscopio*.
Se abre el negatoscopio. En el registro de imágenes se muestran todas las imágenes de previsualización para la identificación de placa.
› Hacer clic en imágenes de previsualización para mostrarlas en el negatoscopio.
› Haga clic en .
La imagen se borra de inmediato.

Borrar la placa radiográfica con identificación de placa desde la comprobación de calidad de las placas:

› Marcar la identificación de placa deseada.
› Hacer clic en *Borrar placa*.
› Confirmar el borrado en el cuadro de diálogo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

51 Configuración general de VisionX Inspect

En la configuración se puede configurar el software y los dispositivos conectados. La configuración se divide en las siguientes partes:

- "51.1 Aplicación"
- "51.2 Dispositivos"
- "51.3 Estaciones de Rayos X"

Se aceptan las configuraciones disponibles en VisionX que también son válidas para VisionX Inspect, p. ej. Puestos de trabajo.

Si *Contraseña de configuración* está activada en VisionX, también es válida para VisionX Inspect y se solicita al abrir la configuración y las *Puestos de trabajo*.

La contraseña solo se puede modificar en VisionX.

51.1 Aplicación

En *Aplicación* se puede ajustar la configuración general del software (p. ej., idioma del software, concesión de licencias, periodo de validez de las pruebas de aceptación y consistencia).

- "lugar de trabajo"
- "Registro"
- "Concesión de licencias"
- "Prueba de aceptación y consistencia"

lugar de trabajo

Estación de trabajo	
Nombre de la estación de trabajo:	Puede asignarse un nombre a esta estación de trabajo.
Puerto de conexión:	El puerto interno usado por el software puede modificarse en caso de existir conflicto con otro software. Portal estándar: 3113
Pantalla	
Mostrar escala:	La pantalla completa del software se ajusta al parámetro de escala seleccionado. Para ello, todas las ventanas, fuentes, iconos, etc. se ampliarán o se reducirán. El cambio se aplica sin tener que reiniciar y se mantendrá después del reinicio.
Estilo de interfaz de usuario:	Estándar: se usan todas las tipografías. Estrecho: no se usan tipografías en negrita (p. ej. seleccionado de forma estándar para la región de Japón).
Idioma de la interfaz	Mediante la lista se puede seleccionar el idioma de visualización. Tras la modificación se deberá reiniciar el software.
Uso de aceleración GPU	Cuando está activada la aceleración GPU, determinados cálculos se realizarán en el procesador gráfico. Esto puede producir en algunas zonas una aceleración de la visualización de la imagen. Tras la modificación se deberá reiniciar el software. Requisitos mínimos: – Memoria gráfica: ≥ 512 MB – OpenGL 2.1

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

Configuración de VisionX	
Mostrar últimos pacientes registrados:	Si la opción está activada, en el menú desplegable de pacientes se muestra la lista de los últimos pacientes registrados.

Traducción	**Los textos de la interfaz del software se pueden adaptar individualmente.**
Idioma:	Mediante la lista se puede seleccionar el idioma para la traducción.
Traducciones definidas por el usuario: exportar	Haciendo clic en Exportar se exportará un archivo XLIFF al escritorio. Este puede ajustarse a voluntad y volver a ser importado.
Traducciones definidas por el usuario: Importar	Los archivos XLIFF ajustados pueden importarse haciendo clic en Importar.

Registro

- "Registro"
- "Notificación del usuario"

Registro

Al hacer clic en *Registro...* se pueden realizar los siguientes ajustes:

Registro	
Nivel de informe de registro:	Por defecto Se guardarán archivos de registro simples.
	Detallado (ajuste por defecto) Se guardarán archivos de registro avanzados. Esta configuración solo debe activarse tras el requerimiento de un técnico.
Válido hasta:	En caso de haber seleccionado el nivel de informe de registro *Detallado* este nivel de informe de registro se mantendrá hasta la fecha establecida. Después, el nivel de informe de registro volverá a establecerse automáticamente con el valor por defecto.
Tamaño máximo del archivo:	Se generan automáticamente varios archivos de registro. El *Tamaño máximo del archivo* indica el tamaño máximo que puede tener cada uno de los archivos de registro.

Notificación del usuario

Al hacer clic en *Notificaciones del usuario...* se muestran todas las notificaciones del usuario. Estas pueden clasificarse ordenadas de forma ascendente/descendente por fecha o contenido de la notificación.

Concesión de licencias

Sin una clave de licencia válida, el software se puede usar en la versión de prueba. Así, el software permite crear 30 pacientes utilizando todas las funciones. A partir del paciente n.° 30 se inicia un plazo de 30 días durante el cual pueden crear más pacientes. Una vez transcurrido este plazo, ya no se podrá trabajar con el software sin clave de licencia.

En la versión de prueba de VisionX Inspect, se pueden realizar pruebas de aceptación y de aceptación parcial sin límites sin una licencia válida. Para la segunda prueba de consistencia de una estación de rayos X y para la prueba del monitor se necesita una clave de licencia.

Para trasladar el servidor o la instalación de una estación de trabajo individual a otro ordenador deberá solicitarse una nueva clave de licencia (véase "7.1 Concesión de licencia con clave de licencia").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

La concesión de licencias depende de la existencia previa de una clave de licencia:
- Si se dispone de una clave de licencia: "7.1 Concesión de licencia con clave de licencia"
- Si es necesario solicitar una clave de licencia: "7.2 Concesión de licencia sin clave de licencia"

La clave de licencia contiene información para el módulo con licencia. Si posteriormente se necesitaran otros módulos, se debe efectuar el trámite de licencia de nuevo.
El trámite de licencia de un módulo también incluye la licencia de los tipos de toma asignados.
Están disponibles los siguientes módulos:

VisionX básico	Funciones básicas del software
VisionX X-Ray	Elaboración de radiografías (Tipos de toma de las clases de modo intraoral, panorámico, cefalometría)
VisionX Video	Crear tomas de vídeo (Tipos de tomas de las clases de modo Vídeo, Spectra)
VisionX Mobile Connect	Mostrar imágenes en la aplicación para iPad VisionX Imaging
VisionX Inspect	Configurar y ejecutar prueba de aceptación y pruebas de consistencia
VisionX 3D	Crear, importar y mostrar tomas CBCT (Tipos de toma de las clases de modo CBCT)
VisionX DICOM Starter	Intercambiar imágenes con sistemas DICOM
VisionX DICOM Print	Imprimir radiografías en las impresoras DICOM
VisionX Basic Dental Workflow	Interfaz para el programa de gestión clínica

En una instalación con varios puestos de trabajo, el módulo VisionX 3D se administra como licencia flotante, de modo que solo se necesita la licencia si se inicia una toma 3D o se abren tomas 3D en el negatoscopio. Al cerrar la sesión del paciente, se vuelve a liberar la licencia y puede ser usada por otra estación de trabajo.
En una instalación con varios puestos de trabajo, el módulo VisionX DICOM Starter, también se administra como licencia flotante de modo que solo se necesita la licencia si el puesto de trabajo está registrado como un puesto de trabajo DICOM.

Clave de licencia:	Aquí se puede introducir una clave de licencia existente.

Se puede solicitar una nueva clave de licencia en *Solicitar nueva clave de licencia...* .

Prueba de aceptación y consistencia

Mostrar una advertencia, cuando no exista ninguna comprobación válida:	La advertencia aparece cuando todavía no se ha realizado ninguna prueba de aceptación.
Activar medición de dosis equivalente:	Activar cuando la prueba de aceptación requiere la medición del valor de dosis equivalente de conformidad con la legislación nacional (p.ej., en Austria). En la caja de herramientas aparecerá un grupo adicional *Dosis equivalente*.
Se utiliza la estación de trabajo para el diagnóstico:	En caso de haber activado la función, es necesario que se realice la prueba de monitor para esta estación de trabajo. VisionX Inspect comprueba al iniciar VisionX, si se debe efectuar una prueba de monitor. Si VisionX permanece abierto más de 24 horas, se efectúa igualmente una comprobación. Si se necesita una prueba del monitor, esta se inicia automáticamente.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

Con *Modo de advertencia...* se puede ajustar el modo de advertencia para la prueba de aceptación y consistencia (véase "Modo de advertencia").

Modo de advertencia

Periodo de validez	
Intraoral:	Define el periodo de validez de la prueba de consistencia para sistemas de visualización de imágenes intraorales y sistemas de Rayos X.
Extraoral:	Define el periodo de validez de la prueba de consistencia para sistemas de visualización de imágenes extraorales y sistemas de Rayos X.

51.2 Dispositivos

En la configuración *Dispositivos* aparece una lista con todos los dispositivos conectados. Corresponde a la configuración en VisionX.

Los cambios realizados en la configuración de dispositivos también se aplicarán en VisionX.

Dispositivos	
Dispositivo	Muestra una imagen de previsualización del dispositivo conectado (si está disponible).
Nombre	Nombre del dispositivo
Conexión	Muestra las configuraciones de conexión
Conectado	Indica si el dispositivo está conectado y puede ser utilizado

La configuración de los aparatos en VisionX Inspect no difiere de la configuración de los aparatos en VisionX (véase "58 Dispositivos").

51.3 Estaciones de Rayos X

En la configuración *Puestos de trabajo* aparece una lista con todas las estaciones de Rayos X creadas. La lista muestra las siguientes características de la estación de rayos X:

Denominación	Nombre de la estación de rayos X, se puede modificar en *Configuración*.
Operador	Operador de la estación de rayos X, se puede modificar en *Configuración*.
Categoría	Categoría del emisor de Rayos X (p. ej. intraoral)
Favorito	Al inicio de la radiografía, esta estación de Rayos X se mostrará en primer lugar en la lista de selección.
Estación de trabajo asociada	Estación de trabajo que acepta automáticamente una nueva tarea.

Se puede ordenar la lista haciendo clic en la línea de encabezado de la columna correspondiente.
Se pueden realizar los siguientes ajustes, en función del aparato:

- "Configurar"
- "Parámetros"
- "Edición de imágenes"
- "60.4 Administración de pedidos"
- "Eliminar"

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Véase también:
- "23.1 Crear estación de Rayos X"
- "23.2 Configurar estación de Rayos X"
- "23.3 Ingresar valores recomendados para parámetros radiográficos"
- "23.4 Borrar estación de Rayos X"

Se puede crear una nueva estación de Rayos X mediante el asistente o manualmente. Si existe la obligación legal de llevar un registro de los datos de Rayos X, el proceso dependerá del dispositivo de adquisición de imágenes:
- Crear estación de Rayos X mediante el asistente
  - ProVecta S-Pan
  - ProVecta S-Pan Cephalometric
  - ProVecta 3D Prime
- Crear estación de Rayos X manualmente
  - Todos los dispositivos ScanX
  - VisionX X-Ray
  - Dispositivos cefalométricos/panorámicos sin receptor de imagen digital (p.ej., con placa radiográfica)
  - Dispositivos Twain

Los cambios realizados en la configuración de las puestos de trabajo en VisionX Inspect también se aplicarán en VisionX.

Configurar

General	
Nombre:	Nombre de la estación de Rayos X Cada estación de Rayos X debe tener un nombre único. El nombre no debe aparecer más de una vez.
Operador:	Nombre del operador
Dirección:	Dirección del operador
Emisor de Rayos X	
Selección	Lista de los emisores de Rayos X creados. Se puede crear un nuevo emisor de Rayos X con *Crear emisor de Rayos X...* . Con *Configurar* se puede modificar la configuración de un emisor de Rayos X. No se puede cambiar la categoría (p. ej. intraoral). Con *Borrar* se puede borrar un emisor de Rayos X si no es usado por un puesto de trabajo de Rayos X.
Dispositivo de adquisición de imagen	
Dispositivo:	Seleccionar el dispositivo de la lista
Magnificación:	La magnificación depende del emisor de Rayos X y del tipo de imagen asignado. El valor debe encontrarse entre 1,0 y 10,0. Al seleccionar un emisor de Rayos X se recomienda un valor: – Intra: 1,05 – Pano: 1,25 – Ceph: 1,1

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

Parámetros

Dependiendo del dispositivo de adquisición de imagen y emisor de Rayos X asignado a la estación de Rayos X, se podrán definir valores sugeridos para los parámetros radiográficos de cada tipo de adquisición. Si las imágenes radiográficas se toman siempre con los mismos valores, esto facilitará el trabajo. Los parámetros radiográficos se guardan automáticamente con la información de imagen (véase "34.1 Leer radiografías con ScanX"). Allí todavía se podrán modificar, si fuera necesario. Los valores sugeridos para los parámetros radiográficos solo se introducen de forma automática para la primera imagen. Para las siguientes imágenes de la misma toma se pueden adoptar los parámetros radiográficos de la primera imagen con *Asumir valores* o introducirlos manualmente.
En la configuración de los tipos de tomas individuales se pueden adoptar los valores de otra estación de rayos X que use valores similares o iguales. Así no se deben introducir individualmente todos los valores, sino solamente corregir los valores que difieran. Para ello, en la zona inferior junto a *Tomar parámetros de esta estación de rayos X:*, seleccionar la estación de rayos X de la que se deben tomar los valores y hacer clic en *Tomar*.

Edición de imágenes

Para cada imagen que se ha creado con esta estación de Rayos X, los pasos predefinidos del procesamiento de imágenes se ejecutan de forma automática.
Los pasos del procesamiento de imágenes se pueden modificar y guardar en el negatoscopio (véase "36.2 Administrar ajustes de imagen por defecto"). En la configuración solo se muestran los valores.
Con *Restablecer ajustes de fábrica* se pueden resetear los cambios realizados en los pasos de modificación de imágenes.

Filtro	
Filtro seleccionado:	Filtros predefinidos para la asistencia en el diagnóstico (véase "Filtro")

Ventanas	**Ajuste de correcciones de imagen e histograma**
Límite blanco:	Porcentaje de valores gris que se convierten en blanco
Límite negro:	Porcentaje de valores gris que se convierten en negro
Luminosidad:	Luminosidad de la imagen
Contraste:	Contraste de la imagen
Gamma:	< 1: Las zonas luminosas se oscurecen > 1: Las zonas oscuras ganan luminosidad

Mostrar	
Espejo:	Reflejar la imagen horizontal- o verticalmente

Anotación	
Máscara de borde:	Máscara de imagen, se oculta la zona exterior de la máscara
Escala de grises:	Color de la máscara de borde, entre 0 (negro) y 255 (blanco)

Eliminar

› Marcar la estación de Rayos X deseada en la lista.
› Hacer clic en *Borrar*.
› Confirmar el borrado en el cuadro de diálogo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

ServerManager

Con ServerManager se pueden crear y restablecer las copias de seguridad de datos (backups) de la base de datos del software de visualización. Para una copia de seguridad regular, se puede configurar un backup automático. Siempre se guardan las últimas 20 copias de seguridad, las antiguas se borran.
La copia de seguridad incluye los siguientes datos:

- Datos del paciente
- Datos de la clínica
- Información de la imagen (solo metadatos, no la propia imagen)

Las propias imágenes no son parte de la copia de seguridad de ServerManager. Se deben guardar por separado.

La copia de seguridad se guarda con fecha y hora.
En una instalación con varios puestos, solo se puede acceder a ServerManager en la estación de trabajo que está configurada como servidor. Adicionalmente, se puede modificar la base de datos del software de visualización con el ServerManager (p. ej. al trasladarse a un nuevo servidor).

- "52 Iniciar ServerManager"
- "53 Crear copia de seguridad manual"
- "54 Restablecer copia de seguridad"
- "55 Configurar copia de seguridad automática"
- "56 Modificación de la base de datos"

52 Iniciar ServerManager

Requisitos:
✓ VisionX y VisionX Inspect no se han iniciado.
› Hacer clic en *Inicio* > *Todos los programas* > *VisionX* > *ServerManager*.

53 Crear copia de seguridad manual

› Hacer clic en *Crear nueva copia de seguridad*.
Durante la copia de seguridad, se muestra un cuadro de diálogo con una barra de progreso. Cuando ha finalizado la copia de seguridad, aparece un aviso en el cuadro de diálogo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

54 Restablecer copia de seguridad

Requisitos:

✓ VisionX y VisionX Inspect han finalizado en todas las estaciones de trabajo.

PRECAUCIÓN

Pérdida de datos

Todos los datos que se hayan creado tras la copia de seguridad ya no están disponibles tras restablecer la copia de seguridad.

› Antes de restablecer la copia de seguridad, asegúrese de que se han guardado por separado los nuevos datos.

› Importar por separado los nuevos datos tras restablecer la copia de seguridad.

› Hacer clic en *Restablecer copia de seguridad existente*.
Se abre un cuadro de diálogo con la lista de copias de seguridad disponibles. Las copias de seguridad se nombran con la fecha y la hora.

› Seleccionar la copia de seguridad y hacer clic en *Restablecer*.
Aparece un aviso cuando ha finalizado el restablecimiento de la copia de seguridad.

55 Configurar copia de seguridad automática

La copia de seguridad automática crea un backup a intervalos regulares. Se puede ajustar el intervalo.

Durante la copia de seguridad, se deben cerrar VisionX y VisionX Inspect en todas las estaciones de trabajo. Recomendamos seleccionar automáticamente una hora para la copia de seguridad automática a la que no se trabaje con el software.

La estación de trabajo en la que se crea la copia de seguridad (servidor o puesto individual) debe estar en funcionamiento a la hora fijada, no se puede finalizar el servicio de Windows *VisionX Service*. (El servicio se inicia automáticamente al encender el ordenador.)

Crear y activar copia de seguridad:

› Hacer clic en *Configurar copia de seguridad automática*.
Se abre el cuadro de diálogo.

› Hacer clic en *Activado*.

› Ajustar el intervalo y el punto de inicio. Se pueden introducir los números con el teclado o con las teclas de flecha o ajustar con la rueda del ratón.
En *Última y siguiente copia de seguridad* se muestra el momento de la siguiente copia de seguridad automática.

› Hacer clic en *Activar copia de seguridad automática*.
Se cierra el cuadro de diálogo.

Desactivar copia de seguridad:

› Hacer clic en *Configurar copia de seguridad automática*.
Se abre el cuadro de diálogo.

› Hacer clic en *Desactivada*.

› Hacer clic en *Desactivar copia de seguridad automática*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

56 Modificación de la base de datos

Con esta función se pueden modificar los directorios de la base de datos. Esto puede ser necesario, por ejemplo, si se traslada la base de datos a un nuevo servidor.

Requisitos:

✓ VisionX y VisionX Inspect han finalizado en todas las estaciones de trabajo.

Esta función se describe mediante los directorios estándar de VisionX.

En una instalación definida por el usuario, puede variar el directorio de la base de datos.

› Copiar el directorio VisionXData (estándar: C:\VisionXData) del servidor antiguo al nuevo.

› Haga clic en .

› Seleccionar o introducir la ruta para el nuevo directorio VisionXData.

› Hacer clic en *Continuar*.

› Comprobar la ruta de la clínica y ajustarla si fuera necesario.

› Hacer clic en *Aplicar*.

Los directorios de la base de datos se modifican al nuevo directorio.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

Configuración general

En la configuración se puede configurar el software y los dispositivos conectados. La configuración se divide en las siguientes partes:
- "57 Aplicación"
- "58 Dispositivos"
- "59 Tipos de adquisición"
- "60 Estaciones de Rayos X"
- "61 Interfaces"
- "62 Clínicas"
- "63 Usuario"

En una instalación de puestos de trabajo múltiples, el software se podrá configurar en cualquier puesto de trabajo (cliente). Los ajustes realizados estarán disponibles en todas las estaciones de trabajo (p.ej., Puestos de trabajo, tipos de adquisición, contraseña).

57 Aplicación

Véase también:
- "18 Cambiar el idioma de visualización"

En *Aplicación* se puede ajustar la configuración general del software (p. ej., idioma del software, protección por contraseña, odontograma).
- "57.1 Memoria de imágenes"
- "57.2 lugar de trabajo"
- "57.3 Implantes"
- "57.4 Configuración de la conexión"
- "57.5 Registro"
- "57.6 Seguridad"
- "57.7 Odontograma"
- "57.8 Concesión de licencias"
- "57.9 Estaciones de Rayos X"

57.1 Memoria de imágenes

Las imágenes tomadas que, debido a errores de conexión, se hayan perdido durante el proceso de transferencia desde la estación de trabajo al servidor, se pueden recuperar de la memoria intermedia de tomas. En la configuración de la memoria intermedia de imágenes se puede ajustar el periodo de retención y los límites de almacenamiento.
Los ajustes de la memoria intermedia de tomas son válidos a nivel local para una estación de trabajo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Memoria intermedia	
Periodo de retención de radiografías:	Las imágenes cuya transferencia no ha tenido éxito siempre se guardan en la memoria de imágenes, incluso si no se ha definido un periodo de retención. En caso de que en *Periodo de retención de radiografías* se especifique un tiempo, todas las imágenes (tanto las transferencias que han tenido éxito, como las que no) se guardarán en la memoria de imágenes durante este periodo de tiempo adicional antes de ser eliminadas. Ejemplos: – 0 días: Las imágenes se borrarán inmediatamente una vez que la transferencia haya tenido éxito. – 3 días: Las imágenes se guardan durante 3 días en la memoria de imágenes una vez que la transferencia haya tenido éxito, transcurrido este periodo las imágenes serán borradas.
Límite de advertencia de almacenamiento:	Cada vez que se inicia el software de visualización y antes de cada lectura de imagen se determina el espacio de almacenamiento disponible. Si el espacio de almacenamiento disponible es inferior al límite de advertencia de almacenamiento configurado, el software de visualización lo advierte mediante una ventana separada. Se puede seguir trabajando.
Límite de error de almacenamiento:	Cada vez que se inicia el software de visualización y antes de cada lectura de imagen se determina el espacio de almacenamiento disponible. Si el espacio de almacenamiento disponible es inferior al límite de error de almacenamiento configurado, el software de visualización lo advierte mediante una ventana separada. Se puede seguir trabajando, aunque con ciertas limitaciones. No es posible tomar imágenes aunque sí se puede visualizar imágenes existentes. Adicionalmente es posible registrar pacientes y darlos de baja.

57.2 lugar de trabajo

Estación de trabajo	
Nombre de la estación de trabajo:	Puede asignarse un nombre a esta estación de trabajo.
Puerto de conexión:	El puerto interno usado por el software puede modificarse en caso de existir conflicto con otro software. Portal estándar: 3113

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Pantalla	
Mostrar escala:	La pantalla completa del software se ajusta al parámetro de escala seleccionado. Para ello, todas las ventanas, fuentes, iconos, etc. se ampliarán o se reducirán. El cambio se aplica sin tener que reiniciar y se mantendrá después del reinicio.
Estilo de interfaz de usuario:	Estándar: se usan todas las tipografías. Estrecho: no se usan tipografías en negrita (p. ej. seleccionado de forma estándar para la región de Japón).
Idioma de la interfaz	Mediante la lista se puede seleccionar el idioma de visualización. Tras la modificación se deberá reiniciar el software.
Uso de aceleración GPU	Cuando está activada la aceleración GPU, determinados cálculos se realizarán en el procesador gráfico. Esto puede producir en algunas zonas una aceleración de la visualización de la imagen. Tras la modificación se deberá reiniciar el software. Requisitos mínimos: – Memoria gráfica: ≥ 512 MB – OpenGL 2.1

Configuración de VisionX	
Mostrar últimos pacientes registrados:	Si la opción está activada, en el menú desplegable de pacientes se muestra la lista de los últimos pacientes registrados.

Traducción	**Los textos de la interfaz del software se pueden adaptar individualmente.**
Idioma:	Mediante la lista se puede seleccionar el idioma para la traducción.
Traducciones definidas por el usuario: exportar	Haciendo clic en Exportar se exportará un archivo XLIFF al escritorio. Este puede ajustarse a voluntad y volver a ser importado.
Traducciones definidas por el usuario: Importar	Los archivos XLIFF ajustados pueden importarse haciendo clic en Importar.

57.3 Implantes

Solo se pueden importar paquetes de implantes con la terminación de archivo ".ddi".
Air Techniques facilita en el Download Center en www.airtechniques.com paquetes de implantes de distintos fabricantes.

Importar paquete de implantes...	Se pueden importar los modelos de implantes (véase "25 Importar paquetes de implantes"). Después están disponibles en la caja de herramientas *Implantes* y se pueden insertar de forma esquemática en las imágenes. Los modelos de implantes se guardan de forma central y están disponibles en todas las estaciones de trabajo de la clínica.

57.4 Configuración de la conexión

Los ajustes varían en función de si la estación de trabajo está configurada como cliente o como servidor.
Estación de trabajo configurada como **Servidor**:

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Ajustes de servicio de servidora	
Puerto de servicio de servidora:	Puerto para la comunicación con el servicio de servidora. El puerto se lo utiliza en instalaciones de puestos individuales o puestos múltiples. Portal estándar: 3113

Estación de trabajo configurada como **Cliente**:

Servidor:	Dirección IP del servidor
Cambiar servidor	Abre un cuadro de diálogo para el ajuste de la conexión del servidor. Servidor: Dirección IP del servidor Puerto: Puerto de servicio del servidor que está configurado en el servidor.

57.5 Registro

- "Registro"
- "Notificación del usuario"

Registro

Al hacer clic en *Registro...* se pueden realizar los siguientes ajustes:

Registro	
Nivel de informe de registro:	Por defecto Se guardarán archivos de registro simples.
	Detallado (ajuste por defecto) Se guardarán archivos de registro avanzados. Esta configuración solo debe activarse tras el requerimiento de un técnico.
Válido hasta:	En caso de haber seleccionado el nivel de informe de registro *Detallado* este nivel de informe de registro se mantendrá hasta la fecha establecida. Después, el nivel de informe de registro volverá a establecerse automáticamente con el valor por defecto.
Tamaño máximo del archivo:	Se generan automáticamente varios archivos de registro. El *Tamaño máximo del archivo* indica el tamaño máximo que puede tener cada uno de los archivos de registro.

Notificación del usuario

Al hacer clic en *Notificaciones del usuario...* se muestran todas las notificaciones del usuario. Estas pueden clasificarse ordenadas de forma ascendente/descendente por fecha o contenido de la notificación.

57.6 Seguridad

El software puede protegerse contra el acceso no autorizado mediante contraseñas. Así se puede proteger el uso y la configuración del software con dos contraseñas distintas.

Contraseña de inicio de sesión:	Si está activado, se solicitará la contraseña de inicio de sesión al iniciar el software.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

Contraseña de configuración:	Si está activado, se solicitará la contraseña de configuración con los siguientes eventos: – Apertura de la configuración – Trámite de licencia mediante la barra de pacientes – Administración de ajustes de imagen por defecto (menú negatoscopio)

Para instalaciones de puestos de trabajo múltiples, las contraseñas serán válidas para todas las estaciones de trabajo.
– "Configuración de contraseñas"

Configuración de contraseñas

Configuración de contraseñas del inicio de sesión	**Solicitud de contraseña al iniciar el software (para el uso)**
Contraseña actual:	Si se debe modificar la contraseña, introducir la contraseña anterior.
Protección con contraseña:	Si está activado, se solicitará la contraseña al iniciar el software. Si está desactivado, el software se inicia sin solicitar contraseña.
Nueva contraseña:	Introducir nueva contraseña.
Repetir contraseña:	Repetir nueva contraseña.

Configuración de contraseñas de configuración	**Consulta de contraseña al abrir la configuración y administrar los ajustes de imagen por defecto (menú negatoscopio)**
Contraseña actual:	Si se debe modificar la contraseña, introducir la contraseña anterior.
Protección con contraseña:	Si está activado, se solicitará la contraseña al iniciar el software. Si está desactivado, el software se inicia sin solicitar contraseña.
Nueva contraseña:	Introducir nueva contraseña.
Repetir contraseña:	Repetir nueva contraseña.

¿Olvidó su contraseña?
A través de la línea de atención al cliente de Air Techniques se puede introducir una nueva contraseña.

57.7 Odontograma

En la lista de selección se puede seleccionar qué odontograma debe ser utilizado:
– FDI (Odontograma de la Fédération Dentaire Internationale)
– UNS (Universal Numbering System)
– Palmer (Sistema Zsigmondy-Palmer)

57.8 Concesión de licencias

Sin una clave de licencia válida, el software se puede usar en la versión de prueba. Así, el software permite crear 30 pacientes utilizando todas las funciones. A partir del paciente n.° 30 se inicia un plazo de 30 días durante el cual pueden crear más pacientes. Una vez transcurrido este plazo, ya no se podrá trabajar con el software sin clave de licencia.
En la versión de prueba de VisionX Inspect, se pueden realizar pruebas de aceptación y de aceptación parcial sin límites sin una licencia válida. Para la segunda prueba de consistencia de una estación de rayos X y para la prueba del monitor se necesita una clave de licencia.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Para trasladar el servidor o la instalación de una estación de trabajo individual a otro ordenador deberá solicitarse una nueva clave de licencia (véase "7.1 Concesión de licencia con clave de licencia").

La concesión de licencias depende de la existencia previa de una clave de licencia:
- Si se dispone de una clave de licencia: "7.1 Concesión de licencia con clave de licencia"
- Si es necesario solicitar una clave de licencia: "7.2 Concesión de licencia sin clave de licencia"

La clave de licencia contiene información para el módulo con licencia. Si posteriormente se necesitaran otros módulos, se debe efectuar el trámite de licencia de nuevo.
El trámite de licencia de un módulo también incluye la licencia de los tipos de toma asignados.
Están disponibles los siguientes módulos:

VisionX básico	Funciones básicas del software
VisionX X-Ray	Elaboración de radiografías (Tipos de toma de las clases de modo intraoral, panorámico, cefalometría)
VisionX Video	Crear tomas de vídeo (Tipos de tomas de las clases de modo Vídeo, Spectra)
VisionX Mobile Connect	Mostrar imágenes en la aplicación para iPad VisionX Imaging
VisionX Inspect	Configurar y ejecutar prueba de aceptación y pruebas de consistencia
VisionX 3D	Crear, importar y mostrar tomas CBCT (Tipos de toma de las clases de modo CBCT)
VisionX DICOM Starter	Intercambiar imágenes con sistemas DICOM
VisionX DICOM Print	Imprimir radiografías en las impresoras DICOM
VisionX Basic Dental Workflow	Interfaz para el programa de gestión clínica

En una instalación con varios puestos de trabajo, el módulo VisionX 3D se administra como licencia flotante, de modo que solo se necesita la licencia si se inicia una toma 3D o se abren tomas 3D en el negatoscopio. Al cerrar la sesión del paciente, se vuelve a liberar la licencia y puede ser usada por otra estación de trabajo.
En una instalación con varios puestos de trabajo, el módulo VisionX DICOM Starter, también se administra como licencia flotante de modo que solo se necesita la licencia si el puesto de trabajo está registrado como un puesto de trabajo DICOM.

Clave de licencia:	Aquí se puede introducir una clave de licencia existente.

Se puede solicitar una nueva clave de licencia en *Solicitar nueva clave de licencia...* .

57.9 Estaciones de Rayos X

Si existe la obligación legal de llevar un registro de los datos de Rayos X, deberá estar marcada la casilla de verificación (preconfigurado, en función de la selección de región durante el primer inicio). Esto exige la creación y configuración manual de las puestos de trabajo (véase "60 Estaciones de Rayos X"). Además, deberá introducirse información adicional (parte del cuerpo examinada, parámetros de ajuste técnicos del emisor de Rayos X, etc.) establecida por la ordenanza de Rayos X para Alemania.
Si no existe la obligación legal de llevar un registro de los datos de Rayos X, se podrá desmarcar la casilla de control. Esto creará automáticamente las estaciones de Rayos X adecuadas para cada dispositivo. Éstas no necesitarán ser configuradas. De esta forma, al leer las imágenes radiográficas se podrá seleccionar el dispositivo apropiado.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

Así, por ejemplo, en el ScanX Intraoral View / ScanX Classic View se crearán tres puestos de trabajo, dado que el dispositivo soporta tres modos distintos:

- Intra
- Pano
- Ceph

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

58 Dispositivos

Véase también:
– "22 Añadir dispositivos"

En la configuración *Dispositivos* aparece una lista con todos los dispositivos conectados.

Dispositivos	
Dispositivo	Muestra una imagen de vista previa del dispositivo conectado (si está disponible).
Nombre	Nombre del dispositivo
Conexión	Muestra las configuraciones de conexión
Conectado	Indica si el dispositivo está conectado y puede ser utilizado

La configuración del dispositivo depende del tipo de dispositivo:
– "58.1 ScanX"
– "58.2 CamX"
– "58.3 SensorX"
– "58.4 ProVecta S-Pan"
– "58.5 ProVecta 3D Prime"
– "58.6 Dispositivo TWAIN"

Si se marca un dispositivo de la lista indicada, aparecerá debajo de él la posibilidad de escoger entre las siguientes opciones:
– Configurar
– Administrar ajustes de conexión

Los submenús disponibles se diferenciarán entre sí en función del dispositivo marcado de la lista.
Con *Registrar dispositivo de red* se puede conectar un dispositivo con el software mediante su dirección IP.
Si se abre la configuración del dispositivo con *Configurar*, se muestra una representación del dispositivo y el nombre del mismo.
Si el firmware está anticuado y se debe actualizar, aparece un aviso.
Dependiendo del tipo de dispositivo, se muestran diversos submenús de la configuración.

58.1 ScanX

– "Configurar"
– "Administrar ajustes de conexión"

Configurar

ADVERTENCIA

Todos los ajustes realizados pueden tener influencia directa en la calidad de imagen y en el funcionamiento del dispositivo.

› Las modificaciones solo deben ser llevada a cabo por Air Techniques o por un establecimiento autorizado por Air Techniques.
› Se debe comprobar y, en caso necesario, corregir la calidad de imagen modificada mediante la lectura de una imagen radiográfica de prueba.

En función del aparato, puede que no estén disponibles todas las funciones según las circunstancias.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

- "Modos de adquisición"
- "Firmware"
- "Configuración del dispositivo"
- "Osciloscopio"
- "Informe"
- "Mantenimiento"

Modos de adquisición

En *Modo de adquisición:* se enumerarán todos los modos de adquisición disponibles en el dispositivo seleccionado. Una vez seleccionado un modo de adquisición de la lista, se pueden realizar diferentes ajustes en el árbol de directorios. Estos se diferencian en función del dispositivo conectado y pueden depender de la versión firmware instalada.
Con *Duplicar* se genera una copia del modo de adquisición.
Con *Borrar* se puede borrar el modo de adquisición.
Básicamente siempre se debe definir por lo menos un modo de toma. Si solo existe un modo de toma para este dispositivo, no se puede borrar.
Se pueden importar o exportar todos los modos de toma de un dispositivo (> *Importar modos de toma* o > *Exportar modos de toma*).
Al importar se sobrescriben los modos de toma existentes, los nuevos modos de toma se crean adicionalmente.
Para la exportación se genera una carpeta en el escritorio.
Se pueden restablecer todos los modos de toma de un aparato a los ajustes de fábrica (> *Restablecer todos los modos de toma a la configuración de fábrica*).

Firmware

ATENCIÓN

Daño del aparato por una actualización del firmware mal efectuada

› La actualización del firmware solo puede ser llevada a cabo por personal especializado o por personal formado por Air Techniques.

Puede encontrar el firmware actualizado de cada dispositivo en www.airtechniques.net

Firmware	
Versión actual:	Se mostrará el firmware actualmente instalado en el dispositivo seleccionado.
Nueva versión:	Si se ha seleccionado una nueva versión de firmware mediante *Seleccionar archivo firmware*, se mostrarán los datos de esta versión.
Observación:	Se mostrarán indicaciones sobre la instalación y sobre los archivos firmware seleccionados (por ej. el archivo firmware seleccionado es más antiguo que el que está instalado en el dispositivo; el archivo firmware seleccionado no es compatible con la versión instalada en el dispositivo).
Duración prevista:	Se muestra la duración prevista de la actualización.

Configuración del dispositivo

En *Configuraciones de los aparatos* se enumerarán todos las configuraciones de los aparatos disponibles en el aparato seleccionado. En el árbol de directorio se pueden realizar diferentes ajustes. Estos se diferencian en función del dispositivo conectado y pueden depender de la versión firmware instalada.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Configuración del dispositivo	
Configuración del modo de espera	Si la función está activada, el dispositivo pasa al modo standby tras transcurrir el tiempo configurado.

Osciloscopio

En *Osciloscopio* se mostrará la luminosidad ambiente actual, o sea, la entrada de luz exterior en el dispositivo conectado.

Informe

En *Informe* se mostrará el archivo de informe guardado en el dispositivo. Mediante *Exportar* el archivo de informe se guardará en *C:\ProgramData\Air Techniques\VisionX\Data\DiagnosticLogs* con el nombre *device_reports.log*. Este podrá enviarse al técnico para su diagnóstico.
Además, después de la creación de un archivo de informe, se puede crear un archivo de apoyo (véase "41 Crear archivo de apoyo"). Este contendrá, además de los archivos de registro, también el archivo de informe.

Mantenimiento

En *Mantenimiento* se mostrarán los diferentes parámetros del aparato (dependiendo del aparato conectado). Estos muestran una indicación con el valor real y con el valor teórico. Con su ayuda se pueden identificar piezas o funciones defectuosas. Se mostrarán también diferentes funciones de mantenimiento mediante las que se puede probar el correcto funcionamiento de las diferentes piezas.

Administrar ajustes de conexión

En un ScanX conectado se pueden consultar y modificar en diagrama de árbol las configuraciones de conexión generales con el aparato conectado, como por ej. dirección IP, máscara de subred, Gateway.

En *Avanzadas* puede consultarse y modificarse la dirección IP 2. Esta, dentro de lo posible, no debe ser modificada ya que funciona como "dirección IP de urgencia", en caso de que se pierda la dirección IP 1. La dirección IP 2 debe ajustarse solo cuando se produce una colisión con una dirección IP ya existente en la red. La dirección IP modificada debe anotarse y archivarse en el aparato. Si la dirección IP 2 se perdiera, deben restablecerse las configuraciones de fábrica del aparato - de esta manera, se perderán todas las configuraciones.

58.2 CamX

– "Configurar"

Configurar

– "Firmware"
– "Configuración del dispositivo"
– "Informe"
– "Mantenimiento"

Firmware

ATENCIÓN

Daño del aparato por una actualización del firmware mal efectuada

› La actualización del firmware solo puede ser llevada a cabo por personal especializado o por personal formado por Air Techniques.

Puede encontrar el firmware actualizado de cada dispositivo en www.airtechniques.net

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

Firmware	
Versión actual:	Se mostrará el firmware actualmente instalado en el dispositivo seleccionado.
Nueva versión:	Si se ha seleccionado una nueva versión de firmware mediante *Seleccionar archivo firmware*, se mostrarán los datos de esta versión.
Observación:	Se mostrarán indicaciones sobre la instalación y sobre los archivos firmware seleccionados (por ej. el archivo firmware seleccionado es más antiguo que el que está instalado en el dispositivo; el archivo firmware seleccionado no es compatible con la versión instalada en el dispositivo).
Duración prevista:	Se muestra la duración prevista de la actualización.

Configuración del dispositivo

En *Configuraciones de los aparatos* se enumerarán todos las configuraciones de los aparatos disponibles en el aparato seleccionado. En el árbol de directorio se pueden realizar diferentes ajustes. Estos se diferencian en función del dispositivo conectado y pueden depender de la versión firmware instalada.

Configuración de la adquisición	
Disparo de cámara	Momento en el que se produce la imagen fija cuando se pulsa la tecla de disparo: – Al apretar (preconfigurado) – Al soltar

Configuración del modo de espera	
Tiempo de espera	Tiempo hasta el apagado automático cuando la cámara no se mueva. Preconfigurado: 2 minutos
Inicio automático	La cámara se enciende en cuanto se abre la ventana de captura en el software.

Informe

En *Informe* se mostrará el archivo de informe guardado en el dispositivo. Mediante *Exportar* el archivo de informe se guardará en *C:\ProgramData\Air Techniques\VisionX\Data\DiagnosticLogs* con el nombre *device_reports.log*. Este podrá enviarse al técnico para su diagnóstico.
Además, después de la creación de un archivo de informe, se puede crear un archivo de apoyo (véase "41 Crear archivo de apoyo"). Este contendrá, además de los archivos de registro, también el archivo de informe.

Mantenimiento

En *Mantenimiento* se pueden comprobar las distintas señales con ayuda de una indicación de estado (dependiendo del aparato conectado).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

58.3 SensorX

– "Configurar"

Cada sensor de SensorX necesita datos de calibración individuales. Estos se añaden al sensor en un CD de calibración y se deben instalar para cada sensor.

Configurar

ADVERTENCIA

Todos los ajustes realizados pueden tener influencia directa en la calidad de imagen y en el funcionamiento del dispositivo.

› Las modificaciones solo deben ser llevada a cabo por Air Techniques o por un establecimiento autorizado por Air Techniques.
› Se debe comprobar y, en caso necesario, corregir la calidad de imagen modificada mediante la lectura de una imagen radiográfica de prueba.

En función del aparato, puede que no estén disponibles todas las funciones según las circunstancias.

– "Modos de adquisición"
– "Informe"

Modos de adquisición

En *Modo de adquisición:* se enumerarán todos los modos de adquisición disponibles en el dispositivo seleccionado. Una vez seleccionado un modo de adquisición de la lista, se pueden realizar diferentes ajustes en el árbol de directorios. Estos se diferencian en función del dispositivo conectado.
Con *Duplicar* se genera una copia del modo de adquisición.
Con *Borrar* se puede borrar el modo de adquisición.
Básicamente siempre se debe definir por lo menos un modo de toma. Si solo existe un modo de toma para este dispositivo, no se puede borrar.
Se pueden importar o exportar todos los modos de toma de un dispositivo (> *Importar modos de toma* o > *Exportar modos de toma*).
Al importar se sobrescriben los modos de toma existentes, los nuevos modos de toma se crean adicionalmente.
Para la exportación se genera una carpeta en el escritorio.
Se pueden restablecer todos los modos de toma de un aparato a los ajustes de fábrica (> *Restablecer todos los modos de toma a la configuración de fábrica*).

Informe

En *Informe* se mostrará el archivo de informe guardado en el dispositivo. Mediante *Exportar* el archivo de informe se guardará en *C:\ProgramData\Air Techniques\VisionX\Data\DiagnosticLogs* con el nombre *device_reports.log*. Este podrá enviarse al técnico para su diagnóstico.
Además, después de la creación de un archivo de informe, se puede crear un archivo de apoyo (véase "41 Crear archivo de apoyo"). Este contendrá, además de los archivos de registro, también el archivo de informe.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

58.4 ProVecta S-Pan

– "Configurar"
– "Administrar ajustes de conexión"

Configurar

ADVERTENCIA

Todos los ajustes realizados pueden tener influencia directa en la calidad de imagen y en el funcionamiento del dispositivo.

› Las modificaciones solo deben ser llevada a cabo por Air Techniques o por un establecimiento autorizado por Air Techniques.
› Se debe comprobar y, en caso necesario, corregir la calidad de imagen modificada mediante la lectura de una imagen radiográfica de prueba.

En función del aparato, puede que no estén disponibles todas las funciones según las circunstancias.

– "Configuración del dispositivo"
– "Informe"
– "Mantenimiento"

Configuración del dispositivo

En *Configuraciones de los aparatos* se enumerarán todos las configuraciones de los aparatos disponibles en el aparato seleccionado. En el árbol de directorio se pueden realizar diferentes ajustes. Estos se diferencian en función del dispositivo conectado y pueden depender de la versión firmware instalada.

Configuración de Panorámica	
Aceptar imagen S-PAN automáticamente	En caso de que la función esté activada, sólo se transmitirá la imagen S-PAN a VisionX. En caso de que la función esté desactivada, se transmitirá la imagen S-PAN y la imagen estándar a VisionX. Al leer la imagen será necesario decidir cuál de las imágenes debe ser almacenada en el VisionX. Se elimina la otra imagen.
Utilizar el tipo de paciente 'Niño' hasta la edad de	Se puede ajustar la edad hasta la que se usa el tipo de paciente Niño con la toma de imágenes.

Informe

En *Informe* se mostrará el archivo de informe guardado en el dispositivo. Mediante *Exportar* el archivo de informe se guardará en *C:\ProgramData\Air Techniques\VisionX\Data\DiagnosticLogs* con el nombre *device_reports.log*. Este podrá enviarse al técnico para su diagnóstico.
Además, después de la creación de un archivo de informe, se puede crear un archivo de apoyo (véase "41 Crear archivo de apoyo"). Este contendrá, además de los archivos de registro, también el archivo de informe.

Mantenimiento

En *Mantenimiento* y después en el diagrama arbóreo en *Calibración* se pueden iniciar los programas de configuración AISU y DDIPS. Estos programas se describen detalladamente en las instrucciones de instalación del dispositivo.

Administrar ajustes de conexión

Con un ProVecta conectado se puede consultar y modificar en el diagrama arbóreo la configuración general del dispositivo conectado como, p.ej., el modo de operación.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

58.5 ProVecta 3D Prime

– "Configurar"

Configurar

ADVERTENCIA

Todos los ajustes realizados pueden tener influencia directa en la calidad de imagen y en el funcionamiento del dispositivo.

› Las modificaciones solo deben ser llevada a cabo por Air Techniques o por un establecimiento autorizado por Air Techniques.
› Se debe comprobar y, en caso necesario, corregir la calidad de imagen modificada mediante la lectura de una imagen radiográfica de prueba.

En función del aparato, puede que no estén disponibles todas las funciones según las circunstancias.

– "Informe"

Informe

En *Informe* se mostrará el archivo de informe guardado en el dispositivo. Mediante *Exportar* el archivo de informe se guardará en *C:\ProgramData\Air Techniques\VisionX\Data\DiagnosticLogs* con el nombre *device_reports.log*. Este podrá enviarse al técnico para su diagnóstico.
Además, después de la creación de un archivo de informe, se puede crear un archivo de apoyo (véase "41 Crear archivo de apoyo"). Este contendrá, además de los archivos de registro, también el archivo de informe.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

58.6 Dispositivo TWAIN

– "Configurar"

Configurar

ADVERTENCIA

Todos los ajustes realizados pueden tener influencia directa en la calidad de imagen y en el funcionamiento del dispositivo.

› Las modificaciones solo deben ser llevada a cabo por Air Techniques o por un establecimiento autorizado por Air Techniques.

› Se debe comprobar y, en caso necesario, corregir la calidad de imagen modificada mediante la lectura de una imagen radiográfica de prueba.

En función del aparato, puede que no estén disponibles todas las funciones según las circunstancias.

– "Configuración del dispositivo"

– "Informe"

Configuración del dispositivo

En *Configuraciones del dispositivo* se enumeran todos los ajustes del dispositivo. En el árbol de directorio se pueden realizar diferentes ajustes.

Configuración TWAIN	
Intraoral:	Si la fuente TWAIN devuelve una imagen Intra, deberá colocarse una marca de verificación en *Intraoral:*. Es posible una selección múltiple.
Panorámica:	Si la fuente TWAIN devuelve una imagen panorámica, deberá colocarse una marca de verificación en *Panorámica:*. Es posible una selección múltiple.
Cefalometría:	Si la fuente TWAIN devuelve una imagen cefalométrica, deberá colocarse una marca de verificación en *Cefalometría:*. Es posible una selección múltiple.
Vídeo:	Si la fuente TWAIN devuelve una imagen de vídeo, deberá colocarse una marca de verificación en *Vídeo:*.
Número de serie:	Es necesario introducir el número de serie de la fuente TWAIN.
Número de referencia:	Es necesario introducir el número de artículo de la fuente TWAIN.

Informe

En *Informe* se mostrará el archivo de informe de la fuente TWAIN. Mediante *Exportar* el archivo de informe se guardará en *C:\ProgramData\Air Techniques\VisionX\Data\DiagnosticLogs* con el nombre *device_reports.log*. Este podrá enviarse al técnico para su diagnóstico.
Además, después de la creación de un archivo de informe, se puede crear un archivo de apoyo (véase "41 Crear archivo de apoyo"). Este contendrá, además de los archivos de registro, también el archivo de informe.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

59 Tipos de adquisición

Véase también:
– "24.1 Configurar tipos de adquisición"

En el campo superior se mostrarán los últimos tipos de adquisición utilizados para radiografías y vídeos. En *Tipos de adquisición* se mostrarán todos los tipos de adquisición disponibles para la configuración actual. Solo se muestran los tipos de tomas del módulo con licencia (radiografías y vídeos) (véase "7 Concesión de licencias").
Al hacer clic sobre un tipo de adquisición, este se seleccionará y podrá seleccionarse la entrada *Configurar*. Aquí puede ajustarse la configuración del tipo de adquisición a las necesidades personales.
– "59.1 Configurar"

59.1 Configurar

Clase de modo:	Cada tipo de adquisición está asignado a una clase de modo. Las clases de modo agrupan los tipos de adquisición, p.ej., en imágenes intraorales (*Intra*) o imágenes panorámicas (*Pano*).
Fuente de adquisición:	*Última fuente de adquisición utilizada* Durante el empleo del tipo de adquisición se registrará automáticamente la última estación de Rayos X utilizada.
	Fuente de adquisición seleccionada manualmente Durante el empleo del tipo de adquisición debe seleccionarse manualmente la estación de Rayos X que será utilizada.
	En la lista se mostrarán todas las estaciones de Rayos X creadas. Las estaciones de Rayos X marcadas como favoritas aparecerán en la lista en primer lugar. Al seleccionar una estación de Rayos X, durante el empleo del tipo de adquisición se registrará automáticamente esta estación de Rayos X.
Modo de adquisición:	*Último modo utilizado* Durante el empleo del tipo de adquisición se registrará automáticamente el último modo utilizado.
	Modo estándar Durante el empleo del tipo de adquisición se utilizará automáticamente el modo estándar del tipo de adquisición.
Favorito:	Si un tipo de adquisición ha sido marcado como favorito, aparecerá como botón en la barra de menú que podrá usarse directamente.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

60 Estaciones de Rayos X

Si existe la obligación legal de llevar un registro de los datos de Rayos X, el proceso dependerá del dispositivo de adquisición de imágenes:

- "Crear estación de Rayos X mediante el asistente"
  - ProVecta S-Pan
  - ProVecta S-Pan Cephalometric
  - ProVecta 3D Prime
- "Crear estación de Rayos X manualmente"
  - Todos los dispositivos ScanX
  - VisionX X-Ray
  - Dispositivos cefalométricos/panorámicos sin receptor de imagen digital (p.ej., con placa radiográfica)
  - Dispositivos Twain

Si existe la obligación legal de llevar un registro de los datos de Rayos X, se puede desactivar la opción *Crear estación de rayos X manualmente* en *Configuración* > *Aplicación*den. Así, al crear un dispositivo automáticamente se creará una estación de Rayos X que no necesitará ser configurada (véase "Crear estaciones de Rayos X automáticamente").

Véase también:

- "23.1 Crear estación de Rayos X"
- "23.2 Configurar estación de Rayos X"
- "23.4 Borrar estación de Rayos X"

En la configuración *Puestos de trabajo* aparece una lista con todas las estaciones de Rayos X creadas. La lista muestra las siguientes características de la estación de rayos X:

Denominación	Nombre de la estación de rayos X, se puede modificar en *Configuración*.
Operador	Operador de la estación de rayos X, se puede modificar en *Configuración*.
Categoría	Categoría del emisor de Rayos X (p. ej. intraoral)
Favorito	Al inicio de la radiografía, esta estación de Rayos X se mostrará en primer lugar en la lista de selección.
Estación de trabajo asociada	Estación de trabajo que acepta automáticamente una nueva tarea.

Se puede ordenar la lista haciendo clic en la línea de encabezado de la columna correspondiente.
Se pueden realizar los siguientes ajustes, en función del aparato:

- "60.1 Configurar"
- "60.2 Parámetros"
- "60.3 Edición de imágenes"
- "60.4 Administración de pedidos"
- "60.5 Eliminar"

60.1 Configurar

General	
Nombre:	Nombre de la estación de Rayos X Cada estación de Rayos X debe tener un nombre único. El nombre no debe aparecer más de una vez.
Operador:	Nombre del operador
Dirección:	Dirección del operador

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Emisor de Rayos X	
Selección	Lista de los emisores de Rayos X creados. Se puede crear un nuevo emisor de Rayos X con *Crear emisor de Rayos X...* . Con *Configurar* se puede modificar la configuración de un emisor de Rayos X. No se puede cambiar la categoría (p. ej. intraoral). Con *Borrar* se puede borrar un emisor de Rayos X si no es usado por un puesto de trabajo de Rayos X.

Dispositivo de adquisición de imagen	
Dispositivo:	Seleccionar el dispositivo de la lista
Magnificación:	La magnificación depende del emisor de Rayos X y del tipo de imagen asignado. El valor debe encontrarse entre 1,0 y 10,0. Al seleccionar un emisor de Rayos X se recomienda un valor: – Intra: 1,05 – Pano: 1,25 – Ceph: 1,1

60.2 Parámetros

Dependiendo del dispositivo de adquisición de imagen y emisor de Rayos X asignado a la estación de Rayos X, se podrán definir valores sugeridos para los parámetros radiográficos de cada tipo de adquisición. Si las imágenes radiográficas se toman siempre con los mismos valores, esto facilitará el trabajo. Los parámetros radiográficos se guardan automáticamente con la información de imagen (véase "34.1 Leer radiografías con ScanX"). Allí todavía se podrán modificar, si fuera necesario. Los valores sugeridos para los parámetros radiográficos solo se introducen de forma automática para la primera imagen. Para las siguientes imágenes de la misma toma se pueden adoptar los parámetros radiográficos de la primera imagen con *Asumir valores* o introducirlos manualmente.
En la configuración de los tipos de tomas individuales se pueden adoptar los valores de otra estación de rayos X que use valores similares o iguales. Así no se deben introducir individualmente todos los valores, sino solamente corregir los valores que difieran. Para ello, en la zona inferior junto a *Tomar parámetros de esta estación de rayos X:*, seleccionar la estación de rayos X de la que se deben tomar los valores y hacer clic en *Tomar*.

60.3 Edición de imágenes

Para cada imagen que se ha creado con esta estación de Rayos X, los pasos predefinidos del procesamiento de imágenes se ejecutan de forma automática.
Los pasos del procesamiento de imágenes se pueden modificar y guardar en el negatoscopio (véase "36.2 Administrar ajustes de imagen por defecto"). En la configuración solo se muestran los valores.
Con *Restablecer ajustes de fábrica* se pueden resetear los cambios realizados en los pasos de modificación de imágenes.

Filtro	
Filtro seleccionado:	Filtros predefinidos para la asistencia en el diagnóstico (véase "Filtro")

Ventanas	Ajuste de correcciones de imagen e histograma
Límite blanco:	Porcentaje de valores gris que se convierten en blanco
Límite negro:	Porcentaje de valores gris que se convierten en negro
Luminosidad:	Luminosidad de la imagen

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Ventanas	Ajuste de correcciones de imagen e histograma
Contraste:	Contraste de la imagen
Gamma:	< 1: Las zonas luminosas se oscurecen > 1: Las zonas oscuras ganan luminosidad

Mostrar	
Espejo:	Reflejar la imagen horizontal- o verticalmente

Anotación	
Máscara de borde:	Máscara de imagen, se oculta la zona exterior de la máscara
Escala de grises:	Color de la máscara de borde, entre 0 (negro) y 255 (blanco)

60.4 Administración de pedidos

Estación de trabajo asociada:	Si se selecciona una estación de trabajo de la lista de selección, la tarea es aceptada automáticamente por la estación de trabajo. En el caso de tareas para radiografías con ProVecta o ProVecta 3D Prime el aparato está disponible para la toma directamente.

60.5 Eliminar

› Marcar la estación de Rayos X deseada en la lista.
› Hacer clic en *Borrar*.
› Confirmar el borrado en el cuadro de diálogo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

61 Interfaces

- "61.1 Exportación de imagen"
- "61.2 DICOM"
- "61.3 Administración de pedidos"
- "61.4 Configuraciones para aplicaciones externas"

En *Interfaces* se pueden activar y configurar las interfaces, p. ej. del sistema de administración de pacientes.

Se recomienda configurar primero el sistema de administración de pacientes.

Medios VDDS	**Intercambio de datos con el sistema de administración de pacientes a través de la interfaz de medios VDDS**
Aplicar VDDS:	Cuando esta opción está activada, se pueden transferir datos de pacientes del sistema de administración de pacientes, así como transferir imágenes al sistema de administración de pacientes.
Software de administración de pacientes referenciado:	Seleccionar en la lista el sistema de administración de pacientes utilizado.
Nivel de soporte 6 (llamada al módulo de importación):	Cuando esta opción está activada, los cambios realizados en una imagen se transferirán automáticamente al sistema de administración de pacientes.

Importación de pacientes	**Transferencia directa de los datos de pacientes desde el sistema de administración de pacientes**
Ruta de importación:	Directorio de importación para datos de pacientes en formato patimport.txt. Esta ruta deberá estar especificada en el sistema de administración de pacientes como ruta de exportación.

Exportación de imagen	**Exportación de imágenes en directorios y transferencia al sistema de administración de pacientes**
Autoexportar radiografía:	Cuando está activada esta opción, las imágenes radiográficas leídas serán guardadas automáticamente con los datos del paciente en un directorio definido.
Autoexportar vídeo:	Cuando está activada esta opción, las imágenes de vídeo creadas serán guardadas automáticamente con los datos del paciente en un directorio definido.
Modos de exportación de imagen...	Abre la configuración de los modos de exportación de imágenes (véase "Modos de exportación de imagen...").

DICOM/BDW	**Intercambio de datos a través de la interfaz DICOM**
Puesto de trabajo DICOM:	Establece la estación de trabajo como puesto de trabajo DICOM. De esta forma se puede usar la funcionalidad DICOM en este puesto de trabajo (véase "28.1 Establecer la estación de trabajo como estación de trabajo DICOM").
Colaborador DICOM/BDW...	Abre la configuración del colaborador DICOM/BDW (véase "Colaborador DICOM/BDW...").
Consulta RIS...	Abre la configuración de la consulta RIS (véase "Consulta RIS...").

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

DICOM/BDW	Intercambio de datos a través de la interfaz DICOM
Asignación de los tipos de tomas...	Se pueden asignar los atributos DICOM a determinados tipos de tomas en el software de visualización (véase "Asignación de los tipos de tomas...").
Visualización de la lista de tareas...	Establece qué atributos se deben mostrar en la lista de tareas (véase "Visualización de la lista de tareas...").

Administración de tareas	Ajustes para la administración de tareas
Finalizar tarea:	Establece qué pasa con una tarea en curso cuando se da de baja al paciente o se inicia otra tarea. – Preguntar siempre – Finalizar automáticamente – Pausar automáticamente – Finalizar cuando la tarea se haya realizado
Plazo de conservación para los datos de una tarea finalizada:	Determina cuántos días se deben conservar los datos de la tarea (no los datos de imagen o del paciente) de una tarea finalizada.

61.1 Exportación de imagen

Modos de exportación de imagen...

Se pueden establecer distintos modos de exportación de imágenes que definen el estado de la imagen, el formato del archivo y la ruta de exportación. Algunos modos de exportación de imágenes están predefinidos y se pueden modificar.

Los modos de exportación de imágenes se guardan de forma específica para la clínica para todas las estaciones de trabajo.

El modo de exportación de imágenes se puede seleccionar en la exportación de imagen del menú negatoscopio y en el registro de imágenes en *Selección múltiple*. Además de los modos de exportación de imágenes configurados, se pueden exportar también imágenes individualmente con la exportación personalizada.

Autoexportación define qué archivos de imagen deben ser exportados al darse de baja un paciente o en una transferencia de imagen manual. Para ello es necesario que la interfaz de exportación de imagen esté configurada (véase "61 Interfaces"). Cuando está activado el estado de imagen *Diagnóstico*, la autoexportación solo se realiza si el diagnóstico ha sido guardado y, por tanto, se dispone de una vista previa.

Al hacer clic en un modo de exportación de imagen de la lista, debajo aparecerán las siguientes opciones:

– *Configurar*: Mostrar y modificar la configuración del modo seleccionado (véase "Configurar").
– *Duplicar*: El modo será copiado.
  A continuación, se pueden ajustar los detalles del modo duplicado.
– *Borrar*: El modo de exportación de imagen marcado será borrado.

Con *Crear modo de exportación de imágenes...* se puede crear un nuevo modo de exportación de imágenes (véase también "Configurar").

Configurar

En *Configurar* se pueden mostrar y cambiar los ajustes del modo de exportación marcado.

Configurar	
Nombre:	Puede asignarse un nombre a este modo de exportación.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Configurar	
Tipo de destino:	Mediante la lista se puede seleccionar si el software debe exportar un archivo de imagen o una archivo DicomDir.
Ruta del archivo:	El software exportará la imagen marcada a esta ruta. En la lista *Marcadores de posición* se pueden insertar marcadores de posición predefinidos (p. ej., nombre del paciente) en la ruta del archivo. El software complementa la ruta del archivo con los valores correspondientes. Debido a que se asumen los modos de exportación para todas las estaciones de trabajo, recomendamos utilizar el indicador en la ruta del archivo. De esa manera se asegura que las rutas de archivos indicadas funcionan en todas las estaciones de trabajo. El aspecto que tendrá la ruta del archivo y el nombre del archivo durante una exportación de imagen se muestra en *Vista previa* por medio de un ejemplo. Con el marcador de posición *%DiscWriter%* se almacenan los datos en un directorio de grabación para un CD/DVD. El propio proceso de grabación se debe iniciar a continuación con un software de grabación.
Nombre del archivo:	En la lista *Marcadores de posición* se pueden insertar marcadores de posición predefinidos (p. ej., nombre del paciente) en el nombre del archivo. El software complementa el nombre del archivo con los valores correspondientes. Recomendamos separar los marcadores de posición con guiones bajos. Eso mejora la claridad del nombre del archivo.
Vista previa:	La vista previa muestra un ejemplo de la ruta del archivo y del nombre del archivo con los ajustes realizados.
Estado de imagen:	Mediante la lista se puede establecer cómo debe exportarse la imagen. – Actual: Se exporta el estado actual de la imagen. – Vista inicial: Se exporta la vista inicial de la imagen, independientemente de los cambios que se puedan haber realizado en la imagen. – Última modificación: La imagen se exporta con la última modificación realizada. – Diagnóstico: La imagen se exporta en forma de vista de imagen junto a la que se ha añadido una indicación.
Formato de radiografía 2D:	Mediante la lista de selección se puede establecer el formato de exportación de las imágenes radiográficas 2D.
Formato de radiografía 3D:	Mediante la lista de selección se puede establecer el formato de exportación de las imágenes radiográficas 3D. DICOM: Juego de datos DICOM Serie DICOM: tomas de capas individuales del juego de datos DICOM Vista 2D DICOM: captura de pantalla de la vista panorámica
Formato vídeo:	Mediante la lista se puede establecer el formato de exportación de las imágenes de vídeo.
Anonimización de los datos:	Elimina todos los datos personales en la exportación para que ya no se pueda realizar una asignación de la imagen a un paciente.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Configurar	
Autoexportación:	Cuando la casilla de control está activada, se pondrá automáticamente a la disposición este modo de exportación. Para ello, también deberá estar activada la autoexportación de vídeo o radiografía en *Interfaces*.
Ampliar DICOMDIR existente:	Se amplía un directorio DICOMDIR con nuevos datos en lugar de borrar el directorio y crear uno nuevo.
Integrar visor	Se exporta un software de observación para DICOM al directorio DICOMDIR.

61.2 DICOM

Colaborador DICOM/BDW...

Véase también:
– "28 Configuración de la interfaz DICOM"

En la configuración *Colaboradores DICOM/BDW...* aparece una lista con todos los colaboradores DICOM/BDW creados (PACS, RIS e impresoras).

Nombre:	Nombre de visualización para el colaborador DICOM/BDW
Función:	Muestra si se trata de una conexión RIS o PACS o de una impresora
AE-Title del colaborador:	AE-Title del colaborador DICOM/BDW
AE-Title propio:	AE-Title del puesto de trabajo En DICOM se puede elegir entre los nombres generados automáticamente y un nombre definido por el usuario.
Host:	Dirección IP o nombre de host del colaborador DICOM/BDW
Puerto:	Puerto del colaborador DICOM/BDW
Prueba de conexión (C-ECHO):	Inicia una prueba de conexión para el colaborador DICOM/BDW

Si se marca un colaborador DICOM en la lista mostrada, aparecerá debajo de él la posibilidad de escoger entre las siguientes opciones:
– "Configurar"
– Eliminar (véase "Eliminación de colaboradores RIS" o "Eliminación de colaboradores PACS")

Configurar

En *Configurar* se pueden mostrar y cambiar los ajustes del colaborador DICOM marcado.

Ajustes generales	
Nombre:	Nombre de visualización para la conexión RIS/PACS/impresora
Función:	Mediante la lista de selección se puede establecer si se debe crear una conexión RIS o PACS o una conexión a una impresora para el colaborador DICOM.
AE-Title del colaborador:	DICOM Application Entity Title (AE Title) que está configurado en el colaborador DICOM
AE-Title propio	DICOM Application Entity Title (AE Title) de esta estación de trabajo
Host:	Dirección IP o nombre de host del colaborador DICOM
Puerto:	Puerto del colaborador DICOM
Prueba de conexión (C-ECHO):	Inicia una prueba de conexión para el colaborador DICOM

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Configuración de impresión	
Tipo de medio:	Selección del medio de impresión (papel, película)
Orientación de la película:	Selección de la orientación (formato alto o apaisado)
Tamaño de la película:	La lista de selección corresponde al estándar DICOM
Destino de la película:	Bandeja de salida, correspondiente al estándar DICOM
Profundidad de bits de las escalas de grises:	Número de bits por píxel
Prioridad:	Decide la posición de la tarea de impresión en la cola de espera
Decimate/crop:	Tratamiento de la imagen cuando es demasiado grande para el medio de impresión
Tipo de aumento:	Tratamiento de la imagen cuando es más pequeña que el medio de impresión
Tipo de suavizamiento:	Tipo de suavizamiento en la ampliación cúbica (máx. 16 caracteres)
Densidad de los bordes:	Densidad de la zona alrededor de la imagen o entre las imágenes
Polaridad:	Selección de si la imagen se debe imprimir normal o invertida
Recortar:	Imprimir marco de limitación si la impresora lo permite
Configuración:	Ajuste de configuración adicional, específico de la impresora (máx. 1024 caracteres). Consulte el manual de la impresora usada
Ajustes de transferencia (solo en PACS)	
Estado de imagen:	Se exporta el estado de imagen seleccionado. Para explicaciones de los estados de imagen, véase "Modos de exportación de imagen...".
Formato de radiografía 2D:	Siempre se exportan las radiografías en 2D en formato DICOM. No se puede modificar el formato.
Formato de radiografía 3D:	Mediante la lista de selección se puede establecer el formato de exportación de las imágenes radiográficas 3D. Para explicaciones de los estados de imagen, véase "Modos de exportación de imagen...".
Formato vídeo:	Mediante la lista se puede establecer el formato de exportación de las imágenes de vídeo.
Anonimización de los datos:	Elimina todos los datos personales en la exportación para que ya no se pueda realizar una asignación de la imagen a un paciente.
Enviar automáticamente:	El software de visualización transfiere automáticamente las imágenes tomadas a PACS en cuanto se finaliza la tarea. De lo contrario, se deben transferir las imágenes manualmente al PACS, véase "32.5 Transferencia de la imagen a PACS".

Consulta RIS...

En *Configurar* se pueden mostrar y cambiar los ajustes del colaborador DICOM marcado.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Consulta RIS	
Colaborador RIS/BDW:	Mediante la lista de selección se puede elegir un colaborador RIS. Se consulta la lista de tareas de este colaborador RIS. Si todavía no se ha creado un colaborador RIS, véase "Configuración de la consulta RIS".
AE Title:	DICOM Application Entity Title (AE Title) para la que se ha planificado la tarea. *Cualquiera* significa: todas las tareas
Tipo de aparato:	Mediante la lista de selección se puede escoger un tipo de aparato para el que se han creado tareas. Se pueden elegir los siguientes tipos de aparatos: – Cualquiera – IO (Intra-Oral Radiography) – CR (Computed Radiography) – PX (Panoramic X-Ray) – CT (Computed Tomography) – DX (Digital Radiography) – XC (External-Camera Photography) – Definido por el usuario *Cualquiera* significa: todas las tareas *Definido por el usuario* significa: en el campo de texto se debe introducir un tipo de aparato definido por el usuario.
Médico responsable:	Nombre de la persona que está prevista para la realización.
Fecha de inicio:	Limita la búsqueda a tareas que se hayan planeado para una fecha o intervalo de fechas determinado.
Máximo número de elementos:	Máximo número de tareas mostradas.
Actualización automática:	Si se establece la función en *A intervalos regulares*, se debe introducir un intervalo (en minutos). La lista de selección se actualiza con el intervalo fijado.

Asignación de los tipos de tomas...

Véase también:
– "28.5 Asignación de atributos DICOM a determinados tipos de tomas"

En el software de visualización es posible asignar determinados atributos DICOM a un tipo de toma (p. ej. atributo DICOM *IO* al tipo de toma *Intraoral*). De esta forma, en función de la configuración del software de visualización, se inicia directamente una toma con el tipo de toma correspondiente.
Si no se encuentra una asignación adecuada o no se crea una asignación, se usa la asignación estándar:

Atributo DICOM	Significado	Tipo de toma
Atributo DICOM no disponible		no definido
OT	Other type	
CR	ComputedRadiography	
DX	DigitalRadiography	
El atributo DICOM difiere de uno de los atributos siguientes		
IO	Intra Oral Xray	Intraoral

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Atributo DICOM	Significado	Tipo de toma
XC	ExternalCameraPhotography	Vídeo
ES	Endoscopy	Vídeo
PX	PanoramicXray	Panorámica Estándar
CT	ComputedTomography	3D

Visualización de la lista de tareas...

Véase también:
– "28.6 Adaptación de la lista de tareas"

En las tareas DICOM se puede configurar qué atributos DICOM se muestran en la lista de tareas.

Lista	El atributo se muestra como columna en la lista de tareas
Detalles	El atributo se muestra en la zona *DICOM*, si está marcada una tarea
Oculto	No se muestra el atributo

61.3 Administración de pedidos

Finalización automática de la tarea:	Establece lo que pasa con las tareas cuando estas se cierran. – *Preguntar*: El software de visualización pregunta si se debe pausar o finalizar la tarea. – *Finalizar automáticamente*: La tarea se finaliza automáticamente cuando esta se cierra (p. ej. cambio de paciente, se cierra el software, se inicia otra tarea DICOM). – *Marcar como pausada*: La tarea se pausa automáticamente cuando esta se cierra (p. ej. cambio de paciente, se cierra el software, se inicia otra tarea DICOM). – *Finalizar cuando se hayan tomado las imágenes*: La tarea finaliza automáticamente cuando existen las imágenes.
Eliminar las tareas finalizadas o canceladas tras:	Determina después de cuántos días se eliminan las tareas finalizadas o canceladas.
Lista de selección estándar:	Determina qué lista de selección se abre por defecto (p. ej. al iniciarse el software de visualización). – *Pacientes*: Se abre por defecto el menú desplegable *Seleccionar paciente*. – *Tareas*: Se abre por defecto el menú desplegable *Tareas* (es razonable al usar DICOM).

61.4 Configuraciones para aplicaciones externas

Configuraciones para aplicaciones externas	
Nombre:	Cualquier denominación para la aplicación externa
Ruta:	Ruta para el archivo EXE de la aplicación externa

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Configuraciones para aplicaciones externas

Parámetros:	Parámetros que se deben transferir a la aplicación externa, además de la imagen. – Número de tarjeta – Apellidos del paciente – Nombre del paciente – Fecha de nacimiento (basada en el sistema) – Fecha de nacimiento (aaaammdd) – Ruta de la imagen – Ruta del directorio Se pueden seleccionar varios parámetros. Al hacer clic en otro parámetro, este se añade automáticamente a los parámetros existentes. Debe estar seleccionado al menos el parámetro *Ruta de la imagen* - "*%PathToFile%*" o *Ruta del directorio* - "*%PathToFolder%*".
Estado de imagen:	Mediante la lista se puede establecer cómo debe exportarse la imagen. – Actual: Se exporta el estado actual de la imagen. – Vista inicial: Se exporta la vista inicial de la imagen, independientemente de los cambios que se puedan haber realizado en la imagen. – Última modificación: La imagen se exporta con la última modificación realizada. – Diagnóstico: La imagen se exporta en forma de vista de imagen junto a la que se ha añadido una indicación.
Formato de radiografía 2D:	Mediante la lista de selección se puede establecer el formato de exportación de las imágenes radiográficas 2D.
Formato de radiografía 3D:	Mediante la lista de selección se puede establecer el formato de exportación de las imágenes radiográficas 3D. DICOM: Juego de datos DICOM Serie DICOM: tomas de capas individuales del juego de datos DICOM Vista 2D DICOM: captura de pantalla de la vista panorámica
Formato vídeo:	Mediante la lista se puede establecer el formato de exportación de las imágenes de vídeo.
Anonimización de los datos:	Elimina todos los datos personales en la exportación para que ya no se pueda realizar una asignación de la imagen a un paciente.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

62 Clínicas

En la configuración *Clínicas* aparece una lista con todas las clínicas creadas. La configuración de una clínica se puede modificar en "62.1 Configurar".

- "62.1 Configurar"
- "62.2 Eliminar"

Véase también:

- "20.1 Crear clínica"
- "20.2 Configurar clínica"
- "20.3 Borrar clínica"

62.1 Configurar

General	
Nombre:	Nombre de la clínica Cada clínica debe tener un nombre único. El nombre no debe aparecer más de una vez.
Dirección:	Dirección del operador
ID de clínica BDW:	Número de identificación de la clínica, debe coincidir con el ID del programa de gestión clínica

Configuración	
Tiempo de retención activo:	Cuando está activado el periodo de retención para las imágenes radiográficas, éstas solo podrán borrarse una vez transcurrido el periodo de retención especificado.
Periodo de retención de radiografías:	Periodo de tiempo durante el cual no se podrán borrar las imágenes radiográficas. Las imágenes radiográficas solo podrán borrarse una vez transcurrido el periodo de retención. El periodo de retención años de edad. Antes de esa fecha, las imágenes radiográficas no se pueden borrar. En algunos países hay un plazo de conservación legal para las radiografías. Por ejemplo: En Alemania se aplica un periodo de retención de 10 años. La imagen radiográfica de un paciente de 16 años de edad solo podrá ser borrada una vez transcurridos 12 años.
Campos obligatorios:	Mediante la lista se puede establecer si *Número del paciente* o *Nombre y fecha de nacimiento* son campos obligatorios. Al crear un nuevo paciente, siempre se deben rellenar los campos obligatorios. De lo contrario, no se podrá crear al paciente.
Permitir la modificación de la fecha de adquisición de imágenes:	Cuando está activada esta casilla, se podrá modificar con posterioridad la fecha de adquisición de la imagen.
Los parámetros radiográficos son obligatorios:	Cuando está activada esta casilla será necesario introducir los parámetros radiográficos al tomar una imagen radiográfica.
Advertencia de importación para imágenes de fuentes diferentes:	Si se activa la casilla de verificación, al abrir una imagen importada en el negatoscopio se muestra una advertencia de que la imagen se ha creado en un dispositivo ajeno.
Comprobar si la paciente está embarazada antes de iniciar una toma de imagen:	Si la casilla de verificación está activada, antes de empezar una radiografía aparece el cuadro de diálogo *Consulta de embarazo* en caso de una paciente.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Base de datos	
Formato de almacenamiento:	Las imágenes recién tomadas o importadas se pueden guardar sin comprimir o con una compresión sin pérdidas. Al crear una nueva clínica, por defecto tiene *Sin compresión*. Así se guardan y cargan las imágenes considerablemente más rápido.
Limite para aviso de falta de espacio en disco:	Cada vez que se inicia el software se determina el espacio de almacenamiento de la base de datos disponible. Si el espacio de almacenamiento disponible es inferior al límite de advertencia configurado, el software lo advierte mediante una ventana emergente. Se puede seguir trabajando. El valor se calcula en función de los componentes adicionales instalados en el dispositivo y está predefinido.
Límite para error por falta de espacio en disco:	Cada vez que se inicia el software se determina el espacio de almacenamiento de la base de datos disponible. Si el espacio de almacenamiento disponible es inferior al límite de error configurado, el software lo advierte mediante una ventana separada. Se puede seguir trabajando, aunque con ciertas limitaciones. No es posible tomar imágenes aunque sí se puede visualizar imágenes existentes. Adicionalmente es posible registrar pacientes y darlos de baja. El valor se calcula en función de los componentes adicionales instalados en el dispositivo y está predefinido.
Ruta de la base de datos:	Muestra la ruta en la que ha sido instalada la base de datos.
Ruta de las imágenes:	Muestra la ruta en la que se almacenan las imágenes.
Ruta de radiografía DBSWIN:	Solo visible si se han migrado datos de una instalación DBSWIN. Muestra la ruta en la que se encuentran las imágenes radiográficas de la DBSData de DBSWIN. Si se mueve el directorio *DBSData*, aquí es donde se podrá ajustar la ruta.
Ruta de vídeo DBSWIN:	Solo visible si se han migrado datos de una instalación DBSWIN. Muestra la ruta en la que se encuentran las imágenes de vídeo de la DBSData de DBSWIN. Si se mueve el directorio *DBSData*, aquí es donde se podrá ajustar la ruta.
Búsqueda de pacientes	
Modo de búsqueda:	Inmediato: los resultados de la búsqueda se muestran de inmediato tras la entrada Tras confirmación: los resultados de búsqueda se muestran solo cuando se ha pulsado la tecla Intro o se ha hecho clic en 🔍.
Datos del paciente	
Formato de datos del paciente:	Para Japón se han registrado campos especiales de datos del paciente que se pueden activar aquí, por ejemplo prefectura, formato japonés de fecha de nacimiento. Adicionalmente, en función del campo de texto, el software de visualización cambia el método de entrada de Windows automáticamente a alfanumérico, hiragana o katakana.
Formato de la fecha de nacimiento del paciente:	Fecha (abreviada): se muestra la fecha abreviada, p. e. 08/04/1975 Fecha (larga): se muestra la fecha larga, p. ej. martes, 08 de Abril de 1975 o para la región de Japón

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

62.2 Eliminar

En principio, existe la posibilidad de borrar las clínicas creadas.
En la clínica sólo es posible borrar datos bajo las siguientes condiciones:

- No constan datos de pacientes
- No se ha registrado ningún usuario para esta clínica
- La clínica no es la clínica principal de un usuario
- Después de borrar consta por lo menos otro consultorio

› Seleccionar la clínica que debe ser borrada.
› Hacer clic en *Borrar*.
› Confirmar el borrado de la clínica con *Borrar*.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ES

63 Usuario

En la configuración de usuarios aparece una lista con todos los usuarios creados y sus derechos de acceso asignados. Se pueden crear, editar o eliminar usuarios.

- "63.1 Definición de los roles de usuario"
- "63.2 Editar de usuario"
- "63.3 Borrar usuario"

63.1 Definición de los roles de usuario

Hay cuatro roles de usuario diferentes con distintos derechos de acceso:

- Administrador
- Odontólogo
- Asistente de radiografía
- Por defecto

Las siguientes funciones están limitadas a los roles de usuario. Todas las demás funciones no están limitadas y también pueden ser usadas por el usuario estándar.

Funcionamiento	Administrador	Odontólogo	Asistente de radiografía
Editar configuración	x		
Iniciar ServerManager	x		
Realizar prueba de aceptación	x		
Administrar ajustes de imagen por defecto	x	x	
Borrar paciente	x	x	
Eliminar imagen – Negatoscopio: Eliminar radiografía activa – Selección múltiple: Eliminar radiografías seleccionadas	x	x	
Modificar indicación	x	x	
Modificar la fecha y hora de la toma en la información de la imagen	x	x	x
Empezar adquisición	x	x	x
Realizar prueba de consistencia	x	x	x
Importar imagen	x	x	x
Vuelva a asignar la imagen	x	x	x
Transferencia de la imagen a colaborador PACS	x	x	x

63.2 Editar de usuario

General	
Nombre de usuario:	Nombre del usuario Cada usuario debe tener un nombre único. El nombre no debe aparecer más de una vez.
Nombre completo:	Nombre y apellidos del usuario
Contraseña:	La contraseña debe tener al menos 4 caracteres.
Confirmar contraseña:	Repetir la contraseña

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

General	
Clínica principal:	Clínica asignada

Roles	
Nombre de la clínica	Lista de selección de las clínicas creadas, véase también "20.1 Crear clínica"
Roles	Lista de selección de los roles de usuario, véase "63.1 Definición de los roles de usuario"

63.3 Borrar usuario

Para cada clínica debe haber al menos un usuario con derechos de administrador.

› En la lista, hacer clic en el usuario que se desea eliminar.
› Hacer clic en *Borrar*.
› Confirmar el borrado en el cuadro de diálogo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ES

Búsqueda de fallos y averías

– "64 Sugerencias prácticas para usuarios y técnicos"

64 Sugerencias prácticas para usuarios y técnicos

Error	Posible causa	Eliminación
No se puede borrar la clínica	Se ha registrado el usuario en esta clínica	› Dar de baja a todos los usuarios de la clínica.
	La clínica es la clínica principal de un usuario	› Cambiar la clínica principal de todos los usuarios a otra clínica.
	Datos de pacientes disponibles para la clínica	› Borrar todos los datos de pacientes de la clínica y, en caso necesario, asegurarlos.
	Solo se ha creado esta clínica en el software. Se debe crear por lo menos una clínica.	› Crear nueva clínica. Después se puede borrar la clínica.
El aparato no se muestra en la lista de aparatos	Aparato no conectado a la red/ estación de trabajo	› Comprobar la conexión y, si procede, establecerla.
	Aparato sin encender	› Encender el aparato.
	El componente adicional para el dispositivo correspondiente no está instalado.	› Instalar componente adicional, véase "22.2 Instalar componentes adicionales".
	El aparato y la versión del software de visualización no son compatibles	› Instalar la versión adecuada del software de visualización para el aparato
Error en la transferencia de una radiografía desde ProVecta 3D Prime hasta el software	Error en la reconstrucción o software bloqueado.	› Iniciar de nuevo el software de datos de imagen. › Iniciar restablecimiento de la imagen.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Anexo

– "65 Sugerencias prácticas para técnicos"
– "66 Abreviaturas usadas"
– "67 Términos de licencia adicionales"

65 Sugerencias prácticas para técnicos

Las descripciones expuestas a continuación están destinadas exclusivamente para el servicio técnico.

– "65.1 Mover directorio DBSData"

65.1 Mover directorio DBSData

Para simplificar el proceso de la copia de seguridad, es posible mover el directorio DBSData de DBSWIN al directorio VisionXData de VisionX, con la ayuda del Server Manager. El directorio DBSData no se ha modificado al migrar los datos a VisionX.
Principalmente, existen dos posibilidades:
– "Mover el directorio DBSData a otro servidor"
– "Mover el directorio DBSData al mismo servidor"

Mover el directorio DBSData a otro servidor

Mover directorio DBSData

Para poder mover el directorio DBSData, es necesario que se cumplan las siguientes condiciones:
✓ No se ha iniciado ningún cliente DBSWIN

El movimiento del directorio DBSData hace referencia a la instalación por defecto de DBSWIN y VisionX. Es posible que las rutas especificadas varíen de las de la instalación real.

› El Administrador de servidores (Server Manager) se inicia mediante *Inicio* > *Todos los programas* > *Air Techniques* > *DBSWIN* > *Server Manager* en el ordenador que actúa como servidor DBSWIN.
› Haga clic en .
› Haga clic en .
Se desactiva la base de datos.
› Haga clic en .
› Haga clic en .
› En *Ruta local:* introducir la ruta local del directorio VisionXData (por defecto: C:\VisionXData) o del subdirectorio creado y confirmar con *Aceptar*.
Se reconoce la ruta local y la ruta global se registra automáticamente.
› Finalizar configuración con *Aceptar*.
› Haga clic en .
Se vuelve a activar la base de datos.

Ajustar las rutas en VisionX

› VisionX en el ordenador que actúa como servidor.
Si se ha configurado VisionX como puesto de trabajo individual, iniciar la instalación de puesto de trabajo individual.
› Haga clic en .
› Hacer clic en *Clínicas*.
› Marcar la clínica deseada.
› Hacer clic en *Configurar*.

Las siguientes rutas se refieren a la instalación estándar de DBSWIN en una clínica.

› En la sección *Base de datos* en *Ruta de radiografía DBSWIN:* introducir la nueva ruta al directorio DBSData que se ha movido que contiene las radiografías (C:\DBS\DBSData \pr1\XrayImg).
› En la sección *Base de datos* en *Ruta de vídeo DBSWIN:* introducir la nueva ruta al directorio DBSData que se ha movido que contiene las imágenes del vídeo (C:\DBS\DBSData\pr1\XrayImg).
› Reiniciar VisionX.

Ajustar las rutas en DBSWIN

Una vez que se ha movido el directorio DBSData se puede desinstalar DBSWIN. Si se va a seguir utilizando DBSWIN, se deberá modificar el nuevo servidor en DBSWIN.
› Abrir DBSWIN en el ordenador que actúa de servidor.
› Con *Opciones* > *Mostrar configuración* mostrar la configuración.
› Con *Configuración* > *Cambiar servidor* abrir las configuraciones de conexión.
› Introducir la dirección IP y el puerto del nuevo servidor.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

› Hacer clic en *Conectar*.
DBSWIN busca el directorio DBSData en el nuevo servidor. Si se encuentra el directorio, aparecerá un punto verde bajo *Conectar*. Se ha establecido la conexión.
› Guardar la configuración con *Aceptar*.
› Iniciar DBSWIN en todos los clientes.
DBSWIN indica que no se puede establecer la conexión con el servidor.
› Introducir la dirección IP y el puerto del nuevo servidor.
› Hacer clic en *Conectar*.
DBSWIN busca el nuevo servidor. Si se encuentra el directorio, aparecerá un punto verde bajo *Conectar*. Se ha establecido la conexión.
› Guardar la configuración con *Aceptar*.

Mover el directorio DBSData al mismo servidor

Mover directorio DBSData

Para poder mover el directorio DBSData, es necesario que se cumplan las siguientes condiciones:

✓ No se ha iniciado ningún cliente DBSWIN

El movimiento del directorio DBSData hace referencia a la instalación por defecto de DBSWIN y VisionX. Es posible que las rutas especificadas varíen de las de la instalación real.

› El Administrador de servidores (Server Manager) se inicia mediante *Inicio* > *Todos los programas* > *Air Techniques* > *DBSWIN* > *Server Manager* en el ordenador que actúa como servidor DBSWIN.
› Haga clic en .
› Haga clic en .
Se desactiva la base de datos.
› Haga clic en .
› Haga clic en .
› En *Ruta local:* introducir la ruta local del directorio VisionXData (por defecto: C:\VisionXData) o del subdirectorio creado y confirmar con *Aceptar*.
Se reconoce la ruta local y la ruta global se registra automáticamente.
› Finalizar configuración con *Aceptar*.
› Haga clic en .
Se vuelve a activar la base de datos.

Ajustar las rutas en VisionX

› VisionX en el ordenador que actúa como servidor.
Si se ha configurado VisionX como puesto de trabajo individual, iniciar la instalación de puesto de trabajo individual.
› Haga clic en .
› Hacer clic en *Clínicas*.
› Marcar la clínica deseada.
› Hacer clic en *Configurar*.

Las siguientes rutas se refieren a la instalación estándar de DBSWIN en una clínica.

› En la sección *Base de datos* en *Ruta de radiografía DBSWIN:* introducir la nueva ruta al directorio DBSData que se ha movido que contiene las radiografías (C:\DBS\DBSData\pr1\XrayImg).
› En la sección *Base de datos* en *Ruta de vídeo DBSWIN:* introducir la nueva ruta al directorio DBSData que se ha movido que contiene las imágenes del vídeo (C:\DBS\DBSData\pr1\XrayImg).
› Reiniciar VisionX.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

66 Abreviaturas usadas

Abreviatura	Explicación
AE	Application Entity Una Application Entity es un componente funcional en un sistema que que es un usuario y/o proveedor (SCU/SCP) de uno o varios servicios DICOM. Toda AE usa un AE-Title unívoco para identificarse.
BDW	Basic Dental Workflow Estándar abierto para el intercambio de información entre el programa de gestión clínica y el software de visualización
DICOM	Digital Information and Communications in Medicine Estándar abierto para el almacenamiento y el intercambio de información en la gestión de datos de imágenes médicas
RIS	Radiology Information System Sistema informático para la documentación y la administración de datos médicos y administrativos en radiología
PACS	Picture Archiving and Communication System Sistema de archivo de imágenes y comunicación basado en ordenadores y redes
SCP	Service Class Provider Define los servicios DICOM y su función como servidor
SCU	Service Class User Define los servicios DICOM y su función como cliente

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

67 Términos de licencia adicionales

Partes del producto basadas en bibliotecas de terceros con una gran variedad de licencias libres que no están cubiertas por el EULA. Aquellas que requieren una ilustración del texto de la licencia en la distribución se especifican abajo.

- "67.1 Licencia Apache 2.0"
- "67.2 Licencia MIT"
- "67.3 Licencia DCMTK"
- "67.3 Licencia DCMTK"
- "67.4 Licencia Boost 1.0"
- "67.6 Licencia Mesa 3-D"
- "67.7 Licencia de libtorch"

Partes del producto basadas en software de terceros que se licencian con una licencia BSD:

- FluentNHibernate: Copyright (c) 2008-2012, James Gregory and contributors.
- OpenCV: Copyright (c) 2013, Itseez.

Partes del producto basadas en software de terceros que se licencian con GNU Lesser General Public License v2.1 (LGPL-2.1):

- FTGL library
- LibUsbDotNet library
- Qt framework

Algunas licencias de software libres piden una confirmación del uso de su software, pero no la requieren. Estamos muy agradecidos a las siguientes personas y proyectos por su contribución a este producto:

- zlib compression library (Jean-loup Gailly, Mark Adler y equipo)
- libpng graphics library (Glenn Randers-Pehrson y equipo)
- LibTIFF library (Glenn Randers-Pehrson y equipo)
- SQLite database engine (D. Richard Hipp y equipo)

67.1 Licencia Apache 2.0

This license applies to the following redistributed libraries and files:

- Castle Windsor
  - Castle.Windsor.dll
  - Castle.Core.dll
  - Castle.Facilities.Logging.dll
  - Castle.Services.Logging.Log4netIntegration.dll
- log4net: Copyright (c) 2004-2013 Apache Software Foundation
  - log4net.dll
- log4cxx: Copyright (c) 2012 Apache Software Foundation
  - log4cxx.dll
- Lucene.Net: Copyright (c) 2013 Apache Software Foundation
  - Lucene.Net.dll
  - Lucene.Net.Contrib.Analyzers.dll
  - Lucene.Net.Contrib.Highlighter.dll
  - Lucene.Net.Contrib.Memory.dll

```
Apache License
Version 2.0, January 2004
http://www.apache.org/licenses/
TERMS AND CONDITIONS FOR USE,
REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION
1. Definitions.
"License" shall mean the terms and
conditions for use, reproduction,
and distribution as defined by Sec-
tions 1 through 9 of this document.
"Licensor" shall mean the copyright
owner or entity authorized by the
copyright owner that is granting
the License.
"Legal Entity" shall mean the union
of the acting entity and all other
entities that control, are control-
led by, or are under common con-
trol with that entity. For the pur-
poses of this definition, "control"
means (i) the power, direct or
indirect, to cause the direction or
management of such entity, whether
by contract or otherwise, or (ii)
ownership of fifty percent (50%) or
more of the outstanding shares, or
(iii) beneficial ownership of such
entity.
```


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.
"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.
"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.
"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).
"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.
"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."
"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.
2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work cons-

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

titutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
(d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.
END OF TERMS AND CONDITIONS

67.2 Licencia MIT

This license applies to the following redistributed libraries and files:
- Caliburn.Micro:
  - Caliburn.Micro.dll
- Json.Net:
  - Newtonsoft.Json.dll
- JsonCpp:
  - Various DLLs
- INIFileParser:
  - INIFileParser.dll

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

67.3 Licencia DCMTK

This license applies to the redistributed DCMTK libraries, including the following files:
- dcmtk.dll

Copyright (C) 1994-2011, OFFIS e.V.
All rights reserved.
This software and supporting documentation were developed by
OFFIS e.V. R&D Division Health

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Escherweg 2
26121 Oldenburg, Germany
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of OFFIS nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

67.4 Licencia Boost 1.0

The following product files have been compiled and linked with the Boost software library:
– ImagingLib.dll

Boost Software License - Version 1.0 - August 17th, 2003

Permission is hereby granted, free of charge, to any person or organization obtaining a copy of the software and accompanying documentation covered by this license (the "Software") to use, reproduce, display, distribute, execute, and transmit the Software, and to prepare derivative works of the Software, and to permit third-parties to whom the Software is furnished to do so, all subject to the following:
The copyright notices in the Software and this entire statement, including the above license grant, this restriction and the following disclaimer, must be included in all copies of the Software, in whole or in part, and all derivative works of the Software, unless such copies or derivative works are solely in the form of machine-executable object code generated by a source language processor.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR ANYONE DISTRIBUTING THE SOFTWARE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

67.5 Licencia GLEW

This license applies to the redistributed GLEW library (OpenGL Extension Wrangler Library) file:
– glew32.dll

The OpenGL Extension Wrangler Library
Copyright (c) 2002-2008, Milan Ikits
Copyright (c) 2002-2008, Marcelo E. Magallon
Copyright (c) 2002, Lev Povalahev
All rights reserved.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
* The name of the author may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

67.6 Licencia Mesa 3-D

This license applies to the redistributed Mesa 3-D Graphics Library file:
– opengl32.dll

Copyright (c) 1999-2007 Brian Paul. All Rights Reserved.
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL BRIAN PAUL BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

67.7 Licencia de libtorch

This license applies to the following redistributed libraries and files:

- torch.dll
- c10.dll

From PyTorch:

- Copyright (c) 2016- Facebook, Inc (Adam Paszke)
- Copyright (c) 2014- Facebook, Inc (Soumith Chintala)
- Copyright (c) 2011-2014 Idiap Research Institute (Ronan Collobert)
- Copyright (c) 2012-2014 Deepmind Technologies (Koray Kavukcuoglu)
- Copyright (c) 2011-2012 NEC Laboratories America (Koray Kavukcuoglu)
- Copyright (c) 2011-2013 NYU (Clement Farabet)
- Copyright (c) 2006-2010 NEC Laboratories America (Ronan Collobert, Leon Bottou, Iain Melvin, Jason Weston)
- Copyright (c) 2006 Idiap Research Institute (Samy Bengio)
- Copyright (c) 2001-2004 Idiap Research Institute (Ronan Collobert, Samy Bengio, Johnny Marietheoz)

From Caffe2:

- Copyright (c) 2016-present, Facebook Inc. All rights reserved.

All contributions by Facebook:

- Copyright (c) 2016 Facebook Inc.

All contributions by Google:

- Copyright (c) 2015 Google Inc. All rights reserved.

All contributions by Yangqing Jia:

- Copyright (c) 2015 Yangqing Jia All rights reserved.

All contributions from Caffe:

- Copyright(c) 2013, 2014, 2015, the respective contributors All rights reserved.

All other contributions:

- Copyright(c) 2015, 2016 the respective contributors All rights reserved.

Caffe2 uses a copyright model similar to Caffe: each contributor holds copyright over their contributions to Caffe2. The project versioning records all such contribution and copyright details. If a contributor wants to further mark their specific copyright on a particular contribution, they should indicate their copyright solely in the commit message of the change when it is committed.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the names of Facebook, Deepmind Technologies, NYU, NEC Laboratories America and IDIAP Research Institute nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSI-

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

NESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED
AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,
WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABI-
LITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE
OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY
OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE,
EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY
OF SUCH DAMAGE.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

For over 50 years, Air Techniques has been a leading innovator and manufacturer of dental products. Our priority is ensuring complete satisfaction by manufacturing reliable products and providing excellent customer and technical support. Whether the need is digital imaging, utility room equipment or merchandise, Air Techniques can provide the solution via our network of authorized professional dealers.

Air Techniques' family of quality products for the dental professional include:

- **Digital Imaging**
  - Digital Radiography
  - Intraoral Cameras
  - Caries Detection Aid
  - X-ray Systems
  - Film Processors
- **Utility Room**
  - Dry Vacuums
  - Wet Vacuums
  - Air Compressors
  - Amalgam Separator
  - Utility Accessories
  - Utility Packages
- **Merchandise**
  - Imaging Accessories
  - Chemistry
  - Processor Cleaners
  - Surface Disinfectant
  - Instrument Cleaner
  - Hand Sanitizer + Hand Lotion
  - Evacuation System Cleaner
  - Water Line Cleaner

Manufactured for / Distributed by:

Air Techniques, Inc. | 1295 Walt Whitman Road | Melville, New York 11747-3062, USA
Phone: 800-247-8324 | Fax: 888-247-8481

DÜRR DENTAL SE | Höpfigheimer Str. 17 | 74321 Bietigheim-Bissingen | Germany

www.airtechniques.com

Platinum Green Business Certified

CE 0297

AIR TECHNIQUES equipped for life®

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ